



總會會長的教訓

豪惠·洪德





總會會長的教訓
豪惠·洪德

耶穌基督後期聖徒教會
猶他州鹽湖城
出版

總會會長的教訓系列叢書

- 總會會長的教訓：約瑟·斯密（36481 265）
- 總會會長的教訓：百翰·楊（35554 265）
- 總會會長的教訓：約翰·泰來（35969 265）
- 總會會長的教訓：惠福·伍（36315 265）
- 總會會長的教訓：朗卓·舒（36787 265）
- 總會會長的教訓：約瑟F·斯密（35744 265）
- 總會會長的教訓：禧伯·郭（35970 265）
- 總會會長的教訓：喬治·斯密（36786 265）
- 總會會長的教訓：大衛奧·麥基（36492 265）
- 總會會長的教訓：約瑟·斐亭·斯密（36907 265）
- 總會會長的教訓：海樂·李（35892 265）
- 總會會長的教訓：賓塞·甘（36500 265）
- 總會會長的教訓：泰福·彭蓀（08860 265）
- 總會會長的教訓：豪惠·洪德（08861 265）

如欲訂購上述書籍，請至當地發行中心或造訪網站 store.lds.org。網站 LDS.org和福音圖書館行動應用程式亦提供這些書籍。

如對本書有任何意見與建議，請不吝賜教。來函請寄：

Curriculum Development

50 East North Temple Street

Salt Lake City, UT 84150-0024 USA

或以電子郵件寄至：PTH-Development@ldschurch.org

請寫上您的姓名、地址、所屬支會和支聯會。務請寫出書名，並針對本書的優點和需要改進之處，提出您的意見與建議。

© 2015 Intellectual Reserve, Inc.

版權所有

美國印行

英文核准日期：3/11

翻譯核准日期：3/11

Teachings of Presidents of the Church: Howard W. Hunter 譯本

Chinese

08861 265



目錄

| | |
|------------------------|-----|
| 導言 | v |
| 歷史摘要 | ix |
| 豪惠·洪德的生平與使命 | 1 |
| 1 耶穌基督——我們獲得希望與喜悅的唯一途徑 | 39 |
| 2 「我留下平安給你們」 | 49 |
| 3 逆境是神給我們永恆進步計畫中的一部分 | 61 |
| 4 來自高天的庇佑 | 75 |
| 5 復興福音期的先知——約瑟·斯密 | 87 |
| 6 耶穌基督的贖罪與復活 | 99 |
| 7 透過活著的先知帶來不斷的啓示 | 111 |
| 8 把福音帶給全世界 | 121 |
| 9 什一奉獻律法 | 133 |
| 10 經文——所有學習中得益最大的 | 143 |
| 11 真正的偉大 | 155 |
| 12 回來飽享主的筵席 | 169 |
| 13 聖殿——成員身分的偉大象徵 | 177 |
| 14 加速家譜及聖殿事工 | 187 |
| 15 主晚餐中的聖餐 | 197 |
| 16 婚姻——永恆的夥伴關係 | 207 |
| 17 維護家庭 | 219 |
| 18 我們信要誠實 | 233 |
| 19 我們對神的獻身承諾 | 243 |
| 20 走在救主的仁愛道路上 | 255 |
| 21 信心與見證 | 267 |
| 22 教導福音 | 279 |
| 23 「貢獻不遜於」 | 291 |
| 24 跟隨耶穌基督的榜樣 | 305 |
| 視覺教材一覽表 | 315 |
| 索引 | 317 |



Howard W. Hunter



導言

總會會長團與十二使徒定額組推出一系列總會會長的教訓，藉以幫助您與天父更加接近，並對耶穌基督的復興福音有更深刻的了解。本教會將陸續推出本系列叢書，使各位能在自己家中建立福音書庫。本系列叢書是供個人研讀及星期天教導之用，也有助於您準備其他課程或演講，以及解答與教會教義相關的問題。

本書的主題是豪惠·洪德會長的教訓，他於 1994 年 6 月 5 日至 1995 年 3 月 3 日擔任耶穌基督後期聖徒教會的總會會長。

個人研讀

各位在研讀豪惠·洪德會長的教訓時，要經由祈禱尋求聖靈的啓示。每章結尾所附的問題，能幫助您思考、了解和應用洪德會長的教訓。下列建議也會對您有幫助：

- 寫下在研讀時從聖靈而來的想法和感受。
- 將你希望記住的字句底下劃線。可考慮背下這些字句，或在你的經文中相關的章節旁邊記下這些字句。
- 多次閱讀一章或一段，以便更深入了解。

- 問自己下列問題：洪德會長的教訓如何增進我對福音原則的了解？主希望我從這些教訓中學到什麼？
- 問你自己，本書的教訓能如何幫助你解決個人的困難和憂慮。
- 與家人和朋友分享你學到的事情。

運用本書來教導

可使用本書在家裡或教會中教導。以下的指導原則將有助於您教導本書：

準備授課

準備課程時，要尋求聖靈的指引。經由祈禱研讀該章，確使自己明瞭洪德會長的教訓。一旦他的話語對你個人產生影響，你在教導課程時就會更有力量（見教約 11：21）。

本書中各章的內容大部分都很多，不是一堂課的時間討論得完的。請經由祈禱，從該章中選出您認為對教導對象最有幫助的內容。

鼓勵班員在上課前先閱讀該章，這樣他們就更能準備好參與討論、彼此啓發。

準備讓班員參與的方法時，要特別注意每章結尾的「研讀與教導的建議」。你會在這個部分找到一些問題、經文和研讀輔助或教學輔助。問題和相關經文與該章的內容特別有關聯，研讀輔助和教學輔助皆能廣泛應用在福音的學習和教導上。

介紹各章

介紹該章內容時，要努力營造出一種氣氛，使聖靈感動教導對象的心思意念。你可以採用下列其中一項或多項建議：

- 閱讀或複習該章開頭的「豪惠·洪德的生平」單元，然後加以討論。
- 討論該章的一句引文、一張圖片或一節經文。
- 一起唱一首聖詩。
- 簡短分享與主題相關的個人經驗。

鼓勵班員討論洪德會長的教訓

教導本書內容時，鼓勵班員分享他們的想法、提出問題、見證、互相教導。班員積極參與時，最能準備好學習並獲得個人啓示。

與其試圖講授所有內容，不如讓大家繼續進行美好的討論。引導討論時，要把焦點集中在洪德會長的教訓上。

各章結尾的問題是帶動討論的好資源，也可以特別針對教導對象自行設計問題。鼓勵討論的其他建議如下：

- 請班員分享他們在個人研讀時，對於該章的學習心得。不妨事先和幾位班員聯絡，請他們準備在上課時分享學習心得。
- 從各章結尾處挑選出幾個問題，並指派個人或小組閱讀這些問題。請他們從該章中找出與各個問題相關的教導，然後請他們分享自己的想法和見解。
- 一起閱讀該章中洪德會長的一些教訓。請班員分享經文或個人經驗中和那些教導相關的例子。
- 請班員自行選擇本章的一個單元默讀，然後請選擇相同單元的人每兩到三人為一組，討論學習心得。

鼓勵班員去應用和分享

洪德會長的教導對於那些與他人分享，並在生活中應用這些教導的班員而言，會特別有意義。你可以採用下列其中一項或多項建議：

- 問班員，他們如何應用洪德會長的教導來履行在家庭、教會和其他場所的責任。例如，你可以邀請他們思考和討論身為丈夫、妻子、父母、兒子、女兒、家庭教導教師或探訪教師，可以如何應用他的教導。
- 邀請班員分享他們應用所學的經驗。
- 鼓勵班員和家人、朋友分享洪德會長的一些教導。

結束討論

簡短地摘述課程，或指派一、兩位班員作摘要。為你們所討論的教導作見證，也可以邀請其他人分享見證。

本書參考書目

本書的教訓直接引述自豪惠·洪德會長的講道和文章。從已出版的文獻中引述的內容，除非為了提高可讀性而在編輯或印刷上作必要的更動外，其餘皆保留原始資料中的標點符號和分段。由於引文必須維持原本出版的原貌，因此，讀者可能會在內文當中注意到體例上些許不一致的地方。

此外，洪德會長通常使用諸如人、世人或人類等詞來泛指所有的人，包括男人和女人。他也常用他、他的來泛指男人和女人。這是洪德會長那個時代的慣用語法，他在使用時通常指男人和女人。



歷史摘要

本書包含豪惠·洪德會長的許多教訓，以下年代表則簡要地說明了這些教訓的歷史背景。

- 1907年11月14日 生於愛達荷州波塞，為約翰·威廉·洪德和妮莉·雷姆森·洪德之子。
- 1920年4月4日 在波塞接受洗禮和證實。
- 1923年5月 榮獲鷹級童軍獎，為波塞的第二位鷹級童子軍。
- 1927年1月和2月 帶著自組的樂團「洪德吟唱歌手」在前往亞洲的郵輪上作了為期兩個月的音樂演出。
- 1928年3月 搬至南加州。
- 1928年4月 開始在加州一家銀行工作。
- 1931年6月10日 與克萊拉·傑夫斯在鹽湖聖殿結婚。
- 1932年1月 因經濟大蕭條、銀行結束營業而失業；開始從事許多不同工作。
- 1934年1月 開始在洛杉磯洪水控制區的水權部門工作。
- 1934年3月20日 兒子小豪惠·威廉（比利）·洪德出生。
- 1934年10月11日 兒子小豪惠·威廉（比利）·洪德去世。

- 1935 年 9 月 進入洛杉磯西南大學法律系就讀
(即現在的西南法學院)。
- 1936 年 5 月 4 日 兒子約翰 · 洪德出生。
- 1938 年 6 月 29 日 兒子理查 · 洪德出生。
- 1939 年 6 月 8 日 以全班第三名的成績自法學院畢業。
- 1940 年 4 月 開始兼差從事法律事務，1945 年開始全部時間執業，直至 1959 年蒙召擔任使徒為止。
- 1940 年 9 月～
1946 年 11 月 擔任加州艾薩雷諾支會的主教。
- 1950 年 2 月～
1959 年 11 月 擔任加州帕沙第納支聯會會長。
- 1953 年 11 月 14 日 在 46 歲生日時與父母在亞利桑那州梅薩聖殿印證。
- 1959 年 10 月 9 日 由大衛奧 · 麥基會長召喚擔任十二使徒定額組成員。
- 1959 年 10 月 15 日 由大衛奧 · 麥基長按立為使徒，並被按手選派為十二使徒定額組成員。
- 1964 年～1972 年 擔任教會族譜學會會長。
- 1965 年～1976 年 擔任夏威夷來耶波里尼西亞文化中心董事。
- 1970 年～1972 年 擔任教會史記員。
- 1974 年～1979 年 協助督導耶路撒冷奧申 · 海德紀念公園的規劃、募款和興建。
- 1975 年 11 月 在一個週末內指導墨西哥市將原本的 5 個支聯會改組為 15 個支聯會。

- 1979 年～ 1989 年 督導楊百翰大學耶路撒冷近東研究中心的規劃和興建。
- 1979 年 10 月 24 日 主持耶路撒冷奧申·海德紀念公園奉獻典禮。
- 1983 年 10 月 9 日 克萊拉·洪德與病魔糾纏 10 多年後辭世。
- 1985 年 11 月 10 日 由於十二使徒定額組會長墨林·羅慕義健康狀況不佳，因此被按手選派為十二使徒定額組代理會長。
- 1988 年 6 月 2 日 十二使徒定額組會長墨林·羅慕義辭世後，被按手選派為十二使徒定額組會長。
- 1989 年 5 月 16 日 奉獻楊百翰大學耶路撒冷近東研究中心。
- 1990 年 4 月 12 日 與依妮絲·依根在鹽湖聖殿結婚。
- 1994 年 6 月 5 日 被按手選派為耶穌基督後期聖徒教會第 14 任總會會長。
- 1994 年 10 月 1 日 在總會大會中接受支持為本教會的總會會長。
- 1994 年 10 月 9 日 奉獻佛羅里達州奧蘭多聖殿。
- 1994 年 12 月 11 日 主領本教會第 2,000 個支聯會的成立（墨西哥市墨西哥康特雷拉斯支聯會）。
- 1995 年 1 月 8 日 奉獻猶他州滿地富聖殿。
- 1995 年 3 月 3 日 於猶他州鹽湖城家中辭世，享年 87 歲。





豪惠·洪德 的生涯與使命

在 1994年6月6日，豪惠·洪德在被按手選派為耶穌基督後期聖徒教會總會會長的次日，提出了兩項邀請。他用溫柔的語調鼓勵大家，說：

「首先，我邀請本教會的全體成員要在生活中更加注意主耶穌基督的生涯及榜樣，特別是祂所表現的愛、希望及憐憫。我祈求我們能對彼此更親切、更禮貌、更謙虛、更有耐心和寬恕之心。」¹

鼓勵人們跟隨救主的榜樣一直是洪德會長數十年來教導的重心。在更早幾年前，他也說過：「請大家記住這一點：只要我們的生活、我們的信心都以耶穌基督及祂復興的福音為中心，任何事情都不會永遠錯下去。反之，要是我們的生活不以救主和祂的教訓為中心，任何其他成功都不會永遠順當。」²

洪德會長給教會成員的第二項邀請則是更充分領受聖殿的祝福：

「我邀請教會成員將主的殿視為他們成員身分的偉大象徵，以及他們極神聖之聖約的至高處所。我心中最大的願望就是教會的每一位成員都能配稱到聖殿。我希望每位成年的成員，即使無法立刻或經常前往最近的聖殿，都會配稱得到並持有有效的聖殿推薦書。

「讓我們成為一群常去聖殿、喜愛聖殿的人民；讓我們在時間、財力和個人情況許可的情況下，儘快前往聖殿；讓



豪惠·洪德小時候

我們不僅爲了死去的親人而去，也爲了參與聖殿崇拜而獲得個人祝福、爲了在那些神聖、聖化過的屋宇內所賜予的聖潔和平安而去。聖殿是美麗之地、啓示之地、平安之地，聖殿是主的屋宇。聖殿歸主爲聖，我們也應視之爲神聖。」³

洪德會長在擔任總會會長任內繼續強調這兩項邀請。雖然他擔任總會會長只有九個月，但是這兩項邀請鼓舞了教會在世界各地的成員努力變得更像基督，更用心尋求聖殿的祝福。

開端

豪惠·洪德的祖先在十九世紀中葉分別在四個國家加入耶穌基督後期聖徒教會。他母親這邊的祖先來自丹麥和挪威。他們離開故鄉移民後，成爲猶他普雷任山最早的一群拓荒者。妮莉·雷姆森是這群勇敢先驅者的後裔，後來她成爲一位先知的母親。

豪惠父親這邊的祖先則可遠溯至蘇格蘭和新英格蘭。他們加入教會時做了很大的犧牲，但幾年後絕大部分的人卻放棄了這個信仰。1879年，約翰·威廉·洪德出生，是洪德家與教會隔絕的第三代，然而他後來卻成爲一位先知的父親。

約翰·洪德8歲時，全家搬到愛達荷州波塞。16年後，約翰遇見前來波塞借住在姨媽家的妮莉·雷姆森。約翰很快對妮莉展開追求，並在兩年後向妮莉求婚。妮莉猶豫了一段時間，但約翰鍥而不捨，後來妮莉終於答應了求婚。他們倆在猶他普雷任山結婚後，便返回波塞建立家園。他們的第一個孩子豪惠·洪德於1907年11月14日在波塞出生。他們只有兩個孩子，而另一個女兒桃樂絲於1909年出生。

爲生活奠定基礎

豪惠出生時，教會在波塞只有一個小分會。豪惠的母親是分會的活躍成員，她在福音中教養孩子。關於母親，豪惠說：「她一直都很忠信。……她曾擔任初級會和〔女青年〕會長。我還記得跟母親去教會的情形，有時在預定聚會的時間前就到了，有時會晚走，這樣她才能把事工做完。」⁴豪惠的父親雖不是教會成員，但並不反對家人去教會，偶爾會陪他們出席聖餐聚會。

妮莉·洪德除了帶領孩子參與教會活動，還幫助他們在家中奠定穩固的宗教基礎。豪惠回憶道：「是母親帶頭教導我們福音的，我是在她的膝下學會祈禱的。……我童年時在母親的腳邊得到一項見證。」⁵

波塞分會於 1913 年成爲支會，幾天後則是豪惠六歲的生日。兩年後，八歲的豪惠期待受洗的日子到來。他說：「我非常期待能接受洗禮。」不料他的父親卻不同意。豪惠回憶道：「父親……覺得我應該等到我知道自己的人生想走什麼樣的路時再受洗。我很想受洗，但是時間到了，我卻沒有得到那個祝福。」⁶

由於豪惠沒有受洗，所以 12 歲時無法被按立爲執事。他說：「那時，我所有的朋友都被按立爲執事。因爲我不是教會正式的成員，不能像他們一樣做許多的事。」⁷豪惠對於自己不能傳遞聖餐感到特別難過：「聖餐聚會時，我和其他男孩坐在一起。該他們傳遞聖餐時，我卻只能在那裡坐冷板凳，覺得自己完全被排除在外。」⁸

豪惠再次請求父親，而這一次多了 10 歲的妹妹桃樂絲陪他，桃樂絲說：「〔我們〕吵著父親讓我們受洗。我們在禱告中也祈求他會答應。最後，他同意時，我們真是快樂極了。」⁹於是豪惠在 12 歲又 5 個月時和桃樂絲在一個公共泳

池裡接受了洗禮。不久，洪德便被按立為執事，他回憶自己第一次傳遞聖餐的情形時，說：「我害怕死了，但是很高興能有這項特權。」¹⁰豪惠的其他職責還包括替風琴搖風箱，在寒冷的安息日早晨到教堂生火爐，讓室內溫暖。他說：「當我學到身為成員及持有聖職的責任時，一個全新的世界在我面前展開。」¹¹

豪惠在男青年時加入支會的男童子軍團，他非常努力，想贏得童子軍的最高榮譽——鷹級童子軍。就在快達到目標時，他和另一人陷入沒有惡意的爭奪戰。他回憶道：「我兩個人都想要成為波塞的第一位鷹級童子軍。」¹²結果另一個男青年先完成所有的要求，不過豪惠似乎很滿意自己是第二個贏得獎章的人。¹³

洪德很早就學習勤奮生活。他曾幫助寡婦和其他鄰居、賣報紙，也在姨公的農場工作。年紀稍長後，他的工作還包括在高爾夫球場當桿弟、送電報，並在藥局、報社、旅館、百貨公司、藝廊等處作。

桃樂絲·洪德說她的哥哥有「強烈的動機和聰明的腦袋」。¹⁴不過與這些特質不相上下的是他的愛心和慷慨。桃樂絲回憶哥哥貼心的行為，說：「豪惠總是執意行善和當好人。他是一個很好的哥哥，很照顧我，也很孝順父母。」¹⁵

豪惠對動物也充滿愛心。他說：「即使家人反對，每隻流浪貓還是可以在我們家找到棲身之地。」¹⁶有一次，鄰居幾個男孩虐待一隻小貓，把貓丟進豪惠家附近的一個灌溉用的水溝中。貓只要一爬出來，那些男孩就會把貓再丟進去。豪惠很快趕過去救小貓。桃樂絲回憶道：「他把奄奄一息躺在那裡的小貓撿起來帶回家。」¹⁷

他的母親說：「養不活的。」

豪惠卻堅持說：「媽媽，試看看吧。」¹⁸

桃樂絲說，他們「用毯子把貓包起來，放在溫暖的爐邊餵牠吃東西」。在這樣細心地照顧下，小貓活過來了，而且還跟這個家庭一起生活了好幾年。

豪惠在 1923 年被按立為教師，波塞第二支會在不久後成立。當地的教會領袖鑑於需要另一個聚會地點，也預見未來的成長，於是提議蓋一座支聯會大會堂。波塞的聖徒被要求奉獻兩萬美金來蓋大會堂。¹⁹領袖在會議中呼籲捐款時，年輕的豪惠·洪德是第一個舉手響應捐款的人。他承諾要捐 25 塊美金，這在 1923 年是筆大數目，對一個 15 歲的男孩來說更是如此。他後來說：「我一直打工存錢，直到可以捐出我承諾的全額為止。」²⁰支聯會大會堂在 1925 年完工，由禧伯·郭會長在同年 12 月前來奉獻。²¹

豪惠從小就展現音樂的天賦，他在青少年時就已學會彈奏好幾種樂器。他在 16 歲時自組了一個叫「洪德吟唱歌手」的樂團。這個樂團經常在波塞地區的舞會、宴會和其他場合中演出。

豪惠 19 歲時，有人跟他簽約，請樂團在前往亞洲的一艘郵輪上演奏音樂。1927 年的頭兩個月，豪惠的五人樂團隨著郵輪橫渡太平洋，在晚餐時間和舞會演奏音樂，沿途停靠日本、中國、菲律賓等地不同城市。這趟旅行對豪惠來說是個增廣見聞的經驗，讓他認識了其他的民族和文化。雖然他把賺來的錢多用在觀光和紀念品上，但他解釋說：「這樣的教育值得我們花那樣的錢。」²²

抉擇時刻

豪惠結束郵輪之旅返家時聽到了一個好消息，他的父親在他離家期間接受了洗禮。接下來的星期天，豪惠第一次和父親一起參加聖職聚會。一位慈愛的主教一直鼓勵約翰·



豪惠·洪德（中）與他的「吟唱歌手」，攝於1927年

洪德接受洗禮，豪惠說：「讓他對教會產生更多興趣的是一位〔家庭教導〕教師。」²³

結束郵輪之旅後，豪惠對自己的未來感到茫然。他繼續忙著音樂和其他的工作，包括做生意，但是這些都沒有潛力成為好職業。當他的生意在1928年3月開始停滯不前時，他決定拜訪一位在南加州的朋友。他原本打算只停留一、兩個禮拜，但他很快就決定留下來，追求他所謂的「大好前程」。²⁴他不但會在加州找到工作，也會找到妻子、許多在教會服務的機會，還有三十多年的家。

豪惠在加州的第一份工作是賣鞋子，還有在一家柑橘包裝廠工作，有時他要把45至50噸的橘子裝進火車貨廂裡。他幽默地說說：「我不知道這世上有這麼多的橘子。」有一天，他過得「很慘」，因為他必須按照顏色來篩揀檸檬，但由於他患有色盲，他無法把黃的和綠的檸檬分開。他回憶道：「那天結束以前，我以為我會精神崩潰。」²⁵

在柑橘廠工作兩週後，豪惠申請到洛杉磯的一家銀行工作，那家銀行立刻雇用他，而且很快就讓他升遷。他也繼續從事音樂活動，晚上在不同的樂團演奏。1928年9月，豪惠搬到加州六個月左右時，他的父母和妹妹也搬來加州，全家於是又團聚一堂。

豪惠少年期間一直都有去教會，不過卻不曾認真研究福音。在加州時，他開始比較認真學習福音。他回憶道：「我第一次真正體認到福音的意義……是在亞當斯支會，彼得·克雷頓弟兄所上的主日學班上。他有豐富的學識，很會鼓勵年輕人。我研讀課程，閱讀他給我們的課外資料，還就指定的題目演講。……我認爲我生命中這段時期是福音真理開始向我揭示的時刻。我對福音一直有見證，但突然間，我開始理解了。」²⁶對豪惠來說，在那個主日學課程的經驗開啓了他一生對福音研究的熱誠。

豪惠也喜歡結識洛杉磯地區的其他年輕成人。他們一起參加聚會，有時會在一個星期天去兩、三個支會拜訪，參加各式各樣的活動。其中有項活動對豪惠產生了深遠的影響。他到加州幾個月後，和一些朋友參加教會的舞會，之後到沙灘踏浪。那個晚上，他遇見了克萊拉·傑夫斯，克萊拉那時正在和他的一個朋友約會。豪惠和克萊拉很快就互相吸引，並在後來發展成愛意。

他們在1928年約會了幾次，隔年對這段感情變得更認真。豪惠後來說：「她有著一頭淺褐色頭髮，是個非常漂亮的女孩。「我認爲她最吸引我的地方是她堅定的見證。」²⁷1931年春天的一個晚上，也就是他們認識近三年後，豪惠帶克萊拉去一個可以眺望太平洋的地方，然後在那裡向她求婚，她答應了。豪惠回憶道：

「在一個月圓之夜，我們開車到帕洛斯佛迪，把車停在山崖邊，在月光下眺望著從太平洋的海浪一波波拍打在岩石

上。我們談了很多計畫，然後我把鑽戒套在她的手上。那天晚上我們做了許多決定，對生活立下了堅定的志向。」²⁸

這些決心影響了豪惠，使他在婚禮前四天做了一個改變他一生的決定。他的樂團在那天晚上演出後，他便把樂器收起來，從此不再做職業演出。他說，在舞會和派對上演奏音樂固然「在某些方面十分迷人，也讓我賺了不少錢」，但他覺得，那樣的生活方式和他所嚮往的家庭生活有些不協調。數年後他說：「雖然不再做自己喜歡的事會有些失落，〔但〕我從不後悔作這決定。」²⁹他的兒子理查說：「我常想，他因更看重某事而放棄自己深愛的事物，那是多麼了不起的紀律啊（我稱之為毅力）。」³⁰

婚姻早期的挑戰和祝福

豪惠和克萊拉於 1931 年 6 月 10 在鹽湖聖殿結婚後，便返回南加州開始共同的生活。由於經濟大蕭條的關係，美國各地的景氣衰退，1932 年 1 月，豪惠工作的銀行被迫關閉。隨後兩年，他做了很多不同的工作，努力供養家庭。他和克萊拉決心盡可能自立，不過一年後，他們接受克萊拉父母的邀請，回她娘家暫住一段時間。

1934 年 3 月 20 日，豪惠和克萊拉的第一個孩子出生，他們給他命名為小豪惠·威廉·洪德，小名是比利。但那年夏天他們注意到威廉似乎沒有什麼生氣。醫生診斷出他貧血，豪惠輸了兩次血，但威廉的情況沒有起色。進一步的檢查顯示是腸子有嚴重的問題，因此醫生建議手術。豪惠回憶道：「我被帶進手術室的手術台上，以方便手術進行期間，給在旁邊的他輸血。手術結束時，醫生表示情況並不樂觀。」³¹三天後，七個月大的小比利，離開了陪伴在旁的父母，去世了。豪惠寫道：「我們傷心欲絕，如槁木死灰般在夜色中離開醫院。」³²「這件事給我們的打擊很大。」³³

比利出生兩個月前，豪惠才在洛杉磯郡洪水控制區找到工作。這份工作讓他開始接觸到法律文件和法院程序，於是他決定要以律師為業。要達到這目標需要多年的毅力和寒窗苦讀。豪惠沒有大學文憑，所以必須先修完許多課程，才能進入法學院就讀。他在晚上修課，因為他需要繼續工作。即使後來上了法學院，他還是繼續全職的工作。「白天工作，晚上上課，此外還要找時間讀書真是不容易，」他如此寫道。³⁴「熬夜讀書對我來說是習以為常的事。」³⁵豪惠過了五年這樣緊湊的生活，終於在 1939 年以全班第三名的成績畢業了。

豪惠就讀法學院時，另外兩個兒子陸續出生—約翰於 1936 年出生，理查於 1938 年出生。豪惠在洪水控制區的工作讓他們有能力買一小棟房子。

擔任艾薩雷諾支會的主教

1940 年，大約在豪惠法學院畢業一年後，他蒙召喚擔任加州新成立的艾薩雷諾支會的主教。這個召喚讓他大吃一驚，他說：「我總以為年紀大的人才會被召喚為主教，我問他們，我年紀輕輕，才三十二歲，怎麼能當支會的大家長？」支聯會會長團肯定地告訴他，他的能力「足以勝任」。豪惠雖然感到任重道遠，還是承諾說：「我會盡力而為。」³⁶在他擔任主教六年多的時間中，他盡力獻身付出，以靈感與愛心履行了這項承諾。

豪惠雖然再度面臨時間和體力的嚴厲考驗，但是他覺得自己付出的服務帶來了許多祝福。他說：「我發現自己被許多耗費心神的責任所淹沒，但這是一個偉大榮耀的事工，是一項偉大的祝福。」³⁷

這個新支會最迫切的需求就是尋找聚會的地方。主教團在當地一棟建築中租了幾個房間，支會成員則開始為自己的教堂籌募基金。蓋教堂的計畫後來因二次世界大戰而暫停，不過支會成員展望未來，繼續籌募款項。其中一個募款活動叫做「洋蔥計畫」，他們到一個醃漬工廠切洋蔥。由於洋蔥的臭味持久不散，洪德主教調侃著說：「你很容易在聖餐聚會知道誰碰過洋蔥。」³⁸

其他募款活動還包括在德國泡菜工廠切白菜、包裝，還有兜售過剩的早餐麥片。「昔日大家一起工作的時光真的很美好，各階層不同能力的人都來協助主教團籌募基金，興建教堂，」洪德主教回憶道。「我們的支會就像個快樂的大家庭。」³⁹經過多年的耐心等待和犧牲，擁有支會專屬教堂的目標終於在1950年達成，那時豪惠卸任主教已將近四年。

在二次世界大戰期間擔任主教要面對的挑戰相當獨特。支會許多男性成員那時都在服役，家中往往沒有丈夫或父親。弟兄短缺也在教會的召喚上帶來不少挑戰。結果，豪惠在擔任主教任內有段時間也同時擔任了童軍領袖。他說：「我們有一群不容忽視的優秀男青年。我指導這些男孩將近兩年，他們有大幅的進步。」⁴⁰

豪惠於1946年11月10日卸任主教一職。他說：「我一直都很感謝能有這份榮幸擔任主教，還有這些年來的訓練。」這些經驗雖然「在許多方面都很辛苦」，但他和克萊拉還是「感謝這些經驗帶給我們家庭的益處」。⁴¹有位支會成員在感謝洪德主教的服務時，寫道：「他讓我們這個小支會的成員合作，讓我們團結一致，教我們完成超乎我們能力範圍的目標。我們整個支會一起工作、一起祈禱、一起同樂、一起崇拜。」⁴²

豪惠雖然在 1946 年卸任了，但他和艾薩雷諾支會成員的特殊情誼仍然繼續。他的兒子理查說：「他到生命尾聲都還跟他們保持聯繫，知道他們住哪兒，他們的情況如何。他旅行的地方只要有昔日支會成員〔住〕在那裡，他就會跟他們聯絡。他對昔日支會成員的愛持續了一輩子之久。」⁴³

扶養家庭，發展事業

豪惠和克萊拉·洪德是慈愛的父母，他們教導兒子價值觀、責任感和福音的重要。在教會指定星期一晚上為家人家庭晚會前，洪德家庭早就保留一個晚上作為教導、說故事、玩遊戲和全家一起外出的時間。他們全家一起旅行時，有時會去聖殿，讓約翰和理查有機會為死者執行替代的洗禮。豪惠和兒子也喜歡一起做火車模型、露營，以及從事其他戶外活動。

約翰和理查出生時，豪惠有全職工作，也在法學院讀書，蒙召喚擔任主教時，孩子也都還很小——分別是四歲和兩歲，所以建立堅強穩固的家庭需要克萊拉付出額外的心力。她樂意地付出。她說：「我的願望和最大的野心……一直都是成為好妻子、好主婦、一位真正的好母親。我們非常努力讓兒子親近教會；我和孩子在一起很開心。」⁴⁴豪惠經常讚揚克萊拉在教養兒子時發揮的影響力和所做的犧牲。

在供養家庭、擔任教會領袖服務的那些年間，豪惠也開創了成功的法律事業。他的客戶大多是公司和企業，成為南加州一位聲望頗高的律師。他曾被推選在二十多家公司的董事會服務。

豪惠在他的專業領域中以正直、思考精確、溝通清楚、行事公正等稱著。人們也稱他為「國民律師」，「似乎總有時間和興趣幫人民解決問題」。⁴⁵有位律師說豪惠「他比



豪惠和克萊拉·洪德與他們的兒子約翰和理查

較在乎人們得到需要的幫助，比較不在乎自己是否得到報酬。」⁴⁶

加州帕沙第納支聯會會長

1950年2月，十二使徒定額組的司提反·李察長老和海樂·李長老前往加州，劃分成長迅速的帕沙第納支聯會。他們跟支聯會的許多弟兄們面談，豪惠也包括在內。在經過祈禱，審慎考慮主要誰擔任支聯會會長後，他們接近午夜時派人去請豪惠來，然後向他提出召喚。李察長老和李長老告訴他回家好好睡一覺後，隔天一早打電話給他們諮理的推薦名單。豪惠說：「那天晚上我回家後根本睡不著，這個召喚令人難以招架。我和克萊拉談了很長一段時間」⁴⁷

洪德會長和他的諮理被支持後，他們開始評估支聯會的需求。這個支聯會新會長團優先的工作事項就是幫助成員建立靈性的力量。他們擔心的一件事就是有許多家庭因參與太多的活動，變得比較不團結。領袖們一起祈禱商議後，感覺要強調家人家庭晚會，並把星期一晚上的時間保留給家庭。支聯會所有的教會建築物在星期一晚上都關閉，也「不舉辦



帕沙第納支聯會的領袖，攝於1950年。
從左至右：支聯會會長團第一諮理達肯·柏德黑，豪惠·洪德會長，
第二諮理凱伊·貝利，文書愛默罕·瓊斯。

任何其他活動，不打擾那個神聖的晚上，」洪德會長如此解釋。⁴⁸

洪德會長上任沒多久就連同南加州的其他支聯會會長跟司提反·李察長老見面，討論替高中生開辦福音進修班課程一事。洪德會長回憶道：「〔李察長老〕解釋說他們想在一個沒有法律規定〔學校〕在課間上宗教教育的地方試辦晨間福音進修班。」⁴⁹洪德會長被指派擔任該委員會的主席，負責研究這計畫的可行性。委員會在完成研究後，推薦在三所高中試辦晨間福音進修班。洪德會長的兒子理查在那時參與了這個晨間福音進修班的實驗課程。他回憶道：「我們那時曾懷疑是不是有人瘋了，要我們在早上六點上課，但後來那成爲我們一天中最喜歡的時間，我們可以在那裡跟教會朋友聚在一起學習。」⁵⁰這個課程不久便擴及其他學生，成爲教會爲青年開辦晨間福音進修班的先驅。

1951年10月的總會大會上，總會會長團接見了來自南加州的支聯會會長，並宣布他們想在洛杉磯興建一座聖殿。能就近有一座聖殿令他們非常雀躍，但這將需要作出極大的犧牲，因為教會成員被要求奉獻一百萬美金來興建聖殿。洪德會長返回加州後，和支聯會、支會的領袖開會，說：「就讓人們慷慨地奉獻聖殿基金，藉此獲得機會接受偉大的祝福。」⁵¹南加州的成員爲了興建聖殿，六個月內就捐出了一百六十萬美金，該聖殿在1956年奉獻。

除了爲聖殿和教會其他建築奉獻基金，成員們還志願勞動。蓋各處教堂時，洪德會長用很多時間拿起鏟子、鐵鎚或油漆刷幫忙。此外，成員也擔任教會福利計畫的義工，到家畜場、柑橘園、罐頭廠工作。洪德會長有八年的時間奉派協調12個支聯會處理這些項目，還經常親自協助工作。一位朋友觀察說：「他自己不想做的事或指派任務，絕不會要求別人去做。」⁵²幾年後，成爲十二使徒定額組一員的洪德長老說：

「我不曾參與過無趣的福利計畫。我曾爬樹去摘檸檬、削果皮、顧爐火、搬盒子、給卡車卸貨、清理煙囪，還有其他千百種工作，但我記得最清楚的是人們聚在一起爲主服務時的笑聲、歌聲和美好情誼。」⁵³

1953年11月，洪德會長和洪德姊妹以及帕沙第納支聯會的其他成員到亞利桑那州梅薩聖殿做教儀。11月14日是洪德會長46歲的生日，那天要執行聖殿教儀之前，聖殿會長請洪德會長對集合在祈禱室的會衆演講。後來他把這段經驗寫下來：

「我正在對會眾說話時，……家父和家母穿著白衣進入教堂。我絲毫不知道家父已經準備好接受聖殿祝福了，雖然家母已經期盼了好一陣子。我非常激動，無法繼續演講。〔聖殿的〕皮爾斯會長來到我身邊，向我解釋這情況。那天早上家父和家母一去到聖殿，就請聖殿會長不要告訴我他們在那裡，因為他們想要給我的生日一個驚喜。我永遠忘不了那個生日，因為家父和家母在那一天接受了恩道門，我有幸親眼目睹他們印證在一起，並隨即印證給他們。」⁵⁴

大約三年後，桃樂絲在新奉獻的加州洛杉磯聖殿印證給她的父母，洪德會長的家庭終於永恆地連結在一起。

豪惠擔任支聯會會長時，以愛領導。曾在支聯會服務的一位姊妹說：「你會感到認同、覺得自己有價值、被人需要。……有人接受召喚時，他會讓那人負責一切，要是需要他給意見或建議，他也隨時可以幫忙。我們知道他會全力支持、關心我們。」⁵⁵他的一位諮理則注意到：「他對別人的成就會給予讚揚，並鼓勵他人追求高標準。」⁵⁶有位支聯會成員說洪德會長是影響她最深的教師，她解釋道：「這個人愛人的方式是以別人為優先，會聆聽尋求了解，還有與別人分享他自己的經驗。」⁵⁷

到了1959年秋天，豪惠·洪德主領帕沙第納支聯會已經九年多了，他的服務祝福了南加州數千聖徒的生活。他的施助即將擴大範圍，祝福世界各地教會成員的生活。

十二使徒定額組

「你要為我的名作見證，……並且你要將我的話傳到大地各端」（教約112：4）。

1959年10月9日，在鹽湖城的兩場總會大會場次之間，豪惠得知大衛奧·麥基會長要見他。他立刻到總會行政大樓，麥基會長熱情地問候他，說：「洪德會長，……主說話



十二使徒定額組，攝於1965年。
坐者從左至右：泰福·彭蓀，馬可·彼得生（坐在扶手），
約瑟·斐亭·斯密（定額組會長），黎格蘭·理查。
立者從左至右：戈登·興格萊，德伯·司達利，多馬·孟蓀，賓塞·甘，
海樂·李，墨林·羅慕義，理查·伊凡，豪惠·洪德。

了。你已蒙召成為祂的一位特別證人，明天你將接受支持，成為十二使徒議會的成員。」⁵⁸豪惠記述那個經驗說：

「我無法試圖解釋內心的感受。我的眼淚在眼眶中打轉，無法言語。我坐在這位高貴、親切又善良的主的先知面前，感覺自己從來就沒有這麼謙卑過。他告訴我這個召喚將為我的生命帶來極大的喜悅，和弟兄們也將相處愉快，我將奉獻往後的生活和時間擔任主的僕人，從此屬於教會和全世界。……他用手環抱著我，向我保證主愛我，保證我會得到總會會長團和十二使徒議會的支持與信任。……我〔告訴他〕我很樂意奉獻我的時間、我的生命以及所有的一切來做這事工。」⁵⁹

洪德一離開麥基會長的辦公室，立刻回到旅館打電話給在普柔浮探望兒子約翰、媳婦和剛出生的小孫子的克萊拉。

剛開始時，豪惠幾乎說不出話來。等他終於告訴克萊拉召喚的事，兩人情緒都相當激動。

隔天在總會大會星期六晨間大會時，豪惠·洪德被支持為十二使徒定額組的成員。他提到那時的情形時，說：「我感到……整個世界的重量都落到我肩上。大會進行中，我渾身不自在，不知道我是否真的適合坐在這裡。」⁶⁰

麥基會長請洪德會長在星期天的午間大會演講。在簡單回顧自己的生平、分享自己的見證後，他說：

「我並不為此時自己眼眶中的淚水感到抱歉，因為我相信在場的朋友和教會的弟兄姊妹，你們今天和我的心一樣，都為福音和能為他人服務而感到歡欣雀躍。

「麥基會長，……我毫無保留地接受這項你對我的召喚，也願意為此服務奉獻一生及我所有的一切。洪德姊妹也和我一樣作此宣誓。」⁶¹

洪德長老於 1959 年 10 月 15 日被按立為使徒。當時十二使徒的平均年齡將近 66 歲，51 歲的他是其中最年輕的成員。

在接下來的 18 個月中，洪德長老通勤往返加州和猶他州兩地完成律師事務所的必要工作，準備搬家。他的一位客戶說：「教會肯定是重金禮聘」，他才會離開生意如此興隆的法律事務所。針對這點，洪德長老在自己的日記中寫道：

「大多數的人都不了解我們這個宗教信仰的成員為什麼要接受服務的召喚，或為什麼要承諾付出一切。……我十分喜歡律師的工作，但是這項給我的召喚遠比追求事業或賺取金錢來得重要。」⁶²

洪德長老擔任使徒的任期超過 35 年，他在這段期間幾乎到過世界每個國家，履行他身為耶穌基督特別證人的職責（見教約 107：23）。

猶他族譜學會

「我們要……向主獻祭……呈上一本包含我們死者的紀錄的案卷，那將是配得一切悅納的案卷」（教約128：24）。

1964年，總會會長團指派洪德長老擔任教會族譜學會的會長，即當時大家所知的猶他族譜學會。該組織是教會家譜部門的前身，其目的是蒐集、保存和分享世界各地的族譜資料。洪德會長主領該學會八年，期間督導家譜事工進行巨大的轉變，加速、改善，並擴展此事工。

到了1969年，該組織已經收集了「670,000多卷微縮影片，相當於三百萬本、每本300頁的書。」該組織也蒐集了「六百萬份完整的家庭資料紀錄，三千六百萬人的索引檔案卡，還有高達90,000多冊的藏書。」⁶³每一週都會增加1,000多卷收集自世界各地的微縮影片。處理這些紀錄，並讓大家都取得這些紀錄——不論是研究用或是聖殿事工使用——都是一浩大工程。在洪德長老的領導下，族譜學會開始使用最新的電腦科技來協助事工。有位作家注意到該學會「因其先進的紀錄保持技術而在其專業組織中享譽全球」。⁶⁴

洪德會長於1972年卸任了族譜學會會長的職務。李察·司考德長老在摘述他的努力所帶來的影響時，說：「他把自己生命中一個特別重要的部分獻給了那份事工，所打下的根基和留下的指示，教會至今仍受益無窮。」⁶⁵

波里尼西亞文化中心

「你們遠方的人聽著；你們各海島上的人也在一起聽著」（教約1：1）。

1965年總會會長團指派洪德長老擔任夏威夷來耶波里尼西亞文化中心理事會的董事和主席。那時，該中心才剛開幕15個月，正面臨許多挑戰。觀光客很少，人們對於該中

心的目標和各項計畫有著不同的看法。洪德長老上任一週後前往來耶開始仔細研究該中心的優勢和需求。

在洪德長老的領導下，波里尼西亞文化中心後來成爲夏威夷最有名的觀光景點，在 1971 年吸引了將近一百萬的遊客。洪德長老也監督了該中心一個大型擴建工程和其計畫。另外也很重要，用洪德會長的話來說，該中心所提供的就業機會可讓「來自南太平洋的數以萬計的學生〔得以〕受到協助完成教育，〔否則〕他們絕大部分都無法離開自己的島嶼到外地求學」。⁶⁶

洪德會長主領波里尼西亞文化中心 12 年後於 1976 年卸任。他在該中心擔任董事的服務應驗了大衛奧·麥基會長在 1955 年所說的：來耶這個小村落有潛力成爲「一個傳教士重鎮，影響不只成千上萬的人，而是上百萬前來認識這個小鎮和其意義的人。」⁶⁷

教會史記員

「這是主已指定的文書的職責，是記錄歷史和教會的總紀錄，記錄一切在錫安發生的事」（教約 85：1）。

1970 年 1 月，大衛奧·麥基會長辭世，約瑟·斐亭·斯密接受接手選派爲新任的總會會長。約瑟·斐亭·斯密那時已擔任教會史記員 49 年，他成爲總會會長後，洪德長老蒙召來接替那項指派。他說：「斯密會長擔任教會史記員那麼多年，我實在無法想像自己擔任那份職務。」⁶⁸

洪德長老帶著他一慣的熱忱接受這項新的責任。他說：「主透過啓示給予的這項指派極具挑戰——一方面要完成蒐集和書寫的工作，另一方面又要製作可供教會成員使用的資料。」⁶⁹ 教會新聞曾報導，教會史記員要「負責保存教會所有的紀錄，其中包括會議紀錄、聖殿紀錄、所有的按立、教長祝福辭，以及……編排當代的教會歷史」。⁷⁰



楊百翰大學耶路撒冷近東研究中心

1972年，十二使徒成員解除一些繁重的行政職責，好讓他們能投入更多時間在使徒的聖工上。洪德長老因為這項改變從教會史記員一職卸任，不過仍繼續擔任教會歷史部門的顧問。他寫道：「這讓我處於指導的職位，但不用再進行營運的事務。」⁷¹直到1978年，他都一直擔任顧問一職。

在聖地服務

豪惠·洪德曾於1958年和1960年跟家人到聖地旅行，從此對聖地培養出特殊的感情。在他擔任使徒期間，他曾返回聖地二十四次以上。十二使徒定額組的雅各·傅士德長老曾說：「救主昔日走過、教導過的地方，他都渴望能在那裡，而且似乎永不滿足。」⁷²

洪德長老十分清楚那個區域的衝突，因此帶著愛與和平的信息，說：「猶太人和阿拉伯人都是我們天父的兒女，都是應許的兒女，我們教會不偏袒任何一方，我們都愛他們，

都關切他們。耶穌基督的福音就是要帶來愛、合一，以及至高無上的兄弟情誼。」⁷³

洪德長老於 1972 年至 1989 年之間為耶路撒冷的兩項特別工程完成重要的任務：奧申·海德紀念公園和楊百翰大學耶路撒冷近東研究中心。十二使徒定額組的奧申·海德長老曾於教會歷史早期——1841 年——在耶路撒冷東邊的橄欖山做過奉獻祈禱。1972 年，總會會長團請洪德長老開始在耶路撒冷尋找興建奧申·海德紀念碑的可能地點。1975 年，耶路撒冷市提供機會讓教會在橄欖山上建造後來的奧申·海德公園。

在接下來的幾年中，洪德長老曾多次前往耶路撒冷交涉紀念公園的契約，並且監督其設計和興建。這項工程於 1979 年完成，並在同年由賓塞·甘會長奉獻。洪德長老在主持完奉獻典禮後曾表示，他相信這座紀念公園「將帶來永久的巨大影響，為教會傳達美好的形象」。⁷⁴

在奧申·海德紀念公園竣工前，洪德長老就已經在尋找地點，讓教會可為楊百翰大學海外研習團建造一棟中心，也讓耶路撒冷分會的成員有聚會的場所。監督這項工程可說是洪德長老任內最為複雜、敏感的任务之一了。

教會領袖選了一塊地，但獲得土地租用和建築設計圖的核准花了將近五年的時間，洪德長老描述這件事為「無盡的工作」。⁷⁵經過多次的辯論和交涉，以色列政府才允許該中心動土。

1988 年 5 月，該工程大致接近完工，也即將簽定租約。那時豪惠·洪德正擔任十二使徒的代理會長。他在前一年才接受大型的背部手術，無法行走，儘管如此，他還是飛到耶路撒冷去簽約。他在當地時，楊百翰大學的學生和耶路撒冷分會的成員辦了一個小型招待會來表達他們的感謝。該分



洪德會長在楊百翰大學耶路撒冷近東研究中心，
攝於奉獻典禮前

會的歷史紀錄描述了招待會開始時的感人一幕：「還在背部手術恢復期的洪德會長坐著輪椅，由〔楊百翰大學〕的〔傑佛瑞·〕賀倫校長推著從大門進來，唱詩班唱著『聖城頌』迎接他們。」⁷⁶淚水滑落洪德會長的臉頰。

1989年5月，洪德會長回到耶路撒冷奉獻該中心。這場奉獻典禮是他和其他人十年來窮盡心力的巔峰，耶路撒冷中心從希望成爲了事實。傑佛瑞·賀倫長老說：「豪惠·洪德會長……從該中心還只是夢想之時，就不斷關切那個工程，是塔上的慈愛守望者。」⁷⁷在奉獻典禮的祈禱上，洪德會長說：

「這棟建築……是爲那些愛您、渴望向您學習、跟隨您子我們的救主和救贖主的人建造的。這棟建築各角度都美麗卓倫，象徵其所代表之物的美麗風采。父啊，感謝您讓我們有此榮幸爲您兒女的利益和學習建造這棟屋宇，並將之歸予您。」⁷⁸

不斷壯大的教會

「錫安必須更加美麗和聖潔；她的邊界必須擴大；她的支聯會必須鞏固」（教約82：14）。

豪惠·洪德於1959年蒙召擔任使徒時，教會成員約有160萬人。在接下來的幾十年中，教會在全世界各地史無前例地成長，而他則扮演了重要的角色。他在上千個週末拜訪支聯會，鞏固成員、召喚新的領袖。他也拜見許多國家的政府官員，協助打開傳道事工的大門。

到了1975年，教會成員已增加到340萬人左右，拉丁美洲的成長尤其迅速。那年年終時，洪德長老和十二使徒助理多馬·范恩斯奉派去劃分墨西哥市的五個支聯會。在與當地的領袖開過會並審閱各支聯會會長提供的資料後，洪德長老指示將原本的5個支聯會改組成15個支聯會——全在一個週末完成。⁷⁹但他照往常一樣，輕描淡寫地寫道：「我想教會大概從未一次組織如此多的單位，我們回到家時，大家都累壞了。」⁸⁰

克萊拉，忠誠的伴侶

洪德長老於1959年蒙召到十二使徒定額組時，說「我的妻子一直都是貼心又慈愛的伴侶」。⁸¹多年來，克萊拉通常會陪同擔任使徒的洪德長老旅行各地。多馬·孟蓀會長回憶有一次他看到克萊拉如何向東加的兒童表達她的愛：「她會把那些可愛的東加小孩摟入懷中，讓他們坐在她的腿上，一邊各一個，然後跟他們說話，……之後還會跟初級會的教師們解釋她們何其蒙福和榮幸能有機會教導如此寶貝的小孩。她知道人類靈魂的價值。」⁸²



豪惠與克萊拉·洪德

在 1974 年的一個訪問中，洪德長老如此談到克萊拉：「我們結婚以來，……她一直都站在我身邊，用愛、體貼、支持鼓勵我。……她是我的精神支柱。」⁸³

訪問當時，克萊拉的健康狀況已經開始出現嚴重的問題。起初她會頭痛欲裂，偶爾失憶，毫無方向感。後來她輕微中風幾次，讓她很難說話或使用雙手。等到她需要長期看護時，洪德長老決定一面盡可能親自照顧她，一面履行十二使徒定額組成員的職責。他找人白天陪伴克萊拉，晚上則由他照顧。在這些年間，洪德長老自己也有一些健康問題，其中包括在 1980 年心臟病發作。

克萊拉則分別於 1981 年和 1982 年罹患腦溢血。第二次的腦溢血讓她完全失能，醫生堅持她一定要住進養護中心，才能得到適當的醫療照顧。在她生命的最後 18 個月裡，她都住在養護中心。洪德會長在這段期間除非出差，否則每天都去看她至少一次。雖然克萊拉大部分時間都認不出他是

誰，他仍繼續向她述說自己對她的愛，確定她覺得舒服安穩。一個孫子說：「他總是急著去看她，要陪在她身邊，照顧她。」⁸⁴理查·洪德回想父親照顧母親的情形時，寫道：

「母親在日漸惡化期間，因為有爸爸照顧的關係，還是得到了最好的照顧。看著爸爸轉換成照護者的角色，全家無一對他不感到由衷敬佩。……我記得當醫生告誡他，如果母親留在家裡，不去專業的安養機構，可能就是最糟糕的情況，讓他壓力很大。如果她留在家裡，礙於他自己身體也不好的關係，他有可能因照顧她而死去。這樣就留下她孤單一個人了。父親對母親無微不至的照顧永遠都是讓我們家動容的一件事。」⁸⁵

克萊拉於 1983 年 10 月 9 日離開人世。看著洪德長老照顧克萊拉度過 10 多年來的病痛折磨，雅各·傅士德長老說：「他們之間的溫柔互動令人動容；我從來沒有看過一個丈夫對妻子如此體貼。」⁸⁶

十二使徒定額組會長

賓塞·甘會長於 1985 年 11 月辭世，泰福·彭蓀接著繼任成為總會會長。墨林·羅慕義是十二使徒定額組資深成員，於是成為會長。但因羅慕義會長健康欠佳，於是資歷僅次於他的洪德長老就被按手選派擔任十二使徒定額組的代理會長。1988 年 6 月，羅慕義會長去世兩週後，他成為十二使徒定額組的會長。

洪德會長總共擔任十二使徒定額組代理會長或會長八年半的時間。在那段期間，隨著教會成員從 590 萬人成長到 870 萬人，支分會遍及 149 個國家和區域，十二使徒到世界各地施助的聖工也跟著擴大。洪德會長於 1988 年說：「這是教會史上一個令人興奮的時期。今天，走路已經不夠快了，我們必須用跑的，才能跟得上並推動這事工。」⁸⁷洪德

會長以榜樣履行為耶穌基督作見證，並在世界各地鞏固教會的職責。在他擔任十二使徒會長期間，他曾到過美國各地和 25 個以上的國家拜訪。

儘管洪德會長有許多健康上的問題，他依然努力前進。他曾於 1986 年動過開心手術，又在 1987 年接受背部手術。但背好了後，他卻因傷到神經和其他併發症而無法走路。同年 10 月，他坐在輪椅上，在總會大會上演講。他第一句話就說：「很抱歉我必須坐著跟你們講話，我坐在輪椅上講話實在是身不由己。不過我注意到你們都坐著在享受這次大會，我也不妨見賢思齊一番了。」⁸⁸

洪德會長決心要讓雙腿恢復力氣，於是接受了一連串艱辛的物理治療。隔年 1988 年 4 月份的總會大會，他靠著助行器，慢慢地走向講台。同年 12 月，他用助行器走去參加總會會長團和十二使徒每週的聖殿會議，那是一年多來他第一次沒有坐輪椅去開會。他說：「我一走進會議室，弟兄們便起立鼓掌。這是我第一次在聖殿聽見有人鼓掌。……大部分的醫生都告訴我，我永遠都無法站起來或行走，但是他們忽略了禱告的力量。」⁸⁹

1990 年 4 月，在十二使徒定額組開完會後，洪德會長問道：「還有什麼不在議程上的事務要討論的嗎？」沒有人說話，他就宣布說：「如果沒有事情要說的話，那麼，我要告訴大家，我今天下午要結婚。」十二使徒定額組一位成員說，這項宣布非常突然，「每個人都在想自己是否聽錯了」。洪德會長接著跟弟兄們解釋說：「依妮絲是我一位加州的舊識。我們交往已經有一段時間了，我已決定要和她結婚。」⁹⁰ 依妮絲是洪德會長以前擔任艾薩雷諾支會主教時的支會成員。依妮絲後來搬到猶他州，成為總會辦公大樓的接待員，於是兩人又有了交集。他們於 1990 年 4 月 12 日在鹽湖聖殿結婚，由戈登·興格萊會長主持儀式。



豪惠與依妮絲·洪德

那時克萊拉過世將近七年。在洪德會長擔任十二使徒定額組會長和總會會長期間，依妮絲帶給洪德會長極大的安慰和力量。他前往世界各地旅行拜訪聖徒時，她多半都會相隨。

1993年2月7日，洪德會長到楊百翰大學一場爐邊聚會演講，共有17,000人出席那場聚會。他才剛開始演講，就有一个人衝向講台，一手拎著一個公事包，另一手拿著一個黑色物體，大聲喊著說：「站著，不許動！」他聲稱持有炸彈，威脅洪德會長讀出一份事先準備好的聲明文件，否則就要引爆。洪德會長拒絕了，儘管那人威脅著他，他還是毅然地站在講台上。就在整個會場充滿恐懼和騷動之時，會眾開始唱起聖詩「感謝神賜我們先知」。幾分鐘的緊張情勢後，兩名保全人員制服了那人，並掩護洪德會長蹲下，以策安全。等到一切恢復平靜，他稍事休息後，就繼續演講，他開口第一句話便說：「生活中有相當多的挑戰，」接著又補充說：「剛剛已證明了。」⁹¹

洪德會長在之前的 20 年中遇到過許多考驗，其中包括健康狀況不佳、克萊拉病逝、因本身健康問題數次住院、忍受劇痛和行動不便等。在這些年當中，他經常在教導中強調逆境，並為救主耶穌基督能在考驗時帶給我們平安和庇佑作見證。他曾在了一篇講道中教導：

「教會的衆先知和使徒都面對過……個人的考驗。我承認自己就面對過幾個，而毫無疑問地，各位不管今日和將來必定也都會在生活中面對一些考驗。當這些經驗使我們謙卑，又鍛鍊、教導並祝福我們時，它們的確就是神手中有力的工具，使我們成為更好的人，更懂得感恩，更有愛心，並在別人遭遇困難時，更能體諒他們的處境。」⁹²

這樣的教導對那些正在受苦的人來說就像是一個愛的擁抱。豪惠·洪德會長這些受靈啓發的話語鼓勵了許多人轉向救主求助，正如他自己一樣。

總會會長

「洪德會長是我們所認識最慈愛、最像基督的人，他的靈性如此深奧，無人能解。在主耶穌基督的指引下擔任祂的特別證人許多年之後，洪德會長的靈性也得到非凡的啓發，這就是他整個人的泉源」（雅各·傅士德）。⁹³

1994 年 5 月 30 日，泰福·彭蓀會長長年臥病後辭世。六天後，十二使徒定額組在鹽湖聖殿開會，重組總會會長團。最資深的使徒豪惠·洪德於是被按手選派為總會會長。他召喚原為彭蓀會長的兩位諮理：戈登·興格萊和多馬·孟蓀擔任他的諮理。



總會會長團洪德會長和他的諮理：
戈登·興格萊會長（左）及多馬·孟森會長（右）

洪德會長在隔天的記者會上以總會會長的身分首次公開演講。他的開場白是：「我們都因朋友和兄弟泰福·彭蓀的離世而感傷不已，而我因他離去而臨到我身上的新責任，更是感觸萬千。我流過許多眼淚，並懇切祈求天父，唯願自己能勝任現在臨到我身上的這項崇高而神聖的召喚。

「使我度過這幾個小時和最近這幾天的最大力量來自我持久的見證，即：這是神的事工，不是人的事工。耶穌基督是本教會活著的元首，祂有權柄，祂已言行來帶領教會。我誓言用我的生命、我的精力，以及全部靈魂毫無保留地為祂服務。」⁹⁴

洪德會長表達完心中的愛後，向教會成員提出兩項邀請。第一項邀請是要更勤奮地跟隨耶穌基督的榜樣，第二項邀請則是要更充分領受聖殿的祝福（見第 1-3 頁）。他也邀請那些受過傷害、正在掙扎，或害怕的人「讓我們與你們站在一起，擦乾你們的眼淚，回來吧」。⁹⁵

儘管洪德會長的身體虛弱，他仍堅持要盡一切所能與聖徒見面並鞏固他們。他在成為總會會長兩週後，就對新任傳道部會長以及 2,200 多位傳教士發表他第一篇首要演講。那個月稍後，他又前往伊利諾州的卡太基和納府，參加約瑟·斯密和海倫·斯密殉教 150 週年紀念活動。戈登·興格萊會長說：「我們所到之處，總有人群圍繞著他。他和上千人握手，每次只要有小孩前來，注視他的眼睛，握住他的手，他總是特別開心。」⁹⁶

在 1994 年 10 月 1 日總會大會的星期六晨間大會上，豪惠·洪德蒙教會成員正式支持為耶穌基督後期聖徒教會的總會會長、先知、先見和啓示者。洪德會長一開始演講就重申他的邀請，要教會成員跟隨救主的榜樣，並「將主的殿視為你們成員身分的偉大象徵」。⁹⁷他隔週到佛羅里達奉獻佛羅里達州奧蘭多聖殿時，又再度強調聖殿。他教導：「若無聖殿，主所啓示的福音計畫就不完整，因為其中所執行的教儀，對這生命與救恩計畫是不可或缺的。」⁹⁸

11 月時，洪德會長在族譜學會 100 週年紀念的衛星轉播中演講；這個活動對他具有特殊的意義，因為他在 1964 年至 1972 年間主領這個組織。他說：「我……回顧主在推進聖殿和家譜事工時，所編織出的那幅織錦，感到十分驚奇。」接著他又宣布說：「我有一個迫切的信息，那就是這項事工必須加速。」⁹⁹

洪德會長繼續充滿幹勁地工作到年底。他在總會會長團的聖誕祈禱會中為救主作見證，並再次強調跟隨祂的榜樣的重要：

「救主獻出一生造福他人。……〔祂〕的付出從不求回報。祂慷慨、慈愛地付出，祂的禮物價值難以計量；祂使瞎子看見，聾子能聽，跛子得行；污穢的得潔淨，殘廢的健全，死去的復活。祂的禮物讓被蹂躪者得機會，受壓迫者得自由，悔改者被寬恕，絕望者有希望，是黑暗中的光。祂為我們付出祂的愛、祂的服務、祂的生命。最重要的是，祂賜給我們和全人類復活、救恩和永生。

「我們應該努力像祂一樣付出。能奉獻自己是一項神聖的恩賜。我們的付出是為了紀念救主所付出的一切。」¹⁰⁰

在那篇演講中，他也引用了蒙召喚擔任使徒那年在一份雜誌刊登的信息：

「趁這個聖誕節，平息爭執；去找一位遺忘已久的朋友；用信任取代懷疑；寫一封信；給一個柔和的回答；鼓勵年輕人；以言行舉止來表達你的忠誠；遵守承諾；消除積怨；寬恕敵人；道歉；嘗試去了解別人；檢討你對別人的要求；先替別人著想；要仁慈；要親切；多歡笑；說出你的感謝；歡迎陌生人；鼓舞一個孩子的心；在大自然的奧妙中尋找快樂；把愛說出來，然後再說一次。」¹¹

隔週，洪德會長前往墨西哥市組織本教會的第 2,000 個支聯會。19 年前，他僅花一個週末的時間，指導墨西哥市的 5 個支聯會改組成 15 個支聯會。戈登·興格萊會長描述第 2,000 個支聯會的成立是「教會史上一個重要的里程碑」。¹⁰²

在這幾個月中的某一個晚上，洪德會長的兒子理查在約瑟·斯密紀念大樓看到有位服務人員坐在輪椅上。「我看得出她是第一次使用輪椅，」他說。「我走過去跟她講話，

提到家父有一台一樣的輪椅。她告訴我，她教會的先知也有一台一樣的輪椅。她說，如果他辦得到的話，那麼她也可以。那帶給了她希望。我想父親為許多人所愛。或許其中的一個理由是，當他們看到了他也像他們一樣在受苦，而他在那樣的痛苦折磨中撐了過來，那帶給了他們希望。」¹⁰³

洪德會長於 1995 年初時奉獻了猶他州滿地富聖殿。在主領了六場奉獻儀式後，他因太過勞累而住院。出院幾天後，教會發佈一份聲明說他罹患了攝護腺癌，並且已擴散到骨頭。洪德會長在剩餘的六週生命中都沒再公開露面過，但仍繼續跟他的諮理在家中開會、處理教會事務。戈登·興格萊會長說：「我很感謝他有機會奉獻〔那座聖殿〕，因為之前他還特別邀請教會成員『將聖殿視為〔他們〕成員身分的偉大象徵。』」¹⁰⁴

豪惠·洪德會長於 1995 年 3 月 3 日辭世，享年 87 歲。他臨終前的最後一句話，就是用「非常柔弱的聲音」向守候在他床邊的人們說：「謝謝。」¹⁰⁵雖然他擔任總會會長只有九個月的時間，他的影響力卻極為深遠。雅各·傅士德長老說：「世界各地的教會成員都以一種特別的方式和這位他們視為先知、先見和啓示者的他產生連結。「他們在他身上看到了救主本人的品格。他們以令人讚嘆的方式回應了他以先知身分發出的信息，生活得更像基督，並讓聖殿成為崇拜的重心。」¹⁰⁶

戈登·興格萊會長在洪德會長的葬禮上致詞說：

「偉人驟逝，徒留遺憾。一股偉大而寧靜的力量已經離我們而去。

「許多人提到他的病痛，我相信這病痛比我們任何人所了解的還要深痛，還要長久。他培養出一種對病痛的高度忍耐，且毫無怨尤。他能活這麼久，真是一個奇蹟。他堅忍的

個性安慰並減輕了許多其他患有病痛之人的痛苦。因為這些人知道洪德會長了解他們的痛苦重擔。他對這些人有特別的愛。

「許多人提到他待人既慈善、體貼又有客氣。他的確是這樣的人。他讓自己順服地效法他所愛的主。他的性情既恬靜又體貼，但是他也可以挺身發表強烈而明智的意見。……

「洪德弟兄為人親切溫和，但是他的話也可以非常有力，得以服人。……他專精法律，知道如何陳述事實，條理分明地列出各種前提，然後再提出他的結論。他一說話，我們就只有聽的份。他的建議通常都被採用；沒有被採納的，他也能以柔軟的身段收回主張，……

「36年來，他帶著神聖使徒的權柄，用強而有力的聲音傳播耶穌基督的福音教導，推動教會的事工。他走遍世界各地施助眾人，是救主又忠實又能幹的僕人。……

「豪惠·洪德是先知、先見和啓示者，他對活神、我們的天父的真實性有明確而肯定的見證。他堅定地說出他對人類的救贖主——主耶穌基督神聖性的見證，也表達他對先知約瑟·斯密，以及對繼約瑟之後，一直到他之前每位歷任會長的愛。……

「願神爲了我們的好處，讓我們記得他。」¹⁰⁷

註：

1. In Jay M. Todd, "President Howard W. Hunter: Fourteenth President of the Church," *Ensign*, July 1994, 4.
2. Howard W. Hunter, "Fear Not, Little Flock" (address given at Brigham Young University, Mar. 14, 1989), 2; speeches.byu.edu.
3. In Todd, "President Howard W. Hunter," 5.
4. In J. M. Heslop, "He Found Pleasure in Work," *Church News*, Nov. 16, 1974, 4.
5. In Heslop, "He Found Pleasure in Work," 4, 12.
6. In Heslop, "He Found Pleasure in Work," 4.
7. 參閱凱琳·李克斯, 「與朋友談：與十二使徒議會會長洪德豪惠的訪問記」, 1991年5月, 聖徒之聲, 第42頁。
8. In Gerry Avant, "Elder Hunter—Packed Away Musician's Career for Marriage," *Church News*, May 19, 1985, 4.
9. 李克斯, 「與朋友談」, 第42頁。
10. In Heslop, "He Found Pleasure in Work," 4.
11. 參閱李克斯, 「與朋友談」, 第42頁。
12. In Avant, "Elder Hunter," 4.
13. See "Eagle Scout Qualifies," *Idaho Statesman*, May 12, 1923; quoted in Eleanor Knowles, *Howard W. Hunter*(1994), 41.
14. In Don L. Searle, "President Howard W. Hunter: Acting President of the Quorum of the Twelve Apostles," *Ensign*, Apr. 1986, 22.
15. 雅各·傅士德, 「鷹的道」, 1994年9月, 聖徒之聲, 第5頁。
16. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 22.
17. 雅各·傅士德, 「鷹的道」, 第5頁。
18. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 22.
19. 耶穌基督後期聖徒教會波塞支聯會簡史(1924), 6, 教會歷史圖書館, 鹽湖城。
20. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 41.
21. 波塞大會堂於1922年被波塞學區拆除; 該學區數年前從教會購得該建築物(見 "Preservationists Protest Demolition Work on Tabernacle in Boise," *Deseret News*, Sept. 9, 1992, B3)。
22. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 55.
23. In Heslop, "He Found Pleasure in Work," 4; see also Knowles, *Howard W. Hunter*, 57.
24. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 64.
25. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 65.
26. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 71.
27. In Gerry Avant, "She Made Home a Happy Place," *Church News*, Nov. 16, 1974, 5.
28. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 79–80.
29. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 81.
30. 理查·洪德未出版手稿。本書引用了幾則洪德會長兒子理查所說的話, 因為在籌備本書的過程中, 他還在世, 可提供資料和看法; 洪德會長的另一個兒子約翰則於2007年過世, 因此無法與他諮詢。
31. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 87.
32. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 88.
33. In Heslop, "He Found Pleasure in Work," 4.
34. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 91.
35. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 90.
36. See Knowles, *Howard W. Hunter*, 94.
37. In Heslop, "He Found Pleasure in Work," 4.
38. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 97.
39. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 98.
40. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 98.
41. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 100-101.
42. Charles C. Pulsipher, "My Most Influential Teacher," *Church News*, Jan. 10, 1981, 2.
43. 理查·洪德未出版手稿。
44. In Doyle L. Green, "Howard William Hunter: Apostle from California," *Improvement Era*, Jan. 1960, 37.
45. Cree-L Kofford, in Knowles, *Howard W. Hunter*, 120.
46. John S. Welch, in Knowles, *Howard W. Hunter*, 119.
47. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 123.
48. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 125.
49. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 131.

50. 理查·洪德未出版手稿。
51. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 127.
52. Charles C. Pulsipher, "My Most Influential Teacher," 2.
53. Howard W. Hunter, "Welfare and the Relief Society," *Relief Society Magazine*, Apr. 1962, 238.
54. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 135. 關於他的祖父，理查·洪德寫道：「我一直知道他是教會的忠信成員。他總是忙著做一些善事。你可以叫他『摩爾門先生』。他的許多鄰居和支會成員都能說出一些他做過的善舉和貼心行爲。教會社區裡的人都愛他」（未出版手稿）。
55. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 137.
56. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 139.
57. Betty C. McEwan, "My Most Influential Teacher," *Church News*, June 21, 1980, 2.
58. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 144.
59. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 144.
60. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 145-46.
61. In Conference Report, Oct. 1959, 121.
62. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 151.
63. Douglas D. Palmer, "The World Conference on Records," *Improvement Era*, July 1969, 7.
64. Jay M. Todd, "Elder Howard W. Hunter, Church Historian," *Improvement Era*, Apr. 1970, 27.
65. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 194.
66. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 208.
67. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 205.
68. In Todd, "Elder Howard W. Hunter, Church Historian," 27.
69. In Todd, "Elder Howard W. Hunter, Church Historian," 27.
70. "New Church Historian Called," *Church News*, Feb. 14, 1970, 3.
71. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 197.
72. James E. Faust, "Howard W. Hunter: Man of God," *Ensign*, Apr. 1995, 27.
73. Howard W. Hunter, "All Are Alike unto God," *Ensign*, June 1979, 74.
74. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 215.
75. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 218.
76. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 222; abbreviations spelled out.
77. In Gerry Avant, "He Wanted to Visit the Holy Land 'Just One More Time,'" *Church News*, Mar. 11, 1995, 9.
78. Francis M. Gibbons, *Howard W. Hunter: Man of Thought and Independence, Prophet of God* (2011), 119.
79. See "Growth in Mexican Cities Explodes into 16 Stakes," *Church News*, Nov. 22, 1975, 3.
80. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 202.
81. In Conference Report, Oct. 1959, 121.
82. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 168-69.
83. In Avant, "She Made Home a Happy Place," 5.
84. In Searle, "President Howard W. Hunter," 25.
85. 理查·洪德未出版手稿。
86. James E. Faust, in "President Howard W. Hunter: The Lord's 'Good and Faithful Servant,'" *Ensign*, Apr. 1995, 15.
87. In Dell Van Orden, "Exciting Time in Church History," *Church News*, June 25, 1988, 6.
88. 豪惠·洪德，「塞翁失馬」，1988年1月，聖徒之聲，第53-54頁。
89. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 284.
90. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 291.
91. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 305-6.
92. Howard W. Hunter, "An Anchor to the Souls of Men," *Ensign*, Oct. 1993, 71.
93. 雅各·傅士德，「鷹的道」，第19頁。
94. In Todd, "President Howard W. Hunter," 4.
95. In Todd, "President Howard W. Hunter," 5; 亦見豪惠·洪德，「又寶貴又極大的應許」，1995年1月，聖徒之聲，第8頁。
96. Gordon B. Hinckley, "A Prophet Polished and Refined," *Ensign*, Apr. 1995, 34.
97. 參閱豪惠·洪德，「又寶貴又極大的應許」，1995年1月，聖徒之聲，第9頁。
98. In Gerry Avant, "Temple Is Dedicated in Sunshine State," *Church News*, Oct. 15, 1994, 3.
99. Howard W. Hunter, "We Have a Work to Do," *Ensign*, Mar. 1995, 64.

100. Howard W. Hunter, "The Gifts of Christmas," *Ensign*, Dec. 2002, 18.
101. Howard W. Hunter, "The Gifts of Christmas," 18–19; adapted from "What We Think Christmas Is," *McCall's*, Dec. 1959, 82–83.
102. Gordon B. Hinckley, "A Prophet Polished and Refined," 34.
103. 理查·洪德未出版手稿。
104. Gordon B. Hinckley, "A Prophet Polished and Refined," 34.
105. In Dell Van Orden, "14th President of the Church Dies at Age 87; He Touched Millions of Lives across the World," *Church News*, Mar. 11, 1995, 3.
106. James E. Faust, "Howard W. Hunter: Man of God," 26.
107. Gordon B. Hinckley, "A Prophet Polished and Refined," 33–35.



「我們多常想到救主？
對於祂的生平我們有多熟悉？有多感激？有多仰慕？
祂在我們的生活中有多重要？」



耶穌基督——我們獲得希望和喜悅的唯一途徑

「只要我們的生活、我們的信心都以耶穌基督及祂復興的福音為中心，任何事情都不會永遠錯下去。」

豪惠·洪德的生平

在豪惠·洪德會長的教訓中，有一個很關鍵的主題是：人在努力認識並跟從耶穌基督時，才能得到真正的平安、醫治和幸福。洪德會長教導說：「基督的方法不僅是唯一正確的方法，更是唯一能享有希望和喜悅的方法。」¹

洪德會長同樣大膽地為救主的神聖使命作見證。「作為被按立的使徒和基督的特別證人，我要向各位鄭重見證，耶穌基督實在是神的兒子。「祂就是舊約眾先知預言過要來的那位彌賽亞。祂是以色列的希望，亞伯拉罕、以撒及雅各的子孫在過去悠長的世紀中都以指定的崇拜方式來祈求祂的來臨。……

「我藉聖靈的力量作我的見證。我知道基督真實存在，就像我曾親眼看到祂及親耳聽見祂一樣。我也知道聖靈會在那些用信心之耳來傾聽的人心中證實我這見證的真實性。」²

深受耶穌所經之路吸引的洪德會長，曾到聖地旅行不下 24 次。十二使徒定額組的雅各·傅士德長老說：「耶路撒冷彷彿磁鐵般深深吸引著他。……救主昔日走過、教導過的地方，他都渴望能在那裡，而且似乎永不滿足。他愛上當地所有的景點和聲音。他特別喜歡加利利地區。其中有一個地

方是他的最愛。他總是說：『看在老交情的份上，再陪我去一趟墓園吧。』在那兒，他會坐下來沉思，好像想要穿透他與救主之間的帷幕。」³

豪惠·洪德的教訓

1

我們必須比以前更認識基督，必須比以前更常記得祂。

耶穌基督後期聖徒教會的成員虔誠地唱著：

耶穌，每逢想念著您，
愉快充滿胸懷，
若能到您面前安息，
那是更加愉快。……

……我們多常想到救主？我們對祂的生平有多熟悉？有多感激？有多仰慕？祂在我們的生活中有多重要？

比方說，在平常的一天、忙碌工作的一週或時光飛逝的一箇月中，我們用多少時間來「想念著耶穌」？對一些人來說，答案或許都是不多。

當然，若要生活更平安，婚姻和家庭更穩固，社區和國家更安全、更祥和、更具有建設性，就一定要在心中注入更多耶穌基督的甜美福音。

除非我們更關注內心的思想，否則我不知道我們有什麼希望去獲得更大的喜悅和更甜美的獎賞：將來有一天再見祂慈祥的「面容，並且到〔祂〕面前安息」。

在我們生活的每一天和一年中每個季節裡……，耶穌會和很多年前勝利進入耶路撒冷後所做的一樣，問我們：「論到基督，你們的意見如何？祂是誰的子孫呢？」（馬太福音 22：42）

我們常說祂是神的兒子，這個事實就應經常在我們心靈中翻騰。⁴



「願我們成為基督更忠信、更有紀律的信徒。願我們在心中
珍惜祂，並以愛來使用祂的名。」

我們必須比以前更認識基督；我們必須比以前更常記得祂；我們必須比以前更勇敢地服事祂。然後我們才能喝那直湧到永生的水，吃生命的糧。⁵

2

耶穌是我們希望與永恆喜悅唯一真正的來源。

痛悔之心得著希望，
柔和之心得恩，
傾跌之人如何蒙愛，
尋著如何相逢。

這段歌詞真美，是一篇以基督的福音為基礎，充滿了希望的信息！我們之中有任何人，無論地位如何，不需要希望也不需要更多喜悅的嗎？這些都是世人靈魂深處普遍的需要和渴望，也是基督賜給祂門徒的應許。祂又把希望賜給了每一個有「痛悔之心」的人，把喜悅賜給那些有「柔和之心」的人。

痛悔的代價很大——需要我們摒除驕傲及漠不關心的態度，尤其是摒除我們的罪。正如拉摩那王的父親在兩千年前所說的一樣，因為這是真正的希望所要求的代價。他大聲呼喊道：「神啊，……求您讓我認識您，我願拋棄一切罪惡認識您，以便能從死裡復活，在末日得救。」（阿爾瑪書 22：18）當我們也願意拋棄一切的罪來認識祂、跟從祂時，我們也會充滿永生的喜悅。

溫柔的人能如何呢？在一個人人都忙著以威嚇取勝、尋求第一的世界裡，很少人排隊購買勸人溫柔的書。然而，溫柔的人必承受地土，這是相當令人刮目相看的舉動——不用威嚇也能做到！每個人早晚，而我們祈求早些而不是晚些，都將承認基督的方法不僅是唯一正確的方法，更是唯一能享有希望和喜悅的方法。而且萬膝都必跪拜，萬口都必承認溫順強過殘暴，仁慈勝過強迫，溫和的言語能化解暴戾之氣。最後，甚至越快越好的就是：我們必須變得更像祂。……

耶穌是我唯一喜樂，
是我將來賞賜，
今願常在您榮耀裡，
直到無窮盡時。

這是我個人的祈求，也是對全世人的心願。……我見證耶穌是永恆喜悅唯一真正的來源，我們長存的平安只能從祂而來。我真的希望我們現在就在神的榮耀裡，這榮耀是我們每一個人嚮往的，也是各國各民所能永恆享有的唯一賞賜。祂是我們今生和全永恆的賞賜。任何其他的賞賜都將歸於虛無。任何其他的榮耀也都將隨時間消逝並隨元素分解。到最後，……除非在基督裡，否則我們並不知道什麼是真正的喜悅。

……願我們成爲基督更忠信、更有紀律的信徒。願我們在心中珍惜祂，並以愛來使用祂的名。願我們懷著溫柔與慈

悲跪在祂的面前。願我們能造福別人和爲人服務，使他人也照樣去做。⁶

3

這個世界最需要的就是對救主和祂的教導 有活躍且誠懇的信心。

有人說，相信聖經是老舊過時的事。相信神，相信耶穌基督——那位活神的兒子，是老舊的事嗎？相信祂的贖罪犧牲與復活是過時的事嗎？如果是的話，那我就要說自己老舊了，教會也過時了。夫子用最簡單的方式教導永恆生命的各項原則，祂的教訓爲那些憑著信心相信的人帶來幸福。因此，把夫子的教訓現代化的想法似乎既不合宜也不需要。祂的信息關乎的都是永恆的原則。⁷

在這個年代，一如之前和往後的年代，這個世界最需要的就是對拿撒勒耶穌——那位活神活著的兒子的基本教訓有活躍且誠懇的信心。由於許多人拒絕了那些教訓，因此耶穌基督福音的忠實信徒更應該宣講其真理，並以榜樣顯示出正義而溫和的生活所具有的力量和平安。……

我們若被冒犯、誤解、受到不公平或不仁慈的對待，或成爲他人犯罪的對象時，應該怎麼做呢？我們若被所愛的人傷害、無緣升遷、被誣告，或者我們的動機遭人不當指責時，應該怎麼做呢？

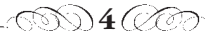
我們會反擊嗎？我們會把事端擴大嗎？我們會回到「以眼還眼，以牙還牙」的作法嗎？或者……我們會明白這樣做最後只會讓我們眼瞎齒搖呢？……

基督以祂高貴的一生和以身作則的榜樣，給了我們許多富有確切應許的忠告。祂以莊嚴和權柄教導，使有學問或無知的、富有或貧窮的、健康或生病的都充滿了希望⁸



救主能平息我們生活中的風暴。

努力培養個人對耶穌基督和贖罪的見證。研讀基督的生平和對祂的真實存在有見證是我們每一個人都應當做的事。我們一旦理解祂的使命和祂所作的贖罪後，就會有渴望變得更像祂一樣。⁹



我們只要運用對救主的信心，祂就能平息我們生活中
洶湧翻騰的波濤。

我們都在生活中遇到過一些突如其來的暴風雨。其中一些……可能是劇烈的、令人害怕的和潛伏著毀滅性的。我們無論個人、家庭、社會、國家，乃至於教會，都曾經在危險突然發生時用某種方式喊道：「夫子！我們喪命，你不顧嗎？」〔馬可福音 4：38〕不管怎樣，我們總是在暴風雨過後，一切歸於寧靜時聽到：「爲什麼膽怯？你們還沒有信心嗎？」〔馬可福音 4：40〕

我們沒有一個人願意承認自己沒有信心，但我認為主溫柔的責備是有原因的。我們所信賴的和願意承受祂名的這位偉大的耶和華說：「諸水之間要有空氣，將水分為上下。」（創世記 1：6）祂也說了以下這句話：「天下的水要聚在一起，使旱地露出來。」（創世記 1：9）此外，祂也曾分隔紅海，使以色列人得以走過乾地。（見出埃及記 14：21-22）祂可以命令大自然元素在加利利海上運作當然也就不令人為奇。我們的信心應當能夠提醒我們記得，祂能平息我們生活中洶湧翻騰的波濤。……

我們在生活中都會有逆境。我想我們都同意這一點。其中一些很可能非常劇烈、有破壞力且具毀滅性的，有些甚至拉扯著我們對那位有能力解救我們的慈愛之神的信心。

對於那些焦慮，我想我們那位衆人之父會說：「為什麼膽怯？你們還沒有信心嗎？」是的，我們不只是在短暫的風暴中要有信心，更要對整個旅程、整個經驗和圓滿的人生都有信心。……

耶穌說：「在世上，你們有苦難；但你們可以放心，我已經勝了世界。」（約翰福音 16：33）¹⁰



我們以救主為生活的重心時，就無須害怕，
我們的憂愁也會轉為喜樂。

我很清楚你們的生活都很忙碌操勞，所以我知道你們有時候會陷入沮喪。你們甚至隨時都憂心掛慮著許多事情。我非常清楚。……

我今天要給各位的信息就是：「小羊群，不要怕。」這句話要鼓勵你們去享受生命的偉大祝福。這句話也邀請你們去感受令人興奮的福音生活和我們天父的愛。生命是美好

的，即使在困難中，不時都還會有幸福、喜悅與平安，就算到了生命的終了也是一樣。

當然，很多事都令人擔憂——有些是蠻嚴重的事——不過，那也是我們為什麼要用福音的角度來談信心、希望和仁愛。我們後期聖徒可以過豐盛的人生，我們會強調所得的祝福和機會，而少談失望與憂愁。「勤奮尋求，一直祈禱，要相信，」經文上說：「所有的事物將共同效力，叫你們得益處。」（教約 90：24）我要提醒各位記得那應許。……

請大家要記住：只要我們的生活、我們的信心都以耶穌基督及祂復興的福音為中心，任何事情都不會永遠錯下去。反之，要是我們的生活不以救主和祂的教訓為中心，任何其他成功都不會永遠順當。……

人難免都會生病，有些人則常有健康方面的問題。病痛與疾病都是今生的重擔之一。要有信心，要積極樂觀。聖職的能力是真實的，即使我們身體虛弱，生命中還是有很多美好的事物。知道在復活以後不會受傷或生病，真是令人高興。

我們有些憂慮可能來自各種誘惑。有些憂慮可能來自學業、事業、金錢或婚姻的困難抉擇。不論各位的重擔是什麼，你們都能在基督裡找到所需要的力量。耶穌基督是阿拉法和俄梅戛，是開始也是結束。祂從開始到結束都與我們同在，確切來說，祂並不是一個旁觀者。……

如果讓我們掙扎的軛是罪，我的信息還是一樣。基督知道我們的罪有多少重，因為祂已經承擔過。如果我們承擔的重擔不是罪也不是誘惑，而是疾病、貧窮或被排拒，也是一樣。祂都知道。……

祂受的苦比我們的罪還多。以賽亞說祂「多受痛苦」（以賽亞書 53：3；摩賽亞書 14：3），祂完全了解我們所經歷的每個問題，因為祂選擇承擔我們所有煩惱和痛苦的全部重量。……

弟兄姊妹們，你們現在和將來都會有許多種類的憂慮和挑戰，不過你們要開心地且充滿信心地去擁抱生命。要經常研讀經文。要懇切地祈禱。要服從聖靈和眾先知的聲音。要盡一切所能去幫助別人。你們會在這過程中找到大幸福。到某個榮耀的日子，你們所有的憂愁都將轉變為喜悅。

就像約瑟·斯密從利伯地監獄的牢房裡給憂心忡忡的聖徒所寫的一樣：

讓我們高高興興地做一切我們能力範圍內的事；然後願我們以最大的確信站住，看神的救恩，並為了讓祂的臂膀顯露。
〔教約 123：17〕

〔主對先知約瑟·斯密說：〕

小羊群，不要怕；要行善；讓大地和地獄聯合起來與你們作對吧，只要你們建立在我的磐石上，他們就無法得勝。……

在每個思想上都要仰望我；不要懷疑，不要懼怕。

看那刺穿我肋旁的傷痕，以及我手上和腳上的釘印；要忠信，遵守我的誠命，這樣你們必繼承天國。〔教約 6：34-37〕¹¹

研讀與教導的建議

問題

- 思考一下你會怎樣回答洪德會長在第 1 部分所提的問題。要如何讓耶穌基督在我們的生活中佔更重要的地位？要如何讓祂在我們的家中佔更重要的地位？我們要如何比以前更認識基督？
- 我們要「付出」什麼樣的代價來獲得基督所提供的希望、喜悅和平安？（見第 2 部分）你曾經在什麼時候感受到來自基督的希望、平安和喜悅？
- 你覺得為什麼「這個世界最需要的就是對拿撒勒耶穌的基本教訓有活躍且誠懇的信心」？（見第 3 部分）當你「被

冒犯、誤解、受到不公平或不仁慈的對待，或成爲他人犯罪的對象」時，你如何顯示你對基督的教導有信心？

- 我們從洪德會長的教訓中學到哪些有關恐懼與信心的事？（見第4部分）信心如何幫助我們克服恐懼？回想你曾經運用對救主的信心，而祂平息你生命中風暴的經驗。
- 洪德會長在第5部分所說的話如何在我們經歷悲傷、失望和病痛時，幫助我們「開心地擁抱生命」？我們要如何培養永恆的眼光？救主如何幫助你擁有更豐盛的人生？

相關經文

馬太福音 11：28-30；約翰福音 14：6；尼腓二書 31：19-21；阿爾瑪書 5：14-16；7：10-14；23：6；希拉曼書 3：35；5：9-12；教約 50：40-46；93：1

研讀輔助說明

「研讀時，仔細留意進入腦中的想法和來到你心中的感覺。」（宣講我的福音〔2004〕，第18頁）如果你有感受，即使看似與所研讀的內容無關，也不妨寫下。那些感受可能正是主想要啓示給你的東西。

註：

1. 參閱「耶穌，每逢想念著您」，1993年7月，聖徒之聲，第57頁。
2. 參閱「一位使徒對基督的見證」，1984年8月，聖徒之聲，第24頁。
3. James E. Faust, "Howard W. Hunter: Man of God," *Ensign*, Apr. 1995, 27.
4. 參閱「耶穌，每逢想念著您」，第56頁。
5. 參閱「你們應當是怎樣的人呢？」，1994年7月，聖徒之聲，第67頁；亦見「祂邀請我們跟隨祂」，1994年10月，聖徒之聲，第6頁。
6. 參閱「耶穌，每逢想念著您」，第57頁。
7. See Eleanor Knowles, *Howard W. Hunter*(1994),318.
8. 參閱「和平之港的燈塔」，2002年4月，利阿賀拿，第24頁。
9. *The Teachings of Howard W. Hunter*, ed. Clyde J. Williams (1997), 30.
10. 參閱「主啊，狂風正怒號」，1984年10月，大會報告，第27頁。
11. "Fear Not, Little Flock" (address given at Brigham Young University, Mar. 14, 1989), 1-2, 4-5; speeches.byu.edu.



「我留下平安給你們」

「唯有無條件地順服——順服那位有能力賜與平安的和平之君，人才能享有平安。」

豪惠·洪德的生平

豪惠·洪德會長在十二使徒定額組的一位同工形容他是一個「超有耐心」的人，「這種耐心發自內在深邃的寧靜。」¹ 洪德會長常說人只有藉著歸向神——藉著信賴祂，運用信心和努力行祂旨意——才能得到內在的平安。是這樣的平安支持他度過了許多難關。

1975 年底，有位醫生建議洪德會長的夫人克萊拉接受腦部手術。洪德會長爲了手術到底對克萊拉是不是最好而發愁，因爲她虛弱的身體必定元氣大傷，而且病況不見得會有起色。他到聖殿去，又與家人商量，不久就感覺到手術應該可以讓克萊拉減輕病痛的折磨。他在手術當天寫下了內心的感覺：

「我陪她到手術室門口，親吻了她之後，她就被帶進門裡去。時間一分一秒地過去，我等待著，徬徨著。……突然間，極度的焦慮化作一種平安的感覺。我知道我已經作了正確的決定，也知道我的祈禱得到了答覆。」²

1989 年，洪德會長又有另外一次在煩惱中感覺平安的經驗。當時他在耶路撒冷，準備奉獻楊百翰大學近東研究中心。數個團體抗議教會在耶路撒冷出現，有些甚至以暴力威脅。十二使徒定額組的培道·潘長老是奉獻典禮上的演講者之一。他後來談到這件事，說：



我們必須「仰望耶穌」，
絕不「把目光從我們必須相信的祂身上移開」。

「我演講的時候，大廳的後面有些騷動。穿著軍服的人走近前來，遞給洪德會長一張字條。我回頭請示。他說：『這裡可能有炸彈，你害怕嗎？』我說：『我不怕。』他說：『我也不怕；把你的演講講完。』」³奉獻典禮平安無事地進行著，沒有炸彈。

像這樣的事情，洪德會長信賴救主所應許的平安。他常常說：「我留下平安給你們；我將我的平安賜給你們。我所賜的，不像世人所賜的。你們心裡不要憂愁，也不要膽怯。」（約翰福音 14：27）

豪惠·洪德的教訓

1

耶穌基督是我們平安真正的來源。

先知以賽亞在基督誕生前 700 多年就用極為崇敬的頭銜來預告這件事情。……其中讓我們現今世界最感興趣的頭銜之一就是「和平的君」（以賽亞書 9：6）。「祂的政權與平安必加增無窮」（第 7 節）。對一個飽受戰火與罪惡蹂躪的世界來說，這是多麼令人期盼的希望啊！⁴

這個世界渴望的和平是指沒有敵意的一段時期；但世人並不明瞭和平其實是一種狀態，唯有服從神所訂定的條款與條件，才能享有和平，別無他法。

以賽亞書有一篇經文寫道：「堅心倚賴你的，你必保守他十分平安，因為他倚靠你。」（以賽亞書 26：3）只有相信神，才能得到以賽亞所說的這種十足的平安。這是不信的世界所無法理解的。

耶穌最後一次與十二使徒共進晚餐後，祂為他們洗腳，又為他們擘餅，把酒杯遞給他們；猶大離席後，夫子對他們講了一番話。祂講了很多事情，其中談到祂不久就要死亡，也說出留給他們每個人的遺訓。祂沒有積攢任何物品、產業或財富。

經文告訴我們，祂除了所穿的衣服外，身無長物，被釘十字架後的第二天，這一身衣服後來還遭搶劫的士兵瓜分。祂留給門徒的就是這幾句簡單卻發人深省的話：「我留下平安給你們；我將我的平安賜給你們。我所賜的，不像世人所賜的。你們心裡不要憂愁，也不要膽怯。」（約翰福音 14：27）

祂用猶太人致意及祈福的方式說：「我將我的平安賜給你們。」他們無法以一般的認知來理解祂這樣的致意與遺訓，因為祂說：「……我所賜的，不像世人所賜的。」這不是空泛的希望，也不是禮貌性的儀式，好像世人習慣脫口而出地那樣講話，而是以造物主及和平之君的身分對他們講的。祂把平安賜給他們，說：「你們心裡不要憂愁，也不要膽怯。」再過幾個小時，他們就會遇到麻煩，但是有了祂的平安，他們可以克服恐懼，處變不驚。

在那個令人懷念的夜晚，祂在閉會禱告前說的最後一句話是這樣的：「在世上，你們有苦難；但你們可以放心，我已經勝了世界。」（約翰福音 16：33）⁵



我們奉行福音原則時，就是在追求平安。

在這宇宙中，只有一隻指引方向的手，對世人而言，只有一道絕對可靠的光，只有一座始終如一的燈塔。那光就是耶穌基督，祂是這世界的光和生命，也是摩爾門經一位先知所形容的「無盡的、永不暗淡的光。」（摩賽亞書 16：9）

在尋求安全與平安的海岸時，無論我們是個別的男女，是家庭、社區或國家，基督都是我們最終仰賴的唯一燈塔。祂就是那位述及自己的使命時說：「我就是道路、真理、生命」的人。（約翰福音 14：6）……

例如，想想基督給祂門徒的這個教訓，祂說：「要愛你

們的仇敵，祝福詛咒你們的人，善待恨你們的人，為輕蔑地利用你們並迫害你們的人禱告。」（見馬太福音 5：44；亦見尼腓三書 12：44）

想想光是這忠告，對你我的鄰居，對你和你子女居住的社區，對你的國家，乃至這全世界的大家庭就有何等的意義。我知道這項教義提出了一個很大的挑戰，但比起這世界不斷面臨的戰爭、貧窮、痛苦所引起的可怕挑戰，這挑戰當然容易接受得多。⁶

當我們試著幫助那些冒犯我們的人，為那些不正義地利用我們的人祈禱時，我們的生活會變得美好。當我們為神服務、遵守祂的誡命，而與聖靈合一，又和其他人合一時，我們就能有平安。⁷

我們所住的世界，不論住家附近或遠處，都需要耶穌基督的福音。它提供了世人得以認識平安的唯一方法。……我們需要一個更平安的世界，但平安的世界來自更平安的家庭、鄰里和社區。要想培養並保有這樣的平安，我們「就必須以愛待人，愛朋友，甚至愛敵人。」〔總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第 393 頁〕……我們需要伸出友誼之手。我們需要更仁慈、更溫柔、更願意寬恕、更遲於發怒。⁸

神行事的方法主要是藉著勸說、耐心和恆久忍耐，而不是強迫或令人難堪。祂對我們總是諄諄教誨，循循善誘。⁹

拒絕神的人，不願意遵守祂藉命的人，或違犯祂律法的人，一定不會有平安。先知以賽亞談到領袖的道德低落與腐敗，然後繼續勸誡說：「唯獨惡人，好像翻騰的海，不得平靜；其中的水常湧出污穢和淤泥來。我的神說：惡人必不得平安。」（以賽亞書 57：20-21）……

……對救主冷漠或沒有遵守神的誡命都會帶來不安全感、內心的煎熬和紛爭。這些都是平安的反義詞。唯有無條件地順服——順服那位有能力賜與平安的和平之君，人才能享有平安。¹⁰

這世界的動盪不安通常顯示在聳動的標題上，而且應當能夠提醒我們要去奉行基督福音的簡單原則，才能得到平安。只要我們愛我們的同胞，對救主的贖罪犧牲有信心，對祂保證要賜給我們的永生有信心，大聲喧鬧的少數人無法攪擾我們靈魂的平安。在這動亂的世界上，要到哪裡找這樣的信心呢？主已說了：「祈求，就給你們；尋找，就尋見；叩門，就給你們開門。因為凡祈求的，就得著；尋找的，就尋見；叩門的，就給他開門。」（路加福音 11：9-10）¹¹

我們若要找到今世的平安和來世的永生，有兩項永恆的真理似乎是所有人都必須接受的：（1）相信耶穌是基督，是我們天父真正永恆的兒子；祂來到世上，是爲了救贖人類脫離罪與墳墓，並且相信祂活著是爲了帶我們回到父面前。（2）相信約瑟·斯密是祂的先知，在這後期時代被興起是爲了復興因人的犯罪而失去的真理。要是所有的人都願意接受並按照這兩項基本的真理生活，平安就會降臨世間。¹²

假如各位本身願意抗拒……誘惑，決心每天都作些努力，以潔淨和道德的思想與行爲，以正義和誠實的作爲，以正直和負責的態度從事研究，以禁食、祈禱和崇拜來奉行收穫的律法，你們就能豐盛地採收自由、內在的平安與繁榮昌盛。¹³

無私服務的人生也將充滿超越理解的平安。……唯有奉行福音的各項原則才會得到這樣的平安。和平之君的計畫就是由這些原則架構的。¹⁴

這世界形形色色的罪與誘惑，無一不志在摧毀……個人的平安。我們祈求聖徒們能按照拿撒勒耶穌爲我們樹立的完美榜樣來過生活。

我們祈求撒但的企圖會潰敗，祈求每個人的生活都能平安祥和，祈求家庭裡的每個成員都彼此關心親近，祈求支會和支聯會、分會和區會都形成基督的身子，滿足各項需要，



「無私服務的人生也將充滿超越理解的平安。」

撫平每個傷痛，治癒每個創傷，直到整個世界如尼腓所求的那樣，「對基督堅定不移，懷著完全光明的希望，以及對神和對所有的人的愛心，努力前進。……

尼腓繼續說道：「我心愛的弟兄們，這就是那條路，……沒有……別的道路。」（尼腓二書 31：20-21）¹⁵

儘管我們身處動亂之中，救主還是會幫助我們找到平安。

就是耶穌也不能避免憂傷、痛苦、難過和打擊。我們沒有人說得出祂擔了多麼沉重的擔子，我們也沒有智慧能理解先知以賽亞爲什麼說祂「多受痛苦」（以賽亞書 53：3）。祂的一生多半顛沛流離，如船在海中顛簸，在世人的眼裡，祂這艘船在髑髏地多礁的海岸被打得粉身碎骨了。但我們被要求不要用世俗的眼睛來看待生命；有了靈性的眼光，我們就知道十字架上發生過不同凡響的事情。

暴風雨無論多麼咆哮，救主的口裡和心中總有平安。願我們也有平安，在我們心中，在我們自己的家中，在世上各個國家中，甚至在教會不時受到的打擊中。我們不論是個人或整體，都不能期望在毫無逆境的情況下度過此生。¹⁶

人可以住在美麗寧靜的環境裡，卻因內在的紛擾與不和諧而處在經常動亂的狀態中。反之，人可以處在斷瓦殘垣和浴血戰場中，卻擁有無法言喻的平安與寧靜。我們如果求助於人和世界的方法，得到的會是動亂與困惑。但如果轉向神，就能爲不安的靈魂找到平安。救主非常清楚地說：「在世上，你們有苦難」（約翰福音 16：33），而祂留給十二使徒和全人類的遺訓是：「我留下平安給你們；我將我的平安賜給你們。我所賜的，不像世人所賜的。……」（約翰福音 14：27）

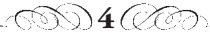
我們能在一個衝突不斷的世界找到這樣的平安，條件是我們要願意接納祂以下這項偉大的恩賜和進一步的邀請：「凡勞苦擔重擔的人可以到我這裡來，我就使你們得安息。

「我心裡柔和謙卑，你們當負我的軛，學我的樣式；這樣，你們心裡就必得享安息。」（馬太福音 11：28-29）

這樣的平安爲我們遮擋了世上的動亂。知道神活著，

知道我們是祂的兒女，知道祂愛我們，讓我們煩擾的心得到了平靜。渴求平安的答案就在於對神和祂兒子耶穌基督的信心。信心會為我們現在和以後的永恆帶來所需要的平安。¹⁷

在這個混亂、忙碌又短暫的世界上，我們需要的是回歸到基督的單純裡。……我們需要研讀由夫子所教導的簡單且基本的真理，並且消泯爭端。我們對神的信心必須是真實的，而不是投機的。耶穌基督的復興福音可以是一種有活力的、感動人心的影響力，而且真正的接納可以給我們一種有意義的宗教體驗。摩爾門宗教最大的力量之一就是將信仰轉換成每日的思考與行動。這樣做，動亂與困惑就會被平安和寧靜所取代。¹⁸



藉由「仰望耶穌」，我們可以戰勝那些會摧毀平安的事物。

我要講一個很棒的故事。這個故事談到基督戰勝了那似乎是來檢測和試驗我們、讓我們心生畏懼的一股力量。基督的門徒照往常一樣出發，要渡過加利利海；當時天色已暗，又颳起了強烈的逆風。海面上風浪大作，嚇壞了這些意志薄弱的人。糟糕的是，沒有其他人可以安慰和援救他們，因為耶穌一個人留在岸上。

祂一如往常，關注著他們。祂愛他們，關心他們。他們在最束手無策的時候，抬眼看到黑暗中有個長袍飛舞的影像在海面上向他們走來。他們一看到就害怕地喊叫起來，以為在海面上走的是個鬼怪。從風浪與黑暗中——我們經常也是一樣，在人生的黑暗期，海看起來是那麼大，我們的船看起來是那麼小——有個最令人安心的、帶來平安的聲音傳到他們，簡單地說著：「是我，不要怕！」彼得喊道：「主，如果是你，請叫我從水面上走到你那裡去。」基督給他的回答也是給我們所有人的回答：「你來吧。」

彼得從船邊上跳到浪濤洶湧的水面上，當他定睛看著主時，風吹著他的頭髮，浪濺濕了他的衣裳，他都沒事。當他心存懷疑，把目光從夫子身上移開，看著腳下洶湧的海浪和黑色的潮水，就在這時候，他開始沉下去。再一次——大部分的人也像他這樣——他喊著說：「主啊，救我。」耶穌沒有讓他失望。祂伸出手拉住溺水的使徒，溫柔地斥責說：「你這小信的人哪，為什麼疑惑呢？」

他們安然上了小船後，看到風停了，原本的拍岸驚濤也化成了碎浪。很快地，他們把船駛進了安全的港灣——所有的人都希望將來有一天也能如此。水手和門徒一樣，內心充滿了深深的敬畏。有人用一個頭銜來稱呼祂，這也是我今天要宣告的：「你真是神的兒子了。」（Adapted from Farrar, *The Life of Christ*, pp. 310–13; 見馬太福音 14：22-33）

我堅信，不論是個人、家庭、社區或國家，只要像彼得一樣，「仰望耶穌」，我們也能順利走過「不信的洶湧波濤」，在「疑惑的旋風中也不驚恐」。但是，如果我們把目光從我們必須相信的祂身上移開——這件事很容易做，世人也常受誘惑這麼做——如果我們去看周遭那些兇惡可怕的毀滅力量，而不看著那位能幫助且拯救我們的祂，那麼我們勢將無可避免地沉陷在衝突、悲傷和絕望的大海。

當我們覺得風浪就要淹沒我們，大海就要吞噬我們載沉載浮的信心之船時，我祈求我們都能在風浪和黑暗中聽到世界救主的溫柔話語：「你們放心，是我，不要怕！」（馬太福音 14：27）¹⁹

研讀與教導的建議

問題

- 洪德會長教導耶穌基督是平安真正的來源（見第 1 部分）。

什麼樣的經驗曾經幫助你明白這項真理？我們要如何獲得耶穌所賜的平安？

- 愛別人如何能為我們帶來平安？（見第 2 部分）過福音生活如何幫助我們有平安？「無條件地順服」救主何以是我們有平安的必要條件？
- 複習洪德會長在第 3 部分的教導。你歸向救主後，如何體驗到祂讓你卸下重擔「得安息」的應許？
- 思考洪德會長講彼得在水上行走的故事（見第 4 部分）。你從這個在憂愁裡找到平安的故事中學到了什麼？你在遇到難關時，救主如何幫助你「放心和不害怕」？

相關經文

詩篇 46：10；85：8；以賽亞書 32：17；馬可福音 4：36-40；羅馬書 8：6；加拉太書 5：22-23；腓利比書 4：9；摩賽亞書 4：3；教約 19：23；59：23；88：125

教學輔助說明

請班員挑選想討論的部分，和其他選擇同一部分的人一起作小組討論。鼓勵各組討論本章後面所列的相關問題。

註：

1. See Eleanor Knowles, *Howard W. Hunter*(1994),185.
2. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 266.
3. Boyd K. Packer, "President Howard W. Hunter—He Endured to the End," *Ensign*, Apr. 1995, 29.
4. "The Gifts of Christmas," *Ensign*, Dec. 2002, 16.
5. In Conference Report, Oct. 1966, 15-16.
6. 參閱「和平之港的燈塔」，1993年1月，聖徒之聲，第15-16頁。
7. *The Teachings of Howard W. Hunter*, ed. Clyde J. Williams (1997), 40.
8. 參閱「一條更優美的道路」，1992年7月，聖徒之聲，第53-54頁。
9. 參閱「寶貴的選擇權」，1990年1月，聖徒之聲，第17頁。
10. In Conference Report, Oct. 1966, 16.
11. In Conference Report, Oct. 1969, 113.
12. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 172-73.
13. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 73-74.
14. "The Gifts of Christmas," 19.
15. In Conference Report, Apr. 1976, 157.
16. 參閱「主啊，狂風正怒號」，1984年10月，大會報告，第28頁。
17. In Conference Report, Oct. 1966, 16-17.
18. In Conference Report, Oct. 1970, 131-32.
19. 參閱「和平之港的燈塔」，第16頁。



救主會像邀請畢士大池邊那個人一樣，也邀請我們每一個受考驗的人，
說：「你要痊癒嗎？」（約翰福音5：6）



逆境：是神給我們永恆 進步計畫中的一部分

「當〔人生的困境〕使我們謙卑，又鍛鍊、
教導並祝福我們時，它們的確就是神手中的工具，
使我們成為更好的人。」

豪惠·洪德的生平

在 1980 年 4 月，當時還是十二使徒定額組一員的豪惠·洪德長老在總會大會上講了在薩摩亞和一大群人觀看長艇競賽的故事。他說：「群眾焦躁不安，大部分人的眼睛都盯著海面，期待著〔長艇〕出現的第一個身影。忽然，群眾當中喧聲大作，原來長艇已在遠處出現。每艘長艇上都載有五十名身強體壯的槳手，伴著節奏划動船槳，讓長艇破浪而出，激起浪花飛濺，煞是美麗。」

「當船隊奮力划向終點線時，我們可以清楚看到這些長艇和上面的人。這些身強體壯的男子雖然使勁地划著，但是帶著 50 個人的長艇要對抗的是強大的反能量，也就是海水的阻力。」

「第一支船隊衝破終點線時，群眾的歡呼聲震天撼地。」

比賽結束後，洪德會長走到長艇停泊的地方，和其中一位槳手談話，他說，長艇船頭的「設計就是要讓它能把水分開，破浪前進，抵消讓長艇怠速的阻力。他進一步解釋說，用槳的拉力對抗水的阻力，產生出使船身向前的力量。阻力產生了對抗和前進的力量。」¹

洪德會長用薩摩亞的船賽爲例，在演講中談到逆境的目的。他在擔任使徒期間，多次談到逆境這個主題，給了許多忠告、希望和鼓勵。他從個人經驗說起，談到如何熬過威脅生命的疾病和其他考驗。他堅定地作證說，在遇到困難的時候，「耶穌基督擁有減輕我們重擔和消除我們負荷的大能。」²

豪惠·洪德的教訓

1

逆境是神給我們永恆進步計畫中的一部分

我注意到每個人的生活中都有起起落落。的確，我們看到這世上有許多快樂和憂傷，許多變遷和調整，許多往往看來或覺得不是祝福的祝福，這些經驗讓我們謙卑，也磨練我們的耐性和信心。我們不時都遇到這樣的考驗，我認爲我們仍將面臨這些考驗。……

……賓塞·甘會長對於苦難、失望和超出他所能控制的環境知之甚詳，他曾經這樣寫道：

「我們是世人，自然會想將身體的痛苦及精神的折磨驅除，確使自己不斷享有輕鬆及舒適，不過，如果我們將一切憂傷、痛苦都摒棄門外，可能就會錯失了最好的朋友和恩人。痛苦可以幫助我們學習忍耐、長久忍受及自制，從而超凡入聖。」（參閱總會會長的教訓：賓賽·甘，第15-16頁）

在這段話裡，甘會長提到將生活中某些經驗關在門外。……在我們生活中有些門經常會關上，有時這爲我們帶來真正的創痛。但是，我的確相信，當這樣的門關閉時，其他的門（或許不只一扇門）將打開，其中有著生活中其他方面的希望和祝福，是我們藉其他方式可能無法發現的。

許多年前，〔墨林·羅慕義會長〕說，所有的男人和女人，包括那些最忠誠的，都會在生活中面臨苦難和考驗，因為按約瑟·斯密的話來說：「世人必須受苦才能來到錫安山，並高升於諸天之上。」〔總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第230頁〕

羅慕義會長接受又說：

「這並不是說我們渴望受苦。我們避之惟恐不及。然而，我們現在知道，當我們被揀選來到今生時，就知道我們要來這裡，在苦難和考驗的熔爐中證明自己。……

「〔況且，〕天父這項考驗〔和磨練〕祂兒女的計畫，就連救主也不能豁免。祂所承受的痛苦——祂確實承受了這些痛苦——是世上所有男人與女人痛苦的總和。〔祂顫抖和流血，希望可以不要喝那苦杯。祂說：〕『我飲了，並完成我為人類兒女作的準備』（教約19：18-19）。」（in Conference Report, Oct. 1969, p. 57）

我們每一個人都必須完成我們「為人類兒女作的準備」〔教約19：19〕。基督作的準備和我們作的準備極為不同，但我們都有要作的準備，要開啓的門。為了作這些重要的準備，我們往往需要在人生道路上經歷一些痛苦，一些意想不到的變故，也要「像小孩順從他父親一樣」〔摩賽亞書3：19〕地順從。完成神聖的準備並打開高榮之門會花上我們一輩子的時間——的確如此——直到我們離開塵世。³

我們來到今生就是要面對阻力的。這是永恆進步計畫中的一部分。沒有誘惑、疾病、痛苦和悲傷，就沒有良善與美德，也不會懂得珍惜幸福或喜悅。……我們必須記住，阻力雖然妨礙我們的進步，但它也為我們提供克服障礙的機會。⁴

今生的苦難有益於我們的成長和經驗。

當〔人生的困境〕使我們謙卑，又鍛鍊、教導並祝福我們時，它們的確就是神手中的工具，使我們成為更好的人，更知感恩，更有愛心，在別人遇到困難時，也更能體諒他們的處境。

是的，我們不管個人或團體都有遭遇困難的時候，即使在最艱苦的情況下，無論古代或近代，那些問題和預言除了要造福義人和幫助較不正義的人悔改外，別無其他目的。神愛我們，經文上說，祂「將祂的獨生子賜給〔我〕們，叫一切信他的，不致滅亡，反得永生。」（約翰福音 3：16）⁵

摩爾門經中偉大的教長李海以鼓勵的方式對他在曠野中過苦日子時所生的兒子雅各說話。雅各的一生可能不像他原本期望的那樣有平順的境遇，他的經歷也不如他可能規劃的那樣理想。他曾遭逢許多苦難和挫折，但是李海應許他，這些苦難將被聖化為他兒子的利益（見尼腓二書 2：2）。

李海說過的這些話後來成了千古名言：

「因為萬事必須有對立。……若不這樣，正義就無法出現，邪惡也無法出現，神聖或悲慘，好或壞，也都無法出現。」（尼腓二書 2：11）

這些年來，我從這節解釋人生之所以有痛苦與失望的經文中得到了極大的安慰。但讓我更覺得安慰的是，最偉大的男女，包括神子在內，都曾面對過這樣的對立，以便能更了解正義與邪惡、神聖與悲慘、好與壞的差異。約瑟·斯密從利伯地監獄陰暗潮濕的牢房中學到，如果我們熬過被召喚去經歷的苦難，這苦難就會使我們成長，得到經驗，最終為我們的好處效益（見教約 122：5-8）。



約瑟·斯密在利伯地監獄時，主讓他知道逆境能給我們經驗，
是對我們有益處的。

當一扇門關起，會有另一扇門打開，對在獄中的先知也是如此。我們的智慧和經驗向來都不足以判斷所有可能的出入口在哪裡。神為祂所愛的每個兒女預備的家宅，也許只有在我們穿過某些走道和欄杆，走過特別的地毯和窗簾後，才進得去。……

我們在生命中不同的時期，甚至會好幾次不得不承認神知道我們所不知道的，看到我們所沒看到的。「耶和華說：我的意念非同你們的意念；我的道路非同你們的道路。」（以賽亞書 55：8）

如果你們為家中迷途的兒女憂傷，如果你們遭遇財務損失和情緒壓力，危及了你們的家庭和幸福，如果你們必須面對死亡和病痛，願你們的靈魂得平安。我們不會承受超乎能力所及的試探（見哥林多前書 10：13；阿爾瑪書 13：28；34：39）。人生的這些迂迴和失望都是走向神的那條窄直路。⁶

3

即使遇到困難，我們也有充分的理由要樂觀和有自信。

人生一遭免不了會遇到困難，這是一定的。「根據我們所知道的事情，並且過著我們應該過的生活，如此一來，實在沒有餘地，也沒有藉口感到悲觀和絕望。

我這輩子經歷兩次世界大戰，再加上韓戰、越戰和〔其他戰爭〕。我熬過了經濟大蕭條時期，在組織小家庭的同時，還要設法讀完法學院。我見過股市和世界經濟大起大落的時候，我見過暴君和狂人瘋狂統治的時候，這些人與事都讓全世界陷入嚴重的困境。

所以，我希望你們不要認為世上所有的問題只有你們這個世代才有，不要以為最糟糕的事情都發生在你們身上，也不要以為情勢不可能好轉。我向你們保證，事情曾經更糟糕過，它們會好轉的。一定會的，尤其是當我們愛耶穌基督的福音，過福音生活，讓它有機會造福我們生活的時候。……

不管別人怎麼說，你們都有充分的理由在這個世界上感到快樂、樂觀和有自信。從太初以來，每個世代都有它們要克服的事情和要解決的問題。⁷

4

如果我們歸向耶穌基督，祂會減輕我們的重擔，
消除我們的負荷。

「凡勞苦擔重擔的人可以到我這裡來，我就使你們得安息。

「我心裡柔和謙卑，你們當負我的軛，學我的樣式；這樣，你們心裡就必得享安息。

「因為我的軛是容易的，我的擔子是輕省的。」（馬太福音 11：28-30）……

……神子親自提供的這項美妙的協助並不只給當時的加利利人。肩負祂容易的軛和接納祂輕省的擔的這項呼召也不限於過往的世代。它是過去和現在給世界各地所有人、所有城市和國家、所有男女老幼的共同邀請。

我們在這個艱困的時代，切勿輕忽這個能解決世上一切煩憂俗慮的方法。這是個人獲得平安與保護的應許。這是在各時代能夠赦罪的能力。我們也務必相信耶穌基督擁有減輕我們重擔和消除我們負荷的大能。我們也必須歸向祂，在祂那裡卸下勞苦，得到歇息。

當然，如此的應許是帶有義務的。祂要求說：「你們當負我的軛」。在聖經的時代，軛對在田裡耕作的人而言，是非常好用的農具。它讓第二隻動物的力氣和單一隻動物連結，加倍其力量，共同分攤並減輕犁頭或牛車的重量。對一隻動物太重或不太可能擔起的重量就能由兩隻共負一軛的動物平均分攤。要擔祂的軛需要很努力，不過，對真正歸信的人而言，這軛是容易的，這擔子也會變得輕省。

基督問，為什麼要獨自承擔人生的重擔，或是靠曇花一現般的屬世支持來面對它們呢？對負擔沉重的人來說，是基督的軛，是與神並肩而行的力量與平安，為我們提供了支撐、平衡和力量，在今生艱苦的戰場上去面對挑戰和忍受試煉。

每個人今生所承擔的重擔顯然各不相同；我們每個人都有自己的問題。……當然，有些憂傷是因為不遵從〔我們〕天父的忠告而由世上的罪惡造成的。不論理由為何，沒有人能完全豁免於人生的挑戰。事實上，基督對所有的人說：既然所有的人都必須背負重擔，承受重軛，為什麼不擔我的軛呢？我向你們保證，我的軛是容易的，我的擔子是輕省的。（見馬太福音 11：28-30）⁸



「神邀請——其實是命令——各世代跟隨基督的門徒
要滿懷光明的希望。」

5

後期聖徒不需要害怕末世時代的苦難。

經文……指出，這整個世界將來會有一段時間陷入某種程度的困境。很不幸地，我們都知道，不義在我們這個世代是相當明顯的現象，一定會遭來無可避面的困難、痛苦和懲罰。神會在祂自己的時間縮短這樣的不義，但我們的任務是充實且忠信地過生活，不要過於擔心這世上的災難或末日何時來到。我們的任務是過福音生活，成爲一盞明燈，一座在山上發光的城市，反映出耶穌基督福音的奧妙，爲各世代遵守藉命的人民帶來喜悅和幸福。

在這最後的福音期，必有大災難。（見馬太福音 24：21）我們知道，另外還會有戰爭和戰爭的風聲（見教約 45：26），全地都騷動（見教約 45：26）。各個福音期都有它們

危險的日子，但我們這時代將遇到真正的危險。（見提摩太後書 3：1）邪惡的人橫行（見提摩太後書 3：13），而且邪惡的人往往非常興旺。災難會來到，而且邪惡充斥大地。（見教約 45：27）

無可避免地，這些預言所帶來的自然結果是害怕，而且不是只有年輕的一代才感到害怕。各年齡層不懂我們所懂的人都會害怕。

但是我要強調，忠信的後期聖徒不需要害怕，這些感覺並不是從神來的。偉大的耶和華對古代的以色列人說：

「你們當剛強壯膽，不要害怕，也不要畏懼他們，因為耶和華——你的神和你同去。祂必不撇下你，也不丟棄你。……」

「耶和華必在你前面行；祂必與你同在，必不撇下你，也不丟棄你。不要懼怕，也不要驚惶。」（申命記 31：6，8）

主已經對各位——也就是我們這一代美好的現代以色列人說：

「所以，小羊群，不要怕；要行善；讓大地和地獄聯合起來與你們作對吧，只要你們建立在我的磐石上，他們就無法得勝。……」

「在每個思想上都要仰望我；不要懷疑，不要懼怕。」（教約 6：34，36）

這樣的忠告不時出現在現代經文中。聽聽以下美好的一些保證：「不要怕，小孩們，因為你們是我的，我已經勝了世界，你們是屬於我父賜給我的。」（教約 50：41）「我的朋友們，我實在告訴你們，不要害怕，你們安心吧；是的，要常常喜樂，凡事感謝。」（教約 98：1）

依據這些美好的忠告，我想我們的責任是多點歡欣，少點絕望，感謝我們所擁有的，感謝神給我們的豐盛祝福，少講一些我們或許沒有的東西或是不論任何世代都會伴隨困難而來的焦慮。

令人滿懷希望和感到興奮的時代

對後期聖徒而言，這是一個令人滿懷希望和感到興奮的時代——是福音復興最偉大的時期之一，因此是所有福音期中最偉大的時期之一，因為我們的福音期是所有福音期當中最棒的福音期。我們需要有信心和希望，這是基督門徒的兩大基本美德。我們一定要持續運用對神的信心，因為那是我們信仰的首要原則。我們必須相信神是全能的，祂愛我們，祂的事工在我們個人生活中或這個世界上都不會停止或挫敗。……

我是主的僕人，我奉祂的名應許各位，神會永遠保護和看顧祂的人民。我們會有我們自己的困難，就像每個世代和人民都會有他們的困難一樣。但是，有了耶穌基督的福音，你們就擁有了每個希望、承諾和保證。主有能力管理祂的人民，而且會一直為祂的人民準備平安、保障和安全的場所。我們對神有信心時，就能期待一個更好的世界——為我們個人，也為全人類。古代的先知以帖（他對困難肯定知之甚詳）教導說：「所以，凡相信神的，就可以有確定的希望，希望到一個更好的世界，是的，就是在神右邊的地方；這希望從信心而來，成為人類靈魂的碇錨，使他們堅定而穩固，一直多做好事，並引導他們榮耀神。」（以帖書 12：4）

神邀請——其實是命令——各世代跟隨基督的門徒要滿懷光明的希望。（見尼腓二書 31：20）

努力驅散恐懼

……我們若把信心和希望寄託在基督身上，寄託在祂的教訓、誠命和應許上，那麼我們就能仰賴真正了不起且奇妙的一股力量；這股力量能分開紅海，帶領現代以色列人去到一個「不再有迫害和威脅」的地方（聖詩選輯，第 18 首）。在艱困的年代裡，人民感受到的恐懼是撒但在兵工廠裡製造

使人類不快樂的主要武器。害怕的人在對抗邪惡的戰爭中會失去為生命奮戰的力氣。因此，邪惡者總是設法在人心中製造恐懼。在每個時期和每個年代的人都一直面對著恐懼。

身為神的兒女和亞伯拉罕、以撒及雅各後裔的我們，必須努力驅散人民中的恐懼。膽小怯懦的人民不僅做不好分內之事，更是完全無法執行神的事工。神已指派後期聖徒去完成一項任務，這項任務絕不能被恐懼和焦慮打敗。

早期曾經有位主的使徒說：「神已將戰勝恐懼的祕訣賜給先知約瑟·斯密了：『你們若準備好，你們就不會害怕。』（教約 38：30）這個來自神的信息今天就需要在各個支聯會和支會反覆提醒。」（Elder John A. Widtsoe, in Conference Report, Apr. 1942, 33.）

我們準備好順服神的誡命了嗎？我們準備好戰勝我們的胃口了嗎？我們準備好服從正義的律法了嗎？我們如果能誠實且肯定地回答這些問題，就能命令恐懼離開我們的生活。當然，我們心裡害怕的程度可以由我們對過正義生活所作的準備來衡量。我們應當過著在各時期和年代每位後期聖徒都應當過的生活。

生活在後期時代的殊榮、榮幸與責任

我讀過先知約瑟·斯密說過的一段重要談話，想在結束時加以引述。他一生經歷了無數的苦難，當然，他也為他的勝利付出了最高的代價。不過，他戰勝了，而且是一個快樂、堅定和樂觀的人。認識他的人都感受到他即使在最黑暗的時刻也都具備力量和勇氣。他不氣餒，也不在消沉中停留太久。

他談到你我所處的這個時代，說這是「〔過去各世代〕先知、祭司及國王特別喜歡談論的主題；〔神在古代的所有這些證人〕快樂地期待，盼望著我們現今的世代；他們以無

比喜悅的心情期待著他們所吟誦、書寫及預言的我們這個時代的來臨……；我們是神所揀選的寵民，要來成就末世的榮耀。」〔總會會長的教訓：約瑟·斯密，第 186 頁〕

這是我們的殊榮！這是我們的榮幸！這是我們的責任！多麼令人喜悅啊！我們在今生和永恆中都有充分的理由歡欣，並為我們生活的品質與所得的應許而心存感激。⁹

研讀與教導的建議

問題

- 我們怎麼知道逆境是神給我們永恆進步計畫中的一部分？（見第 1 部分）你認為逆境為什麼是今生中必要的一部分？
- 複習洪德會長在第 2 部分有關逆境之意義的教導。你看過逆境如何成為我們的益處嗎？我們要如何用主永恆的眼光來看待逆境呢？
- 就洪德會長所教導的來看，我們遇到困難時為什麼還有充分的理由要樂觀和有自信？（見第 3 部分）我們要如何在這過程中培養更樂觀的態度？即使遇到最艱難的考驗，我們還是能持續享有哪些祝福？
- 我們要如何接受救主的邀請，讓祂來減輕我們重擔和消除我們負荷？（見第 4 部分）擔祂的軛是什麼意思？救主在你有困難的時候怎麼幫助你？
- 洪德會長教導，對末日的苦難所感到的恐懼並不是來自神的（見第 5 部分）。在恐懼中度日為什麼是有害的？我們要如何懷著希望和信心生活而不要害怕呢？

相關經文

約翰福音 14：27；16：33；希伯來書 4：14-16；5：8-9；
尼腓一書 1：20；阿爾瑪書 36：3；教約 58：2-4；101：4-5；
121：7-8；122：7-9

研讀輔助說明

「很多人發現，經過一夜休息，……清晨是研讀的最好時光。……有些人喜歡在一天的工作和煩憂之後，找個安靜的時間研讀。……其實，排出固定的時間研讀要比什麼時間研讀更重要。」（參閱豪惠·洪德，「閱讀經文」，1980年3月，聖徒之聲，第83頁）

註：

1. 參閱「神要經得起考驗的人民」，1980年11月，聖徒之聲，第30頁。
2. 參閱「歸向我」，1991年1月，聖徒之聲，第15頁。
3. 參閱「塞翁失馬」，1988年1月，聖徒之聲，第53頁。
4. 參閱「神要經得起考驗的人民」，第31，33頁。
5. “An Anchor to the Souls of Men,” *Ensign*, Oct. 1993, 71.
6. 參閱「塞翁失馬」，第54頁。
7. “An Anchor to the Souls of Men,” 70.
8. 參閱「歸向我」，第15-16頁。
9. “An Anchor to the Souls of Men,” 71-73.



「主已應許，只要我們……在逆境中謙遜自己，祈求祂的援助，就可『成為堅強，蒙得高天的祝福』。」（教約1：28）



來自高天的庇佑

「人生中最令人安心的應許，大概莫過於
在逆境中能得神庇佑、得靈指引。」

豪惠·洪德的生平

豪惠·洪德從小就學習祈禱。「母親教我要祈禱，感謝天父讓我享有這一切，」他說。「我時常因這大地的綺麗而感謝祂，也感謝祂讓我能在農場上、溪流旁，以及與童子軍在一起時享有美好的時光；我也學習到向祂祈求我所想要或需要的事物。……我知道神愛我，並垂聽我的祈禱。」¹

在洪德會長的一生中，祈禱始終是他獲得神聖援助的來源，而且他也教導其他人要這麼做。例如，在他擔任主教時，支會裡有位弟兄對另一位弟兄的態度十分苛刻。洪德會長的忠告反映了他對祈禱能有所幫助的見證。

「我對他說：『我的弟兄，如果你願意回家去每天早晚為他祈禱，我們兩週後的同一時間再見一次面，然後再決定該怎麼做。』」

那位弟兄遵循這項忠告去做了之後，回來謙卑地表示那位弟兄「需要有人幫忙。」

「你願意幫他嗎？」洪德會長問道。

「當然，我願意，」這位弟兄回答。

「所有的惡意和刻薄都消失無蹤了，」洪德會長後來寫道。「當我們為彼此祈禱時，就會發生這樣的事。」²

豪惠·洪德的教訓

1

天父應許我們，祂會在我們有困難時給我們援助和指引。

每個人在生活中都會碰到特別需要神協助的情況，也都有過被困境難倒、被他人的忠告所困惑的時候。此時，我們會覺得特別需要靈的指引，找尋正確的道路及做正確的事。主為後期福音期的經文所頒賜的序言中就曾應許，只要我們在逆境中謙遜自己，祈求祂的援助，我們就可「成為堅強，蒙得高天的祝福，並不時獲得知識。」（教約 1：28）只要我們尋求、信靠祂的協助，並像便雅憫王在摩爾門經中所說的，「順服神聖之靈的勸導」（摩賽亞書 3：19），就必得到祂的庇佑。

人生中最令人安心的應許，大概莫過於在逆境中能得神庇佑、得靈指引。這恩賜是上天所賜的，也是我們從小到生命終了時畢生所追求的。……

我們生活在耶穌基督的福音中，就能得到來自至高天的庇佑。主說：「放心吧，因為我必一路帶領你們。」（教約 78：18）「我要把我的靈給你，啟發你的心智，使你的靈魂充滿喜樂。」（教約 11：13）

我見證耶穌基督的神性，神確實活著，並把祂的靈分給我們。願我們在面對人生的各種問題及挑戰時，都會向父神要求這項恩賜，找到靈性的喜悅。³

2

我們可以和約瑟·斯密一樣求助於經文和祈禱，
蒙得天上的教導。

少年先知斯密·約瑟……於困惑疑慮時，尋求主的心意和旨意。……約瑟童年時代居住的紐約州拋邁拉附近，「在

宗教主題上發生了不尋常的騷動」。事實上，約瑟覺得整個地區都受到影響。他寫道：「大批群眾」分別加入各種不同的宗教派系，在人群中造成不小的「動盪和分歧」〔約瑟·斯密——歷史 1：5〕。

對一個剛滿十四歲的男孩，又生長在宗教信仰分歧的家庭來說，要尋求真理更是難上加難。

現在，有了這樣熟悉的背景資料，我請你們思考一下，如此年幼的男孩所表現的思維和感受是多麼不凡。他這樣寫著：

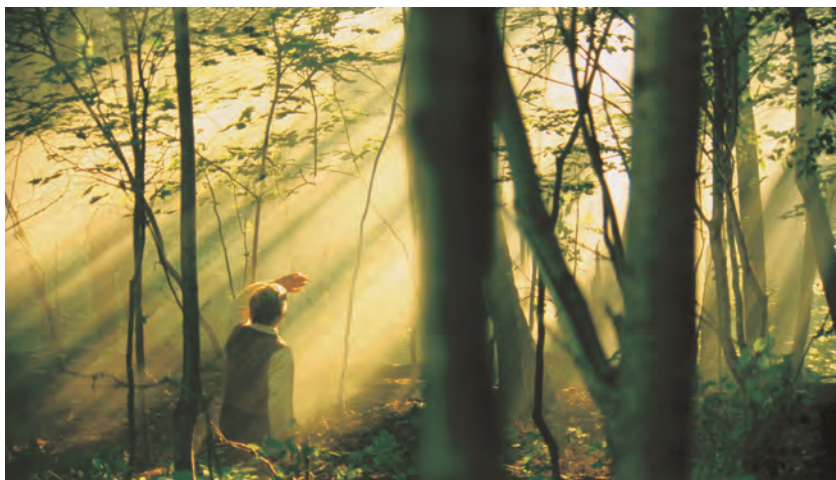
「在此大騷動期間，我的腦海陷入了認真的思考，和極大的不安；但雖然我感觸很深而且時常很強烈，在情況許可下，……我仍使我自己遠離這些教派。……但是各教派間的混亂和爭吵如此嚴重，年少的我不諳人情世故，對於誰是誰非，不可能有任何定論。

「有時我內心非常激動，那喊叫和紛亂是如此嚴重且沒有間斷。……

「在這場言語的論戰和意見的紛亂中，我常常對自己說：該怎麼辦？這些教派中哪個是對的？或者，他們全都錯了？如果他們中有任何一個是對的，是哪一個呢？我要怎麼知道呢？

「我正因這些宗教派系的鬥爭所造成的極端困難而苦惱時，有一天我讀到雅各書的第一章第五節，那經文說：你們中間若有缺少智慧的，應當求那厚賜與眾人，也不斥責人的神；主就必賜給他。

「從來沒有一節經文，在人心所產生的力量，能比這節經文在這時候在我心中所產生的更大。它似乎以極大的力量進入我心中的每一個感覺。我一再思考這節經文，知道如果有人需要從神而來的智慧，那就是我；因為我不知道該怎麼辦，除非我能獲得比我當時已有的更多的智慧，我永遠也不會知道。」〔約瑟·斯密——歷史 1：8-12〕



我們可以效法約瑟·斯密的榜樣，尋求從神而來的智慧。

當然，其後發生的事著實改變了整個人類歷史。年輕的約瑟決定「求問神」後，就隱入他家附近鄉間的樹林。爲了答覆他熱烈的祈禱，永恆的父神和祂的兒子耶穌基督在那裡向約瑟顯現，並給予他忠告。我謙恭的見證，那偉大的顯現所透露的答案，實非年輕約瑟應加入哪個教會那麼簡單，而是許多對我們的福音期有非凡價值的答案。

不過，我今天的目的並不是強調復興的起源，雖然那也是經文中極爲神聖的事蹟；我只想強調，這位年輕又未受正式教育的男孩對靈性事物所表現的敏銳洞察力實在令人刮目相看。

我們當中有多少人，在十四歲或任何年紀的時候，在面對各方外力羈絆、拉扯，特別是對永恆救恩這重大課題給予我們諸多意見時，能夠依然保持冷靜沉著呢？我們當中有多少人，能忍受父母信仰互異所造成的情緒衝擊呢？我們當中有多少人，在十四歲或五十歲的時候，會爲了尋找使徒保羅所說的「神深奧的事」，而往內心深處和經文扉頁中尋求解答呢？（哥林多前書 2：10）

這位少年轉向經文求助和祈禱的舉動……真是了不起，這兩者或許是使自己獲得靈性見解和靈性感受最寶貴的兩大資源了，而且人人皆可獲得。他也曾為衆說紛紜所苦，但他終究決定要做正確的事，立志要找到正確的路。他相信，就像你我也必須相信一樣，神會教導和祝福他，而他確實得到了。

或許有人會說，約瑟·斯密是非常特別的人，他的經驗是特殊的個案。那麼，我們這些其他較為年長——至少超過十四歲，且並未被預定來開啓新的福音期的人，該怎麼辦呢？我們也必須在影響我們生活的衆多主題中作出決定，從混亂中整理出頭緒，從衆說紛紜的口水戰中清楚的分析、理解。世上充滿難以決定的事情，往往我們在面對這些事時，會感嘆時不我與。

有時我們會覺得自己的靈性不如往昔敏銳；在備受煎熬時，甚至會覺得神已遺忘我們，留下我們獨自面對混亂和心事。然而，無論年長、年幼或涉世未深的人，都不該有這種感覺。神了解我們，也愛我們。我們每一個人都是祂的兒女，儘管每個人在世要學的功課各不相同，但祂的這個應許永不改變：「你們中間若有缺少智慧的，應當求那厚賜與衆人、也不斥責人的神，主就必賜給他。」（聖經雅各書 1：5）⁴

3

祈禱是獲得屬靈知識和指引的一種方法。

世上的學識和智慧，以及所有凡塵俗事，都是以世俗、屬世的方式，經由我們的身體感官傳遞給我們的，我們經由觸覺、視覺、聽覺、味覺和嗅覺來學習一切。不過，屬靈的知識，如保羅所說的，只能從屬靈的源頭以屬靈的方式獲得。保羅繼續說：

「然而，屬血氣的人不領會神聖靈的事，反倒以為愚拙，並且不能知道，因為這些事唯有屬靈的人才能看透。」（哥林多前書 2：14）

我們已找到並知道獲得屬靈知識的唯一方法就是奉耶穌基督的名，藉著聖靈來接近天父。我們這麼做時，如果在靈性上作好準備的話，套句保羅所說的話，我們就會看見眼睛未曾看見，聽見耳朵未曾聽見，「神為愛他的人所預備的」事（哥林多前書 2：9）。這些事要藉著聖靈才能獲得。

我們相信，並向全世界見證：今日世人仍可與天父溝通，從主接受指示。我們見證，神仍對世人說話，正如祂在救主時代和舊約時代對世人說話一樣。⁵



我們可以一直祈禱，不是只有身陷困境時才祈禱。

當今世代似乎都有意無意在暗示，虔敬的祈禱與敬重神聖之物不是不切實際就是沒有必要，或兩者皆是。然而，事事懷疑的「現代人」是需要祈禱的。危險的時刻，艱鉅的責任，極度不安與深切的悲傷——這些挑戰都會搖撼我們，讓往日好景不再，生活脫序，讓我們原始衝動浮上檯面。我們若願意，這些挑戰就會使我們謙卑，軟化我們的心，讓我們轉向虔誠的祈禱。

如果祈禱只是危急時刻一時發出的疾呼，那就是絕對的自私，成為將神視為危急時刻的修理員或幫助我們的服務商。我們應日夜記念著至高之主——永遠記念——不可只在其他一切救助無望之後或迫切需要幫助時才想起祂。如果人生有一種東西，可以記錄奇蹟似的成就，而且於人的靈魂有難以估計的價值的，那就是與天父祈禱，作虔敬、專心的溝通。

「耶和華啊，求你留心聽我的言語，顧念我的心思，」詩篇作者唱道。

「我的王我的神啊，求你垂聽我呼求的聲音！因為我向你祈禱。」



「祈禱是由靈魂對父神吐露的言詞。」

「耶和華啊，早晨你必聽我的聲音；早晨我必向你陳明我的心意，並要警醒！」（詩篇 5：1-3）

這個世界所需要的，其他一切事物亦然，也許就像詩篇作者所說的，需要「仰望神」——不管是快樂還是困苦；富足還是貧乏，都要仰望神。我們必須時時仰望神，認定一切美好事物都是神賜予的，祂是我們救恩的源頭。……

我們社會上有廣大區域已失去了祈禱的精神，以及對神聖事物的虔敬與崇拜。許多圈子中的男女都很聰明、頭腦靈活又有趣；但是，他們缺少了一項完整人生不可少的要素。他們不仰望神。他們沒有在正義中獻上誓約〔見教約 59：11〕。他們妙語如珠，但不神聖。他們說話機智，但不聰明。無論是在辦公室、更衣室或實驗室，他們都遠不及稱得上尊貴，因為他們在表現自己有限的的能力時，卻要褻瀆那來自天上的無限大能。

可惜的是，我們發現甚至教會之中也有這種缺乏虔敬的情況。我們有時候談話太大聲，或者是在應該是祈禱與使人純淨的崇拜時刻的聚會中，進出會堂的態度不敬。虔敬是天堂的氣氛。祈禱是由靈魂對父神吐露的言詞。只要我們仰望祂，一直記得祂，並特別關心祂的世界與祂的事工，就一定會變得更像祂。⁶

5

**只要我們花時間默想、沉思、祈禱，就能培養
接受屬靈知識的能力。**

培養靈性並讓自己的生活與神至高處的影響力和諧一致，不是一件容易的事，這必須花時間，而且通常需要下一番功夫。這樣的境界不會一蹴可幾，唯有藉著孜孜不倦的努力，呼求神並遵守祂的誡命，才能達成。……

先知約瑟·斯密……對於成為有靈性之人所需要的事，作了最清楚明白的聲明，另外我們也必須了解，時間和耐心是這過程中的一部分。他說：「我們認為，神所創造的人是具有能接受教誨的心智的，人的智能也隨他們對上天傳達給智者的光所投注的心意和努力程度而擴大；人越接近完全，他的觀察越清楚，他的喜樂也越大，直到他克服了生活中的邪惡且失去犯罪的欲望；並達到像古人那麼大的信心，使他圍繞在造物主的權力和榮耀中，並被提上去與祂同住。但我們認為這種境界是無人能一蹴可幾的。」〔總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第 210 頁〕⁷

我們必須花時間準備我們的心智，來接受屬靈的事物。靈性不會因授予權柄而來，要培養出這樣的能力得有渴望、付出努力並作好個人的準備，更遑論……禁食、祈禱、研讀經文、歷練、沉思，以及饑渴慕義了。

我發現反覆檢視至高之神的這些勸誡會很有幫助：

「你若祈求，就必獲得啓示上加啓示、知識上加知識，使你能知道奧祕及令人平安的事——帶來喜樂及帶來永生的事。」（教約 42：61）

「奉我的名祈求父，憑信心相信你們會得到，你們就會有聖靈，聖靈會向人類兒女顯示一切他們需要的事。」（教約 18：18）

「讓永恆的莊嚴常存在你們的意念裡。」（教約 43：34）

「要不斷在意念中珍藏生命的話語，到時候，必給你們適合每個人的部分。」（教約 84：85）

「勤奮尋求，一直祈禱，要相信，這樣，如果你們正直地行走，記得你們彼此所立的聖約，所有的事物將共同效力，叫你們得益處。」（教約 90：24）

「神必藉著祂神聖之靈，是的，藉著難以言喻的聖靈恩賜，給你們……知識。」（教約 121：26）

只要我們準備好自己，神必實現這些應許。

因此，要花時間去默想、沉思，並為屬靈的事物祈禱。⁸

6

神會幫助我們在靈性上一次一小步地變得更好。

我們努力獲致靈性的部分困難，是覺得有太多事情要做，而我們做的遠遠不夠。達到完全對我們每一個人來說都是不可企及的；但我們可以善用自己的優點，就從此時此地開始，努力尋求屬神的事物中可以獲得的快樂。我們應當記住主的忠告：

「因此，不要厭倦行善，因為你們正在奠定重大事工的基礎。重大的事都源自微小的事。

「看啊，主要人的心和甘願的意念；甘願而服從的人，在末世時代將吃錫安地上的美味。」（教約 64：33-34）

主的這句話一直給我鼓勵：「甘願而服從的人，在末世時代將吃錫安地上的美味。」我們大家都可以成爲甘願而服從的人。主若說完全的人，在末世時代將吃錫安地上的美味，我想我們當中有些人必定會氣餒而放棄。……

開始的地方就是這裡。開始的時刻就是現在。我們的步伐，只需每次向前邁進一步。神制定了我們的幸福之道，祂會像領導小孩子一般一路引領我們，藉著這樣的過程，我們必會接近完全。

我們之中沒有人能在俗世達到完全與靈性成長的頂點。但是，每個人都可以而且必須在靈性上進步。耶穌基督的福音就是神爲了讓我們的靈性能那樣永恆增長而制定的一項計畫，它不只是一種倫理規範，不只是一種理想的社會秩序，也不只是自我改進與決心的一種積極思想。這福音是主耶穌基督的拯救大能，有著祂的聖職、祂的滋養，以及神聖之靈。藉著對主耶穌基督的信心和對祂福音的服從，一次跨出一步，逐漸地進步，懇求能獲賜力量，改進我們的態度與目標，我們將發現自己安然置身在好牧羊人的羊圈中。這有賴於自律、訓練、勤奮和努力，但是，正如使徒保羅說的：「我靠著那加給我力量的，凡事都能做。」（腓立比書 4：13）

現代啓示作了這個應許：「要信賴那位引導人行善的靈——是的，引導人處事公道、爲人謙卑、判斷公正；這就是我的靈。

「我實實在在告訴你，我要把我的靈給你，啓發你的心智，使你的靈魂充滿喜樂；

「然後你將知道，或者你將藉此知道，憑信心相信我，你必得到所有你向我祈求的與正義有關的事。」（教約 11：12-14）⁹

研讀與教導的建議

問題

- 讀完第 1 部分後，回想你會需要上天的幫助的經驗。這項在逆境中會得到神庇佑的應許如何使你的生活蒙福？
- 我們面對困惑時，能從第 2 部分約瑟·斯密的榜樣中學到哪些事情？我們要如何培養像約瑟一樣敏銳的靈性？
- 沉思洪德會長對於接受屬靈知識的教導（見第 3 部分）。我們要如何增強我們獲得屬靈知識的渴望和能力？屬靈的知識曾在哪方面幫助了你？
- 將神視為「危急時刻的修理員或幫助我們的服務商」會造成哪些危險？（見第 4 部分）祈禱如何成為你的祝福？
- 在第 5 部分裡，洪德會長教導我們如何培養靈性。為什麼必須下一番功夫才能培養出靈性的力量？我們可以從洪德會長在這部分引用的經文中學到什麼？
- 複習洪德會長在第 6 部分對於靈性成長的教導。對你而言，靈性成長如何是一步接一步的過程？若你覺得自己在靈性成長上做得不夠，洪德會長在這部分的教導如何對你有所幫助？

相關經文

詩篇 25：5；箴言 3：6；尼腓二書 32：8-9；阿爾瑪書 5：46；34：17-27；37：36-37；教約 8：2-3；88：63；112：10；約瑟·斯密——歷史 1：13-17

教學輔助說明

邀請班員搜尋整章內容，找出對他們很重要的句子或段落。請他們分享那些內容，以及為什麼它們別具意義。

註：

1. 凱琳·李克斯，「與朋友談：與十二使徒定額組會長豪惠·洪德的訪問記」，1991年5月，聖徒之聲，第42頁。
2. *The Teachings of Howard W. Hunter*, ed. Clyde J. Williams (1997), 39-40.
3. 參閱「來自高天的祝福」，1989年1月，聖徒之聲，第58，59頁。
4. 參閱「來自高天的祝福」，第58頁。
5. 參閱「大會時節」，1982年4月，聖徒之聲，第18頁。
6. 參閱「尊你的名為聖」，1978年2月，聖徒之聲，第65-67頁。
7. 參閱「培養靈性」，1979年10月，聖徒之聲，第31頁。
8. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 36-37.
9. 參閱「培養靈性」，第31頁。



復興福音期的先知 ——約瑟·斯密

「我要鄭重地見證，先知約瑟·斯密是這後期時代
主所膏抹的僕人。」

豪惠·洪德的生平

南西·諾威爾是豪惠·洪德的一位高曾祖母，她於 1830 年中期移居到美國密西根州的拉匹爾。1842 年，一名來自伊利諾州納府的耶穌基督後期聖徒教會傳教士來到拉匹爾，南西聽了他所說的信息，也為這個信息祈禱，然後獲得見證，知道他所教導的是真理。她前往納府想要更了解有關教會的事，並且把這段經歷記錄在她的日誌中：

「我很謹慎地去聽摩爾門牧師〔約瑟·斯密〕講道，希望不要被騙了。他的主題是基督的第二次來臨。我得到見證，知道他說的是真理，也知道約瑟·斯密是一位真先知，他蒙神召喚和按立來做一項偉大的事工，因為他帶來的就是耶穌基督所教導的真理。因此我要求受洗。」¹

豪惠·洪德跟他的高曾祖母南西·諾威爾一樣，對約瑟·斯密擔任先知的使命也有確切的見證。他在成為總會會長的三星期後，前往納府參加約瑟和海倫·斯密殉教 150 週年紀念。洪德會長於納府聖殿預定地舉行的一場聚會中說道：

「這項事工是由約瑟先知開創的，我對此事工的責任感使我下定決心要在活著的時日內全力以赴。而約瑟在他活著的時日內當然是忠誠信實的！……我要鄭重地見證，先知約



「約瑟·斯密不僅是個偉人，更是一位受到靈感啓發的主的僕人，
是神的先知。」

瑟·斯密是這後期時代主所膏抹的僕人。我要在此與他同證耶穌基督的神性和真實性。」²

當日稍後於卡太基監獄旁舉行的聚會中，洪德會長見證：「在此獻出生命的約瑟·斯密是主的工具，主用他來復興祂圓滿的福音和聖職權柄。」³

豪惠·洪德的教訓

1

父神和耶穌基督向約瑟·斯密顯現，開啓了復興的福音期。

福音曾多次透過先知傳給世人，但每次都因世人的不服從而失落。1820年，主打破沉默，再次向先知顯現。約瑟·斯密這位先知能為自己所確知的事情作證，即神活著，耶穌是基督——是神的兒子，有復活的身體，而且與天父是分開、獨立的個體。他所見證的並非是他所相信的事，或他和其他人認為、推測的事；他所見證的是他自己知道的事。由於父神和子親自向他顯現並對他說話，他才得到了這些知識。⁴

神……以人的形像〔向約瑟·斯密〕顯現。父與子的顯現證明了一項無可否認的事實，就是祂們是分開的個體。神對當時還是男孩的這位先知說：「這是我的愛子。聽祂說！」〔約瑟·斯密——歷史 1：17〕，就又再度確認了父和子的關係。⁵

年輕的約瑟·斯密宣布神親自向他顯現時，人們都嘲弄他，拒絕他。就像基督紀元時，雅典一些聰明智士拒絕了一位來到他們當中傳道的人一樣。然而，在那個文化大城裡，知道人死後會復活的，確實只有這位才剛開始傳道的保羅，他也是雅典城裡唯一能清楚說出拜偶像的儀式與誠心崇拜唯一真實、活著的神之間的差別的人。〔見使徒行傳 17：19-20，22-23〕⁶

在救主降臨塵世，宣告祂是神的兒子時，那些拒絕祂的人是這麼說祂的：「那不是木匠的兒子嗎？」（馬太福音 13：55）當約瑟宣告他看到一個異象並看見父與子時，周遭的鄰人、各個牧師和鎮上的人心中都懷疑地問道：「那不是農夫的兒子嗎？」基督遭迫害並被處死，但時間證明了祂所說的話。那位木匠的兒子如此，那位農夫的兒子也如此。⁷

約瑟·斯密不僅是個偉人，更是一位受到靈感啓發的主的僕人，是神的先知。他的偉大可以在一件事上看出來——他忠於他說的話，即他看見父與子，並且完成了神在那啓示中要他作的事。……

我見證……父與子確曾向先知約瑟·斯密顯現，開啓了我們這後期時代即將滾動出去的偉大事工。

我見證，少年先知所經驗的事就許多方面而言一直是本教會……最重要的奇蹟。他有力地證明了，經由神的手，以及在世界的救主的領導下，弱小的事物將出來擊倒強而有力的事物。⁸



耶穌基督經由先知約瑟·斯密再次建立了祂的教會。

1830年4月6日，……有一群男女，依照神的誠命，聚在〔老〕彼得·惠特茂先生的家，成立了耶穌基督後期聖徒教會。……這六人都沒有受過特別的教育，也沒有擔任過重要的職位。他們都是正直的人，品行端正的公民，不過除了附近的鄰居以外，幾乎沒有人認識他們。……

這些謙卑、平凡的人之所以聚在一起，是因為他們當中有位非常年輕的小約瑟·斯密，宣告了一項令人矚目的聲明。他向他們和所有願意聆聽的人說，他數次獲得與天上

人物溝通的重大啓示，其中包括蒙得父神和祂的愛子耶穌基督公開顯現的異象。經由這些啓示，約瑟·斯密出版了摩爾門經，那是一部有關基督與古代美洲居民交往的紀錄。再者，主命令當時才二十四歲的這位青年，將先前存於新約時代的教會重新建立起來，使其恢復原有的純正，並再次以耶穌基督的名命名，因祂是這教會的房角石、永遠的元首。

這卑微的創立深具重大意義，因為它開啓了偉大教會史上的第一幕，這一幕不僅影響了那一世代的人，也影響了全人類家族。……是的，微小的開始卻宣告了神已再次說話，基督的教會已再次組織起來，神藉著啓示已再次證實其教義。這項聲明是救主走過猶大小徑和加利利山區以來，神給世人最重大的聲明。⁹

〔約瑟·斯密接受到的〕那神聖啓示中有一部份是神要他把真實而活著的教會重新建立起來，將救主在世傳教時的同一個教會，於現在這個世代中復興起來。先知約瑟·斯密說，耶穌基督教會的成立「既符合祂在末世時代賜給我們的誠命與啓示，亦按照新約聖經所記載的教會秩序。」〔總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第 138 頁〕……

1830 年 4 月 6 日受洗加入教會的人相信有一個眞形實體的神；他們相信祂確實存在，相信祂兒子耶穌基督也確實存在，這是本教會賴以建立的永恆根基。¹⁰

透過〔約瑟·斯密〕和其後的事件，聖職和圓滿的福音得以再一次復興到世上，而且永不再取走。〔見教約 65：2〕。基督的教會，即神在地面上的國度再度建立起來，而且必定按照經文的預言那樣滾動出去，直到充滿整個大地。〔見但以理書 2：35〕¹¹

約瑟·斯密是先知、先見、啓示者。

先知約瑟的降生，應驗了許多世紀以前被賣到埃及的約瑟所說的預言：

「主我的神必興起一位先見，他會是一位賜給我子嗣的精選先見。……他必與我同名；也與他父親同名。」（尼腓二書 3：6，15）

小約瑟·斯密與那位被俘往埃及的約瑟同名，也與他的父親老約瑟·斯密同名，因此應驗了這項預言。他就是人們所知的先知約瑟·斯密，又稱「先見約瑟」。人們通常稱呼他為「先知、先見、啓示者」。

「先知」、「先見」和「啓示者」的稱呼通常交替使用，很多人以為他們的意思完全相同。然而他們並不完全一樣，且各自具有分開、不同的意義。

約翰·維特蘇〔長老〕把先知定義為教師，即闡明真理的人。他教導由主啓示的真理，並且在靈感啓發下以世人能理解的方式闡明真理。「先知」一詞通常用來指那些接受主啓示和指示的人。許多人認為先知在本質上就是能預言未來的人，但這只是先知的衆多能力之一。他是主的代言人。

先見是一位能看見事情本末的人。這不是說他用肉眼來看，而是用靈性的眼睛來看。先見的恩賜是一種超乎自然的稟賦。約瑟和古代的先見摩西相像。摩西曾面對面看見神，但是他形容自己看見神的經驗時說道：

「但是現在我自己的眼睛看到了神；但不是我的肉眼，而是我靈性的眼睛，因為我的肉眼不能看見，不然我就會在祂的面前枯萎而且死亡；然而祂的榮耀在我身上；我看到了祂的臉，因為我在祂面前改變了形像。」（摩西書 1：11）



先知約瑟·斯密是「靠啓示的引領」度過一生的。

我們不應該以為用靈性的眼睛看見並不是真正看見。這樣的視力並非幻象或想像，而是真的看到了對方，但不是透過肉眼看見。我們每個人都有與我們肉眼相對的靈性眼睛。我們首先已被屬靈地創造了，接著我們的身體被造來覆蓋我們的靈體。我們得知，在第一地位時我們的行事為人憑著眼見，透過靈性的眼睛看見，因為那時我們尚未獲得身體及肉眼。每個人都有屬靈的眼光，但除非被主的靈強化，否則並不能一直有此特權來使用這樣的能力。……

藉著聖靈的力量，爲了那個目的而被差來世上的某些人就能看見、看到屬神的事物。先見能看見和知道過去的事，以及未來的事，而且萬事都要藉著他們而被顯示出來（見摩賽亞書 8：15-17）。簡言之，先見就是能看見事情本末，被聖靈的力量被強化而打開靈性的眼睛行走在主的光中的人。摩西、撒母耳、以賽亞、以西結和其他許多人都是先見，他們都有特權能比其他凡人更靠近地看見神的榮耀與大能。

藉著啓示，世人能知道未知的事物，或者先前曾經知道但記憶已被抹除的事物。啓示向來只顯示真理，而且必定會附上神的認可。獲得啓示的方式有很多種，但獲得啓示的人在生活及言行上必須使自己與神聖的啓示之靈、真理之靈相和諧，才有能力接受神聖的信息。

總而言之，我們可以說先知是教導神聖真理的人，是名符其實的先見。〔約瑟·斯密的〕靈性眼光被聖靈強化至非凡的程度後充滿靈性。有了這項恩賜，他才能在進入聖林祈禱時看見父與子。我們研究他從那時起的生活和著作，發現他並沒有打算憑著他自己的能力繼續這事工，他仰賴主，因而得到祂的幫助並獲賜指引。他是靠啓示的引領度過一生的。¹²



讚美與耶和華相通達的人！

當我們唱「讚美先知」（聖詩選輯，第 15 首）這首有關約瑟·斯密的聖詩時，會想起先知許多受人讚揚的事。

我們稱頌他不但有能力與耶和華交談，也和天上的其他人物交談。許多天上人物探訪他，交給他權鑰，教導這位在後期時代興起的「精選先見」（尼腓二書 3：6-7）。1834 年，老約瑟在祝福年輕的約瑟時，宣告古代埃及的那位約瑟已經

看到這位後期時代的先見。古代的約瑟一領悟到先知約瑟所作的事工會造福自己無數的後裔時，不禁哭了。

我們也讚揚約瑟·斯密的勤奮態度，讚揚他有能力翻譯並接受神所啓示的數百頁經文。他就是接受啓示的導體。據估計，有史以來，透過他所揭露的奇妙經文遠比透過其他人所揭露的更多。

我們讚揚約瑟不但能忍耐，也讚揚他能「好好持守」（教約 121：8）。約瑟小時候曾經歷一次痛苦的腿部手術，莫非如此，他之後也無法勝任艱困的錫安營，從俄亥俄州行軍到密蘇里州。約瑟在整個行軍的旅途中「大部分的時間都在步行，……他的雙腳也飽受起水泡、流血及腫痛之苦。」（總會會長的教訓：約瑟·斯密，第 287 頁）我們也讚揚他和愛瑪忍受了包括親生和領養的六個孩子不幸早夭的傷痛。曾失去任何一個孩子的父母都能對這種悲痛感同身受。

我們讚揚約瑟在面對迫害時能忍耐，包括在利伯地監獄長時期的匱乏。對許多人而言，當時的每件事似乎都無法抱有希望。然而，天地的主向被囚禁的約瑟再次保證，「大地各端將詢問你的姓名。」（教約 122：1）我們現今生活的時代，有越來越多人前來詢問關於約瑟·斯密及復興福音的事。

長久以來，約瑟早已實現了自己的願望，「能配與〔古代的人〕平起平坐。」（總會會長的教訓：約瑟·斯密，第 230 頁）現在，我們已能頌唱約瑟如何「受冠冕於古代先知群中。」（聖詩選輯，第 15 首）

我們稱頌約瑟忍受了不斷遭人背叛的痛苦與失望。因此，他前往卡太基時「像一隻待宰的羔羊」，「平靜得像夏日的早晨」，並且「對……所有的人都有個無愧的良心。」（教約 135：4）他並沒有悲痛地前往卡太基，也沒有任何抱怨。這好好持守的能力多麼了不起！

約瑟知道他面向哪一邊，就是面向救主耶穌基督。自從天父第一次賜給年輕的約瑟指示，告訴他：「這是我的愛子。聽祂說！」〔約瑟·斯密——歷史 1：17〕時起，他就一直聽從救主。¹³

5

先知約瑟·斯密的生平和使命有助於我們 轉向通往永生的道路。

我感謝這個人，感謝他的教導、啓示，以及他留給我們的一切。因為他，福音才得以復興到世上。我認為古往今來的歷史中最美妙絕倫的故事，莫過於一位少年走進他家附近的樹林裡跪下祈禱，看到天上訪客這個簡單、悅耳的故事了。

現在，讓我們仔細看看他的生平和著作。有許多人會一一探查，想解開為何他有能力寫下那些字句的祕密，但根本沒有祕密。……有的只是單純的信心，一個在關乎神的事上要接受訓練的年輕男孩的信心。這位沒受過教育，也沒有任何學術成就的年輕人，隨著時光接受了主對於將來之事的教導。

我們都已獲賜聰明才智，我們只需要將這份心智加以訓練、培育，就如同主指示約瑟的一樣，並且獻出和約瑟相同單純的信心，願意和他一樣聽從簡單的指示。只要我們照著去做，並跟從〔主〕要我們追隨的道路，學習祂要我們學習的事，就能和約瑟一樣，在生活中將所有與神的旨意相反的事物排除在外。他已潔淨了靈魂和心智，在生活中與主接近，且能與主交談，聆聽主訓，然後透過啓示將主所說的話語留給我們，他已成爲一個接近完全的人。他透過靈性的眼睛，能看到過去和未來的事，我們也已證明他看見的事情的真實性。……

我很感謝我是這個教會的成員；我對這神聖教會的見證是建構於一位少年在樹林中跪下祈禱而看到天上訪客的簡單故事——祂們不是同一位神，而是兩位分開的個體人物，祂們是父與子，再次向這世界顯示神組中的人物。我的信心和見證建構於這麼簡單的一個故事；如果這件事不是真的，摩爾門教義就站不住腳。如果這件事是真的——我見證這的確是真的——它就是有史以來最偉大的事件之一。

我祈求，當我們記念這位偉大的先知，回想他的一生時，心中會感激他這位先見將所獲得的啓示賜給我們，而讓我們在生活中所擁有的事物——他是主興起的精選先見，以在這後期時代領導我們，讓我們把腳步轉回能引領我們邁向超升和永生的道路。¹⁴

研讀與教導的建議

問題

- 思考洪德會長對於約瑟·斯密第一次異象的教導（見第 1 部分）。你對第一次異象的見證如何影響了你？為什麼後期聖徒對約瑟·斯密是神的先知有見證十分重要？
- 複習洪德會長對於教會成立過程的教導時，你有何想法？（見第 2 部分）復興的教會為你和家人帶來了哪些祝福？
- 了解先知、先見、啓示者這幾個稱謂的意義，為什麼會對我們有幫助？（見第 3 部分）你的生活如何因先知、先見及啓示者而蒙福？
- 在第 4 部分，洪德會長列出一些我們稱頌約瑟·斯密的原因。這些教導如何增加你對先知約瑟的感謝？你可以從約瑟·斯密的榜樣中學到什麼？

- 複習洪德會長對於約瑟·斯密的信心、屬靈教育和服從的教導。（見第 5 部分）這些教導如何適用於我們？我們如何對透過先知約瑟·斯密而臨到我們的許多祝福表示感謝？

相關經文

約譯，創世記 50：25-33；但以理書 2：44；以弗所書 2：19-22；4：11-14；教約 1：17-32；5：9-10；122：1-2；135；約瑟·斯密——歷史

研讀輔助說明

「當你體會到認識福音的喜樂後，你會想要應用你所學到的事情。要努力按照你對福音的了解過生活。這麼做會增強你的信心、知識和見證。」（宣講我的福音〔2004〕，第 19 頁）

註：

1. In Eleanor Knowles, *Howard W. Hunter* (1994), 7; see also page 6.
2. "The Temple of Nauvoo," *Ensign*, Sept. 1994, 63-64.
3. "Come to the God of All Truth," *Ensign*, Sept. 1994, 73.
4. In Conference Report, Oct. 1963, 100-101.
5. 參閱「1830年4月6日」，1991年7月，聖徒之聲，第60頁。
6. 參閱「1830年4月6日」，第60頁
7. *The Teachings of Howard W. Hunter*, ed. Clyde J. Williams (1997), 228.
8. 參閱「1830年4月6日」，第60頁。
9. 參閱「1830年4月6日」，第59-60頁。
10. 參閱「1830年4月6日」，第60頁。
11. In Conference Report, Oct. 1963, 101.
12. "Joseph Smith the Seer," in *The Annual Joseph Smith Memorial Sermons*, 2 vols. (1966), 2:193-94.
13. "The Temple of Nauvoo," *Ensign*, Sept. 1994, 63-64.
14. "Joseph Smith the Seer," 2:197-98.



耶穌基督的贖罪與復活

「由於救主的贖罪犧牲和復活，我們都會從塵世死亡中起來，獲得永恆的生命。」

豪惠·洪德的生平

豪惠和克萊拉·洪德的第一個孩子出生於 1934 年 3 月 20 日，是一個男孩，他們取名為小豪惠·威廉·洪德，並暱稱他為比利。夏天時，他們注意到比利似乎很嗜睡，後來經醫生診斷為貧血，豪惠為他輸過兩次血，但比利的情況始終未見好轉。更進一步的檢查發現比利的腸子有嚴重的問題，才造成失血。醫生為他施行了手術，豪惠則在手術進行時輸血給躺在身旁的兒子，但手術結果並不樂觀。三天後，1934 年 10 月 11 日這天，小比利在父母圍繞床畔時，安靜地離開了人世。豪惠寫道：「我們傷心欲絕，如槁木死灰般在夜色中離開醫院。」¹

豪惠會長對救主贖罪和復活的見證，支撐他度過比利的去世和其他摯愛親人的死亡。「我們有堅定的信心，知道〔贖罪〕是真實的，」他作見證道，「整個神聖的救恩計畫中沒有任何事比耶穌基督的贖罪犧牲來的更重要。我們相信，救恩是由贖罪而來。若沒有贖罪，整個創造的計畫都歸於徒勞。……若沒有贖罪犧牲，屬世的死亡就成為終止，不會有復活，我們的屬靈生命沒有了意義，也沒有希望獲得永生。」²

洪德會長經常在復活節期舉行的四月份總會大會上談到耶穌基督的復活。他在 1983 年四月總會大會演講時談到：



救主空無一物的墳墓「向全世界宣告，『祂不在這裡，已經復活了。』」（路加福音24：6）

「在這復活節季節，我深深覺得我有責任要見證救主復活的真實性。弟兄姊妹們，天上確有一位愛我們，關心你我的神。我們有一位天父，祂差遣屬靈的長子，即祂肉身的獨生子來到世上，為我們作榜樣，親自承擔世人的罪，結果為世人的罪被釘在十字架上，然後復活。……」

「由於救主為我們的犧牲，又因為我們自己的悔改和對誠命的服從，我們死後將會有生命，我們可以再次回去與我們的天父同住；這真是一個美好的信息。

「在這復活節的榮耀早晨，當所有的基督徒將思緒都暫時轉向耶穌的復活之際，讓我們向天父表示感謝，感謝祂為我們所預備的偉大救恩計畫。」³

豪惠·洪德的教訓



贖罪是天父和祂的愛子耶穌基督對我們 至高無上的愛的表現。

天父在前生就已指派耶穌基督完成贖罪的使命，以在祂的兒女墜落後救贖他們。天父允許祂的獨生子獻上自己作為贖罪祭，這樣的舉動是祂對我們的愛的一種展現。祂的愛子完成了贖罪，這也是對我們至高無上的愛的一種表現。

我曾多次在不同的場合裡站在客西馬尼園中，心中沉思著救主所承受的折磨與劇痛——在天父容許的情況下，救主經歷了劇烈的痛苦，以一種我們心智尚且無法理解的方式，親自承擔了全人類的痛苦和罪愆。一想到祂為全人類所作的偉大犧牲，我的靈魂不免充滿憂傷。

我也曾站在各各他，即髑髏地的山丘下，沉思救主被釘十字架時遭受的羞辱，但祂肉體的死亡後來卻為祂自己和全人類帶來不死，這讓我的心又更難受了。

我也曾站在墓園前，想像著在那榮耀的復活日，活著的救主從墳墓裡出來，因復活而成爲不朽的情景。一想到那情景，心中不禁洋溢著一股喜悅之情。

在這幾次的經歷中，我感到要傾注我的靈魂向天父獻上感謝，感激祂和祂的愛子透過這榮耀的贖罪犧牲所賜予我們的愛。查理·加百列寫道：「耶穌這樣愛我，使我感到大驚奇，祂給我這樣多恩惠，我更覺詫異；我聽到祂遇難，我渾身顫慄不已，爲我這罪人，祂受苦難流血而死。啊，這事太神奇，祂這樣照顧我，不惜爲我而死。啊！這事太神奇，真正太神奇！」……

弟兄姊妹們，我要向你們留下我的見證，天父差遣祂的愛子耶穌基督來到世上，完成了使救恩計畫得以實現的條件。贖罪代表了祂對我們偉大的愛。⁴



救主親自承擔世人所有的罪愆、軟弱、悲傷與痛苦。

後來耶穌及其使徒聚在一起慶祝逾越節，他們在這最後的晚餐中一同領用祂首設的聖餐的象徵，然後祂就往橄欖山走去。

祂自始至終都是個教師，祂繼續以羔羊爲題教導人。祂告訴他們，祂會像一頭被宰的羔羊那樣受折磨，而他們要如羊沒有牧人一般流離分散（見馬太福音 26：31）。「但我復活以後，」他說，「要在你們以先往加利利去」（馬太福音 26：32）。

幾個小時之後，祂冒出血點般的汗珠，被自稱會保護祂律法的同一批領袖鞭打，最後和強盜一同被釘在十字架上。正如摩爾門經中的便雅憫王所預言的：「祂要承受試探，忍

受肉體的痛苦、飢渴、疲乏，甚至世人無法活著忍受的一切；因為看啊，血從每一個毛孔流出，祂為祂人民的邪惡和憎行所忍受的痛苦就是如此劇烈。……

「祂來到自己的人民中，使人類兒女得以……得到救恩；縱使做了這一切，他們還認為祂是人，說祂被鬼附著，要鞭打祂，把祂釘在十字架上。」（摩賽亞書 3：7，9）

我們要感激先知阿爾瑪，他讓我們知道基督受盡何種折磨痛苦：「祂必到各處去，受盡各種痛苦、折磨、試探，以應驗祂要承擔人民痛苦、疾病的預言。

「祂要承受死亡，使祂能打開束縛祂人民的死亡枷鎖；祂也要承擔他們的軟弱，使祂的心腸能因肉身而滿懷慈悲，這樣祂才能因肉身，了解如何依照祂人民的軟弱來救助他們。」（阿爾瑪書 7：11-12）

想想看！當人們將祂的身體從十字架上取下，倉促地安置於借來的墳墓時，祂——無罪的神子，不僅承擔了每個願意悔改之人所犯的罪愆和所屈服的試探，也承擔了我們一切的疾病、憂傷和痛苦。我們受過的那些苦，祂也因肉身承受了。所有的苦祂全都承受下來了。祂這樣做，使祂的慈悲和能力完滿，以高舉我們超越一切世俗考驗。⁵

事實上，我們也有可能作錯誤的選擇、不好的選擇、有害的選擇。有時候我們就是會犯錯，但這也是耶穌基督執行和光耀祂使命和仁慈的時候。……祂的贖罪為我們錯誤的選擇提供了調解，是我們與父之間的中保，並為我們在運用自由時常犯的錯誤和愚蠢，預先付出了代價。因此，我們必須接受祂的恩典，悔改過錯，遵守祂的誡命，以充份獲取祂的救贖。救贖永遠等著你，那道路也永遠敞開。即使在最黑暗、犯下最嚴重錯誤的時候，我們永遠都能仰望神子而活。⁶

耶穌基督從墳墓中起來，是復活初熟的果子。

現在請大家與我一同回顧聖地當年最後的情景。當時主的塵世生命已近尾聲，祂醫治病人，救活死人，講解經文，並且預言了祂自己的死亡與復活。祂對門徒說：

「看哪，我們上耶路撒冷去，人子要被交給祭司長和文士。他們要定他死罪，

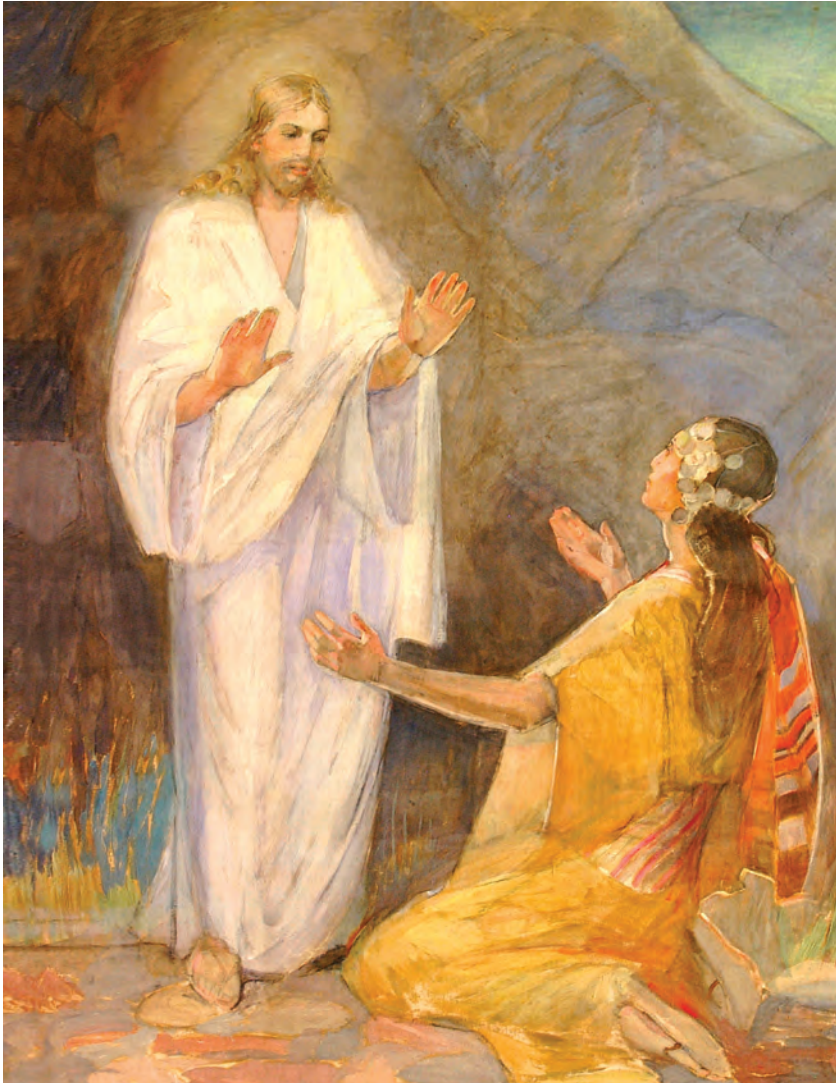
「又交給外邦人，將他戲弄，鞭打，釘在十字架上；第三日他要復活。」（馬太福音 20：18-19）……

第三日天快亮的時候，抹大拉的馬利亞和「那個馬利亞」，來到安放祂屍體的墳墓旁。〔馬太福音 28：1；亦見馬可福音 16：1；路加福音 24：10〕先前，祭司長和法利賽人去見彼拉多，勸他派哨兵把守墳墓口，「恐怕他的門徒來，把他偷了去，就告訴百姓說，『他從死裡復活了。』」（馬太福音 27：64）但是兩位有力的天使把墳墓口的石頭滾開，那些準備來看守的兵一見到，就嚇跑了。

這兩位婦女來到墳墓旁，發現墳墓開了，裡面什麼也沒有。天使正等著告訴他們人類所聽過的最偉大消息：「他不在這裡，照他所說的，已經復活了。」（馬太福音 28：6）⁷

在基督徒的正典裡，對全人類最重要的教義莫過於神子復活的教義了。全人類，無論已生於世或將生於世的男女老幼，都因為祂而能復活。

縱使我們的教義非常強調復活的重要，然而有許多人可能還是不完全了解復活在靈性上永恆崇高的意義。一旦了解，就必會像尼腓的弟弟雅各那樣，讚嘆復活的美妙；我們若未能獲得這神聖恩賜，必會因我們將面對的結果而顫慄。雅各寫道：



耶穌基督復活後隨即向抹大拉的馬利亞顯現
(見約翰福音20：1-18)。

「神的智慧，祂的慈悲和恩典啊！因為看啊，如果肉體不再復生，我們的靈必臣服於那位自永恆之神面前墜落的天使，成為魔鬼，不再起來。」（尼腓二書9：8）

復活的確是每個基督徒信仰的重心；是全人類的救主所行的最大奇蹟。若無復活，我們就永遠陷入絕境了。在此我想借用保羅說的幾句話：「若沒有死人復活的事，……我們所傳的便是枉然，……並且明顯我們是為神妄作見證的，因我們見證神是叫基督復活了。……基督若沒有復活，你們的信便是徒然，你們仍在罪裏。」（哥林多前書 15：13-15，17）⁸

若沒有復活，耶穌基督的福音就成了嘉言錄和一些無法解釋的奇蹟——但是嘉言禱詞和奇蹟並不能帶來最終的勝利。不，事實並非如此，這最後的奇蹟帶來了終極的勝利，人類有史以來第一次有人自己從死裡復活成為不朽。祂就是神的兒子，我們永恆天父的兒子，祂戰勝了肉體和靈體的死亡，這個好消息是每個基督徒都要宣揚的。

耶穌基督從墓穴中出來，成為復活初熟的果子，這是永恆不變的事實。（見哥林多前書 15：23）這奇妙事件的見證令人不容置疑。

主的使徒就是這件事精選的證人。是的，蒙召喚擔任神聖使徒職責的人，就是蒙召喚向世人見證主耶穌基督神性的人。約瑟·斯密說過：「我們宗教的基本原則是使徒和先知對耶穌基督的見證，見證祂死亡、被埋葬，第三天復活，以及升天；有關我們宗教所有其他的事都只是這見證的附屬部分。」（教會史，英文本，3：30）……

基督在教導使徒時，告訴他們：「人子必須受許多的苦，被長老、祭司長，和文士棄絕，並且被殺，過三天復活。」（馬可福音 8：31）事實果真如此。祂被釘十字架，放在墳墓裡，三天之後祂確實從死裡復活，成為全人類的救主，復活的初熟果子。藉著祂的贖罪犧牲，全人類都可以自墳墓中獲得拯救，再次活著。衆使徒一直都在為此作證，我也要如此作證。⁹



耶穌復活後向許多人顯現。

主復活之後的幾天內，向許多人顯現。祂露出五處傷痕給他們看。祂與他們一同行走、說話和飲食，好像在向他們證明，復活的身體的确是血肉之軀，有摸得著的骨肉。後來祂到尼腓人那裡施助，並命令他們「起來，到我這裡來，用手探入我肋旁，也可以感覺我手上和腳上的釘痕，好使你們知道我就是以色列的神，全地的神，爲了世人的罪而被殺害。

「……群眾上前去，用手探入祂肋旁，並且感覺祂手上和腳上的釘痕；他們一一走上前去，直到每一個人都上前去，用眼睛看到，用手感覺到，確實知道，並作證祂就是衆先知記載過要來的那位。」（尼腓三書 11：14-15）

「尋求先知和使徒們〔所見證〕的這位耶穌」（以帖書 12：41）並對祂的神性獲得聖靈的見證，是世界各地所有男女的責任與喜樂。凡謙卑尋求的人，都有權利並能蒙福聽見聖靈的聲音爲天父和祂復活的愛子作見證。¹⁰

在耶穌死後看見祂復活的人的見證從不曾相互矛盾。他至少顯現了十次或十一次：在墓園裡向抹大拉的馬利亞和其他婦女顯現、在前往以馬忤斯的路上向兩名門徒顯現、在耶路撒冷向彼得顯現、多馬不在的時候向衆使徒顯現，多馬與衆使徒同在的時候又再次顯現、在加利利的海邊向衆使徒顯現、在山上一次向500多位弟兄顯現、向主的兄弟雅各顯現，以及在升天的時候向衆使徒顯現。¹¹

我已蒙召喚並被按立向全世界見證耶穌基督的聖名。值此復活佳節，我見證：祂活著。祂擁有一個榮耀不朽的骨肉身體。祂是父肉身中的獨生子。祂是世界的救主、世界的光和生命。祂被釘在十字架上死亡之後，以復活之軀向馬利

亞、彼得、保羅，以及其他許多人顯現。祂親自向尼腓人顯現。祂親自向少年先知約瑟·斯密顯現，也向本福音期的許多人顯現。¹²

5

我們會從死裡復活，獲得永恆生命。

復活節是爲了紀念那賜給全人類不朽的免費恩賜，這個恩賜使生命更新，使創傷癒合。雖然死亡是永恆計畫中生長和發展的一部分，然而詩篇中的話卻可以讓我們放心：「一宿雖然有哭泣，早晨便必歡呼。」（詩篇 30：5）

約伯就問了這個古往今來大家都想知道答案的問題：「人若死了，豈能再活呢？」（約伯記 14：14）基督的回答從古到今言猶在耳：「因爲我活著，你們也要活著。」（約翰福音 14：19）¹³

死亡的時刻到來時，靈和身體會分開。復活時，我們的靈和身體會再度結合，成爲一個屬靈的身體，有骨有肉，從靈而不是由血復甦。因此，復活後由靈強化的身體，將成爲不朽之軀，永不死亡。保羅所說的「若有血氣的身體，也必有靈性的身體」以及「血肉之體不能承受神的國」，就是這個意思〔見哥林多前書 15：44，50〕。血氣的身體有肉有血，但經過靈而非血強化的身體，就能夠也定會進神的國。……

我確信神活著，耶穌是基督。如同保羅許多年前在復活節期寫給哥林多聖徒的信中作的見證，我也要一同見證，由於救主的贖罪犧牲和復活，我們每個人都會從塵世死亡中起來，獲得永恆的生命。我在心中看到祂向所有願意聆聽的人伸出雙臂，說：

「……復活在我，生命也在我。信我的人雖然死了，也必復活；

「凡活著信我的人必永遠不死。」（約翰福音 11：25-26）¹⁴

基督的復活帶來了不朽的祝福，以及獲得永生的機會。祂那空墓穴正是向世人宣告：「他不在這裡，已經復活了。」（路加福音 24：6）這些話包含了一切所需的希望，保證和信念，能支持我們度過充滿挑戰甚至憂患的塵世生活。¹⁵

研讀與教導的建議

問題

- 贖罪如何展現天父和基督對我們的愛？（見第 1 部分）我們如何對這份愛的禮物表示感謝？（見教約 42：29）
- 複習第 2 部分，找出贖罪為我們帶來祝福的許多方式。洪德會長的教導和他所舉出的經文如何增進你對贖罪的認識？你有哪些經驗增強了你對贖罪的見證？贖罪的力量如何在考驗來臨時鞏固了你？
- 研讀洪德會長有關復活的教導時，你有什麼印象？（見第 3 部分）我們可以如何更感激復活的重要性？
- 有許多人看到耶穌基督復活，複習第 4 部分中洪德會長所詳列的證人。這些證人的見證為何至關重要？
- 思考洪德會長的這段教導，他說復活為我們帶來「一切所需的希望，保證和信念，能支持我們度過充滿挑戰甚至憂患的塵世生活」（第 5 部份）。復活如何為你帶來希望和慰藉？對復活的見證如何使你的生活更豐富充實？

相關經文

約翰福音 10：17-18；尼腓二書 2：6-9，22-27；9：19-25；尼腓三書 27：13-16；教約 18：10-16；19：15-20；摩西書 6：59-60

研讀輔助說明

「規劃能增進你對救主的見證的研讀活動。」（宣講我的福音〔2004〕，第22頁）例如，你可以在研讀時間問自己這些問題：「這些教導如何幫助我更認識耶穌基督的贖罪？」這些教導如何幫助我變得更像救主？

註：

1. In Eleanor Knowles, *Howard W. Hunter* (1994), 88; see also 86–87.
2. In Conference Report, Oct. 1968, 139.
3. 參閱「復活的證據」，1983年7月，聖徒之聲，第22-23頁。
4. “The Atonement of Jesus Christ” (address given at mission presidents’ seminar, June 24, 1988), 2–3, 7, Church History Library, Salt Lake City; see also *The Teachings of Howard W. Hunter*, ed. Clyde J. Williams (1997), 8–9.
5. 參閱「祂已復活」，1988年7月，聖徒之聲，第15-16頁。
6. 「寶貴的選擇權」，1990年1月，聖徒之聲，第17頁。
7. 「祂已復活」，第16頁。
8. 「祂已復活」，第15頁。
9. 「一位使徒對復活的見證」，1986年7月，聖徒之聲，第12頁。
10. 參閱「祂已復活」，第16頁。
11. In Conference Report, Apr. 1963, 106.
12. 參閱「祂已復活」，第16頁。
13. 參閱「一位使徒對復活的見證」，第11頁。
14. In Conference Report, Apr. 1969, 138-39.
15. 參閱「一位使徒對復活的見證」，第11頁。



透過活著的先知帶來 不斷的啓示

「我們由神活著的先知引領——
這位先知接受來自主的啓示。」

豪惠·洪德的生平

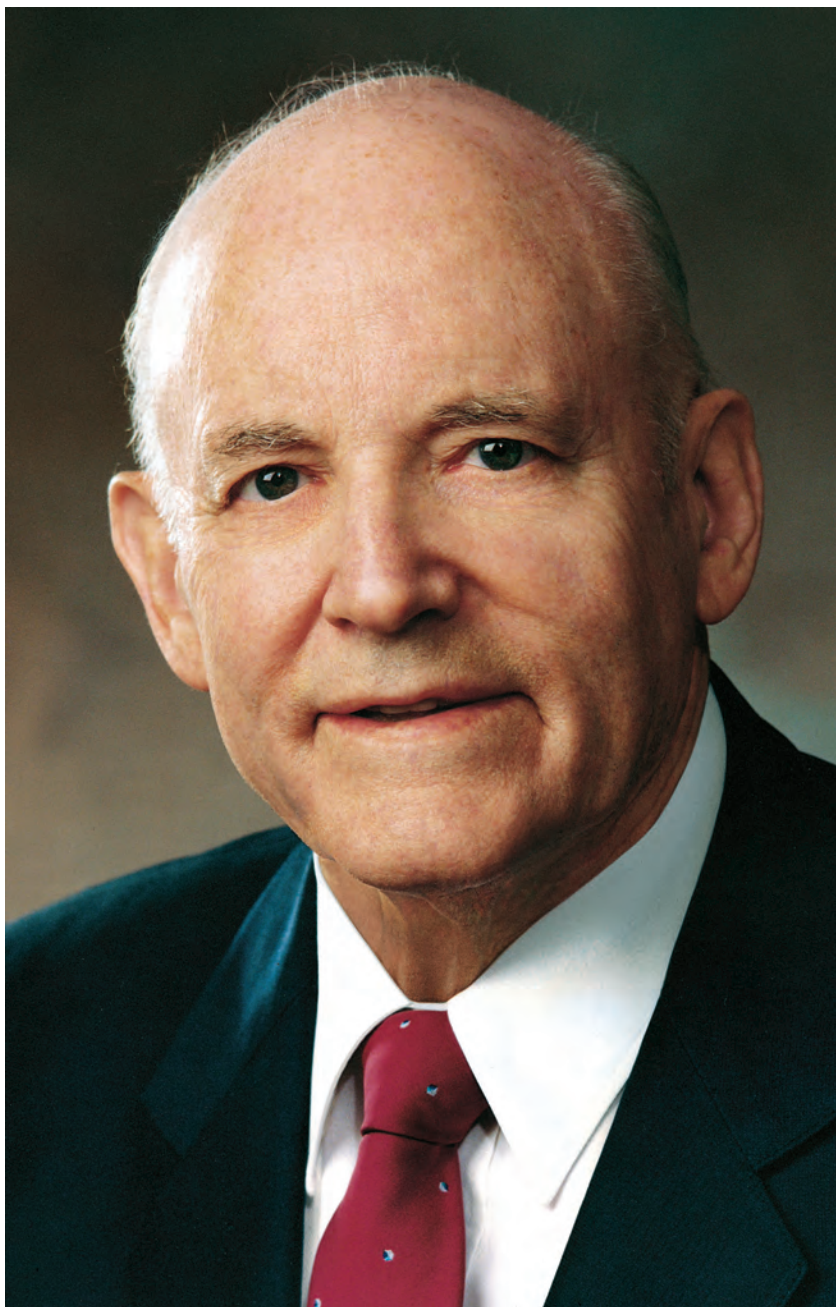
豪惠·洪德在 1994 年 10 月總會大會被支持為總會會長後，表達了對其神聖職責的感受：

「親愛的弟兄姊妹們，感謝你們對我舉手表示支持；我謙卑溫順地來到你們面前，心中因我們敬愛的先知，我親愛的朋友，泰福·彭蓀會長過世而感傷不已；加上這臨到我的新責大任，更使我倍覺心戚。

「我流過許多眼淚，並懇切祈求天父，唯願自己能勝任這項崇高且神聖的召喚。我祈求能配稱承擔起這項本福音期其他十三人所承擔過的指派；或許只有在幔子另一邊觀看的他們才會完全瞭解這責任有多沉重，以及我接受這項神聖召喚時所感受到對主的完全依賴。」

洪德會長說明他在堅定的信念中找到力量和安慰，確信本教會不是由人來帶領，而是由耶穌基督親自帶領，祂準備並啓發祂所召喚的人來主領教會：

「過去幾個月來，我最大的力量來自我持久不變的見證，即：這是神的事工，不是人的事工。耶穌基督是本教會的元首，祂以言行來帶領教會。我無比榮幸能暫時蒙受召



身為十二使徒定額組一員的豪惠·洪德會長，
勸告後期聖徒要服從總會會長。

喚，作祂手中的工具來主領祂的教會；但如果不知道基督是本教會的元首，不論我，或是任何人都無法承擔這項沉重的召喚。

「接受這項責任時，我感到神奇蹟般的手一直引導著我的生活；祂一再拯救我，恢復我的力量，一再將我從死亡邊緣帶回來，讓我再次繼續塵世的使命。我有時會想，為什麼我的生命會得到拯救；但現在我把這個問題放到一邊，只希望教會成員能獻出信心與祈禱，這樣我們可以一起工作，我和各位一同努力，來完成神在我們此刻生命中的目標。……

「我受支持為十二使徒定額組的一員已達 35 年；這些年讓我做了很多準備。……我的步伐比較慢了，但我的心智仍很清晰，我的心靈還很年輕。……

「正如在我之前的總會弟兄們一樣，我蒙受這項召喚時，也確信神會引領祂的先知。我謙卑地接受這項召喚來服務，也像詩篇作者一樣，要說：『耶和華是我的力量，是我的盾牌；我心裡倚靠祂就得幫助』（詩篇 28：7）。」¹

豪惠·洪德的教訓

1

每一個福音期，神都興起先知擔任祂的發言人。

只要翻閱舊約，就會看到許多古代偉人的寫作，這些人被稱為先知。此外，新約的各書記載的是後來一個福音期人們的寫作、教訓和歷史，這些人都被指派為先知。我們也有西方世界先知的紀錄，他們提高聲音傳播主的話語，反對不義，教導福音的各項原則。這些人都留下了他們的見證。

先知是主所召喚並興起的，為的是要在神的兒女中推動祂的目的。先知是接受了聖職並帶著權柄說話的人。先知是

福音的教師與捍衛者。他們為主耶穌基督的神性作證。先知預言將來所要發生的事，這雖然多少可以顯示先知的能力，卻不是他們最重要的職責。

每個時代的福音期都需要正義的領袖，爲了此一目的，神在先知尙未來到今生之前，便揀選了他們〔見耶利米書 1：5；亞伯拉罕書 3：23〕。²

研讀神聖經文中主的各項啓示，便可證實任何世代都有不斷的啓示來引領先知和教會。要不是有不不斷的啓示，挪亞就無法在洪水淹沒大地前作好準備；亞伯拉罕也不會從哈蘭被帶到應許地希伯崙去。不斷的啓示帶領了以色列兒女脫離束縛，回到應許地。藉由先知得到的啓示指引了傳道工作，指導了所羅門聖殿的重建，並且譴責了以色列人中滲入的異教之風。

基督升天之前，曾答應剩下的十一位使徒：「我就常與你們同在，直到世界的末了。」（馬太福音 28：20）祂在升天之後，仍然藉著啓示指導教會，直到使徒相繼去世，隨後耶穌基督教會叛教爲止。³

縱觀整個教會歷史，包括今日在內，教會始終都有一位先知、先見和啓示者。教會的元首是耶穌基督，祂指導著先知。……他的諮理〔和〕十二使徒議會的成員……也都是先知、先見和啓示者。……教會成員無須聆聽不確定的號角聲。他們大可相信領袖的聲音，因爲知道是主在引領他們。⁴



神透過今日活著的先知爲祂的兒女提供指引。

寫啓示錄的同一位使徒在異象中看見最後主第二次來臨前的一個特殊的末世徵兆。他說：

「我又看見另有一位天使飛在空中，有永遠的福音要傳給住在地上的人，就是各國、各族、各方、各民。」（啓示錄 14：6）……

我們對全世界作證，天上的使者已經在我們這個世代顯現，從天上帶來權柄，復興了因為腐敗的教導與作法而失喪的真理。神已再次說話，透過今日一位活著的先知繼續為祂所有的兒女提供指引。我們宣告，正如神所應許的一樣，祂必與祂的僕人一直同在，指導著祂的教會在全世界的事務。正如過去一樣，啓示指導著傳道工作、聖殿的建造，聖職領袖的召喚，並且對這個否認天父的兒女可獲得救恩的邪惡社會提出警告。

主在啓示中對現代一位傳達神諭的人，即約瑟·斯密，說：

「因為我不偏待人，還要讓全人類知道，日子很快就到；時辰雖未到，但是臨近了，和平將從地上取走，魔鬼將有能力統治他自己的領域。

「並且主也將具有對於祂的聖徒們的權力，將統治於他們中間。」（教約 1：35-36）

今日，救主藉著不斷的啓示在聖徒當中統治著。我見證，今日祂與祂的僕人同在，將來也是如此，直到大地結束為止。

但願我們的眼光不會過於短淺，以為只有古代才有啓示。神是慈悲的，祂愛所有世代的兒女，有史以來，一直到今天，祂都曾親自顯現。⁵

主已將祂的心意和旨意顯示給祂所膏抹的先知。啓示有如源源不絕的河水，從天上的源頭不斷流向神在世上所膏抹的僕人。自從先知約瑟·斯密去世之後，主的聲音仍像過去一樣，繼續對祂的僕人說話。⁶

3

在這靈性饑荒的日子中，我們可以聽從先知的聲音，
找到靈性上的富足。

饑荒是舊約時代常見的一種災害，人民深知作物歉收和饑民所帶來的毀滅性後果。阿摩司對靈性饑荒的預言，把他這個體認講得一針見血。他說：「……人飢餓非因無餅，乾渴非因無水，乃因不聽耶和華的話」〔阿摩司書 8：11〕。……

現今的報導常提到個人與宗教機構在試圖解決宗教的疑慮和衝突時所面臨的困惑與無奈，讓我們想起阿摩司說的這些話：「……〔他們必〕往來奔跑，尋求耶和華的話，卻尋不著」〔阿摩司書 8：12〕。

他們尋求解決之道，卻未照主所說的那樣以啓示的磐石為依據〔見馬太福音 16：17-18〕。……

……世人遭受的困惑與無奈，並不常見於忠信的教會成員身上。……那些有信心和願意相信的人都知道要聆聽一種可靠的聲音。我們無疑地生活在阿摩司所描述的饑荒的日子中。……然而，在看似靈性饑荒的處境中，卻有許多人找到靈性上的富足。

……我謙卑地見證，圓滿的福音已在此後期時代復興，今日世上有一位先知對那些願意聆聽並有信心服從的人講述主的心意和旨意。⁷

4

如果我們跟從活著先知的教導，就不會走入歧途。

對過去各福音期和各個世代的人們來說，最重要的先知就是他們當時在世、教導並啓示主旨意的先知。在過去每一個福音期中，主都興起許多先知來擔任祂的發言人，針對那

個特定的時代及特有的問題，對人們說話。

目前活著的先知就是我們的領袖，我們的教師。我們從他那裡獲得現今世界所需要的指示。生活在世界各地的我們，支持他爲主的先知，我們爲此一神聖指引的來源表達感謝。……

我們只要回顧從一開始到現今的衆先知，就會明白活著先知的影響力爲我們帶來多麼偉大的祝福。我們應該從歷史中學到，除非我們願意聽從主的先知的警告，服從他的教導，否則我們將受到神的懲罰。⁸

只有總會會長有權利爲整個教會接受啓示，對經文或教會的教義提出正式的解釋：

「除了〔總會會長〕外，這教會沒有人被委派接受誠命和啓示，因爲他就像摩西那樣接受誠命和啓示」（教約 28：2）。⁹

教會領袖教導我們時，如果我們服從他們的勸誡、忠告和教訓，就不會走入歧途，這一點對我們個人的救恩和超升很重要。¹⁰

我非常感謝神賜予啓示，建立了這麼一個奇妙的制度來管理祂的教會。每一個被按立爲使徒和被按手選派爲十二使徒定額組成員的人都被支持爲先知、先見和啓示者。總會會長團以及十二使徒定額組蒙受召喚並被按立持有聖職的權鑰，有權柄及責任來管理教會，執行教儀，教導教義，並建立和維護教會的各項作法。

若總會會長生病，或無法完全履行其職務的一切責任，與他共同組成總會會長團定額組的兩位諮理就會執行會長團的事工。總會會長團的兩位諮理及十二使徒定額組會在議會中審慎地就任何重大的問題、政策、計畫或教義作通盤的考量。一切相關事物若非達成一致同意，總會會長團及十二使徒定額組是不會作任何決定的。



「大會時節是靈性振興的日子，知識和見證有所增長，並獲得鞏固。」

教會按照這個靈感模式，得以向前邁進，不受任何阻礙。教會的管理及預言恩賜的運用將永遠賦予那些持有並運用一切聖職權鑰且具有使徒身分的持有權柄人員。¹¹

5

在總會大會上，我們接受先知、先見和啓示者
受靈啓發的忠告。

我沉思這次〔總會〕大會的信息時，不禁自問：我要如何幫助別人也領受天父的仁慈和祝福？答案就在於服從我們支持為先知、先見、啓示者及總會其他持有權柄人員的指示。讓我們研讀他們在聖靈啓發下所說的話，並時時引用。主已在這次大會中向聖徒揭露了祂的旨意。¹²

在總會大會期間，先知、先見、啓示者們，以及總會其他持有權柄人員都給予我們許多靈感忠告。近代的先知鼓勵我們要把教會雜誌的總會大會特刊當作個人研讀的重要部分，而且要經常研讀。因此，就某種意義來說，總會大會便成爲教義和聖約的補充或擴充。¹³

大會時節是靈性振奮的日子，知識和見證有所增長，並獲得鞏固，知道神活著，祂祝福忠信的人。在這時節，對耶穌是基督、是活神的兒子的這份體悟會深深烙印在決心事奉主又遵守祂誡命的人心中。領袖們在大會期間就我們的日常作爲給予靈感指示—這日子振奮靈魂，使人下定決心要成爲更好的丈夫和妻子，更好的父親和母親，更聽話的子女，更好的朋友和鄰人。……

我們今日在此〔總會大會〕齊聚一堂，宣告救主福音的一項獨特知識。對於初次認識我們的人，最引人注目的莫過於我們向全世界宣告，我們由神活著的先知引領著—這位先知與神溝通，受神啓發，並接受來自神的啓示。¹⁴

研讀與教導的建議

問題

- 複習洪德會長的教訓第 1 部分。神爲什麼要爲每一個福音期準備先知？先知的職責有哪些？我們要如何幫助子女對先知有見證？
- 今日有活著的先知如何使我們蒙福？（見第 2 部分）從神那裡來的「啓示有如源源不絕的河水」流向活著的先知，這一點爲什麼很重要？
- 有哪些證據顯示我們活在「靈性饑荒」的時代？（見第 3 部分）聽從活著先知的聲音使你獲得什麼樣的祝福？

- 洪德會長教導「只有總會會長有權利為整個教會接受啓示」（第 4 部分）。知道這一點為何會有幫助？為什麼知道跟隨先知「就不會走入歧途」，對我們會有所幫助？
- 仔細思考總會大會對你的生活的重要性。（見第 5 部分）總會大會的哪些教導曾經祝福你？你要如何讓總會大會在生活和家庭中更有影響力？

相關經文

阿摩司書 3：7；馬太福音 10：41；路加福音 1：68-70；約瑟·斯密譯本，彼得後書 1：20-21；摩賽亞書 8：15-18；教約 1：14-16，37-38；21：1，4-6；43：2-6；107：91-92

教學輔助說明

上課時，將其他信仰的人對本章主題可能會有一些問題列在黑板上。邀請班員複習本章，從中尋找問題的答案，然後請他們分享找到的答案。

註：

1. 參閱「又寶貴又極大的應許」，1995年1月，聖徒之聲，第7-8頁。
2. In Conference Report, Oct. 1963, 99.
3. 參閱「沒有人能夠加添或減少」，1981年10月，聖徒之聲，第88頁。
4. “Spiritual Famine,” *Ensign*, Jan. 1973, 65.
5. 參閱「沒有人能夠加添或減少」，第88頁。
6. *The Teachings of Howard W. Hunter*, ed. Clyde J. Williams (1997), 196.
7. “Spiritual Famine,” 64–65.
8. In Conference Report, Oct. 1963, 101.
9. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 225.
10. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 223.
11. 參閱「又寶貴又極大的應許」，第7頁。洪德會長在總會會長任內談到這些重要的原則。
12. 參閱「跟隨神之子」，1995年1月，聖徒之聲，第95頁。
13. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 212.
14. 參閱「大會時節」，1982年4月，聖徒之聲，第16頁。



把福音帶給全世界

「我們正從事拯救靈魂、邀請人們
歸向基督的事工。」

豪惠·洪德的生平

於 1979 年，當時身為十二使徒定額組成員的豪惠·洪德長老說：「我深信，在不久的將來，我們會看到本福音期或先前的福音期在向各國傳播福音方面最偉大的一些進展。我確信，我們在回顧時必能看到……像路加所記載的：『神的道興旺起來』（使徒行傳 6：7）。」¹

洪德長老說這些話的時候，東歐大部分的國家和蘇聯都有政治限制，禁止傳教士教導福音。就在其後的 10 年間，許多限制都開始解禁。1989 年和 1990 年，分隔東德和西德將近 30 年的柏林圍牆被拆除了。洪德會長當時擔任十二使徒定額組會長，對於這個歷史事件及世界正在發生的其他改變表達了以下的想法：

「近來大家的注意力多集中在柏林圍牆。當然，我們都樂見那道牆倒下，因為那代表著重獲自由。……當我們試圖了解席捲全球的這股和解精神，並賦予其福音情境下的意義時，我們必須自問：這難道不是主的手移除政治障礙，在過去堅不可摧的圍牆上敲開裂縫，以便有機會教導福音嗎？這一切不都符合神聖的計畫和神聖的時間表嗎？」²

洪德會長覺得這些改變把一項重責大任放到了教會成員的身上。他說，隨著更多的國家開放傳道事工，就需要更多的傳教士來完成把福音帶給全世界的這項任務。³



「耶穌基督的福音……是全球的信仰，
其信息是給全人類的。」

洪德會長渴望幫助神所有的兒女，不分國籍或種族，他在中東從事的工作就明顯看出這一點。總會會長團會指派他在耶路撒冷進行幾項重要的任務，包括監督奧申·海德紀念公園和楊百翰大學耶路撒冷近東研究中心的興建工程。儘管該地區不准傳教，洪德會長仍然和與他共事的猶太人及阿拉伯人建立了長久的友誼。他說：「耶穌基督福音的目的是要帶來愛、團結及最高層次的手足情誼。」⁴

洪德會長與世界各地神的兒女共事時，也傳達同樣的信息：「我們是你們的弟兄——從不把任何民族或國籍視為次等公民。我們邀請各位……來研究我們的信息，接受我們的友誼。」⁵

豪惠·洪德的教訓

1

復興的福音是給所有人的，其所依據的信念
是所有人都是同一位神的兒女。

耶穌基督的福音是全球的信仰，其信息是給全人類的，我們教導福音，並執行福音的教儀。這福音沒有疆界，不偏袒任何人，也不侷限於某個時代的歷史或潮流。福音的本質超越時空，永遠是真實的。福音在這後期時代復興，其對象是全世界，其信息能符合世上各國、各族、各邦、各民的基本需要。」福音再度復興的目的，與其原先的目的完全一樣，就是建立手足之情，保存真理和拯救靈魂。……

福音所要傳達的信息是，全人類都是一家人，是一位神的後裔。所有男人和女人不僅在身體的血統上可回溯到塵世的第一對父母——亞當和夏娃，他們的靈性傳承也可以回溯到永恆的神。因此，世上所有的人在神家庭中都是親兄弟姊妹。

有了這番理解，又接受這位全世人的永恆父神，全人類便能知道神對他們的關愛，以及他們彼此間的關係。福音的信息是生命與愛的信息，完全不受限於種族、語言、經濟、政治立場、教育程度或文化背景等僵硬的傳統，因為我們全都屬於同一靈性家系。我們出身神聖，每個人都是神的靈體兒女。

從這樣的福音觀點來看，那些狹窄、侷限或偏頗的看法根本沒有立足之地。先知約瑟·斯密說：「愛是神所具有的主要特質之一，任何渴望成為神的兒子的人都應當彰顯出這種特質。一個充滿神之愛的人，不會只滿足於造福自己的家人，反而會推己及人，渴望造福全人類。」〔總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第 330 頁〕……

復興的福音是神給世人的愛的信息，其所依據的信念是全人類都是同一位神的兒女。1978 年 2 月 15 日，總會會長團在一篇聲明中把這項重要的宗教信息表達得淋漓盡致：

「根據古代及近代的啓示，耶穌基督後期聖徒教會很高興能教導並宣布此項基督教義，即世上所有的男女都是兄弟姊妹，不只是因為我們有共同的祖先而有血緣關係，更因為我們都是永恆之父的靈體兒女。」〔Statement of the First Presidency Regarding God's Love for All Mankind, Feb. 15, 1978〕

後期聖徒以正面且包容的方式對待與我們信仰不同的人。我們相信他們是我們的兄弟姊妹，我們都是同一位天父的兒女。我們有相同的家系，可以回溯到神。⁶

 2 

本教會有一項使命就是要把福音教導給各國。

本教會是神在地面上的國度，對世界各國負有一項使命。「所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗。

「凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守。」（馬太福音 28：19-20）夫子口中說出的這些話是沒有國界疆域的；這些話不侷限於任何種族或文化。沒有一個國家比另一個國家更蒙受恩惠。主的訓示明白清楚——教導各國。……

身為主教會的成員，我們需要超越個人的偏見來提升我們的眼界。我們需要體認一項至高的真理，就是：我們的天父是不偏待人的。有時候，我們認為某一個國家的人民優於另一個國家的人民，這種觀念讓我們錯待了其他國家的弟兄姊妹。……

大家想一想，有個父親有很多兒子，每個兒子的脾氣、性情和靈性特質都不一樣。他會愛一個勝於另一個嗎？靈性最差的兒子或許要比其他的兒子得到父親更多的注意、祈禱和哀求。這表示他愛這個兒子勝於其他兒子嗎？你們認為我們的天父會獨愛祂後裔的一個國族勝於其他國族嗎？身為教會成員的我們需要記住尼腓所提的一個發人深省的問題：「你們不知道世上的民族不止一個嗎？」（尼腓二書 29：7）……

各國各族的弟兄姊妹們：我們鄭重作證並見證，神已在今日我們的時代說話，祂差遣了天上的使者來到世上，神已向先知約瑟·斯密揭露祂的心意和旨意。……



「我們正從事拯救靈魂的事工。」

我們的父愛祂所有的兒女，因此我們必須愛所有的人——不分種族、文化和國籍——我們要教導他們福音原則，他們才可能接受福音，並且認識救主的神性。⁷

在我們謙卑努力建立手足之情，教導神所啓示的真理時，我們誠懇地請求世人聽聽喬治·斯密會長的肺腑之言：

「我們並不是要取走你們已有的真理和美德，也不是存心挑剔或刻意批評你們。……繼續保有你們已有的一切美好事物，並讓我們帶給你們更多美好的事物，使得你們更加幸福，並使你們預備好回到天父面前。」⁸

我們正從事拯救靈魂，邀請人們歸向基督，帶領他們走進洗禮水池的事工，使他們能夠沿著那條通往永生的道路繼續進步。這世界需要耶穌基督的福音。福音為這世界提供找到平安的唯一道路。⁹

我們身為耶穌基督教會的成員，應該努力匯集所有的

真理，努力增進世上所有人的愛心與理解。正因為這樣，我們竭力促進和平、追求幸福，而我們的對象並不侷限於基督徒，而是整個人類。……

約瑟〔·斯密〕是神手中的工具，由他建立的耶穌基督後期聖徒教會如今已是遍及全球的宗教，不僅是因為教會成員遍佈世界各地，主要還是因為它有一個廣博的、包容性強的、以接納所有真理為基礎的信息。這信息為了世人的需要而復興了。

……我們向全世界傳達這項充滿愛與希望的信息。來歸向擁有一切真理的神；祂透過衆先知繼續向祂的兒女說話。聆聽祂的信息；祂繼續差遣祂的僕人向各國、各族、各方、各民傳講永遠的福音。來飽享耶穌基督後期聖徒教會在您面前擺設的筵席。和我們一起努力跟從這位提供筵席的好牧人¹⁰



感受過耶穌基督贖罪之祝福的人 都有義務為祂作見證。

贖罪和傳道事工有何關聯？我們每當在生活中感受到贖罪的祝福時，就不禁也會關心〔其他人〕的福祉。

摩爾門經裡有很多例子都說明了這項原則。李海吃著象徵領受贖罪的生命樹果子時，說：「我開始渴望我的家人也能吃到那果子。」（尼腓一書 8：12）以挪士憑著對耶穌基督的信心，經歷了歸信的過程，獲得罪的赦免後，說：「〔我〕心裡開始想到我弟兄尼腓人的福祉。」（以挪士書 1：9）後來，他又為尼腓人的死敵拉曼人祈禱。接下來是摩賽亞四個兒子的例子，這四個兒子分別是艾蒙、亞倫、奧姆納和海姆乃。他們藉由贖罪獲得罪的赦免後，便到拉曼人之中工作多年，帶領他們歸向基督。記錄上說他們不忍任何人的靈魂滅亡（摩賽亞書 28：3）。

在立約之人渴望與別人分享福音的例子中，最不同凡響的榜樣莫過於小阿爾瑪的榜樣。我要向各位唸出他的見證。……

「……從那時起直到現在，我不停地工作，以便帶領靈魂悔改，帶領他們體驗我體驗過的大喜悅，使他們也能從神而生，充滿聖靈。」〔阿爾瑪書 36：24；亦見阿爾瑪書 36：12-23〕

一個人歸信與否的重要指標是：他與別人分享福音的渴望。由於這個原因，主賜與教會每個成員一項義務，就是去當傳教士。

來聽聽一個人受洗加入教會時所立的約：

「由於你們都渴望進入神的羊圈，被稱為祂的人民，願意承擔彼此的重擔，使重擔減輕；

「是的，願意與哀者同哀，是的，安慰需要安慰的人，也願意隨時隨地，在所有的事上作神的證人，直到死亡，使你們得蒙神救贖，算在第一次復活的人當中，而得到永生。」（摩賽亞書 18：8-9）

我們隨時隨地都要作神的證人，直到生命的終了。我們在領受聖餐時，立約要承受基督的名，就是在重申那項聖約。

傳道服務也是我們承受祂名的一個重要方式。救主說過，如果我們全心全意渴望承受祂的名，我們就蒙召喚往普天下去，傳福音給萬民聽（見教約 18：28）。……

我們當中凡是享有贖罪恩典的人，都有義務為我們的主及救主作忠實的見證。……蒙召喚與別人分享福音，代表著我們非常愛天父的兒女，也愛救主和祂為我們所做的一切。¹¹

4

藉著主的幫助， 我們可以克服一切阻礙去分享福音。

當東歐的圍牆……以及世上許多其他地方的圍牆轟然倒塌時，相對需要更多傳教士來完成神聖的任務，將福音帶給全世界，這樣的需求肯定會增加！我們是否準備好因應這種情況呢？

爲了滿足末世這項偉大的傳道事工向我們提出的新要求，我們之中一些人也許（特別是已完成養家職責的年長的一代）需要檢視我們在內心所建立的「圍牆」是否需要拆除。

舉例來說，那道阻撓許多夫婦和單身成員去傳教的「舒適的牆」？那道使一些成員負債而無力去傳教的「財務的牆」？或「兒孫的牆」？或「健康的牆」？或「缺乏自信的牆」？或「自滿的牆」？或「違誠的牆」，或害怕、懷疑或自鳴得意的牆？在主的幫助下，我們可以將那些牆推倒，真的會有人對此產生片刻懷疑嗎？

相對於較早的福音期，我們有幸出生在此末世，能協助將福音帶給全世界。今生沒有任何召喚比這還更大的了。如果我們只滿足於躲在自己所建的圍牆後面，就等於自願放棄那原本屬於我們的祝福。主在近代啓示中說明了這項迫切的需求：

「因爲看啊，田地已經白得可以收穫了；並且，看著，用力揮動鐮刀的人，就是在儲藏，他就不會滅亡，卻爲他的靈魂帶來救恩。」（教約 4：4）

主在同一則啓示中繼續說明成爲好傳教士的條件。主清楚知道我們站在自己建造的圍牆大門前所要面對的弱點和猶豫。祂用簡單的應許向我們再次保證，只要我們願意做到我

們的部分，祂就會幫助我們克服一切障礙：「你們祈求，就必得著；叩門，就給你們開門。」（教約 4：7）

願主賜福我們，使我們心中的牆不致妨礙我們獲得那可以屬於我們的祝福。¹²

我們的主在塵世傳道期間再三提出既是邀請也是挑戰的一項呼籲。基督對彼得和安德烈說：「來跟從我，我要叫你們得人如得魚一樣」（馬太福音 4：19）。……

以前的先知們教導過，每一位有能力且配稱的年輕人都應該從事全部時間的傳道工作。今天，我要強調這項需要。我們也非常需要有能力且成熟的夫婦去傳教。耶穌告訴門徒：「要收的莊稼多，做工的人少。所以，你們當求莊稼的主打發工人出去收他的莊稼。」（路加福音 10：2）¹³

研讀與教導的建議

問題

- 思考洪德會長的教訓：根據我們都是神的孩子這項真理，福音是給所有人的（見第 1 部分）。我們在分享福音時，這項教導如何幫助我們記得每個人實際上都是我們的兄弟姐妹？
- 我們從洪德會長在第 2 部分的教導中學到了天父對祂兒女的感覺是什麼？你要怎麼做才能更愛所有人，並且與他們分享福音？
- 你如何回答洪德會長的問題：「贖罪和傳道事工有何關聯？」（見第 3 部分）你要如何提升與人分享福音的渴望？你把福音分享給別人或別人與你分享福音後，你獲得了哪些祝福？
- 研讀第 4 部分之後，仔細思考有哪些「圍牆」阻礙你獲得傳道事工的祝福。討論克服這些障礙的方法。

相關經文

阿摩司書 9 : 9 ; 尼腓二書 2 : 6-8 ; 摩賽亞書 28 : 1-3 ;
阿爾瑪書 26 : 37 ; 教約 18 : 10-16 ; 58 : 64 ; 68 : 8 ; 88 :
81 ; 90 : 11 ; 123 : 12 ; 約瑟 · 斯密——馬太 1 : 31

教學輔助說明

「聖靈可能會敦促一個或多個你所教導的人分享其他人所需要的見解。要留意這些要求你去叫某人的提示。你甚至會覺得要請一個沒有主動發言的人表示自己的看法。」（教導，沒有更偉大的召喚〔1999〕，第63頁）

註：

1. "All Are Alike unto God," *Ensign*, June 1979, 74.
2. "Walls of the Mind," *Ensign*, Sept. 1990, 9-10.
3. See "Walls of the Mind," 10.
4. "All Are Alike unto God," 74.
5. "All Are Alike unto God," 74.
6. 參閱「福音——全球的信仰」，1992年1月，聖徒之聲，第18-19頁。
7. "All Are Alike unto God," 72-74.
8. 參閱「福音——全球的信仰」，第19頁；喬治·斯密的談話，總會會長的教訓：喬治·斯密（2011），第152頁。
9. 參閱「跟隨神之子」，1995年1月，聖徒之聲，第96頁。
10. "Come to the God of All Truth," *Ensign*, Sept. 1994, 73.
11. "The Atonement of Jesus Christ" (address given at the mission presidents' seminar, June 24, 1988), 4-7, Church History Library, Salt Lake City; see also *The Teachings of Howard W. Hunter*, ed. Clyde J. Williams (1997), 248-49.
12. "Walls of the Mind," 10.
13. 參閱「跟隨神之子」，第96頁。



「繳付什一奉獻能增強信心，增加靈性和靈性能力，
並且鞏固見證。」



什一奉獻律法

「要對什一奉獻律法有見證，
就要遵行此律法。」

豪惠·洪德的生平

豪惠·洪德在和克萊拉·傑夫斯結婚前不久，去找主教取得聖殿推薦書。面談過程中，主教問起他的收入是否足以供養妻子和家庭，這點讓他感到意外。豪惠回憶說：「當我告訴他我有多少收入時，他說他之所以懷疑我養家的能力，是基於我繳付的什一奉獻金額。」

在那之前，豪惠一直都沒有繳付十足的什一奉獻，因為他不了解繳付十足的什一奉獻很重要。他解釋道：「我住在家裡的那些年，因為父親不是教會成員，我們家從來沒有討論過什一奉獻，我也從來沒有想過什一奉獻很重要。」

豪惠說，他和主教談話的過程中，主教「以溫和的方式……教導我這項律法的重要性，當我告訴他從今以後我會繳付十足的什一奉獻後，他繼續進行面談，並且填寫了推薦書，在上面簽名，減輕了我內心的焦慮。」

豪惠告訴克萊拉這個經驗時，才知道克萊拉向來都繳付十足的什一奉獻。他說：「我們決定在婚姻中實踐這項律法，把什一奉獻擺第一。」¹

豪惠·洪德的教訓

1

主對什一奉獻律法的定義很簡單。

簡單地說，〔什一奉獻〕律法就是「全部收益的十分之一」（教約 119：4）。收益意即利潤、薪資、增加。它是受雇者的工資、生意人的利潤、種植者或生產者的增產，或是人們其他來源的收入。主說這是一條「永遠的」常設律法，誠如一直以來的那樣。²

就像主所有的誠命和律法一樣，只要我們稍具信心，〔什一奉獻律法〕其實很簡單。實際上主說的是：「把小數點挪過去一個位置。」這就是什一奉獻律法。就是這麼簡單。³

2

什一奉獻律法一開始就已經存在，並且延續到今日。

聖經裡首次清楚提到「十分之一」這個詞，是在舊約的第一本書裡。至高神的祭司、撒冷王麥基洗德迎接亞伯蘭。麥基洗德祝福亞伯蘭，亞伯蘭「就把所得的拿出十分之一來。」（創世記 14：20）

同一本書後面幾章提到，雅各在伯特利發了這樣的誓：……「凡你所賜給我的，我必將十分之一獻給你。」〔創世記 28：20-22〕

第三次提及什一奉獻則與利未律法有關。主透過摩西說道：

「地上所有的，無論是地上的種子是樹上的果子，十分之一是耶和華的，是歸給耶和華為聖的。」（利未記 27：30）

依照利未律法的規定，什一奉獻要交給利未人供他們維

持生計，而他們有責任從收到的什一奉獻，再取出十分之一繳付奉獻。這是按照主指示摩西的話做的：

「你曉諭利未人說：你們從以色列人中所取的十分之一，就是我給你們爲業的，要再從那十分之一中取十分之一作爲舉祭獻給耶和華。」（民數記 18：26）

這裡清楚地表明，什一奉獻律法是利未律法的一部分，所有人都要繳付——即使利未人本身也受到指示，要從收到的什一奉獻中，再繳付什一奉獻。

有些人認爲什一奉獻律法只是利未人的制度，但歷史證明這律法其實一直都是普遍的律法。這是摩西律法中最基本的誡律。這律法一開始就已經存在，在古埃及的法律和巴比倫都可以找到，並且可以溯及整個聖經歷史。先知阿摩司曾提過〔見阿摩司書 4：4〕，還有負責重建耶路撒冷圍牆的尼希米也提過〔見尼希米記 10：37-38；12：44；13：5，12〕。此後不久，瑪拉基展開一項更偉大的任務，就是重建一個民族的信心和士氣。他竭力反對那些只重宗教名義之人的貪婪，他嚴厲譴責他們，指責他們冒犯了神。

「人豈可奪取神之物呢？你們竟奪取我的供物，你們卻說：『我們在何事上奪取您的供物呢？』就是在當納的十分之一和當獻的供物上。

「因你們通國的人都奪取我的供物，咒詛就臨到你們身上。

「萬軍之耶和華說：你們要將當納的十分之一全然送入倉庫，使我家有糧，以此試試我，是否爲你們敞開天上的窗戶，傾福與你們，甚至無處可容。」（瑪拉基書 3：8-10）……

舊約以瑪拉基重申什一奉獻律法的話作爲結束，意謂著這項從一開始就已經存在的律法並未廢止。新約的福音期於是以此項訓誡作爲開端。……

福音在本福音期復興後不久，主透過後期時代的一位先知賜給祂人民一則啓示，闡明這項律法：

「之後，那些已經這樣繳付什一奉獻的人，要每年繳納他們全部收益的十分之一；爲了我神聖的聖職，這將是他們永遠常存的律法，主說。」（教約 119：44）⁴

3

繳付什一奉獻既是贈禮，也是盡義務。

什一奉獻雖然是神爲祂的兒女制定的律法，但繳付什一奉獻卻是完全出於自願。如此看來，它與安息日律法或神的任何其他律法並沒有差別。我們可以不遵守任何一項律法，也可以全部都不遵守。服從乃是出於自願，只不過拒絕繳付並不會使這項律法因而取消或廢除。

如果什一奉獻是意願的問題，那麼它究竟是一份贈禮，還是出於義務的支付？這兩者之間存在著實質的差異。贈禮與是自願把金錢或財產轉讓給別人而不求回報，是免費無償的。沒有人有贈禮的義務。如果什一奉獻是一項贈禮，我們大可隨自己高興給什麼，何時給，甚至根本不給。這樣就會把我們的天父與街頭乞丐同歸一類，因爲我們經過乞丐身旁時也許會丟一枚硬幣給他。

主制定了什一奉獻律法，因爲這是祂的律法，如果我們愛祂，渴望遵守祂的誡命，獲得祂的祝福，我們就有義務遵守這項律法。如此一來，什一奉獻便成了債務。一個人如果因爲負債而不繳付什一奉獻，他應該問自己是不是也積欠了主的債務。夫子說：「你們要先求祂的國和祂的義，這些東西都要加給你們了。」（馬太福音 6：33）

我們無法同時往東走又往西走。我們不能事奉主又事奉瑪門。拒絕遵守什一奉獻律法的人是從來沒有好好嘗試去

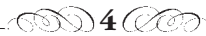


「繳付什一奉獻不是負擔，而是美好的特權。」

遵守的人。當然，這是要付出一些代價的。奉行任何一項福音律法或原則都需要採取行動，放進心思，並且不斷嘗試。

.....

我們繳付什一奉獻可以既是贈禮，也是盡義務。我們繳付奉獻是對神盡義務，我們建立神的國度是給我們同胞的贈禮。如果一個人細心觀察傳教士的傳道工作、教會的教學計畫、完善的教育制度，以及建造崇拜屋宇的建築計畫，他就會明白繳付什一奉獻不是負擔，而是美好的特權。我們透過什一奉獻把福音的祝福分享給許多人。⁵



給主的獻祭應該是給的人付出某些代價取得的。

我們在撒母耳記下 24：18-25 讀到，大衛不願用白白得來的供物作為給主的獻祭。他清楚知道，除非送禮的人付出

某些代價取得禮物，否則拿來獻給主，是既不適合也不恰當。

基督說，施比受更為有福〔見使徒行傳 20：35〕，不過有些人只願意在不用付出時才給。這並不符合夫子的教訓，祂說：「若有人要跟從我，就當捨己」（馬太福音太 16：24）。

有些人不願奉行什一奉獻律法就是因為需要付出。這與大衛的理由正好相反，他除非付出了代價，否則不會拿來獻祭給主。不繳付什一奉獻的人都忽略了什一奉獻律法所蘊含的重要的道德原則，他們不理解這律法和這律法的道理。⁶

5

繳付什一奉獻帶來美好的祝福。

主賜予〔什一奉獻〕律法。如果我們服從祂的律法，就會昌盛，但如果我們另尋他途且自認為更好，就會敗落。我在教會各地拜訪，看到繳付什一奉獻的成果，得到了一個結論：繳付什一奉獻不是負擔，而是美好的祝福。⁷

誠實繳付什一奉獻。主啓示的這項永恆律法，教導我們要把主放在生活中的首位，這是從古代衆先知以來，直到今日的忠信者都遵行的律法。我們也許不會被要求要像早期聖徒那樣犧牲自己的家園和生命。我們今日面臨的挑戰是克服自私。我們繳付什一奉獻是因為我們愛主，而不是因為我們有錢可以這麼做。我們可以期待主敞開「天上的窗戶」（瑪拉基書 3：10），傾福給忠信的人。⁸

我們遵守把主仁慈賜給我們的一部分歸還給祂的這項原則，我們稱這「一部分」為什一奉獻。什一奉獻……完全出於自願。我們可以繳付什一奉獻，也可以不繳。繳付什一奉獻的人會得到別人所不知道的祝福。⁹

瑪麗·斐亭·斯密〔是個〕百折不撓的先驅母親；她是先知的哥哥——海倫·斯密教長的妻子和遺孀。……有

一年春天，這個家庭打開存放馬鈴薯的地窖，她要兒子們取出一袋最好的馬鈴薯，送去什一奉獻辦事處。

她在辦事處的台階上遇見一位文書，當時男孩正準備把馬鈴薯卸下，這位文書卻加以〔阻止〕。他對她所遭遇的考驗和犧牲記憶猶新，於是說：「斯密寡婦，真遺憾，妳還需要繳付什一奉獻。」他……怪她還來繳付什一奉獻，說她不夠聰明，不會精打細算。……

這位身材嬌小的寡婦挺直了腰桿，說：「威廉，應該慚愧的是你。難道你不許我得到祝福嗎？如果我不繳付什一奉獻，就等著主扣留祂要給我的祝福；我繳付什一奉獻，不僅因為那是神的律法，也因為我想得到繳付什一奉獻的祝福。我遵守這項律法及其他律法，期望得到昌盛，可以供養我一家人。」（Joseph Fielding Smith, *Life of Joseph F. Smith*[Salt Lake City, 1938], 158-59.）¹⁰

什一奉獻的原則應該不要只把這律法當作數學運算和機械式地遵行。主譴責法利賽人機械式地獻上十分之一的香草植物，卻沒有進入靈性的裡層〔見馬太福音 23：23〕。如果我們繳付什一奉獻是出自於愛主，運用完全的自由和信心來繳付，就會縮短我們與祂之間的距離，我們和祂的關係會變得親密。我們不會受到律法條文的拘泥，卻會被靈感動，感覺與神合一。

繳付什一奉獻能增強信心，提升靈性和靈性的能力，並且鞏固見證。它讓人有一種滿足，知道自己在遵從主的旨意。它透過什一奉獻的用途帶來與他人分享的祝福。我們承擔不起捨棄這些祝福的後果；我們承擔不起不繳付什一奉獻的後果。我們和未來的關係就像和現在一樣明確。我們給予的東西和態度，以及我們對主盡義務的方式，都具有永恆的意義。

要對什一奉獻律法有見證，就要遵行此律法。¹¹

研讀與教導的建議

問題

- 複習第 1 部分有關什一奉獻律法的定義。何謂什一奉獻？洪德會長說什一奉獻律法很簡單，我們從這一點學到什麼？
- 你從洪德會長教導的什一奉獻的歷史，得到什麼樣的領悟？（見第 2 部分）你認為洪德會長為何希望我們明白什一奉獻律法「一直都是普遍的律法」？
- 我們要怎麼做才能讓繳付什一奉獻「既是贈禮，也是盡義務」？（見第 3 部分）繳付什一奉獻如何表明我們對主的愛？我們要如何明白繳付什一奉獻是特權而不是負擔？
- 給主的獻祭為何必須是要付出代價取得的？（見第 4 部分）我們要如何克服繳付什一奉獻的挑戰或勉強的心態？
- 複習洪德會長提到的繳付什一奉獻所獲得的許多祝福（見第 5 部分）你曾在自己的生活中看過這些祝福嗎？

相關經文

阿爾瑪書 13：15；教約 64：23；104：14-18；第 119 篇；第 120 篇；經文指南，「什一奉獻」

研讀輔助說明

第一次閱讀一個篇章時，可以快速瀏覽一遍，或是複習各個標題，對文章內容有概略的了解。然後把文章多讀幾遍，速度放慢，深入研讀。也可以在讀每一個部分時，思考課程後面的問題。只要你這樣做，就會得到深刻的領悟知道應用的方法。

註:

1. In Eleanor Knowles, *Howard W. Hunter* (1994), 80–81.
2. *The Teachings of Howard W. Hunter*, ed. Clyde J. Williams (1997), 105; see also Conference Report, Apr. 1964, 35.
3. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 105.
4. In Conference Report, Apr. 1964, 33–35.
5. In Conference Report, Apr. 1964, 35–36.
6. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 106; see also Conference Report, Apr. 1964, 33.
7. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 105.
8. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 105.
9. “Dedication of Goteborg Chapel” (address given in Goteborg, Sweden, on Sept. 10, 1967), 1, Church History Library, Salt Lake City.
10. Howard W. Hunter, *That We Might Have Joy* (1994), 136–37.
11. In Conference Report, Apr. 1964, 36.



「我們希望大家每天都作個人和家庭的
經文閱讀及研讀。」



經文——所有學習中 得益最大的

「願我們每一位……藉著持續不斷研讀神聖經文，
與我們天上的父及祂的獨生子更加接近。」

豪惠·洪德的生平

豪惠·洪德會長熱愛經文，並且鑽研經文。這份愛與研究精神都反映在他的教導中；他的教導總是充滿著許多故事和標準經文裡的章節。他在教導一項福音原則時，特別是在總會大會上，往往會選擇至少一則經文故事，仔細講述，並說明如何應用。

例如，在教導對神的忠誠時，他會講約書亞的故事，沙得拉、米煞和亞伯尼歌的故事，以及舊約中其他忠誠之人的故事（見第 19 章）。在教導服務時，他舉了摩爾門經的例子，說明有些人默默行善，不為人知，其「貢獻不遜於」其他人顯而易見的服務（見第 23 章）。在教導如何在動盪不安的時局擁有內在的平安時，他再次廣泛引述經文，其中包括彼得在水面上行走的故事（見第 2 章）。在教導聖餐時，他回顧以色列兒女和逾越節的故事，提供聖餐的歷史背景（見第 15 章）。

洪德會長知道，經文對於幫助一個人對耶穌基督有見證是非常重要的。因此，他經常教導經文中有關救主傳道、被釘十字架和復活的紀事。他說：

「我很感謝藉著鑽研經文叢書，讓我更加認識耶穌基督。我感謝除了舊約和新約以外，主還透過耶穌基督後期聖徒教會的先知增添了其他被啓示的經文—摩爾門經、教義和聖約和無價珍珠—另外為基督作見證，我知道這些都是神的話。這些經文都作證耶穌是基督，是活神的兒子。」¹

豪惠·洪德的教訓

1

研讀經文在我們從事的所有學習中是得益最大的。

一切真理的核心是見證拿撒勒的耶穌是基督，是偉大的耶和華，是世界的救主，是活神的獨生子。這就是經文所要傳達的信息。縱觀每一部神聖經文，都懇請人們要相信永恆的父神和祂的兒子耶穌基督，並且對祂們有信心；這些經文從頭到尾都在呼籲人們遵行神的旨意，遵守祂的誡命。²

我們若服從領袖的忠告，閱讀並探討經文，就會得到各種各樣的益處和祝福。這在我們從事的所有學習中是得益最大的。……

經文包含神親自啓示的紀錄，神透過這些經文向世人說話。有什麼比經文叢書更值得我們花時間加以閱讀的呢？這些著作教導我們認識神，了解我們與祂的關係。對於忙碌的人而言，時間是很寶貴的，當我們浪費時間閱讀或觀看那些輕浮和毫無價值的作品時，就剝奪了時間的價值。³

我們希望大家每天都作個人和家庭的經文閱讀及研讀。我們不要輕忽了主的命令：「你們查考聖經，因你們以為內中有永生；給我作見證的就是這經。」（約翰福音 5：39）你們閱讀神所啓示的話語時，聖靈就會進入你們的家中和生活中。⁴

我們教會中應該全都是熟知經文的男女，他們會交互參照經文和劃記經文，還會根據經文指南（Topical Guide）準備課程和演講，他們精通地圖、聖經字典（Bible Dictionary）和這套美好的標準經典中所包含的其他資料。其中顯然有很多我們無法很快精通的東西。經文的田地確實「已經白得可以收穫了」〔見教約 4：4〕。……

經文——神永恆且啓迪人心的話語——不會在這個福音期如此便利普及，又經過如此精心整理，使每個男人、女人和小孩都能方便使用，更遑論在別的福音期。出版成冊的神的話是有史以來讓平民百姓最方便閱讀、最容易取得的一種形式。如果我們不讀經文，我們當然會要爲此負起責任。⁵



研讀經文幫助我們學習並服從神的旨意。

爲了服從福音律法和耶穌基督的教訓，我們必須先要了解律法並確知主的旨意。最能夠達到這一點的方式就是查考並研讀經文和先知的話語。唯有如此，我們才能夠熟悉神啓示給人的一切。

信條中有一條聲明：「我們信神已經啓示的一切，及祂現在啓示的一切，我們也信祂仍要啓示許多有關神國度的偉大而重要的事」（信條，第9條）。

神的旨意已經顯示在經文裡，爲了這個緣故，神命令我們要讀經文，從中尋找真理。主向奧利佛·考德里說明如何確實知道這些真理。祂說：「看啊，我給你一條誠命，你要信靠所寫的事；因爲其中記載了關於我教會、我福音以及我磐石的基礎的一切事」（教約 18：3-4）。

保羅寫信給好友提摩太，勸勉他要讀經文，他在信中說道：「你是從小明白聖經，這聖經能使你因信基督耶穌，有得救的智慧。接著他又說：「聖經都是神所默示的，於教訓、督責、使人歸正、教導人學義都是有益的」（提摩太後書 3：15-16）。……

本教會領袖極力強調閱讀經文和古今衆先知話語的重要性。我們請父親和母親讀經文，這樣他們才能正確地教導子女。我們的子女會因為父母樹立的榜樣而讀經文。我們在家人家庭晚會中研讀經文，有些家庭則是在清晨一起閱讀經文。……這是我們學習知道主旨意的方式，如此我們才能夠服從。⁶

仔細想想這段經文裡提到的順序：開始先要勤奮注意神的話，然後神應許我們，如果我們這樣做，就可以去到祂的面前：

「現在我給你們一條誡命，……要勤奮注意永生的話語。

「因為你們要靠神口中所發出的每一句話而生活。

「因為主的話就是真理，凡是真理就是光，凡是光就是靈，就是耶穌基督的靈。……

「而每個聽靈聲音的人都歸向神，即父」（教約 84：43-45，47）。

這趟美妙的旅程以神的話開始，最後以超升為結束。「基督的話必指示你們所有當做的事」（尼腓二書 32：3）。⁷

我建議各位把神的啓示當作標準，我們必須依據那標準生活，依據那標準來衡量每個決定和作為。因此，當你們遇到煩惱和挑戰時，便可轉而尋求經文和先知來面對這些問題。⁸

3

要了解經文，就需要專注、 持續不斷地透過祈禱來研讀。

我們籲請各位仔細想想你們目前花多少時間透過祈禱來沉思經文。

我以主的僕人的身分向各位提出下列挑戰：

1. 教會的每位成員都要每天閱讀和沉思經文，並為經文祈禱。
2. 全家人定期閱讀經文。我們嘉許已經這麼做的人，同時也呼籲還沒開始的人著手進行，不要拖延。……

願我們每個人都懷著堅定的決心向前進，常常祈禱；藉著聖靈的指引讓生活更加充實；透過持續研讀神聖經文更接近天父和祂的愛子。⁹

閱讀的習慣因人而異。有人看書很快，有人看書很慢，有些人一次只讀一點，有些人則堅持一口氣把書讀完。不過，打算深入研究經文叢書的人會發現，要了解經文需要的可不只是隨意看看或瀏覽，而是必須全神貫注地研讀。無疑地，每天研讀經文的人所得到的收穫一定遠遠超過三天捕魚兩天曬網的人。我們不但要每天研讀經文，而且應該要撥出固定的時間研讀，這樣才能專注，心無旁鶩。

沒有任何事情比祈禱更能幫助我們對經文的理解。透過祈禱可以調節我們的心思意念，去尋找所要探求的答案。主說：「你們祈求，就給你們；尋找，就尋見；叩門，就給你們開門」（路加福音 11：9）。基督再次向我們保證，如果我們準備好並渴望得到，只要祈求、尋找並叩門，聖靈就會開啓我們的理解力。



研讀經文「在我們從事的所有學習中是得益最大的。」

很多人發現，經過一夜休息，清晨是研讀的最好時光，因為許多干擾思緒的憂慮都一掃而空。有些人喜歡在一天的工作和煩憂過去、消除之後，找個安靜的時間研讀，藉著與經文交流而得到的平安與平靜來結束一天。

其實，排出固定的時間研讀要比什麼時間研讀更重要。每天能花一小時研讀是最理想的；但如果沒有那麼多時間，固定研讀半小時也會有可觀的成就。十五分鐘有點少，但是用來探討一個有意義的主題，能獲得的啓迪與知識也是相當驚人的。重要的是不要讓任何事情干擾我們研讀。

有些人喜歡獨自研讀，但有同伴一起研讀會獲益良多。明智的父母要是能夠把兒女聚集一起，共同閱讀經文叢書內的篇章，然後根據每人的理解力來自由探討這些美好的故事和思想，這個家庭一定會得到很大的祝福。青少年與幼小的孩童通常對基本的宗教文學有令人驚嘆的獨到見解與欣賞。

我們應該不要隨性地讀經文，最好能擬定一套有系統的研讀計畫。有些人計畫每天讀多少頁或每週讀多少章。如果一個人是爲了樂趣而讀，這也許完全說得過去，而且可能會樂在其中，但這並不算是有意義的研讀。每天設定一段時間來研讀經文比設定讀完幾章要來得好。有時我們會發現單單研讀一節經文就佔據了全部的時間。¹⁰



仔細思考經文上有關睚魯的簡短敘述會讓你獲得 極爲深刻的理解與意義。

耶穌的生平、行誼和教訓很快就可以讀完。大多數的故事都很簡單，敘述的方式也很簡單。夫子教導時說的話不多，但句句都言簡意賅，共同爲讀者描繪出一幅清晰的圖像。不過，有時我們可能要花好幾個小時來沉思這幾句簡單的話語所表達的深邃思想。

救主生平中有一個事件，馬太、馬可、路加都曾提到。這個故事的重要部分由馬可主述，短短的三節經文，最後一節只有七個字而已。……

「有一個管會堂的人，名叫睚魯，來見耶穌，就俯伏在祂腳前，

「再三的求祂，說：我的小女兒快要死了，求 去按手在她身上，使她痊癒，得以活了。

「耶穌就和他同去。」（馬可福音 5：22-24）

這故事大約三十秒時間就讀完了，簡短又不複雜。視覺畫面清楚，連小孩子都可以毫無困難地重述一遍。但是當我們花時間去想和沉思的時候，就會獲得極爲深刻的理解與意義。……

……耶穌和同祂去的人才剛渡過加利利海，有一群人在迦百農附近的岸邊一直等著要見祂。「有一個管會堂的人，」那個時代，這種大型會堂是由一群長老在首長或統治者的指示下負責主領。這個人名聲與地位顯赫，猶太人對他極為尊敬。

馬太沒有提到這位首席長老的名字，但是馬可在他的職銜加了這幾個字「名叫睚魯」，指出他的名字。除了這一次以外，這個人或他的名字再也沒出現在經文中，但由於他與耶穌短暫地接觸而使他名留青史。許許多多人的生命因觸碰夫子的手而令人記憶深刻，否則便淪於沒沒無聞。觸碰夫子的手，使人的思想、行為產生重大的改變，獲得嶄新、更為美好的生活。

「來見耶穌，就俯伏在祂腳前，」

對於一個名聲與地位顯赫、管會堂的人而言，俯伏在耶穌腳前——這位被認為周遊四處但具有醫治恩賜的教師腳前，是很不尋常的情況。其他許多有學問和聲望的人也看見了耶穌，但卻是視而不見。他們的心都封閉了。今日的情況沒有什麼不同；重重障礙阻擋著人們去接受祂。

「〔睚魯〕再三的求祂，說：我的小女兒快要死了，」這是一個很典型的例子，當一個人來到基督面前，他常常不是為了自己，而是為了所愛之人迫切的需要。一想到在會堂裡位高權重的這個人俯伏在救主面前，聽見他用顫抖的聲音說：「我的小女兒」，不免激起我們靈魂深處的同情。

他接著以無比的信心表示：「求 去按手在她身上，使她痊癒，得以活了。」這些話不僅表明一位悲傷欲絕的父親的信心，也提醒我們，只要經過耶穌按手，凡事都得以存活。如果耶穌為一樁婚姻按手，這婚姻便可繁盛興旺。如果祂可以為家庭按手，這家庭便得以延續。

接下來是這句話：「耶穌就和他同去」。我們不認為這

件事早已安排在當天的計畫中。夫子渡海歸來，岸邊有一群人等著祂來教導。……祂被一位父親的請求打斷。祂可以因為很多人在等祂而不管這項請求，也可以對睚魯說明天再去看他女兒，但「耶穌就和他同去」。如果我們跟隨夫子的腳步，我們會因為太忙而忽略同胞手足的需要嗎？

我們不需要讀這個故事的剩餘部分。當他們到了管會堂的人的家以後，耶穌拉起小女孩的手，使她從死裡復活。同樣地，只要願意讓救主拉起手，祂會將每個人提舉到一個嶄新且更為美好的生活。¹¹

5

摩爾門經與教義和聖約會使我們更接近基督。

摩爾門經

主爲了協助我們完成這項神聖事工，在諸多重要的資源中提供了摩爾門經，又稱爲「耶穌基督的另一部約書」。〔泰福·彭蓀會長〕直接了當地勸誡我們不要忽略閱讀並遵守這本神聖經文的教訓。他教導我們：「〔摩爾門經的〕偉大使命是要帶領人們歸向基督〔也因此歸向父〕，其他所有事情都是次要的」（參閱1986年7月，聖徒之聲，第85頁）。弟兄姊妹們，我們希望你們經常閱讀摩爾門經和其他經文，以餵養你們的靈性，並把經文運用在事工中。¹²

摩爾門經是神的話。我們邀請各位閱讀這本美好的紀錄。這是當今存在最了不起的書籍。透過祈禱仔細地閱讀這本經文，只要你這麼做，就如摩羅乃所應許的，神會賜給你見證，知道這本書的真實性（見摩羅乃書10：4）。¹³

藉著閱讀和研讀摩爾門經，透過祈禱爲其內容尋求獲得證實，我們就會得到見證，知道約瑟·斯密是神的先知，知道耶穌基督的教會已在世上復興了。¹⁴

閱讀〔摩爾門經〕會為你的生活帶來深遠的影響。它會讓你更了解神與人往來的情形，使你更有渴望過著與祂的福音教導和諧一致的生活。它也會提供你對耶穌有力的見證。¹⁵

教義和聖約

教義和聖約是一本獨特的書，是全地面上唯一由創造主親自撰寫序言的書。再者，這本經文比其他任何現存的經文包含更多主直接說的話。

它不是古代紀錄的譯本，而是近代的原著，是我們這個時代的啓示錄。這是一本獨特、神聖、充滿靈感的啓示選集，是透過我們這個時代神的先知而獲得的，書中回答了他們和其他人所遇到的問題、顧慮和挑戰。其內容包含了神對真實人物在現實生活中各種問題的回答。……

你是否明瞭閱讀教義和聖約能使你透過經文聽見主的聲音？〔見教約 18：33-36〕。……那個具有啓發作用的聲音通常會以「思想」進入你的意念，並以「感覺」進入你的心中（見教約 8：1-3）。那項見證的應許就是……凡配稱的男人、女人和小孩，只要透過祈禱尋求這樣的見證，都可以得到。我們每個人難道不該下定決心閱讀、研讀、沉思這些神聖的啓示，並為之祈禱嗎？¹⁶

研讀與教導的建議

問題

- 什麼樣的經驗曾幫助你明白研讀經文「在所有學習中是得益最大的」？（見第 1 部分）我們要如何加強承諾成為「熟知經文的男女」？

- 研讀經文如何幫助我們更加服從？（見第2部分）你曾如何看見「基督的話必指示你們所有當做的事」（尼腓二書32：3）。
- 洪德會長對於研讀經文的忠告在哪些方面對你有幫助？（見第3部分）持續不斷地透過祈禱來研讀經文如何祝福了你？
- 我們從洪德會長講述救主醫治睚魯女兒的故事中獲得怎樣的領悟？（見第4部分）像這樣只沉思幾節經文如何能使你研讀經文更加充實？
- 摩爾門經與教義和聖約如何使你更加接近救主？（見第5部分）這些神聖經文影響你的方式還有哪些？可以與家人和別人分享你對這些經文的見證。

相關經文

約書亞記 1：8；箴言 30：5；尼腓一書 15：23-24；尼腓二書 3：12；阿爾瑪書 31：5；37：44；希拉曼書 3：29-30；教約 98：11

研讀輔助說明

「閱讀、研讀和沉思經文這三件事情並不相同。我們可能會從讀到的字句中產生一些想法。我們可能會在研讀經文時，發現經文有一些模式和關聯性。但是只有在我們沉思經文時，才能邀請聖靈啟發我們。對我而言，沉思就是在仔細閱讀和研讀經文之後加以思考和祈禱」（亨利·艾寧，「與聖靈一同服務」，2010年11月，利阿賀拿，第60頁）。

註：

1. 參閱「閱讀經文」，1980年3月，聖徒之聲，第82頁。
2. *The Teachings of Howard W. Hunter*, ed. Clyde J. Williams (1997), 50.
3. 參閱「閱讀經文」，第82頁。
4. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 53–54.
5. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 51.
6. “Obedience” (address given at the Hawaii Area Conference, June 18, 1978), 3–5, Church History Library, Salt Lake City; the last paragraph is also in *The Teachings of Howard W. Hunter*, 52.
7. “Eternal Investments” (address to CES religious educators, Feb. 10, 1989), 3; si.lds.org.
8. “Fear Not, Little Flock” (address given at Brigham Young University, Mar. 14, 1989), 2; speeches.byu.edu.
9. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 51–52.
10. 參閱「閱讀經文」，第82頁。
11. 參閱「閱讀經文」，第82–83頁。
12. “The Mission of the Church” (address given at the regional representatives’ seminar, Mar. 30, 1990), 2.
13. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 54.
14. “The Pillars of Our Faith,” *Ensign*, Sept. 1994, 54.
15. 參閱「復活的證據」，1983年7月，聖徒之聲，第22頁。
16. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 55–56.



真正的偉大

「不斷在日常生活的小事上努力，
就能促成真正的偉大。」

豪惠·洪德的生平

豪惠·洪德會長教導真正的偉大不是來自於世俗的成就，而是「無數為人服務和犧牲的微小行爲……，也就等於是為主和他人奉獻自己或捨命。」¹洪德會長一生都服膺這項教導。他不尋求別人的注目或讚譽，而是履行往往不受人注意的服務、犧牲等日常行爲。

洪德會長這種較不受人注意的服務，其中一個例子是他對妻子的照顧。他的妻子與病魔搏鬥十多年，健康情形每況愈下。1970年代初，克萊拉·洪德開始頭痛並喪失記憶。後來她數度輕微中風，造成她說話困難，也不太能使用雙手。當她開始需要長期照顧時，洪德會長盡可能自己來，同時也要履行使徒的職責。他白天安排別人來陪伴克萊拉，晚上則自己照顧她。

1981年，克萊拉罹患腦出血，從此無法行走和說話。儘管如此，洪德會長有時還會把她從輪椅上扶起來，緊緊地抱住她，像早些年前那樣跳舞。

克萊拉二度腦出血之後，醫生堅持把她安置在安養中心，她在那裡度過人生最後18個月。那段時間，洪德會長每天都去看她，除非因為教會任務出差。只要他一回來，就直接從機場去陪她。大部分時間她不是在熟睡中，就是不認得他，但他持續向她表達愛意，確使她感到舒適。



豪惠和克萊拉·洪德

十二使徒定額組的雅各·傅士德長老後來說，洪德會長「在他的妻子克萊拉健康不佳時，悉心照料她十多年，這是我們許多人這輩子所見過一個男人對女人最高貴的奉獻。」²

洪德會長去世之後，旌旗（*Ensign*）雜誌裡的一篇傳記引用了他關於真正的偉大的教導，並且概述了這些教導如何指引他的生活：

「雖然洪德會長虛懷若谷，不會拿自己作比較，但他的確符合自己所定義的偉大。他的偉大出現在人生還沒沒無聞的時期所作的重要決定：努力工作，失敗了重新來過，並且要幫助同胞手足。那些特質反映在他非凡的能力上，他的努力讓他在音樂、法律、商業、國際關係、木工各方面都有所成就，最重要的是，他是主『又良善又忠心的僕人』（馬太福音 25：21）。……

「身為本教會第十四任總會會長的他，無私且自然地完成了主的目的，就像他完成了作為學生、年輕父親、忠誠的主教和永不懈怠的使徒等身分所要做的工作。如豪惠·洪德所見，主的葡萄園需要不斷地維護，而夫子要求他的就是作個『又良善又忠心的僕人』。這正是洪德會長真正偉大之處，他始終注意著救主的榜樣，事奉祂直到生命終了。」³

豪惠·洪德的教訓

1

這世界對偉大的定義往往會誤導人，
並且會迅速造成有害的比較。

許多後期聖徒過著快樂的日子，欣然接受生活中各項機遇。然而，我擔心我們之中有些人並不快樂。我們有些人因為無法達到預期的理想而悶悶不樂。尤其擔心那些過著正

義生活卻因為在世上及教會中比不上別人的成就而認為自己一事無成的人。每個人都渴望在今生有些偉大的成就。這有何不可呢？有人說過，我們每個人內心都強烈思念著天上的家。（見希伯來書 11：13-16；教約 45：11-14）

一旦了解我們是誰，我們可能成為什麼樣的人，我們就能確信在神凡事都能。從我們學習耶穌要我們作太陽光的時候起，一直到我們更充分學習到基本的福音原則時，我們都受到教導要努力成為完全。那麼，我們就來談談成就的重要。我們遇到的困難在於世人浮誇的期望改變了偉大的定義。

什麼是真正的偉大呢？什麼原因造就一個人變得偉大呢？

我們居住的世界有其推崇的偉大，也製造它自己的英雄人物。最近一項以十八歲到二十四歲年輕人為對象的調查顯示，今日年輕人喜歡「強壯、獨立、能征服一切挑戰」的人，他們顯然把魅力十足和「富貴榮華」當作生活模式來追求。1950 年代的英雄人物包括溫斯頓·邱吉爾、艾伯特·史懷哲、哈瑞·杜魯門總統、伊莉莎白皇后，和盲聾作家兼演說家海倫·凱勒。這些人物要不是協助塑造了歷史，就是因他們勵志的生活而備受矚目。今天，前十名的英雄人物多半是電影明星或其他演藝人員，這顯示一般人的態度已經有所改變。（See *U.S. News & World Report*, 22 Apr. 1985, pp. 44-48.）

的確，世上的英雄無法在大眾的心中存留太久，儘管如此，這世界永遠不缺冠軍和偉大的成就者。我們幾乎天天會聽到有運動員打破紀錄，有科學家發明新奇的裝置、機器和處理程序，有醫生用新的療法整救生命。天賦異稟的音樂家和演藝人員，以及才華出眾的藝術家、建築師和建造者，時常出現在我們眼前。雜誌、告示牌、電視廣告以潔白牙齒、完美身形的個人圖片轟炸著我們，這些人穿著入時，做著「成功」人士會做的一切事情。



「真正的偉大〔來自於〕無數為人服務和犧牲的微小行為和工作，也就等於是為主和他人奉獻自己或捨命。」

由於我們經常接觸到世人所定義的偉大，自然而然會拿自己與別人作比較，比身分地位—或許—也比財富容貌。雖然比較可以帶來一些好處，激勵我們做得更好，改善我們的生活，但我們卻常常讓一些不公平和不恰當的比較來破壞我們的幸福，讓我們覺得不滿意、不夠好，甚至失敗。有時，這些感覺會把我們引入錯誤之中，總是想著自己的失敗而忽略了生活中可以達到真正偉大的那些部分。⁴

2

不斷在日常生活的小事上努力，就能促成真正的偉大。

1905 年，約瑟·F·斯密會長對真正的偉大作了以下深刻的論述：

「我們稱之為超凡、顯赫或不尋常的事物都能創造歷史，卻不能創造真實的人生。

「畢竟，做好神認定為全人類共同的責任，才是真正的偉大。做一位成功的父親或母親，比做一位成功的將軍或政治家更偉大。」（*Juvenile Instructor*, 15 Dec. 1905, p. 752.）

這個論述使我們不免要問：神認定為「全人類共同的責任」是什麼？當然包括成為好父親、好母親、好兒子、好女兒、好學生、好室友或好鄰居所必須做的一切。

……不斷在日常生活的小事上努力，就能促成真正的偉大。具體而言，就是無數為人服務和犧牲的微小行為和工作，也就等於是為主和他人奉獻自己或捨命。其中包括認識天父和福音，還包括帶領其他人歸信，成為祂國度的一份子。這些事情往往得不到世人的關注和恭維。⁵

3

先知約瑟關心的是在日常生活中為人服務和體恤別人。

在大家的心目中，約瑟·斯密不是將軍、市長、建築師、編輯，或者總統候選人。我們記得他是復興教會的先知，是全心愛神並推展祂事工的人。先知約瑟是每日奉行信仰的基督徒。他關心微小的事物，在日常生活中為人服務和體恤別人。有個名叫列曼·李特菲的十三歲男孩，跟隨錫安營北上到密蘇里州。他後來提起先知曾為他作過的服務，事情雖小，對他個人卻意義重大：

「那趟旅程令大家苦不堪言，身體疲乏困頓，再加上知道有一群受迫害的弟兄正等著我們去營救，使我一整天心情十分鬱悶。營隊準備啓程出發時，我無精打采地坐在路旁，悶悶不樂。先知是營隊中最忙碌的人，可是他看見我之



「先知約瑟是每日奉行信仰的基督徒。他關心微小的事物，
在日常生活中為人服務和體恤別人。」

後，便放下手邊繁重的工作，走過來慰問我這個孩子。摸摸我的頭說：『孩子，沒有位子坐嗎？沒有的話，我們要挪出一個給你。』這幅景象深深印在我腦海裡，任憑時光飛逝，始終無法磨滅。」（In George Q. Cannon, *Life of Joseph Smith the Prophet*, Salt Lake City: Deseret Book Co., 1986, p. 344.）

還有一次，伊利諾州長卡林派遣亞當斯郡的警長多馬·金一行人組成保警隊前去逮捕先知，要把他交給密蘇米州包格州長的密使。金警長當時生了一場重病，先知就把他帶

回納府的家中，像對待兄弟一樣照顧了他四天。（Ibid., p. 372.）這些微小、親切而有意義的服務之舉，先知時常都在做。

喬治·肯農長老在記寫〔先知約瑟·斯密的〕商店在納府開業的情形時，寫道：

「先知本身毫不猶豫地作起買賣和製造業；他所宣講的福音不但是屬世的救恩，也是屬靈的超升；他不辭辛勞，也不計個人利益。」（Ibid., p. 385.）

先知在一封信上寫著：

「〔納府的紅磚店〕裡應有盡有，我整天守著櫃檯，像你們見過的店員那樣，一成不變地銷售貨物，招呼著那些缺少砂糖、黑糖蜜、葡萄乾等東西而無法準備聖誕或新年大餐的人；我自己也因此感到快樂無比，因為我喜愛為聖徒效勞，作所有人的僕人，但願我能在主認為適當的時候得到超升。」（Ibid., p. 385.）

關於此情此景，喬治·肯農評論道：

「多麼令人讚嘆的一幅景象！蒙主揀選來奠定祂教會的基礎，又擔任先知和總會會長的人，卻樂於像僕人一樣為他的弟兄姊妹效勞，並為此感到自豪。……約瑟對他們當中『一個最小的身上』表達仁慈和關切，沒有一天不感覺自己在為神服務，也沒有一天不感覺自己在耶穌基督的眼中蒙恩。」（Ibid., p. 386.）⁶



在人生的困境中堅持不懈，以不受人注意的方式服務，
就是真正的偉大。

一位成功的長老定額組祕書、慈助會教師、親切的鄰居或聽人傾訴的朋友，大致上就算是真正的偉大了。在面對一

般生活的挑戰，或者遭遇失敗時全力以赴，並且在人生接踵而來的逆境中堅忍不屈，而這些挑戰和任務若能使別人獲得進步和幸福，並促成自己永恆的救恩——這就是真正的偉大。

每個人都渴望在今生有些偉大的成就。許多人已成就偉大的事；有些人還在努力達到偉大。我鼓勵各位在成就自己的同時，也要記得自己的身分。不要被世俗短暫的偉大假象所迷惑了。許多人就是在這樣的誘惑中失去了自己的靈魂。不值得出賣你的好名聲——任何代價都不值得。真正的偉大是保持忠誠——「忠於父母堅定不移之信仰，忠於殉教者所獻身之真理。」（聖詩選輯，1985 年，第 159 首）

我相信我們之中有許多偉大、沒有人注意和被人遺忘的英雄。我說的是那些經常默默做應該做的事的人。我講的是那些隨時隨地都樂於助人的人。我指的是有勇氣非凡的母親，她們在丈夫工作或就學期間，時時刻刻、日以繼夜，悉心守候並照顧著生病的孩子。我談到的還有自願捐血或為年長者服務的人。我也想到那些忠信地履行聖職和教會職責的人，以及常常寫信回家感謝父母的愛和支持的學生。

我說的也是為給予別人信心並且渴望奉行福音的人——那些積極努力在體能、社交和靈性上去建立並塑造他人生命的人。我指的是在日常工作中誠懇、親切、勤奮的人，但也同時是夫子的僕人和祂羊群的牧羊人的那些人。

在此，我無意貶損世俗偉大的成就，這些成就帶給我們許多機會，為我們生活提供了文化、秩序和令人興奮的事物。我只是建議各位，我們更加專注於生命中最有價值的事物。你會記得救主說過：「你們中間誰為大，誰就要作你們的用人。」（馬太福音 23：11）⁷

5

真正的偉大需要長時間不斷進行微小 甚至平凡的步驟來達成。

我們大家都見過一些人幾乎是瞬間一夕致富或成功。儘管有些人不需要長期奮鬥就能獲得這種成功，但我相信絕對沒有瞬間變得偉大這種事。要成就真正的偉大是個漫長的過程，有時還會遇到一些挫折。最終的結果未必總是清晰可見，但看來總是需要長時間定期不斷地進行微小甚至平凡的普通步驟來達成。我們應該謹記主說的話：「重大的事都源自微小的事。」（教約 64：33）

真正的偉大從來不是偶然發生的，也不是一次的努力或成就便可獲得的。偉大需要靠品格的培養；需要在每天善惡的選擇中累積大量的正確決定。這就是培道·潘長老這番話的意思：「經年累月，這些小小的抉擇會串連起來，清清楚楚地顯示出我們的價值」（參閱 1981 年 4 月，聖徒之聲，第 30 頁）。這些選擇也會清清楚楚地顯示我們的為人。⁸

6

平凡無奇的工作往往最能給人帶來正面的影響。

我們在評估自己的生活時，不僅要看我們的成就，也要看我們努力時的外在條件，這是很重要的。我們每個人都不同且獨特，在人生的競賽中站在不一樣的起跑點上，各有不同的天賦才能，所面臨的挑戰和限制也都不一樣。因此，我們在評斷自己和自己的成就時，不應該只考慮成就的大小、重要性及數量，而是要考量既定的條件和我們的努力對別人帶來的影響。

這項自我評估的最後一部分——我們的生活對別人生活影響——有助於我們了解為何生活中一些微小、平凡的工作應該受到如此高度重視。與世人所謂的偉大成就相比，我們所做的平凡無奇的工作往往最能對別人的生活產生重大的影響。⁹



做神認定為重要的事必促成真正的偉大。

在我看來，天父要我們追求的那種偉大是每個在福音網裡的人都可以獲得的。我們有無數機會去做許多簡單不起眼但終究能使我們成為偉大的事。對於那些獻身為家人、別人和主服務犧牲的人來說，最好的忠告就是繼續做更多同樣的事。

對於那些以許多有意義的方式默默推展主事工的人，那些世上的鹽，為世人奉獻心力、身為國家棟樑的人來說，我們要向你們至上深深的敬意。如果你持守到底，勇敢為耶穌作見證，你就能達到真正的偉大，有一天會回到天父面前與祂同住。

約瑟·F·斯密會長說過：「我們不要用虛飾的生活來取代真正的生活。」（*Juvenile Instructor*, 15 Dec. 1905, p. 753.）讓我們記住，神認定為重要、需要且必要去做的事，即使世人看來或許不重要和微不足道，但它們才能促成真正的偉大。

我們尤其在對生活不滿，感覺沒有偉大成就時，應該謹記使徒保羅的話。他寫道：

「我們這至暫至輕的苦楚，要為我們成就極重無比、永遠的榮耀。」

「原來我們不是顧念所見的，乃是顧念所不見的；因為所見的是暫時的，所不見的是永遠的。」（哥林多後書 4：17-18）

微小的事很重要。我們記得的不是法利賽人捐的大錢，而是寡婦的小錢；不是非利士人壯大的軍力，而是大衛的勇氣和堅定信念。

願我們在做神認定為「人類共同的責任」的日常工作時，永不感到沮喪。¹⁰

研讀與教導的建議

問題

- 為何我們有時後會對真正的偉大感到迷惑？（見第 1 部分）世人所謂的偉大為何會讓一些人感到不滿意、不快樂？
- 洪德會長對真正偉大的定義和世人的有何不同？（見第 2 部分）這個對真正偉大的定義如何在你的生活幫助你？仔細想想有哪些具體的「微小事情」是值得付出更多時間關注的。
- 如第 3 部分所述，你對約瑟·斯密哪些微小的服務善舉有深刻的印象？哪些微小的服務善舉曾經祝福了你？
- 複習第 4 部分談到真正偉大的例子。你見過人們如何用這些方式彰顯真正的偉大？
- 關於如何成就真正的偉大，我們從第 5 部分的教導中學習到什麼？
- 「我們所做的平凡無奇的工作，……最能對別人的生活產生重大的影響」，關於這句話你見過什麼樣的例子？（見第 6 部分）
- 沉思洪德會長在第 7 部分的教訓。服務與犧牲如何促成真正的偉大？「勇敢地為耶穌作見證」如何幫助我們成就真正的偉大？

相關經文

撒母耳記上 16：7；提摩太前書 4：12；摩賽亞書 2：17；阿爾瑪書 17：24-25；37：6；摩羅乃書 10：32；教約 12：8；59：23；76：5-6；88：125

教學輔助說明

「當你虔敬地準備教課，你可能會在指引之下強調某些原則，可能會得知如何講解某些觀念才是最好的。你可能在生活的簡單活動中發現一些例子、實物教學或具發性的故事。你可能會覺得要邀請某個人在課程中幫助你，你或許會受到提醒可以分享一段個人的經驗」（教導，沒有更偉大的召喚〔1999〕，第 48 頁）。

註：

1. 參閱「何謂真正的偉大？」，1988年2月，聖徒之聲，第21頁。
2. James E. Faust, "Howard W. Hunter: Man of God," *Ensign*, Apr. 1995, 28.
3. "President Howard W. Hunter: The Lord's 'Good and Faithful Servant,'" *Ensign*, Apr. 1995, 9, 16.
4. 參閱「何謂真正的偉大？」，第21頁。
5. 參閱「何謂真正的偉大？」，第22頁。
6. 參閱「何謂真正的偉大？」，第22-23頁。
7. 參閱「何謂真正的偉大？」，第24頁。
8. 參閱「何謂真正的偉大？」，第22頁。
9. 參閱「何謂真正的偉大？」，第24頁。
10. 參閱「何謂真正的偉大？」，第24頁。



「我們每個人都應該再三閱讀迷羊的比喻。……我希望我們每個人都能把這比喻所要傳達的信息銘記在心。」



回來飽享主的筵席

「關心較不活躍的成員，體會那將臨到你
和你所幫助的人的喜悅。」

豪惠·洪德的生平

豪惠·洪德成為總會會長之後，向不活躍的教會成員發出這項親切的邀請：

「對於那些違誡或被冒犯的人，我們說，回來吧！對於那些受到傷害或正在掙扎、害怕的人，我們說，讓我們與你們站在一起，擦乾你們的眼淚。對於那些因各方謬誤深感困惑與苦惱的人，我們說，來認識一切真理之神和擁有不斷啓示的教會。回來吧！與我們站在一起。要堅持下去。要堅定信仰。一切好，一切都會好的。來飽享耶穌基督後期聖徒教會為你擺設的筵席，並且努力跟隨為你設筵的好牧人。懷有希望，運用信心，接受並給予仁愛，即基督純正的愛。」¹

幾個月之後，洪德會長在擔任總會會長後的第一次總會大會演講中提到，他深刻感覺要繼續強調這個信息。他再次說道：「回來吧，……「接受〔救主〕的邀請：『來跟從我。』……祂是唯一確實的道路；祂是世界的光。」²

洪德會長一生之中，幫助許多教會成員恢復活躍。他談到剛成年不久時遇到的一個經驗，說：

「我支會的主教指派我擔任一位弟兄的支會教導教師，那位弟兄自誇是教會最年長的執事。在那個年代，家庭教導稱作支會教導。他的問題是他喜歡在星期日打高爾夫球。我

每個月去拜訪他和他的妻子，卻看不到任何進展，真是令人沮喪。但最後，我用對了一個字眼，引起他的共鳴。這個字就是聖約。我們問他：「洗禮聖約對你有什麼意義？」他的表情為之一變，這是我們第一次看見他嚴肅的一面。最後他來到我們的課堂，放棄了高爾夫球，帶著他的妻子去聖殿。」³

豪惠·洪德的教訓

1

迷羊的比喻教導我們找回迷失的人。

總會會長團對教會成員〔提出〕重要的邀請……：

「我們……對那些不再參加活動、吹毛求疵的人說：『回來，回來〔飽〕享主的〔筵席〕，再次感受與聖徒交誼的甜美〔且令人滿足〕的果實。』」

「我們相信有很多人想要回來，卻覺得不好意思。我們保證，我們必會張開雙臂歡迎您，樂意給您協助。」（參閱1988年2月，聖徒之聲，第6頁）

大家對這項慷慨的呼籲想必印象深刻，這項呼籲與先知阿爾瑪在摩爾門經裡提到主發出的邀請很類似。他說：

「看啊，祂向所有的人伸出慈悲的臂膀邀請他們，祂說：悔改，我必接納你們。」

「是的，祂說：到我這裡來，你們就可以吃生命樹的果子；是的，你們可以自由地吃生命的糧，自由地喝生命的水；

「是的，到我這裡來，做正義的事。」（阿爾瑪書5：33-35）

我們每個人都應該再三閱讀路加福音第十五章迷羊的比喻，從第四節開始：

「你們中間誰有一百隻羊失去一隻，不把這九十九隻撇在曠野、去找那失去的羊，直到找著呢？」

「找著了，就歡歡喜喜地扛在肩上，回到家裡，

「就請朋友鄰舍來，對他們說：『我失去的羊已經找著了，你們和我一同歡喜吧！』」〔路加福音 15：4-6〕……

先知約瑟·斯密在約瑟·斯密譯本中，將一節經文作了重要的修改。其中寫道：「你們中間誰有一百隻羊失去一隻，不把這九十九隻撇下，進入曠野找那失去的羊，直到找著呢？」（JST, Luke 15:4.）

這個翻譯表明牧羊人留下他安全的羊群，去到曠野——也就是說，前去這世界尋找迷失的人。從哪裡迷失呢？從受到保護、安全無虞的羊群中迷失。我希望我們每個人都能把這比喻所要傳達的信息銘記在心。⁴



主期盼我們成爲祂手下的牧羊人， 找回正在掙扎或迷失的人。

我們應該怎麼幫助那些在曠野迷途的人呢？

由於夫子已說，撇下九十九隻羊，進入曠野找那失去的羊；總會會長團也邀請那些停止參與教會活動或變得挑剔的人「回來」，因此我們邀請各位參與拯救靈魂的工作。關心較不活躍的成員，只要你提出邀請，而他們回來飽享主的筵席，你和你所幫助的人就能體會到那臨到你們的喜悅。

主，我們的好牧人，期盼我們成爲祂手下的牧羊人，找回正在掙扎或迷失的人。我們無法告訴你該怎麼做，但是當你參與其中並尋求靈感，你們在區域、……支聯會和支會所做的努力便會開花結果。有些支聯會回應了先前的請求，也獲得了顯著的成效。

有一首耳熟能詳的聖詩說到救主對我們的呼籲：

聽哉！牧人兮慈聲呼，
同來尋回失路羊，
「肩胛負背兮欣然歸，
安憩在於羊棚上。」

我們常唱的這首聖詩指明我們該有的回應：

「求主加能作忠心僕，
具備信心兼慈愛。
奉命前往兮此路去，
將彼亡羊領回來。」

（聖詩選輯，1985年，第136首）

如果我們這麼做，就會獲得永恆的祝福。⁵

尋找迷失、叛逆、誤入歧途的人是主的工作。……阿爾瑪虔誠的懇求適切地提醒了我們這項任務的神聖性：

「主啊，求您恩准我們，使我們能藉著基督而成功地再度帶領〔靈魂〕歸向您。

「主啊，看，他們的靈魂很寶貴。」（阿爾瑪書 31：34-35）⁶



我們的遠大目標是幫助人們回到神的面前。

許多年來，教會盡了極大的努力去找回較不活躍的成員。……目的何在？就是爲了拯救我們弟兄姊妹的靈魂，看著他們獲得超升的教儀。

我在洛杉磯區域擔任支聯會會長時，和我的諮理要求主教慎選四到五對希望在教會有更長足進步的夫妻。有些夫妻不太活躍，有些則是新歸信者—但他們都渴望在靈性上有所



「主啊，求您恩准我們，使我們能藉著基督而成功地再度帶領〔靈魂〕
歸向您。『主啊，看，他們的靈魂很寶貴。』
(阿爾瑪書31：34-35)。」

進步。我們在支聯會開設一個班級，把他們聚在一起，教導他們福音。我們沒有強調聖殿，反而著重在與天父和祂的兒子耶穌基督建立更好的關係上。我們精心挑選的過程確保了這個計畫的成功，這幾對夫妻大多變得活躍，並且到聖殿去。

我要分享〔另一個〕經驗。……某個支會有一位弟兄沒有參加任何聚會。他的太太不是教會成員，對教會不太友善，所以我們無法派家庭教導教師去他們家。主教告訴這位弟兄，他需要拓展和擴大他與救主的關係。這位弟兄向主教說明問題出在他那位不是成員的太太身上，因此主教找她談話，強調同樣的方法，就是需要擴展與主的關係。她還是不接受，但很高興知道後期聖徒相信基督，後來卸下了一些心防。

我們並沒有馬上成功，但拜訪這家庭的人繼續強調這對夫妻與主的關係。終於她變得友善，最後同意與丈夫一起參加由高級諮議會成員教導的支聯會課程。我們強調洗禮時訂

立的聖約和其他聖約。最後她成為教會成員，他則成為效率極高的聖職領袖。……

摩爾門經的標題頁有一段話讓我印象深刻，這段話描述的是這本神聖之書的目的：「好使他們〔後期時代的以色列家族〕認識主的聖約。」（楷體外加）我們支聯會會長團深深感覺要向較不活躍的成員強調這一點。我們試圖先請他們注意與主所立聖約的重要性，作為基礎；接著教導他們洗禮聖約的重要，以及他們可以訂立其他聖約，使他們可以結合在一起，成為永恆的家庭。⁷

教會在地方層級順利運作的整個目的就是要讓每個人都有資格回到神的面前。唯有在他們到聖殿接受教儀並訂立聖約後，才能完成該目的。⁸

我們努力的重點在於使全人類都能獲得福音的救恩聖約和教儀：非成員透過傳道事工而獲得；較不活躍的成員透過交誼和使活躍工作而獲得；活躍的成員透過在教會中的參與及服務而獲得；幔子另一邊已逝的人透過救贖死者的事工而獲得。⁹

我們正帶領教會每位成員朝著一個目標前進，那就是讓所有人都接受福音教儀，與天父訂立聖約，使他們可以回到天父面前。這就是我們的遠大目標。教儀和聖約是獲得屬神本性的方法，如此我們才能再次回到祂的面前。……

我們要把以下目的謹記在心：邀請所有人歸向基督。……

弟兄姊妹們，我為祂的神性作見證，也見證祂有能力拯救那些懷著破碎的心和痛悔的靈歸向祂的人。透過教儀和祂的聖靈，每個人都可以變得潔淨。¹⁰

研讀與教導的建議

問題

- 洪德會長鼓勵每位教會成員再三閱讀迷羊的比喻（見第 1 部分；路加福音 15：4-7）。你從第一部份的這個比喻和其他教訓中得到什麼樣的訊息？仔細思考你在教會服務時，這些教訓給你什麼樣的指引。
- 作為主手下的牧羊人，我們的責任是什麼？（見第 2 部分）我們如何幫助人們回到教會，恢復活躍？當你（或你認識的人）「苦苦掙扎或迷失」時，有人表達關心，這樣的舉動如何造福了你（或你認識的人）？
- 我們可以從第 3 部分洪德會長講述的經驗中學到什麼？強調聖約如何能幫助教會成員恢復活躍？

相關經文

以西結書 34：1-16；路加福音 15：11-32；約翰福音 10：1-16，26-28；13：35；約翰一書 1：7；摩賽亞書 18：8-10；希拉曼書 6：3；尼腓三書 18：32；摩羅乃書 6：4-6；教約 38：24

研讀輔助說明

原則是用來引導決定和行動的一項真理。「閱讀時，問自己：『這段在教導什麼福音原則？我如何將這原則應用在生活中？』」（教導，沒有更偉大的召喚〔1999〕，第 17 頁）。

註：

1. In Jay M. Todd, "President Howard W. Hunter: Fourteenth President of the Church," *Ensign*, July 1994, 5.
2. 參閱「又寶貴又極大的應許」，1995 年 1 月，聖徒之聲，第 8 頁。
3. "Make Us Thy True Undershepherds," *Ensign*, Sept. 1986, 9.
4. "Make Us Thy True Undershepherds," 7-8.
5. "Make Us Thy True Undershepherds," 9.
6. "The Mission of the Church" (address given at the regional representatives' seminar, Mar. 30, 1990), 4.
7. "Make Us Thy True Undershepherds," 8-9.
8. *The Teachings of Howard W. Hunter*, ed. Clyde J. Williams (1997), 218.
9. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 245-46.
10. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 218.



1953年，豪惠·洪德會長在亞利桑那州美沙聖殿
印證給其父母。



聖殿—— 成員身分的偉大象徵

「我心中最大的願望就是教會中的每位成員
都能配稱到聖殿。」

豪惠·洪德的生平

豪惠·洪德的母親終其一生都是忠信的教會成員，但他的父親卻直到豪惠 19 歲時才受洗。好幾年後，豪惠在加州擔任支聯會會長時，支聯會成員前往亞利桑那州美沙聖殿做聖殿教儀。在某一場教儀開始之前，聖殿會長請他對一群聚在教堂的人演講。那天是洪德會長 46 歲生日。他後來寫下這經驗，說：

「我正在對會眾說話時，……家父和家母穿著白衣進入教堂。我絲毫不知道家父已經準備好接受聖殿祝福了，雖然家母已經期盼了好一陣子。我非常激動，無法繼續演講。〔聖殿的〕皮爾斯會長來到我身邊，向我解釋這情況。那天早上家父和家母一去到聖殿，就請聖殿會長不要告訴我他們在那裡，因為他們想要給我的生日一個驚喜。我永遠忘不了那個生日，因為家父和家母在那一天接受了恩道門，我有幸親眼目睹他們印證在一起，並隨即印證給他們。」¹

40 年後不久，豪惠·洪德成爲總會會長，第一次公開發表的聲明，主要信息之一就是希望成員能更加熱切地尋求聖殿的祝福。²他在擔任總會會長期間，持續不斷強調這信息。1994 年 6 月，他在納府聖殿所在地說：

「這個月初，我開始履行這職務時，曾表達深切的渴望，希望有越來越多的教會成員配稱去聖殿。和〔約瑟·斯密的〕時代一樣，擁有已接受恩道門的配稱成員，才是在全世界建立神國的關鍵。配稱進入聖殿能確使我們的生活合乎主的旨意，也能確使我們與祂和諧，在生活中蒙得指引。」³

幾個月後，於1995年1月，洪德會長在最後一次的公開活動中，奉獻了猶他州滿地富聖殿。他在奉獻祈禱文中，求主使每一位進入聖殿的人，生活能因聖殿的祝福而更加充實：

「我們謙卑地祈求您接納這棟建築，讓您的祝福留駐其上。讓您的靈伴隨並指引所有在這裡參與教儀的人，使每個房間充滿著聖潔。願所有進入這屋宇的人都能手潔心清。願他們的信心更堅強、讚美您的聖名，帶著平安的感覺離開。……

「願這所屋宇能為所有目睹其威嚴的人，帶來平安的感覺，尤其是那些來此接受自己的神聖教儀，或為幔子另一邊摯愛的人執行教儀的人。讓他們感受到您神聖的愛與慈悲。願他們蒙得殊榮，能像古代的詩篇作者那樣說：『我們素常彼此談論，以為甘甜；我們與群眾在神的殿中同行。』

「我們在奉獻這座神聖建築的同時，也將我們自己的生命重新奉獻給您和您的事工。」⁴

豪惠·洪德的教訓



我們受到鼓勵，要將聖殿視為我們成員身分的偉大象徵。

在我蒙得〔總會會長〕這項神聖職務的召喚之時，曾邀請教會的所有成員，要將主的殿視為他們成員身分的偉大象徵，以及他們極神聖聖約的至高處所。

我凝視著聖殿，想起這些話：

「聖殿是教導的處所，有關神國的深邃真理被揭露。聖殿是安寧之所，心思可以專注於靈性事物、世俗的煩惱可以擱在一旁。在聖殿裡我們立下聖約，要遵守神的律法，而給予我們的應許，則依我們忠信的情形延伸到永恆」（*The Priesthood and You*, Melchizedek Priesthood Lessons—1966, Salt Lake City: The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 1966, p. 293）。

主在賜給我們的啓示中，祂將聖殿視為本教會成員的偉大象徵。請思考主要我們培養的態度和正義的行為，也就是主經由約瑟·斯密先知賜給住在嘉德蘭的聖徒的忠告，當時他們正準備建造一所聖殿。這些教訓至今仍舊適用：

「把你們自己組織起來，準備好一切必需的事物，建立一所家宅，即祈禱之家、禁食之家、信心之家、學習之家、榮耀之家、秩序之家、神之家」（教約 88：119）。這樣的態度和行為是否確切地反映出我們每一個人所渴望和該追求的事物？……

……但要使聖殿真正成為我們的象徵，我們必須期望成為如此。我們必須遵守主的誡命，生活配稱進入聖殿。如果我們能以夫子作為生活的典範，將祂的教導和榜樣視為圭臬，我們就會發現，要配稱地進入聖殿以及在生活的各方面都保持言行一致與忠誠，其實並不困難，因為我們所奉行的行為與信仰的標準乃是單一旦神聖的標準。不管我們是在家中或是在市場，不管是在學校或是不再是個學生，不論是獨處或是與他人共處，我們要走的方向，要奉行的標準都很明確。

能堅持個人的原則、過正直的生活、忠於自己的信仰，才是最重要的事。在我們個人的生活中、家中以及各地我們所會晤和影響的人們中，都要為真理原則而獻身，這種獻身是神對我們的最終要求。它需要我們的承諾——承諾要獻出整個靈魂，毫不鬆懈，永遠珍視神所賜誡命中的真理原則。

如果我們忠於主的原則，就能時時保持配稱進入聖殿。如此一來，主和祂的神聖聖殿將成爲我們門徒身分的偉大象徵。⁵

2

我們每個人都應該努力，配稱獲得聖殿推薦書。

我心中最大的願望就是教會中的每位成員都能配稱到聖殿。如果每位成年的成員都能配稱，並持有一份有效的聖殿推薦書，將會使神多麼喜悅。要配稱獲得聖殿推薦書所該做和不該做的事，正是確使我們個人及家庭獲得快樂的事。⁶

我們的天父已清楚指出，進入聖殿的人必須保持潔淨，不沾染世俗的罪。祂說：「只要我的人民奉主的名爲我建造一座殿，並且不讓任何不潔淨的事物進入，使它不被玷污，我的榮耀將停在其上；……但是如果那殿被玷污，我就不進去，我的榮耀也不會在那裡；因爲我不進入不聖潔的殿」（教約 97：15，17）。

你們可能會有興趣知道，總會會長以前要簽署每份聖殿推薦書。因此早期的總會會長才會對配稱進入聖殿一事有這麼深的感受。1891年時，這項責任轉到主教和支聯會會長身上，他們會問你幾個問題，看你是否配稱，有資格獲得聖殿推薦書。你應該知道要做到哪些事才有資格獲得聖殿推薦書。

你必須相信永恆的父神，和祂的兒子耶穌基督，及聖靈。你必須相信，這是祂們的神聖事工。我們鼓勵你，每天都要努力培養對天父和對主耶穌基督的見證。你所感受到的靈，是聖靈在向你見證，祂們都是真實的。之後，你會在聖殿裡，藉著已經啓示的教導及教儀，學到更多關於神組的事。



「主教和支聯會會長……會問你幾個問題，看你是否配稱，有資格獲得聖殿推薦書。」

你必須支持總會持有權柄人員，以及教會在當地的持有權柄人員。當你聽到這些領袖的姓名被提請支持，便舉起手來，就表示你會支持他們履行職責，也會支持他們給你的忠告。

這不是向主所召喚主領的人表達敬意。而是承認神確實召喚了先知、先見、啓示者，以及其他總會持有權柄人員。這是在承諾，你會遵從教會主領職員的教導。同樣地，你也應該忠於主教、支聯會會長和教會的其他領袖。不能支持有權柄的人，就不適合到聖殿中服務。

你必須道德清白，才能進入神聖的聖殿。貞潔律法規定，你不可和你的丈夫或妻子以外的人有性關係。我們特別鼓勵你要防避撒但的誘惑，不要玷汙你清白的道德。

你必須確使自己和家人的關係沒有任何不符合教會教導的地方。我們特別鼓勵〔青少年〕要在正義中服從〔他們的〕父母。父母必須警醒，確使自己與家人的關係與福音的教導和諧一致，沒有任何虐待或疏忽。

要進入聖殿，就必須在一切交往中都誠實無欺。身為後期聖徒，我們有神聖的責任，決不可任意欺騙或不誠實。我們若違反這項聖約，我們基本的正直就岌岌可危了。

要有資格獲得聖殿推薦書，就應該努力履行教會職責，出席聖餐、聖職和其他聚會。你也必須努力服從福音的各項規章、律法和誡命。學習……接受給你的各項召喚和其他責任。積極參與支會和分會的活動，成為你的領袖可以倚靠的人。

要進入聖殿，就必須繳付十足的什一奉獻並遵行智慧語。這兩項誡命的教導雖然簡單，對我們的靈性成長卻極為重要，而且是證明我們個人配稱所不可或缺的。多年來的觀察顯示出，忠信繳付什一奉獻及遵守智慧語的人，通常在一切與進入聖殿有關的其他事情上也很忠信。

這些都是不可輕忽的事。被認定為配稱進入聖殿後，我們就可以執行世界上最神聖的教儀。這些教儀都關乎永恆。⁷



做聖殿事工會為個人及家庭帶來偉大的祝福。

我們有此殊榮能到聖殿獲得自己的祝福，是多麼榮耀的事。我們接受自己的聖殿祝福後，也能為那些死去的人做這事工，又是何等榮幸啊！聖殿事工是一項無私的事工，只要我們為他人執行聖殿事工，就會有祝福回報在我們身上。因此我們不該驚奇，救主的確企盼祂的人民成為一群以聖殿為導向的人民。……

……我們不但應該為死去的親人而去，更應為聖殿崇拜的個人祝福而去，因為聖潔和安全就在那些神聖和已奉獻的屋宇內。我們一旦參與聖殿教儀，就會對人生的目的和主耶穌基督贖罪犧牲的意義了解得更多和更透徹。讓我們把聖殿、聖殿崇拜、聖殿聖約和聖殿婚姻作為今生的首要目標和塵世的至高經驗。⁸

我們參與聖殿教儀時，會完成幾件事：我們遵照主的指示，完成自己的教儀事工；我們藉著印證教儀，造福我們的家人；然後，我們為那些無法自行接受教儀的人服務，與他們分享我們的祝福。除此之外，我們的思想會提升，我們會更接近主，會敬重聖職，生活也會更有靈性。⁹

我們參與聖殿教儀，就會獲得個人祝福。論及前去聖殿將使我們的生活蒙受多大祝福時，約翰·維特蘇長老表示：

「聖殿事工……提供了不可思議的機會，使我們的靈性知識和力量得保鮮活。……在神聖的聖殿中，永恆的恢宏異象在我們面前顯明，我們看到時間從其無限遠的太初到永無盡頭的未來，永生的劇本在我們面前展開，使我更能明瞭自己在宇宙萬物中的地位，在神諸意向中的位置；使我能更善處於自己所屬的位置，能更正確地去評價衡量、去區分組合我生命中平凡、尋常的各種責任，因而諸樁小事都不足以使我沮喪，也取代不走神已經賜給我的這些偉大事物的展望」

(in Conference Report, Apr. 1922, pp. 97-98)。¹⁰

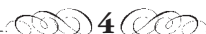
仔細思量嘉德蘭聖殿奉獻祈禱文中的偉大教導，約瑟·斯密先知說這祈禱是經由啓示賜給他的。因著聖職的力量，這個禱告一直在應驗並祝福著我們個人、家庭及主的人民，而這聖職力量乃是主賜給我們在祂的聖殿之中運用的。

約瑟·斯密先知祈求道：「現在，神聖的父，我們祈求您用您的恩典幫助我們——您的人民……在您眼中認為配稱……獲得那些應許的實現，那些應許是您在啓示中給我們這些您的人民的；

「使您的榮耀能降在您的人民身上。……

「神聖的父，我們祈求您，使您的僕人能以您的能力武裝起來，從這家宅出去，使您的名能在他們身上，您的榮耀在他們四周，您的天使負責照顧他們」〔教約 109：10-12，22〕。¹¹

參與聖殿教儀會產生靈性。聖殿是我們在教會裡培養靈性的最好計畫之一。這會使兒女的心轉向父親，父親的心轉向兒女（瑪拉基書 4：6）。這會促進家庭團結合一。¹²



讓我們加快腳步常去聖殿。

讓我們與孩子分享我們在聖殿裡所享有的靈性感覺，並且更熱誠和更適切地教導他們有關主的殿的目的。在你家中要有聖殿的圖片，使孩子能看見；要教導他們有關主的殿的目的，使他們在年輕時就計畫去聖殿，並一直保持配稱能獲得聖殿的祝福。也讓我們準備每位傳教士配稱地進入聖殿，使他們的聖殿經驗甚至比收到傳道召喚更深刻。讓我們計劃、教導、懇求我們的孩子，要在主的屋宇內結婚；我們要比以往更熱切地再次強調，在何處結婚、由何種權柄宣布為夫妻，確實很重要。¹³

主喜悅我們的青年配稱地進入聖殿，並代替那些在活著時沒有機會接受洗禮的人執行洗禮的教儀。主喜悅我們配稱地進入聖殿，與祂訂立個人的聖約，並在聖殿裡印證為夫妻和家人。主也喜悅我們配稱地進入聖殿，代理死者執行同樣的救恩教儀，

他們當中有許多人正急切地等待著有人為他們完成這些教儀。¹⁴

對那些還沒獲得聖殿祝福，或還沒持有有效聖殿推薦書的人，容我懷著謙卑和愛心鼓勵各位，要努力準備，以便有一天可以進入主的屋宇。祂這樣應許忠於聖約的人說：「我的人民若聽從我的聲音，也聽從我指定來領導我人民的僕人的聲音，看啊，我實在告訴你們，他們必不會失去他們的地位」（教約124:45）。……我應許各位，只要你定期去聖殿，你個人的靈性、你與配偶的關係，以及你的家庭關係，都必蒙福、得到鞏固。¹⁵

讓我們成為一群常去聖殿、喜愛聖殿的人民；讓我們在時間、物力和個人情況許可之下，常常加快前去聖殿；讓我們去聖殿不止是為了死去的親人，也為了聖殿崇拜的個人祝福，因為聖潔和安全就在那些神聖和已奉獻的屋宇內。聖殿是一個美麗之地、啓示之地、和平之地，也是主的殿。聖殿歸主為聖；對我們而言，聖殿也應該是神聖的場所。¹⁶

研讀與教導的建議

問題

- 沉思洪德會長在第1部分裡的教導。我們要如何「將主的殿視為〔我們〕成員身分的偉大象徵」？
- 複習第2部分所述的聖殿推薦書條件。遵行這些條件如何祝福了你和家人？為什麼我們在進入聖殿時，必須努力保持「潔淨，不沾染世俗的罪」？
- 複習洪德會長的教導，看看從事聖殿事工會有何祝福（見第3部分）。參與聖殿教儀如何祝福了你和家人？你可以如何更充分地從聖殿祝福獲得益處？你可以談談自己曾經在聖殿感受靈性力量或得到指示的經驗嗎？如果你還沒去過聖殿，想想看可以如何做好準備來接受這祝福。

- 我們可以用哪些方式幫助兒童和青少年認識聖殿，並培養喜愛聖殿的心情？（見第4部分）我們可以如何幫助兒童和青少年有渴望在主的殿裡結婚？為什麼「在時間、物力和個人情況許可之下，常常前去聖殿」很重要？

相關經文

詩篇 55：14；以賽亞書 2：2-3；教約 97：12-17；110：6-10；124：39-41；138：53-54；bible Dictionary, “Temple”

教學輔助說明

「一個課程所包含的資料往往超過你在課程時間內所能教的。在這種情況下，你應選擇對你所教導之人最有益的資料」（教導，沒有更偉大的召喚〔1999〕，第98頁）。

註：

1. In Eleanor Knowles, *Howard W. Hunter*(1994), 135.
2. See Jay M. Todd, “President Howard W. Hunter: Fourteenth President of the Church,” *Ensign*, July 1994, 4–5.
3. “The Temple of Nauvoo,” *Ensign*, Sept. 1994, 62–63.
4. Text of the Bountiful Utah Temple dedicatory prayer, in “Magnificent Edifice Consecrated to [the] Lord,” *Church News*, Jan. 14, 1995, 4.
5. 參閱「成員身分的美好象徵」，1994年11月，聖徒之聲，第6頁。
6. 「又寶貴又極大的應許」，1995年1月，聖徒之聲，第9頁。
7. “Your Temple Recommend,” *New Era*, Apr. 1995, 6–9.
8. 參閱「以聖殿為導向的人民」，1995年5月，聖徒之聲，第6頁。
9. *The Teachings of Howard W. Hunter*, ed. Clyde J. Williams (1997), 240.
10. 「成員身分的美好象徵」，1994年11月，聖徒之聲，第4頁。
11. 參閱「成員身分的美好象徵」，第5頁。
12. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 239–40.
13. 參閱「以聖殿為導向的人民」，第6頁。
14. 「成員身分的美好象徵」，第6頁。
15. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 240–41.
16. 參閱「成員身分的美好象徵」，第6頁。



加速家譜及聖殿事工

「只要我們竭盡所能，努力遵守從事家譜研究和聖殿事工的誠命，主自然會協助我們。」

豪惠·洪德的生平

家譜一直都是豪惠·洪德會長很關心的事。他從小就很有興趣聆聽祖先的故事，長大後，更投注大量時間研究自己的家譜。¹ 1972年，他到歐洲進行一項教會指派工作時，曾和妻子克萊拉到丹麥造訪他祖先住過的幾個地方。他們在一個村莊找到了洪德會長的外曾祖父雷姆森領洗的教會，那也是那個家庭崇拜的地方。這次的經驗加深了洪德會長對他母系祖先的認識和感激。他也同樣造訪了挪威和蘇格蘭一些他的其他祖先住過的地方。²

洪德會長的兒子李察在回憶父親多麼熱愛家譜時，說：

「他一生都熱衷於研究家譜，常常在法律業務之餘，抽空到洛杉磯公共圖書館，研究大量收藏的族譜。他把他的研究、家庭資料表、世系表，以及他親自寫下來的口述歷史，都保存在簿冊裡。

「有時候我會跟著他一起旅行，進行各項大會的指派工作。他會把一些簿冊放在車子的行李廂，等支聯會大會結束後，就說：『我們去〔這個〕表親家幾分鐘，我有一些日期需要查證。』然後我們就去那個表親家。他會從行李廂拿出簿冊，不久後，餐桌上就鋪滿了家庭資料表。」



豪惠·洪德的父母，約翰·威廉·洪德
和妮莉·雷姆森·洪德

「要是有家庭成員想要確定自己查到的資料是否正確，就會打電話或寫信給家父查證。因為他們都知道他會有正確的資料。他的成果驚人。」³

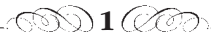
洪德會長在十二使徒定額組服務時，有一次他的家庭教導教師來訪，說：「我們想給你看看我們準備的家庭資料表。……今晚我們沒有時間看你的資料，但希望我們下一次來時能看一下。」

洪德會長說：「我對這件事非常有興趣。「我忙了一個月，準備著家庭教導教師再度來訪。」⁴

1964 到 1972 年間，豪惠·洪德負責主領猶他家譜學會（見第 19 頁）。1994 年，他在一次表彰洪德會長，並慶祝家譜學會 100 週年的聚會中，說：

「我在八十七歲生日前夕，回顧主在推進聖殿和家譜事工時，所編織出的那幅織錦，感到十分驚奇。在我擔任猶他家譜學會會長時，我們就預見到這事工將會迅速向前邁進。現在我們看到世界各地都在發生榮耀非凡的事。福音正在向前推進，遍及各國、各族、各方、各民。各地都有聖殿，以來加的靈正在觸動許多成員的心，以前所未有的步調來做家譜和聖殿教儀事工。」⁵

豪惠·洪德的教訓



建造聖殿是爲了執行教儀，那是神的兒女
獲得救恩和超升所不可或缺的。

聖殿是神聖的，使那些接受過神聖聖職最高及最神聖教儀的人，能與主之間有最密切的溝通；地上諸事與天上諸事在聖殿中相連接。……神的大家庭經由福音的救恩教儀將會

連結在一起。為死者從事替代事工，以及為活人進行教儀就是聖殿的目的。⁶

後期聖徒向世界宣講的福音，是耶穌基督在本福音期復興到世上的福音，也是救贖全人類的福音。主已親自啓示祂的兒女獲得救恩和超升的必要條件為何，其中一個必要條件就是必須建造聖殿來執行教儀，這些教儀無法在其他任何地方執行。

當我們向來自世界各地參觀聖殿的人解釋這件事時，他們最常提出的問題是：在聖殿裡執行什麼教儀？

代替死者洗禮

我們回答時，常會先解釋代替死者受洗的這項教儀，並說很多基督徒都相信，人若死了，在主面前的地位就永遠決定了，因為基督不是對尼哥德慕說：「我實實在在地告訴你，人若不是從水和聖靈生的，就不能進神的國」（約翰福音 3：5）嗎？然而我們知道，很多人還沒有接受洗禮的教儀就死了。根據基督對尼哥德慕所說的話，這樣的人就不能進神的國。於是，問題產生了，神這樣做公平嗎？

答案是，神當然是公平的。救主對尼哥德慕所說的話顯然預先認定，為已死而未受洗的人執行洗禮是可行的。近代先知已告訴我們，洗禮是只能在世上由活人執行的教儀。如果只能由活人執行此教儀，那麼已去世的人怎麼受洗呢？這正是使徒保羅寫信給哥林多人時提及的主題，他問：

「不然，那些為死人受洗的，將來怎樣呢？若死人總不復活，因何為他們受洗呢？」（哥林多前書 15：29）⁷

那些曾活在世上，死去時沒有機會受洗的，如果就此被剝奪了永恆的機會，合理嗎？活著的人為死人接受洗禮，不合理嗎？替代死者執行事工的最偉大例子，也許就是主自己。祂獻出生命作為替代的贖罪，使所有死去的人都能復生而享有永生。祂為我們做了我們無法自行做到的事。同樣，我們也可以為那些生前沒有機會的人執行教儀。⁸

恩道門

恩道門是我們在聖殿執行的另一項教儀。它包含兩個部分：首先是一系列的教導，其次是接受恩道門的人所做的承諾和立約：承諾生活正義且遵守耶穌基督福音的要求。恩道門是賜給活著和死去聖徒偉大祝福的一項教儀，也是一項可以由活人代替死者執行的教儀，並且是為已經完成洗禮教儀的死者而執行的。

高榮婚姻

另一項聖殿教儀是高榮婚姻，夫妻藉此互相印證到永恆。我們很清楚民俗婚姻在死亡時就會結束，但聖殿裡所執行的永恆婚姻卻可持續到永恆。夫妻締結永恆婚姻後所生的小孩，自然會永遠印證給父母；若孩子出生時，妻子尚未印證給丈夫，聖殿也有一種印證教儀，可將孩子永遠印證給父母，因此孩子也可以替代的方式印證給已去世的父母。……

在聖殿執行的所有聖職教儀對於天父兒女的救恩和超升都是必要的。⁹



「確實沒有任何事工可與聖殿事工相提並論。」

2

家譜事工的目的是要使所有的人都享有聖殿的祝福。

我們在帷幕的這一邊的確有件偉大的事工要做。……建造聖殿對我們自己和全人類都意義重大，而我們的責任也就相當清楚了。首先我們必須在聖殿完成個人超升所必要的聖職教儀工作，然後我們也必須為那些在世沒有機會接受福音的人做此必要工作。為他人執行這項事工有兩個步驟：首先，要查尋家譜，找出祖先的名字；其次，為他們執行聖殿教儀，讓他們與活人有同等的機會。

然而有許多教會成員不太容易去到聖殿。他們盡自己所能，努力查尋家譜，由他人代為執行聖殿教儀。相反地，有些成員努力從事聖殿事工，卻沒有為自己的家族查尋家譜；這些人雖然幫助了他人執行神聖的教儀，自己卻失去了一項祝福，因為他們沒有依照近代先知的聖聖指示去尋找自己過世的親人。

我想起多年前類似此情形的一個經驗。在一次禁食見證聚會要結束時，主教說：「今天我們聽到許多見證，得到了靈性經驗，這是因為我們按照主的律法禁食，但是我們千萬不要忘記，禁食律法有兩個部分，我們不但在禁食時不吃不喝，更要將我們因此所省下來的錢，奉獻到主教倉庫，造福那些比較不幸的人。」然後，他又說：「我希望我們每個人今天離開的時候，都不是只帶著一半的祝福。」

我知道那些努力查尋家譜，並為那些名字完成聖殿教儀的人，會得到雙倍的祝福，有更多喜樂。

況且，那些死者正引領盼望後期聖徒找出他們的名字，前往聖殿代替他們執行教儀，好使他們脫離靈的世界的靈監。我們每個人都應樂於從事這項偉大的愛的事工。¹⁰

家譜事工的目的是要使生者和死者都享有聖殿的祝福。當我們去聖殿為死者執行教儀時，我們便與神建立了更深一層的連結，也對祂為人類的救恩所安排的計畫有更進一步的瞭解。我們學習去愛人如己。確實沒有任何事工可與聖殿事工相提並論。¹¹



願我們都勇敢地加速家譜事工和聖殿事工。

我們在聖殿為先人執行事工時，就會想到約瑟 F·斯密會長的靈感忠言，他說：「藉著我們的努力，他們就得以脫下束縛之鍊，那圍繞著他們的黑暗必被驅除，使光得以照耀在他們身上，他們必在靈的世界聽到在世的子孫為他們所做的事工，並將因你們履行這些職責而……歡欣。」〔in Conference Report, Oct. 1916, 6〕¹²

這項神聖的事工〔家譜和聖殿事工〕在總會會長團及十二使徒定額組的心思意念中佔有重要地位。我謹代表所有的總會弟兄，感謝大家作出寶貴的貢獻，為幔子另一邊的人提供救恩的教儀。……我們感謝有許多志工在世界各地推動這項偉大的事工。感謝各位把事情做得這麼好。

先知約瑟·斯密說：「神在今世交付我們的最重大責任就是找尋已逝的祖先」〔總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第 475 頁〕。他也說：……「聖徒們若忽略這項教義，不代替已逝親人執行教儀，就是甘冒喪失自己救恩的危險」〔總會會長的教訓：約瑟·斯密，第 471 頁〕。

同樣了解這項重要啓示的百翰·楊會長說：「我們有一項事工要做，這事工範圍內所應做的正如救主當時所做的事工一樣重要。我們的祖先若沒有我們，就不能完全；我們沒有他們，也不能完全。他們已完成了他們的工作，而現在已睡了。現在我們被召喚做我們的工作；這工作要成為人在世上未曾做過的最偉大事工」（*Discourses of Brigham Young*, sel. John A. Widtsoe, Salt Lake City: Deseret Book Co., 1941, p. 406）。

從約瑟·斯密的時代直到現在，每一位帶領過這教會的先知，都曾一再重述這項崇高的真理。教會在這些真理的指引下，從本福音期一開始就致力於神所有兒女的救恩和超升事工，無論他們是在什麼時候活在世上。

生活在這個時代的我們，早在出生之前就受神指派，要在本福音期成為祂在世上的代表。我們屬於以色列家族。我們手中有著神聖的能力，能在這後期時代成為錫安山上的拯救者〔見俄巴底亞書 1：21〕。

關於聖殿和家譜事工，我有一個極為重要的信息，那就是：這事工必須加速進行。這項有待我們去作的事工正停

滯不前，也不為世人所瞭解。去年〔1993年〕我們為大約五百五十萬人執行了代理的聖殿恩道門，但同一年卻有約五千萬人死亡。這可能會讓我們以為，不管我們再怎麼努力做教儀，也是微不足道，但千萬不可以這樣想。只要我們竭盡所能，努力遵守從事家譜研究和聖殿事工的誠命，主自然會協助我們。聖殿的偉大事工和其所有相關的一切都必須加以擴大。這事非得這樣做不可！……

我親愛的弟兄和姊妹們，願我們都勇敢地加速家譜事工和聖殿事工。主說：「我聖殿的工作，和所有我已指定你們的工作，都要繼續，不要停頓；你們的勤奮、你們的堅忍、耐心和你們的工作要加倍，你們絕不會失去你們的酬賞，萬軍之主說」（教約 127：4）。

我要以先知約瑟·斯密的這些話來勉勵各位繼續努力：「弟兄們，我們豈不要為了如此偉大的偉業而繼續？前進不要後退。勇敢吧，弟兄們；向前、向前直到勝利！你們的心要快樂，而且非常喜樂。讓大地突然歌唱。讓死者向以馬內利王高呼永恆讚美的樂章，祂在未有世界以先就已按立那使我們能從監獄中救贖他們的方法；因為被囚的將被釋放」（教約 128：22）。

我愛這事工。我知道只要我們懷著獻身的精神、善盡本分，主將提供所需的一切來完成這事工。願主祝福我們每一個人為這項偉大事工作出貢獻；這是我們必須在這時代完成的事工。¹³

研讀與教導的建議

問題

- 思考第 1 部分開頭的句子。在聖殿裡執行教儀如何幫助了你更接近神？這個部分有哪些資料可以幫助你向不了解的

人解釋聖殿的目的？

- 你曾經怎樣在家譜研究及聖殿事工上體驗到「雙倍的祝福」？（見第2部分）我們可以如何幫助孩子和家庭其他成員參與這項重要的事工？
- 複習洪德會長的第3部分教導時，想想主是如何看重家譜和聖殿事工。今天的家譜及聖殿事工正在如何加速？我們要如何更加參與這項事工？

相關經文

以賽亞書 42：6-7；瑪拉基書 4：5-6；彼得前書 3：18-20；4：6；教約第2篇；110：12-15；124：28-30；128：15-18；138：57-59

研讀輔助說明

將一位先知的話語比作自己，想想祂的教導和你有什麼關聯（見教導，沒有更偉大的召喚〔1999〕，第170頁）。在你研讀時，不妨問問自己這些教導如何能協助你的問題、疑問、以及生活中的種種挑戰。

註：

1. See Eleanor Knowles, *Howard W. Hunter*(1994), 186.
2. See Francis M. Gibbons, *Howard W. Hunter: Man of Thought and Independence, Prophet of God* (2011), 16-18.
3. 李察·洪德未出版的手稿。
4. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 192.
5. "We Have a Work to Do," *Ensign*, Mar. 1995, 64.
6. 參閱「成員身份的美好象徵」，1994年11月，聖徒之聲，第4頁。
7. 「以聖殿為導向的人民」，2004年3月，聖徒之聲，第40頁。
8. 參閱「以來加的靈」，1995年1月，聖徒之聲，第91頁。
9. 「以聖殿為導向的人民」，第42頁。
10. 參閱「以聖殿為導向的人民」，第43頁。
11. "We Have a Work to Do," 65.
12. Text of the Bountiful Utah Temple dedicatory prayer, in "Magnificent Edifice" Consecrated to [the] Lord," *Church News*, Jan. 14, 1995, 4.
13. "We Have a Work to Do," 64-65.



主晚餐中的聖餐

「〔耶穌〕拿起餅擘開，又舉起杯祝福，就是在獻上自己作為神的羔羊，提供靈性滋養和永恆救恩。」

豪惠·洪德的生平

撫養豪惠·洪德長大的，是一位活躍的後期聖徒母親和一位還沒有加入任何教會的好父親。他的父親並不反對家人去教會，甚至偶爾也會和他們一起參加聖餐聚會，但他卻不希望孩子在 8 歲時受洗。他覺得他們應該等年紀大一點後，再做這個決定。豪惠滿 12 歲時，無法接受亞倫聖職並按立為執事，因為他還沒有受洗。豪惠雖然可以和男青年一起參加其他活動，但卻因為不能和他們一起傳遞聖餐而深感失望。

他回憶道：「聖餐聚會時，我和其他男孩坐在一起。「他們去傳遞聖餐時，我就癱坐在自己的座位上，覺得自己落單了。我想要傳遞聖餐，但沒辦法，因為我還沒有受洗。」¹

豪惠 12 歲生日過後差不多五個月，說服了父親讓他受洗。不久後，他被按立為執事。他說：「我還記得第一次傳遞聖餐的時候，「害怕死了，但是很高興能有這項特權。聚會後，主教還誇讚我的言行舉止。」²

豪惠·洪德蒙召喚為使徒後，經常在鹽湖聖殿和其他總會持有權柄人員一起參加聖餐儀式。當時和洪德長老一起在十二使徒定額組服務的大衛·海長老，這樣描述聽到他祝福聖餐的經驗，說：



「為的是記念我」（路加福音22：19）。

「我希望教會中每一位亞倫聖職小弟兄都能有機會聽到豪惠·洪德長老在聖殿中為我們祝福聖餐。他是基督的特別證人。當我聽到他求天父祝福聖餐時，我能感覺到他內心深厚的靈性。每一個字都非常清楚、富有意義；他不會匆匆忙忙倉促行事；他代表眾使徒向天父說話。」³

這些話說明了洪德會長一生都虔敬看待基督贖罪犧牲的神聖象徵。

正如這一章的教導顯示的，洪德會長在努力幫助教會成員了解聖餐的重要意義時，所用的方式之一，就是說明聖餐與古代慶祝逾越節有何關聯，並回顧救主在一次逾越節筵席中，向門徒引入這項教儀的情形。

豪惠·洪德的教訓



逾越節宣告的是：死亡對我們沒有永久的力量。

〔逾越節〕是猶太節日中最古老的一個，是慶祝接受傳統摩西律法之前所發生的事件；它提醒世世代代，以色列子民如何返回應許地，而之前在埃及又是多麼艱辛勞苦。它在記念人民如何從轄制和束縛中得到自由和解放；這項舊約慶典是在春季，在自然界復甦、成長、興旺的時候。

逾越節和基督徒所慶祝的復活節有密切的關係。……逾越節〔和復活節〕都在見證神所賜予的偉大恩賜，以及為了賜予這恩賜所做的犧牲。這兩件盛大的宗教慶典都在宣告，死亡會「越過」我們，不會對我們有永久的力量，墳墓也不會得勝。

在拯救以色列子民出埃及時，耶和華在西奈山上燃燒的荊棘中親口對摩西說：

「我的百姓在埃及所受的困苦，我實在看見了；他們因受督工的轄制所發的哀聲，我也聽見了。我原知道他們的痛苦，……

「故此，我要打發你去見法老，使你可以將我的百姓以色列人從埃及領出來。」（出埃及記 3：7，10）

由於法老不願讓步，埃及遭到許多災害，但「法老的心〔依然〕剛硬，不容以色列人去。」（出埃及記 9：35）

主對法老的拒絕，這樣回應說：「凡在埃及地，從坐寶座的法老直到磨子後的婢女所有的長子，以及一切頭生的牲畜，都必死。」（出埃及記 11：5）

為保護以色列人免於像埃及人一樣，受到這最後一次、也最可怕的懲罰，主指示摩西要吩咐以色列子民，各人要準備一隻無殘疾的羊羔。

「各家要取點血，塗在吃羊羔的房屋左右的門框上和門楣上。

「當夜要吃羊羔的肉；用火烤了，與無酵餅和苦菜同吃。……

「你們吃羊羔當腰間束帶，腳上穿鞋，手中拿杖，趕緊地吃；這是耶和華的逾越節。……

「你們的兒女問你們說：『行這禮是什麼意思？』

「你們就說：『這是獻給耶和華逾越節的祭。當以色列人在埃及的時候，他擊殺埃及人，越過以色列人的房屋，救了我們各家。』」（出埃及記 12：7-8，11，26-27）

死亡降臨埃及人的長子後，以色列人逃出法老的掌控，最後越過了約旦河。經上記載：「以色列人在吉甲安營。正

月十四日晚上，在耶利哥的平原守逾越節。」（約書亞記 5：10）從此之後，猶太家庭就年復一年地奉行這習俗，包括約瑟、馬利亞及小男孩耶穌的家庭在內。⁴

2

救主在慶祝逾越節的筵席上制定聖餐教儀。

約翰福音說得很明白，逾越節的筵席為基督在世的傳道標記出重要的一刻。在耶穌開始傳道的第一個逾越節，祂將兌換銀錢及賣牛羊的人由殿中趕出，以潔淨聖殿來顯明祂的使命。第二個逾越節，耶穌藉著五餅二魚的神蹟顯示了祂的大能。基督在這裡引介了一個象徵，這象徵之後在樓房上還蘊含更大的意義。他說：「我就是生命的糧。「到我這裡來的，必定不餓；信我的，永遠不渴。」（約翰福音 6：35）

當然，要等到基督的最後一個逾越節筵席，這項古代慶典的意義才會充分表露出來。直到祂在世傳道的最後一星期，耶穌才清楚明白這個特定的逾越節對祂自己有何意義。苦難已在醞釀。馬太記載：

「耶穌說完了這一切的話，就對門徒說：

「『你們知道，過兩天是逾越節，人子將要被交給人，釘在十字架上。』」（馬太福音 26：1-2）

耶穌完全清楚將要發生的事，於是要求彼得及約翰安排逾越節的筵席。祂吩咐他們去問當地一間房子的主人：「客房在哪裡？我與門徒好在那裡吃逾越節的筵席。」（路加福音 22：11）

耶穌孤寂的出生，在某種意義上，也預示著祂孤寂的死亡。狐狸有洞，飛鳥有窩，只是人子沒有枕頭的地方；無論在祂出生，或在祂塵世的最後一刻都是如此〔見馬太福音 8：20〕。



「祂拿起餅擘開，又舉起杯祝福，就是在獻上自己
作為神的羔羊。」

最後，逾越節筵席都已準備齊全，符合那將近一千五百年的傳統。耶穌與門徒坐下，吃完這項古代慶典的犧牲羊羔、餅和酒後，就教導他們，這項從神而來的古老祝福還有一個更神聖的新的意義。

祂拿起一個扁圓的無酵餅，祝謝了，擘成一塊塊分給眾使徒，說：「這是我的身體，為你們捨的，你們也應當如此行，為的是記念我。」（路加福音 22：19）

然後祂拿起斟滿的杯子祝謝後，就邀請門徒喝，並說：「這杯是用我血所立的新約，是為你們流出來的。」（路

加福音 22：20）保羅談到這件事，說：「你們每逢吃這餅，喝這杯，是表明主的死，直等到祂來。」（哥林多前書 11：26）

餅及酒，而非動物和草木，象徵著偉大羔羊的身體及血，供人虔敬地吃喝，永遠記念著祂。

救主用這種簡單而感人的方式，制定了這個教儀，現在稱為主晚餐中的聖餐。耶穌藉由在客西馬尼園受苦、在髑髏地犧牲，並從墓園復活，成全了古代的律法，引進了新的福音期，這福音期立基於對犧牲律法更高、更神聖的了解。。從此我們不必再獻上羊群中的頭生羊，因為神的長子已經奉獻自己作為「無限而永恆的犧牲」。

這就是贖罪和復活的偉大美好之處，不止逾越了死亡，還藉著無限犧牲帶來永生的恩賜。⁵

耶穌在遵守這項古老的保護聖約〔逾越節筵席〕時，用象徵著自己身體和血的東西，來制定新的安全聖約的象徵，是多麼合宜啊！祂拿起餅擘開，又舉起杯祝福，就是在獻上自己作為神的羔羊，提供靈性滋養和永恆救恩。⁶

3

**我們參與聖餐，就有機會檢視自己的生活，
更新我們的聖約。**

不久前我……〔很〕榮幸參加自己家鄉支會的聖餐聚會。
……祭司們在準備聖餐時，我們被帶領著唱：

父，求您聽我們禱告，
在此聖日降您大恩！
為了救主濟世大愛，
眾聖徒領受聖餐。

〔聖詩選輯，第104首〕

一位祭司跪在擘開的麵包前面，祈禱說：「讓他們食用，以記得您子的身體，並向您，神啊，永恆的父，證明他們願意承受您子的名，一直記得祂，並遵守祂……的誠命。」（教約 20：77）然後執事們分散到會堂四處傳遞擘開的麵包。其中一個人手裡持著銀盤來到我們這一排，讓我領受。之後由我持著銀盤，讓洪德姊妹領受，然後再由她持著銀盤，讓隔壁的人領受。銀盤就這樣一個一個人地傳過去，每一位都獻出服務也得到服務。

我想到一些發生在將近兩千年前一個黃昏的事。當時耶穌被出賣。……主晚餐中的聖餐被制定來代替〔動物的〕犧牲，以提醒所有領受聖餐的人，救主確實為我們作了犧牲；並提醒我們，我們已經立約要跟隨祂、遵守祂的誠命，並忠信到底。

想到這件事時，保羅在信中寫給哥林多教會的一些勸誡在我腦海中浮現。他說：「所以，無論何人，不按理吃主的餅，喝主的杯，就是干犯主的身、主的血了。

「人應當自己省察，然後吃這餅、喝這杯。

「因為人吃喝，若不分辨是主的身體，就是吃喝自己的罪了。」（哥林多前書 11：27-29）

我感到困惱。我問自己這個問題：「我是否把神置於其他事物之上並遵守祂的誠命呢？」經過沉思我獲得了答案。與主立約要永遠遵守祂的誠命是一項嚴肅的責任，而藉著領受聖餐來更新這聖約也是同樣嚴肅的事。在聖餐儀式進行時肅穆地思考是有重大意義的。這是個自我審視，反省及自我鑒察的好機會，也是沉思及下定決心的好時機。

這個時候，另一位祭司跪在桌旁，祈求所有飲用的人都能「記得您子為他們所流的血；……確實一直記得祂，使他們能有祂的靈與他們同在。」（教約 20：79）

在這段安靜沉思的時刻，只有一個小嬰孩的聲音打破了寂靜，而他母親很快地把他緊緊抱住。在這神聖的教儀中，任何破壞安靜的事似乎都不恰當，但一個小小孩的聲音當然不會令主不悅。救主自己也在塵世生命的一開始，就由慈愛的母親撫育；祂的生命開始於伯利恆，而終結於髑髏山的十字架。

男青年結束了傳遞聖餐的工作。接著就是鼓勵及教導的講道，閉會詩歌及祈禱，然後這「胸中萬慮全消」的神聖時刻就結束了〔見「靜靜的祈禱」，聖詩選輯，第79首〕。在回家途中，……我腦海湧現一個想法：要是所有的人都能了解洗禮的目的，都願意受洗，都渴望遵守在那教儀中所立的聖約為神服務、遵行祂的誠命，而且都渴望在安息日領受聖餐、更新那些聖約來事奉祂並忠信到底，該是多麼地美好。……

出席聖餐聚會並領受聖餐，使那一天變得更有意義。我感覺自己更加明白主為什麼這樣說：「為了更完全地保守自己不為世俗所玷污，你要在我的聖日到祈禱之家獻上你的聖餐；

「因為這實在是指定給你們放下工作而休息，並向至高者表達崇敬的日子。」（教約 59：9-10）⁷

研讀與教導的建議

問題

- 複習洪德會長有關古代以色列逾越節的教導（見第1部分）。我們可以從逾越節學到什麼？為什麼逾越節和慶祝復活節有關？
- 複習洪德會長講述救主制定聖餐的故事（見第2部分）。為什麼這件事對你很重要？聖餐在哪些方面是我們的「安全聖約」？

- 洪德會長在第3部分講述的領受聖餐，什麼最令你印象深刻？我們可以從他講述的內容學到什麼，而使聖餐更有意義？領受聖餐如何是你的一項祝福？

相關經文

哥林多前書 5：7-8；11：23-29；尼腓三書 18：3-14；
20：8-9；摩羅乃書 6：5-6；教約 20：75-79；27：1-2

教學輔助說明

「當我們教導福音時，我們應謙卑地承認聖靈是真正的教師。我們有幸成為使聖靈可以透過我們而行教導、見證、安慰及啟發人的工具」（教導，沒有更偉大的召喚〔1999〕，第41頁）。

註：

1. In Gerry Avant, "Elder Hunter—Packed Away Musician's Career for Marriage," *Church News*, May 19, 1985, 4.
2. In J. M. Heslop, "He Found Pleasure in Work," *Church News*, Nov. 16, 1974, 4.
3. 參閱大衛·海，「聖餐」，1983年7月，聖徒之聲，第17頁。
4. 參閱「基督，我們的逾越節」，1985年4月，大會報告，第14頁。
5. 參閱「基督，我們的逾越節」，第14-15頁。
6. 參閱「祂的最後時刻」，1974年12月，聖徒之聲，第32頁。
7. 參閱「聖餐中的思潮」，1977年10月，聖徒之聲，第21-23頁。



婚姻——永恆的夥伴關係

「人生最重要的夥伴關係是婚姻；這項關係具有持久且永恆的重要性。」

豪惠·洪德的生平

豪惠·洪德 20 歲時，在加州洛杉磯的一次教會舞會中結識了克萊拉·傑夫斯，當時她正在與豪惠一個朋友約會。舞會後，幾名年輕成人一起去海邊玩水。豪惠弄丟了領帶，克萊拉自告奮勇陪著他沿著沙灘尋找。豪惠後來說：「下一次我們出去時，就換我帶克萊拉，〔我朋友〕則去找別人了。」¹

接下來一年，他們開始認真約會，並在認識將近三年後的一個春日晚間，豪惠帶著克萊拉去到一處可以俯瞰海景的美麗地方。他寫道：「我們〔看著〕太平洋的海浪在滿月的光輝中湧上來，在岩石上激起浪花。」那天晚上豪惠向克萊拉求婚，她接受了。他說：「我們談到我們的計畫，在那晚做了很多決定，也對我們的生活下定了一些決心。」²

1931 年 6 月 10 日，豪惠與克萊拉在鹽湖聖殿結了婚。接下來 52 年，他們的愛日益加深，一起撫養孩子、在教會服務，用信心面對各項挑戰。

在他們家人眼中，他們夫妻是很快樂的。他們的長孫羅伯特·洪德說：「想到洪德爺爺，最先想到的是，他是個充滿愛心的丈夫。……你確實可以感受到他們兩人之間有一種愛的連結。」³



「我們在聖殿裡接受到提供給世人的最高教儀，
使夫妻能一起印證到永恆。」

洪德會長對妻子的愛在照顧妻子生命的最後十年時特別明顯，當時他妻子正和嚴重的健康問題搏鬥。1983年10月9日克萊拉過世，給洪德會長帶來「沉重的打擊」。⁴他寫道，妻子過世那天他回到家時，「屋子裡冷冷清清的，我四處走動，每一件事都讓我想起她。」⁵

獨居將近七年之後，洪德會長在1990年4月娶了依妮絲·史坦頓，由戈登·興格萊會長在鹽湖聖殿為他們舉行婚禮。依妮絲是洪德會長在擔任十二使徒定額組會長和總會會長時的一大安慰和力量來源。她多次陪伴洪德會長旅行，會見世界各地的聖徒。

十二使徒定額組的雅各·傅士德長老談到依妮絲帶給洪德會長的祝福說：「〔克萊拉〕離開後，他孤單地過了好幾年，才和依妮絲結婚。他們一起分享了許多快樂的回憶和經驗。」然後，他對洪德姊妹說：「依妮絲，我們說不出來多麼感激你陪伴、愛護、照顧洪德會長。你在他生命和使命的巔峰時期，使他的眼睛充滿光彩、帶給了他喜悅。」⁶

豪惠·洪德的教訓

1

一男一女之間的婚姻是神所制定的，目的是要成為永恆。

主為我們下了婚姻的定義。祂說：「因此，人要離開父母，與妻子連合，二人成為一體」（馬太福音19：5）。⁷

人生最重要的夥伴關係是婚姻，並且這關係具有長久而永恆的重大意義。⁸

對救恩計畫有了基本的認識後，一位聖職持有人應視婚姻為一項神聖的殊榮和義務。不論男女都不宜獨居。男人沒有女人就不完整。少了另一半，沒有人可以完成創造的目的（見哥林多前書11：11；摩西書3：18）。一男一女之間的

婚姻是神所制定的（見教約 49：15-17）。唯有透過婚姻的新永約，我們才能獲得圓滿的永恆祝福（見教約 131：1-4；132：15-19）。⁹

婚姻往往被視為與神的合夥關係。這不光是一句比喻的話。如果這樣的合夥關係保持堅固有活力，夫妻雙方就會以愛神的方式彼此相愛，他們家裡會有一股甜美的愛，能帶來永恆的成功。¹⁰

第一樁婚姻是由主舉行的。那是永恆婚姻，因為在舉行那婚禮的時候，還沒有時間這東西。締結這婚姻的那一對新人那時還不會死，因此，在那情況下，他們的關係永遠不會終止。我們的第一對祖先墜落之後，就被趕出了伊甸園，成為會死的人，但也得到了復活的應許。神從沒說，他們的永恆婚姻會終止。¹¹

我們在聖殿裡接受到提供給世人的最高教儀，使夫妻能一起印證到永恆。我們希望年輕人不會屈就於聖殿以外的婚姻。¹²

正如洗禮是主的一項誡命，聖殿婚姻也是。正如洗禮是進入教會的必要條件，聖殿婚姻也是在神面前獲得超升的必要條件。這是我們永恆目標的一部分。沒有聖殿婚姻，就無法達成我們最終的目標。切莫退而求其次，以此為滿足。

你們不會接受世俗的洗禮方式，不是嗎？神有祂的洗禮方式，就是由一位持有權柄的人執行浸沒洗禮。那麼，你會接受世俗的結婚方式嗎？神也有祂的結婚方式：就是聖殿婚姻。¹³

我祈求主祝福我們能了解存在的目的，明白通往超升和永生所必須做的一切事情。這永恆計畫的一部分，就是我們視為神聖的婚姻。只要我們願意服從，這教儀就會永遠有效。能有這樣的認識，有這些真理啓示給我們，是何等的榮耀啊！¹⁴

2

在決定和誰結婚時，要有耐心、有信心，
並保持配稱，以便獲得神的協助。

在我看來，各位必須做的最重要決定，……就是那會永遠塑造你一生的決定，也就是你們的婚姻。相信各位會同意，這件事遠比各位在世上所做的任何事都重要，因為各位的工作、職業，或任何要做的事，都不會像永恆的價值那麼重要。……〔有關婚姻的決定〕會影響各位的永恆；也會影響各位在這世上的生活。¹⁵

不要未加審慎思考和尋求靈感，就和人貿然結婚。……虔誠地尋求主對這件事的指引。保持配稱，以獲得神的幫助。¹⁶

許多人……都擔心戀愛、結婚，以及開始建立家庭這些事。你可能不會在尼腓的異象、或在啓示錄中看到未來配偶的姓名；也可能不會從一位天使甚或你的主教口中得知對方姓名。有些事你必須自己解決。要有信心並服從，祝福就會來到。試著有耐心。試著不要被自己所沒有的東西蒙蔽，以致看不到自己有的東西。如果你太過擔心婚姻，可能就會毀了你的機會。一個人時就要充分地、忠信地好好生活，不要太過煩惱兩個人的生活。¹⁷

在等待應許的祝福時，切不可停滯不前，因為沒有進步就是退步。要熱心做好事，包括自我發展。¹⁸

3

未婚但配稱的人絕不會失去任何祝福。

這是耶穌基督的教會，不是已婚者或單身之人、或任何團體和個人的教會。我們所傳的福音是耶穌基督的福音，包括了所有必要的救恩教儀和聖約，能夠拯救和提升每個樂意接受基督，遵守祂和天父誠命的人。¹⁹



「在等待應許的祝福時，……要熱心做好事，包括自我發展。」

配稱的人絕不會失去任何祝福，包括永恆婚姻和永恆家庭的祝福。對某些人而言，可能需要費時久些（或許需要等到今生結束之後）才能得到，但絕不會失去這些祝福。……

現在，我要說幾句忠告和關愛的話。

給未婚男士：不要因為職業不夠好或經濟地位不佳，就拖延婚姻。……切記，身為聖職持有人，你有義務率先主動找尋永恆伴侶。

給未婚女士：神的先知一再向你們保證，主很在意你們；只要你們保持忠信，就能得到所有的祝福。今生未能結婚建立家庭只是一種短暫的情況，而永恆卻是漫長的。彭蓀會長曾提醒我們：「時間只對人有意義，神卻知道你的永恆前景。」（參閱1989年1月，聖徒之聲，第90頁）讓你的生活充滿有價值、有意義的活動。

給離婚的人：切勿讓灰心或失敗的感覺使你對婚姻或人生有負面的看法。不要對婚姻失去信心，也不要讓怨恨腐蝕你的靈魂，毀了你或你所愛、以及曾經愛過的人。²⁰



成功的婚姻需要付出最大努力來遵行福音原則。

〔婚姻〕……是一種靠學習而來的行爲。婚姻是否成功是是靠著有意識的努力，而不是本能。其動力來自於仁慈、真實的情感，以及爲彼此的幸福和福祉著想。

結婚前，我們用自己的觀點看人生，但跨過婚姻的門檻後，我們也開始用另一半的觀點看待人生。我們必須作出犧牲和調整，使對方安心並表達愛意。

人們常說，要獲得幸福、成功的婚姻，重點通常並不在於與對的人結婚，而是讓自己成爲對的人。統計數字上的高離婚率，可能代表在選擇伴侶時不夠明智。如果他們與其他人結婚，可能就不會有那些特定的問題，但一定會有另一些問題。明智選擇伴侶是成功婚姻的一大要素，但有意識地努力善盡自己的本分，才是成功的最大因素。²¹

雖然配稱的夫妻確實可在高榮國度中獲得超升，但是每一位印證到永恆關係的男女都必須保持個人配稱，才能得到此一祝福。

永恆婚姻是由一對配稱的男女組成的；他們雙方都各自受過水和聖靈的洗禮，都各自到過聖殿接受個人的恩道門，都各自按著婚姻聖約，向神及配偶宣誓忠貞，也都各自遵守聖約，做神所期望的一切事。²²

遵行福音原則會帶來幸福的婚姻。……兩個人都遵行福音原則時，婚姻就會甜蜜幸福。²³

夫妻應攜手努力，鞏固婚姻。

以仁愛和耐心對待不完美

大多數的伴侶都有不完美的地方。……李察·伊凡曾說：「也許我們每個人都能和完美的人相處，但我們的任務卻是要和不完美的人相處」〔*Richard Evans' Quote Book* (1971), 165〕。我們了解，在婚姻中，我們不是和完美的人來往；我們都在追求完美，也希望能在這當中找到完美；但我們必須諒解、付出最大的努力，並創造美好的生活。……

……聖經告訴我們：「仁愛是恆久忍耐又有恩慈」（見哥林多前書 13：4）。這樣的愛，這種不會被輕看的愛，不會像用後即丟的塑膠製品那樣隨意終止、拋棄，卻會使兩個靈魂緊密相連、攜手面對人生中各樣微小的困難；這才是人類幸福的極致表現。²⁴

內心合一

誠然，在最幸福的婚姻中，你的傷就是我的傷，我的痛就是你的痛，我的勝利是你的勝利，我的憂慮也是你的憂慮。在這世界上，要在內心、靈魂、肉體上都合而為一似乎比以往都困難了。人們似乎都在問：「這對我有什麼好處？」有太多的婚姻伴侶變成只是袖子上的裝飾品，而不是內心的一部分。²⁵

在思想、言語和行為上保持忠誠

聖職持有人應向妻子顯示自己在道德上完全忠誠，讓她沒有理由懷疑丈夫的忠信。丈夫要全心愛妻子，與她連合，沒有別人（見教約 42：22-26）。賓塞·甘會長解釋道：

「沒有別人這幾個字排除了每個人和每件事物。因此配偶在其丈夫或妻子的生活中居優先地位，而社交生活、職業



當夫妻「以愛神的方式彼此相愛，……家裡會有一股甜美的愛，能帶來永恆的成功。」

生活、政治生活，任何其他興趣、人、和事物都決不得優於其配偶」（參閱寬恕的奇蹟，第215頁）。

主和教會都禁止並譴責婚姻以外的任何親蜜關係。男人的不忠實會揉碎妻子的心，也會失去妻小對他的信任（見摩爾門經雅各書2：35）。

要在思想、言語、行為上忠於你的婚姻誓約。色情、挑逗和不潔的幻想會腐蝕人格，破壞幸福婚姻的基礎。婚姻中的和諧和信任也會因此被破壞。一個不控制自己思想，在心中犯姦淫的人，如果不悔改，必定不會有靈同在，卻會否認信仰、會害怕（見教約42：23；63：16）。²⁶

親蜜關係中的溫柔和尊重

切勿在夫妻溫柔的親蜜關係中做出任何跋扈或不配稱的行為。因為婚姻是神所制定的，夫妻之間的親蜜關係在神眼中是美好而高尚的。神命令他們要成為一體，生養衆多、遍

滿大地（見摩西書 2：28；3：24）。你要愛你的妻子，如同基督愛祂的教會，為教會捨己（見以弗所書 5：25-31）。

溫柔、尊重、絕不自私，應當是夫妻間親蜜關係的指導原則。夫妻雙方必須體貼，敏於觀察另一半的需要及渴望。在夫妻的親密關係中，任何跋扈、無禮，或毫無節制的行為都會受到主的譴責。

任何男人在肉體或精神上虐待、貶抑自己的妻子都是犯了嚴重的罪，需要真誠、真心地悔改。夫妻應懷著愛心、仁慈及互相和解的精神，來處理一切差異。男人應一直以關愛、溫和的口吻與妻子交談，並極度尊重妻子。婚姻像一朵嬌嫩的花……，必須不斷地表達情愛來予以滋養。²⁷

專心聆聽

只要能了解我們有時候必須聆聽，許多問題就可迅速得到答案、許多困難的情況也可以獲得解決。我們在學校若專心聽課，就會學到東西，若是不專心，就學不到。在婚姻中，除非我們願意聆聽，否則就完全無法了解。……當然，我們需要說話，但我們也必須聆聽另一半的觀點，才能充分增進自己的理解力，作出明智的決定。願意聆聽往往可以帶來改變。²⁸

自私

友誼若是建立在自私的沙土上，就無法持久。婚姻若是除了肉體的吸引力以外，沒有其他根基，沒有以更深厚的愛和忠實為基礎，也不會持久。²⁹

我們希望各位已婚人士都會記得，從前引領你們去到主的屋宇祭壇前的那種愛的感覺。知道許多人的愛日漸冷淡，或因為自私或違誠的緣故，而忘記、輕忽了在聖殿裡所立的婚姻誓約，我們非常傷心。我們懇請丈夫和妻子要彼此

相愛、彼此尊重。事實上，我們最希望的是，每個家庭中的父母都會彼此表達愛意、會彼此尊重，也會一起努力鞏固婚姻，來使自己的家庭蒙福。³⁰

研讀與教導的建議

問題

- 在第 1 部分，洪德會長強調婚姻是神所制定的，目的是要成為永恆。知道這點對你與配偶的關係會有何影響？婚姻是「與神的合夥關係」，這對你而言有什麼意義？我們可以如何協助孩子和青少年準備好到聖殿結婚？
- 你在研讀洪德會長有關決定結婚對象的忠告時，有些什麼想法和感覺？（見第 2 部分）
- 洪德會長在第 3 部分的應許和忠告對還沒結婚的人有何幫助？我們可以如何應用洪德會長的這個信息：「這是耶穌基督的教會，不是已婚者或單身之人的教會。」
- 在你看來，洪德會長所說，婚姻是一種「學習的行為」，是什麼意思？（見第 4 部分）你曾在何時見到遵行福音原則給婚姻帶來了幸福？如果你已婚，想想可以做什麼來更充分表達你對配偶的愛。
- 思考洪德會長在第 5 部分的忠告。配偶可以如何對彼此的不完美培養出更大的耐心？配偶可以如何培養更深厚的「內心合一」？配偶可以如何透過思想、言語、行為，來表達對婚姻的忠實？

相關經文

創世記 2：18，21-24；摩爾門經雅各書 2：27，31-33；尼腓四書 1：11；教約 42：22；摩西書 3：19-24；亦見「家庭：致全世界文告」，2010 年 11 月，利阿賀拿，第 129 頁

研讀輔助說明

「當你藉著聖靈學習時，你的福音研讀是最有效的。每次開始研讀福音之前，都要先祈求聖靈幫助你學習」（宣講我的福音〔2004〕，第18頁）。

註：

1. In Eleanor Knowles, *Howard W. Hunter*(1994), 72.
2. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 79–80.
3. In Don L. Searle, “President Howard W. Hunter, Acting President of the Quorum of the Twelve Apostles,” *Ensign*, Apr. 1986, 24–25.
4. Gordon B. Hinckley, “A Prophet Polished and Refined,” *Ensign*, Apr. 1995, 34.
5. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 270; see also 264, 267, 269.
6. James E. Faust, “Howard W. Hunter: Man of God,” *Ensign*, Apr. 1995, 28.
7. *The Teachings of Howard W. Hunter*, ed. Clyde J. Williams (1997), 137.
8. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 130.
9. 參閱「作個正義的丈夫和父親」，1995年1月，聖徒之聲，第54頁。
10. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 130.
11. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 132.
12. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 130.
13. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 131–32.
14. “Divine Creation of Women” (address given at the Australia Area Conference, Adelaide, Australia, Nov. 30, 1979), 7, Church History Library, Salt Lake City.
15. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 141–42.
16. 參閱「萬民的教會」，1990年8月，聖徒之聲，第68頁。
17. “Fear Not, Little Flock” (address given at Brigham Young University, Mar. 14, 1989), 4; speeches.byu.edu.
18. 參閱「萬民的教會」，第68頁。
19. 參閱「萬民的教會」，第66頁。
20. 參閱「萬民的教會」，第66–68頁。
21. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 129–30.
22. 參閱「萬民的教會」，第66頁。
23. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 137.
24. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 135–36.
25. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 137.
26. 參閱「作個正義的丈夫和父親」，第59頁。
27. 參閱「作個正義的丈夫和父親」，第60頁。
28. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 129.
29. In Conference Report, Oct. 1967, 12.
30. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 130–31.



維護家庭

「家庭的日常工作也許有時會讓家顯得平凡無奇，但家庭的成功應該是我們一生所追求最重要的事。」

豪惠·洪德的生平

豪惠·洪德成長在一個辛勤工作又充滿愛心的家庭，他從父母身上學習到，建立一個快樂家庭，往往需要犧牲。他婚前不久，就爲了自己未來家庭的幸福，作了認爲必要的犧牲。

豪惠從小就很喜愛音樂。他先學會鋼琴和小提琴，繼而自行學會許多其他樂器。少年時期，他籌組了名爲「洪德吟唱歌手」的樂團，在愛達荷州波塞的各個舞會及其他場合演奏。19歲時，他和他的樂團一起受聘在前往亞洲旅遊的郵輪上演奏兩個月。¹

旅遊回來那年，他搬到南加州，繼續和不同樂團一起演奏。他在南加州認識了克萊拉·傑夫斯，並在1931年春天向她求婚。洪德在結婚前四天和他的樂團表演完後，就將樂器打包起來，從此告別職業演出。他說，在舞會和派對上演奏音樂固然「在某些方面十分迷人，也賺了不少錢」，但他覺得，那樣的生活方式和他所嚮往的家庭生活有些不協調。數年後他說：「雖然不再做自己喜歡的事會有些失落，〔但〕我從不後悔作這決定。」²

豪惠和克萊拉蒙福有三個兒子，豪惠·威廉（比利）、約翰，和理查。令他們難過的是，比利在襁褓中就過世了。隨著約翰和理查的成長，洪德一家的感情日趨緊密。洪德的



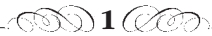
家庭「比生活中任何其他興趣都更重要」

法律業務和教會召喚都極為忙碌，但他和克萊拉都把家庭視為優先。早在教會指定每週一晚上為家人家庭晚會時間之前，洪德一家就已將那天晚上安排為全家一起教導福音、講故事、玩遊戲、去別的地方的時間。兩個男孩往往受指派負責課程的部分。

豪惠和兩個兒子培養了一些共同的興趣，例如火車模型。他們用組合包做出車廂，然後將軌道貼在膠合板上建造出精巧的鐵路。他回憶道：「我們最喜歡的休閒活動之一是到南太平洋鐵路，阿爾汗布拉車站附近的鐵路站場……為我們的調車場和設備找靈感。」³

最後洪德會長和洪德姊妹一家成長到有 18 名孫子女。洪德會長除了有時會花較長時間探訪兒孫外，許多會面都極短暫，用的是他在加州各地履行教會召喚時的空檔時間。由於約翰經常在這些空檔時間帶著孩子到機場看爺爺，孩子有時會稱他為「住在機場的爺爺」。⁴

豪惠·洪德的教訓



無論在社會、在教會，或在永恆中，
家庭都是最重要的單位。

家庭是今生和永恆中最重要單位，比生活中任何其他興趣都更重要。⁵

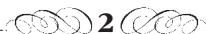
教會有責任也有權柄保存並保護家庭，因為家庭是社會的基礎。家庭生活的模式是從世界奠基以前就制定的，使孩子得以由合法結婚的夫妻生養，並擔任他們的父母。親職是一項神聖的責任和特權，兒女受到歡迎，是「耶和華所賜的產業」（詩篇 127：3）。



1994年10月2日，洪德會長被支持為總會會長的隔天，與兒孫及其家庭合影。

這煩憂的社會開始看出，家庭的瓦解正為世界帶來了衆先知所預言的災難。唯有依照神的啓示來看待家庭，這世界的各項議會和討論才會成功。「若不是耶和華建造房屋，建造的人就枉然勞力」（詩篇 127：1）。⁶

在尋求個人和家庭的福祉時，務必記住，教會的基本單位是家庭。但在關注家庭時，也應記住，在我們生活的這個世界上，家庭並不僅限於傳統上父母子女的組合。今日教會中的家庭也包括沒有子女的〔夫妻〕、有子女的單親父母、以及獨居的單身。……這每一個家庭都必須受到聖職的看顧。最需要細心看顧的，往往是非傳統結構的家庭。每一個家庭都需要忠信的家庭教導教師關心照顧。不應有人被忽略。⁷



父母是家中的領導夥伴，有嚴謹的責任 來保護、關愛自己的子女。

作為父母的職責是最重要的。我們努力的結果對我們，對我們養育的子女都有永恆的影響。每一個成為父母的，都

有嚴謹的義務來保護、關愛自己的子女，幫助他們回到天父那裡。所有的父母都應明白，主不會認為那些忽視自己職責的人為無罪。⁸

父母對於交託給自己照顧的孩子負有重大的責任。……我們在箴言讀到這項給父母的勸誡：

「教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。」
（箴言 22：6）。

孩子所能接受到的最重要的訓練，來自父母的榜樣。父母必須為年輕人立下可以效法的榜樣。若在家中教導正義的原則、彼此相愛、互相尊重、讓祈禱在家庭生活中有影響力，而且尊重屬神的事物，這樣的家就會有極大的力量。⁹

有效的家庭領導……需要很多時間，也需要有品質的時間。家庭的教導和管理一定不能留給……社會、學校、甚至教會。¹⁰

持有聖職的人會把家視為神所按立的。你在家中的領導地位是你最重要、最神聖的職責。……

持有聖職的男人要帶領家人參加教會，這樣，他們才會認識福音，受到聖約和教儀的保護。如果你要享受主的祝福，就必須整頓好自己的家。你要和妻子一起營造家中的靈性氣氛。你的首要任務是透過定期研讀經文，每天祈禱來整頓自己的靈性生活。要保護並敬重你的聖職誓約及聖殿誓約；鼓勵你的家人也這樣做。¹¹

持有聖職的人會尊重母職。母親獲賜一項神聖的特權，就是「生育人類的靈魂；〔天〕父的事工藉此繼續下去，好使祂得榮耀」（教約 132：63）。

……沒有我們的妻子，聖職就不能達成其目的，神的目的也無法實現。母親的工作是聖職不能做的，為了這生命的恩賜，聖職弟兄應該對孩子的母親有無限的愛。

〔弟兄們，〕要敬重你妻子身為以色列母親的獨特、神聖角色，以及她生養子女的特殊能力。神命令我們要生養衆多，遍滿地面，在光和真理中教導我們的兒孫（見摩西書 2：28；教約 93：40）。身為體貼的另一半，你也要分擔照顧子女的責任。幫她整理家務、幫她教育、訓練和管教孩子。

你應該常常向妻子和兒女表達你對妻子的崇敬和尊重。的確，作父親的能為孩子做的最重要的事是愛他們的母親。¹²

持有聖職的人會接受他的妻子為領導家和家人的夥伴，讓她完全了解，完全參與和家庭有關的一切決定。由於需要，教會和家庭都必須有一個主領職員（見教約 107：21）。因神的指派，主領家庭的責任落在聖職持有人的身上（見摩西書 4：22）。主的意思是讓妻子成為男人的伴侶（伴表示平等），也就是，在整個合夥關係中，是平等且必要的同伴。要在正義中主領家庭，就必須由丈夫和妻子共同分攤責任，一起用知識和行動參與家裡的一切事務。男人若以獨裁的方式來管理家庭，或不顧妻子的感覺和意見，就是在施行不正義的統治。¹³

弟兄們，我們鼓勵各位要牢記，聖職是一種唯有在正義中才能運用的權柄。要藉著你與子女之間的良好關係來贏取他們的尊重與信任。正義的父親會花時間與子女相處，出現在他們社交、教育及靈性等活動及責任中，以保護自己的兒女。父親和母親一樣，有同樣的責任向兒女親切地表達愛和情感。告訴兒女，你愛他們。¹⁴

3

我們的家應當是愛、祈禱，以及教導福音的地方。

我們的家必須充滿愛、正直與堅定的原則。我們對婚姻、對子女和道德，都必須有歷久不渝的承諾。我們必須為下一代做好這件最為重要的事。

若家中每個人都能關心彼此的感受，盡力為人服務，努力在家中實踐我們在比較公開的場合會展現的原則，那麼這個家一定會成為最堅強、最美好的家。在家中我們應當更努力實踐福音。家值得我們立下最忠誠的承諾。孩子有權利感覺到自己在家裡很安全，可以受到保護，避開外界的種種邪惡和危險。家庭的合一和健全是支持這項需求的必要條件。孩子需要的是對彼此關係感到幸福的父母、為達成理想的家庭生活而快樂工作的父母、用真誠無私的愛來愛子女的父母，以及為家庭的美滿而奉獻自己的父母。¹⁵

總會會長團在初次引介家人家庭晚會作為教會的正式計畫時，說：「我們應許，聖徒若能遵從這項忠告〔舉行家人家庭晚會〕，就會獲得極大的祝福。家中的愛心會增加，子女會更服從父母。以色列青年的心中會培養出信心，他們會獲得力量去克服那困擾著他們的邪惡影響力及誘惑。」我們要對忠信舉行家人家庭晚會的人重申這項應許的祝福。

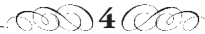
星期一晚上應該保留為家人家庭晚會時間。當地領袖應該確使在星期一晚上，教會建築物和各項設施都關閉，沒有規劃任何支會或支聯會的活動，也應避免其他會干擾家人家庭晚會的事務。

家人家庭晚會的主要重點應該是讓家人在一起研讀福音。我們要提醒各位，主已經勸誡父母要教導子女福音、祈禱、守安息日為聖。經文是教導福音最重要的資源。¹⁶

全家人早晚都要一起祈禱。孩子若聽到父母爲了孩子的福祉而向主懇求，就會在生活中蒙得極大的祝福。的確，在這樣正義的父母影響下，孩子會蒙得更多保護，來抵抗敵人的影響力。¹⁷

爲了使父母子女能更了解彼此，教會採行了一個計畫，稱爲「家庭議會」。這項議會由父母召開、主持，並要全家出席。這會鞏固家庭關係、確使兒女有「歸屬感」，並深信父母關心他們的問題。這個家庭會議在教導彼此尊重，消除自私，並強調要在家中奉行金科玉律〔見馬太福音 7：12〕，過潔淨的生活。要教導家庭崇拜和家庭祈禱，以及仁慈和誠實的課程。家庭問題通常是近距離發生的，以致很難了解其真正的嚴重程度和重要性，但若家庭很堅強，齊心合力地努力事奉神、遵守祂的誡命，許多現今的問題都會消失。¹⁸

〔弟兄們，〕要嚴謹的執行你的責任，透過定期的家人家庭晚會、家庭祈禱、靈修、經文研讀及其他教導的時刻教導家人福音。要特別強調爲傳道事工及聖殿婚姻做準備。身爲家中的教長，你要運用聖職爲家人執行適當的教儀，並給予妻子、兒女祝福。弟兄們，除了你個人的救恩外，最重要的莫過於你妻子、兒女的救恩。¹⁹



成功的父母是那些爲了照顧、教導、施助子女的需求而付出愛心、有所犧牲的人。

總會持有權柄人員很榮幸能在世界各地會見及結識許多持續過著良好生活、在福音的影響下撫育家人的教會成員。這些聖徒，無論是父母、祖父母、或曾祖父母，在回顧以往在親職方面所作的漫長而成功的努力時，都感受到了極大的祝福及安慰。這些當然是我們每個人都希望擁有的。



「我們必須祈禱，並且……讓孩子知道我們的愛和關懷。」

可是，在教會和世界中有許多人仍活在充滿罪疚和不配稱的感覺中，因為他們的一些子女已經迷失或離開了羊圈。……

……我們明白，認真負責的父母都會竭盡所能，但幾乎所有的人都犯過錯誤。一個人開始負起父母的職責後，很快便會發覺自己將會犯下許多錯誤。我們的天父當然知道，把祂靈體的兒女付託給年輕且缺乏經驗的父母照顧，在判斷上總會有些失誤。……

……我們每個人都是獨特的。每個孩子也是獨特的。正如每個人在生命競賽中的起跑點都不一樣，各有自己的優缺點和才能，同樣地，每個孩子也都蒙福擁有自己的一套獨特特質。我們切不可假定主只會用同樣的方式來判定每一個人的成敗。作父母的總以為，如果孩子不能在各方面都有卓越的表現，自己就失敗了。我們在判斷時應該謹慎。……

成功的父母是那些爲了照顧、教導、施助子女的需求而付出愛心、有所犧牲的人。如果你已經做到這一切，而你的孩子仍然任性、令人苦惱、或熱中世俗，你仍不失爲成功的父母。或許有些子女來到這世上，在任何環境中都會對任何一對父母形成挑戰；同樣地，也可能有些孩子會成爲幾乎所有父母的喜樂，並且祝福他們的生命。

我今日擔心的是，有些父母可能太過苛責自己，以致讓這感覺破壞了生活，而實際上他們已經竭盡所能，也應該繼續懷著信心前進。²⁰

〔有著迷途孩子〕的父母並不孤單。我們的第一對祖先很了解，看到兒女拒絕永生的教導時，是多麼悲傷痛苦。（見摩西書 5：27）數世紀後，雅各也體會到他那些年長的兒子對他摯愛的約瑟所懷的忌妒和敵視。（見創世記 37：1-8）偉大的先知阿爾瑪，也爲他兒子小阿爾瑪叛逆的態度經常向主禱告；毫無疑問，他對兒子在教會人民中所引起的混亂和邪惡感到極度不安和擔心。（見摩賽亞書 27：14）我們的天父也在這世上失去了很多靈體兒女，祂很明白你內心的感受。……

不要對迷失的兒女放棄希望。很多看似完全迷失的人都回來了。我們必須祈禱，並且可能的話，讓孩子知道我們的愛和關懷。……

……要知道，即使我們莫大的努力都徒勞無功，我們的天父仍會認可我們所付出的愛和犧牲，憂慮和關懷。身爲父母的就算時常感到心碎，也必須了解，在父母教導過正確的原則後，最後的責任就落在孩子身上了。

……無論怎樣的憂傷、掛慮、痛苦，和悲哀，都可以找方法將之轉為益處——也許可以幫助別人避免同樣的問題，或者，也許可以對那些有同樣遭遇的人培養出更大的同理心。當我們經由禱告最終知道我們的天父明白一切並希望我們展望未來時，我們會更深切理解天父的愛。……

我們永不應讓撒但愚弄我們，以為已經失去一切。讓我們為自己所做的良善和正義的事感到自豪，並且摒除生活中一切錯誤的事，向主尋求寬恕、力量和安慰；然後繼續前進。²¹



我們的家應當是個可以遵行福音原則、 主的靈可以居住的神聖地方。

我們希望各位努力地在正義中撫養兒女時，不會過於沮喪。記住，主已吩咐：「但我的門徒將站在聖地，不會動搖」（教約 45：32）。

雖然有些人會把這地解釋為聖殿，也的確是，但它也代表我們所住的家。你們若辛勤工作，在正義中帶領家人，鼓勵家人參與每天的家庭祈禱、經文研讀、家人家庭晚會，並在遵行福音教導方面彼此相愛、彼此支持，就必獲得主對於養育正義後代一事所應許的祝福。

在這日益邪惡的世界，我們每個人多麼需要「站在聖地」，努力做個信實的人，並忠於耶穌基督福音的教導啊。²²

要獲得家庭的成功，父母必須彼此相愛、互相尊重。持有聖職的丈夫應當在兒女面前極為尊重妻子，妻子也應關愛、支持丈夫。孩子則會愛父母並彼此相愛，作為回報。然

後家就會成爲最能遵行福音原則，主的靈可以居住的神聖地方。成爲成功的父親或母親，遠比在商場、政府或世俗事務上躍居領導或崇高的地位都更爲重要。家庭的日常工作也許有時會讓家顯得平凡無奇，但家庭的成功應該是我們一生所追求最重要的事物。²³

研讀與教導的建議

問題

- 在複習洪德會長的第 1 部分教導時，想想家庭是多麼重要。教會對於家庭有什麼樣的責任？我們要如何保護並鞏固家庭？
- 想想洪德會長所教導，父母是家庭領導上的夥伴（見第 2 部分）。這些教導如何能幫助父親和母親？父母可以怎樣運齊心合力地教養孩子？仔細思考你可以怎樣改善家中的「靈性氣氛」？
- 在第 3 部分，洪德會長爲建立堅強的家庭提出了忠告。我們可以怎樣更加培養出「家庭的合一和健全」？家人家庭晚會如何祝福了你的家庭？家庭經文研讀和家庭祈禱如何祝福了你的家庭？
- 洪德會長在第 4 部分的教導可以怎樣協助有孩子走入迷途的父母？經歷憂傷痛苦的父母可以怎樣將這經驗轉爲益處？父母、祖父母、青少年領袖，以及其他人可以做些什麼來幫助迷途的孩子？
- 閱讀過第 5 部分後，想想洪德會長針對使我們的家成爲「聖地」所作的教導。我們在這方面有哪些挑戰？我們可以怎樣努力，使家成爲「聖地」？

相關經文

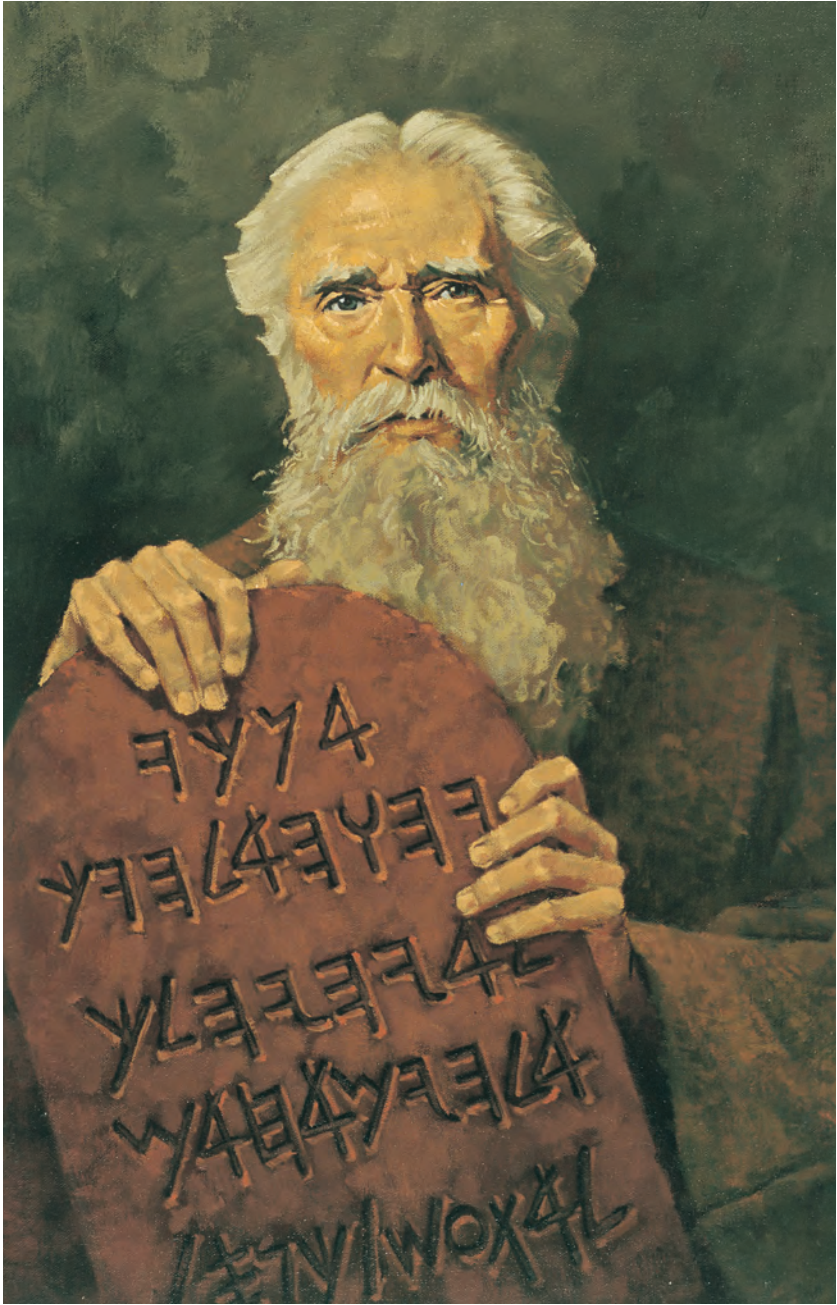
出埃及記 20：12；申命記 6：4-7；詩篇 127：3-5；以弗所書 6：1-4；以挪士書 1：1-3；摩賽亞書 4：14-15；阿爾瑪書 56：45-48；尼腓三書 18：21；教約 68：25-28；93：40；121：41-46

教學輔助說明

請班員兩人一組，針對在家人家庭晚會中教導本章的一個部分擬出計畫。我們要如何使這些教導切合兒童和青少年的需要？邀請一些小組與全班分享他們的計畫。

註：

1. See Eleanor Knowles, *Howard W. Hunter*(1994), 46–48.
2. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 81.
3. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 109.
4. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 252; see also 251.
5. 參閱「作個正義的丈夫和父親」，1995年1月，聖徒之聲，第59頁。
6. 參閱「又寶貴又極大的應許」，1995年1月，聖徒之聲，第9頁。
7. *The Teachings of Howard W. Hunter*, ed. Clyde J. Williams (1997), 144.
8. 參閱「父母對子女的關心」，1984年1月，聖徒之聲，第97頁。
9. In Conference Report, Apr. 1960, 125.
10. 參閱「作個正義的丈夫和父親」，第59頁。
11. 參閱「作個正義的丈夫和父親」，第59-60頁。
12. 參閱「作個正義的丈夫和父親」，第59頁。
13. 參閱「作個正義的丈夫和父親」，第59-60頁。
14. 參閱「作個正義的丈夫和父親」，第60頁。
15. 參閱「做神的見證」，1990年7月，聖徒之聲，第59頁。
16. First Presidency letter, Aug. 30, 1994 (Howard W. Hunter, Gordon B. Hinckley, and Thomas S. Monson).
17. In Mike Cannon, “‘Be More Fully Converted,’ Prophet Says,” *Church News*, Sept. 24, 1994, 4; see also *The Teachings of Howard W. Hunter*, 37.
18. In Conference Report, Apr. 1960, 125–26.
19. 參閱「作個正義的丈夫和父親」，第60頁。
20. 參閱「父母對子女的關心」，第95，97頁。
21. 參閱「父母對子女的關心」，第96，97頁。
22. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 155.
23. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 156.



十誡包含了以下這告誡：「不可作假見證陷害人」
(出埃及記20：16)。



我們信要誠實

「如果要有救主和聖靈為伴，就必須要對自己誠實、對神誠實，以及對我們的同胞誠實。」

豪惠·洪德的生平

有一次洪德會長夫妻在加州等候參觀赫氏古堡時，和另一對夫妻開車到一間小店買東西。他們在店裡四處看了一下，「洪德長老就去到櫃台，數了幾顆喉糖，〔並〕付了十分錢給店員。」然後這兩對夫妻就回到車上，開回去參觀古堡。途中，「洪德長老把喉糖分送給我們，他送了一顆，又一顆，突然間，他發現自己算錯了，他總共有 11 顆糖，但卻只付了 10 顆糖的錢。

「他大可輕易地忽略掉這個錯誤。畢竟，那只是一分錢，我們又有些急著回去參觀。又有誰會知道、或在意這點差別呢？但他甚至沒再多想，就調轉車頭，把車開回那間店。……他向另一名店員解釋這問題，為這錯誤道歉，並再付了一分錢給那名驚訝的店員。」¹

對豪惠·洪德而言，在小事上誠實，就像在大事上誠實一樣重要。

他用榜樣教導自己的孩子要正直。理查·洪德說：「我所知道的誠實和正直，大部分都是在人們告訴我家父的為人時學到的。」有一次理查和他的父親參加一個商務會議，會中談到一個複雜的專案。他們外出休息時，理查和其中一個人談到那會議。理查說，可能要等很久才能開始那項專案，因為需要準備大量的法律文件。那人糾正理查說，那專案不

必等到文件備齊，就能開始進行，因為大家都知道，豪惠·洪德是個說到做到的人。²

1962年，洪德會長向教會的青少年演講，談到他深信為人誠實很重要，他說：

「只要誠實，每個人的生活都會很幸福。要對父母誠實，不管是有關約會、學校課業、結交的朋友，或參加教會聚會的情形；要對主教誠實，接納他的忠告，告訴他自己的真實情況，誠實繳付什一奉獻，過潔淨、純潔的生活；要對學校誠實，無論在教室或在校園，絕不在任何活動中作弊；要誠實付費，無論是付錢看比賽或看電影，或自己負責要帶到派對上的東西；要對男女朋友誠實，絕不占人便宜、絕不欺騙人，也絕不使人陷入誘惑；要對主誠實。」³

豪惠·洪德的教訓



主勸誡我們要誠實

經文中充滿了要我們為人誠實的勸誡，也有許多誠命談到我們應該誠實。這些誠命都說，不可如何如何——不可偷盜；不可作假見證；不可貪戀〔見出埃及記 20：15-17〕。……

關於不誠實，一些比較常見的例子是：

1. 偷盜。我很少在看報紙時，沒有看到大量新聞報導著竊盜、搶劫、扒竊、順手牽羊、偷車，和無數其他案例。即使在我們的教堂，也有人提報小東西遭竊。

2. 欺騙。報紙也刊載了許多類似的欺詐行為，如在證券交易、商業交易上作假、投資詐騙等，以及其他提請公眾注意的事。有一些人會在學業上作弊，有些人會在考試中作弊。

3. 違反智慧語的標準。智慧語是教會的標準，與世俗的標準不相違背。但你已經在這項主題上，獲賜主的話語。

4. 違反交通規則。一個人不可能基本上很誠實，卻又去違反社會和政府爲了保障他人福祉而制訂的法律。⁴

「不可作假見證陷害人」〔出埃及記 20：16〕。這條誡命主要是指在審判程序中作假見證，但也涵蓋所有不實的話。任何意圖傷害他人財物、身體或人格的謊言，都違反了這條律法的精神和涵意。隱瞞真相，導致同樣的傷害，也違反了這條誡命。

「不可貪戀人的房屋；也不可貪戀人的妻子、僕婢、牛驢，並他一切所有的」〔出埃及記 20：17〕。貪戀的意思是渴望、想望、覬覦屬於另一個人的東西。渴望獲得美好的事物並沒有錯，但若想要用非法的方式從別人那裡奪走這些東西就錯了。在這方面，我們最好明白，善惡並不是在行爲發生時才開始的，而是當一個人把心放在一件事情上時就開始了。⁵

主憎惡高傲的眼、撒謊的舌、圖謀惡計的心、飛跑行惡的腳、吐謊言的假見證，並……布散紛爭的人〔見箴言 6：16-19〕。身爲後期聖徒，我們擔得起去做任何主憎惡的事嗎？祂是多麼地經常譴責不誠實啊！⁶



我們在日常生活中的小事中培養誠實。

我們若是在意自己與救主的關係，就必須在大小事情上都很誠實。⁷

在我們努力獲取成就和成功時，往往會花許多時間思考、研究複雜的事，卻很少花時間在簡單的事情上——這些簡單的小事實際上卻是我們的基礎，並且沒有這些就不會有穩固的根基。一個建築物就算再怎麼高聳天際、恢宏廣大、令人嘆為觀止，但除非以磐石、以鋼筋水泥為其根基，否則就無法矗立。

品格也必須要有這樣的根基。我要請各位注意誠實這項原則。為什麼會有這麼多人相信誠實的崇高原則，卻沒有幾個人願意絕對誠實？

〔許多〕年前，教堂的穿堂與入口處張貼了主題為「對自己誠實』」的海報。海報上所提到的大多都是日常生活中的小事，不過這正是培養誠實這項原則的地方。

有些人承認在大的事情上不誠實是不對的，但是卻認為在比較不重要的事情不誠實是情有可原的。……

記得在我擔任支聯會會長時，我們支聯會裡有位男青年。他和一夥人四處遊蕩，覺得做點不對的事很聰明。有幾次他因為小小的違規而被抓到。有一天，我接到派出所的一通電話，得知他因為違反交通規則而受到拘留。他被抓到超速，就像先前幾次那樣。知道他做的事可能會使他無法去傳教後，他改過自新，在19歲那年，接受到召喚書。

我永遠忘不了在他返鄉時，我們之間的那次談話。他告訴我，他在傳教時經常想起自己惹出的那些麻煩，都是因為他誤以為在小事上違規並不重要。但他的生活有了巨大的改變。他體認到，違反法律並不會帶來幸福快樂，無論那是神的律法或社會法規皆然。⁸

3

我們可以在個人和商業往來中保持誠實公正， 藉此來事奉神。

宗教可以是我們日常工作、事業、買賣、建造、交通、製造、交易或職業，或我們所做的任何事的一部分。我們可以像在星期日崇拜一樣，誠實公正地處理我們的商業交易，藉此來事奉神。真正的基督徒精神是不能和商業及我們的日常事務分離的。⁹

如果宗教對我們有任何意義，就應當能激勵我們的生活。我不相信一個只在星期天去聽個一小時講道的宗教，會對我們的生活帶來任何意義。要是宗教不能進入我們的個人生活、家庭生活、商業生活、以及我們所做的每一件事中，宗教對我們就沒甚麼意義，只成了放在高處、偶爾膜拜一下的偶像。¹⁰

要是在誠實方面，我們都可以信賴他人，整個世界就會發生巨大改變。人們在個人往來和商業交易中，就會彼此完全信任。勞工和資方之間就不會有……不信任。公家機構和政府事務會剛正廉明，各國會和平共處，不會像現在的世界那樣動亂不安。……

在商業往來中，有些人只要有機會，就會不誠實地占人便宜。他們會自圓其說，辯稱在商場上，應該把握每一個獲利的機會。這類的交易可能牽涉到大筆的金錢，但原則上，這和一位收銀員多付給人一分錢，那人注意到這錯誤卻沒有退還，並沒有什麼不同。這是一種欺騙。¹¹

容我為「高尚的工作」提出個定義。高尚的工作，就是誠實的工作。這樣的工作會給人們公道的價格，沒有欺詐、作弊，或是欺騙。其中的產品或服務都屬於高品質，超乎雇主、顧客、客戶或病人預期會得到的。高尚的工作是合乎道



約伯說：「我至死必不以自己為不正」
(約伯記27:5)。

德的，不會牽涉到任何破壞公眾利益或道德的事。例如，不會涉及酒駕、非法毒品或賭博。高尚的工作是有用處的，它提供的產品或服務，會使這個世界變成更好的居住地方。¹²

4

正直會保護我們遠離邪惡、幫助我們成功，
並拯救我們的靈魂。

我們周遭包圍著各式邪惡的誘惑。沒有正直作為保護，我們就會任由各種罪惡與過犯擺布。

約伯完全沒有這些問題，他因為為人正直而受到保護。他的感受是這樣的：

「我的生命尚在我裡面；神所賜呼吸之氣仍在我的鼻孔內。

「我的嘴決不說非義之言；我的舌也不說詭詐之語。……

「我持定我的義，必不放鬆；在世的日子，我心必不責備我」（約伯記 27：3-4，6）。

多麼啓發人心啊！因為他很堅強，他不用擔心那些會使大多數人跌倒的微小誘惑。約伯在自己的生活中建立起了力量和滿足，就算撒但親自出馬也無法破壞。很有意思的是，我們可以看看神怎樣喜悅約伯：「地上再沒有人像他完全正直，敬畏神，遠離惡事……，他仍然持守他的純正」（約伯記 2：3）。

我們也可以完全擁有這樣高品質的正直。只要有效地運用正直，就能解決政府，宗教，企業及我們個人生活中的所有問題。它會消除罪惡、離婚、貧窮和悲慘的可怕災禍。它會使我們在今生獲得成功，並在來生拯救我們的靈魂。

我們一生最大的成就之一，是提升自己內在誠實、真摯的正直。這意謂著我們會在靈性上很健全、智能上很真誠、道德上很誠實、並且永遠都會向神負責。正直是一把金鑰匙，幾乎能解開通往成功的每一道門。¹³

5

真正的喜樂來自於誠實面對自己、 他人及神。

我們經常談到這節經文：「成了世人，才能有快樂」〔尼腓二書 2：25〕。誠實會帶來喜樂。我來告訴各位為什麼。你若誠實，就會有救主為伴，也會有聖靈同在。違反誠實法則會讓你們無法享有這兩項偉大的祝福。你能相信一個會說謊欺騙……的人會有救主為伴，或有聖靈同在嗎？

……我們務必記得自己絕不是孤單一人。任何行動都會有人看到；說出來的話會有人聽到；隱藏在心裡面的思想，神都知道。沒有任何黑暗可以遮蓋我們所做的事。我們必須三思而後行。

你會認為自己在做出不誠實的行為時，只有自己一個人知道嗎？你會認為，你在考試作弊時，不會有人看到嗎，即使房間裡只有你一個人？我們必須對自己誠實。如果要有救主和聖靈為伴，就必須要對自己誠實、對神誠實，以及對我們的同胞誠實。這會帶來真正的喜樂。¹⁴

主知道我們內心深處的思想〔見教約 6：16〕。祂知道我們的每個行為。我們有一天會看到祂，見到祂的面。那時我們會對自己一生的紀錄感到光榮嗎？

我們每天都在作這紀錄。每個行為、每個想法都記錄在裡面。我們會以這些紀錄為榮嗎？我們會的。只要我們盡了最大努力，對自己、對所愛的人、對朋友、對全人類，都誠實以對。……

誠實的人是有福的。……

服從主的人是有福的。

他們是自由的人、快樂的人，而且可以抬頭挺胸行走。他們會有自尊。最認識他們的人會尊敬他們。

最重要的是，他們也會獲得天父的尊重與祝福。耶穌邀請我們跟從祂。祂的道路是直的，是潔淨、正直、誠實的。讓我們跟從祂，享有快樂又豐盛的生命。這是唯一的道路。¹⁵

研讀與教導的建議

問題

- 複習洪德會長在第 1 部分所述的不誠實的例子。這些不誠實的行為有哪些後果？關於主為什麼要如此強調誠實，那些後果教導了我們什麼？
- 思考洪德會長的教導：要在小事上誠實，也要對自己誠實（見第 2 部分）。為什麼我們必須在「小事」上誠實？對自己誠實是什麼意思？我們要如何克服誘惑，不為看似微小的不誠實行為找藉口？

- 洪德會長強調，宗教必須成爲我們日常所行每件事的一部分（見第3部分）。我們要如何更加遵行這一部分的教導？我們要如何在家裡更有效地教導誠實？
- 在第4部分，洪德會長提到生活正直的一些祝福。正直要如何培養？你遵行主的標準生活時，得到了哪些祝福？
- 誠實如何帶給我們喜樂？（見第5部分）爲什麼要有聖靈爲伴，就必須誠實？誠實如何使我們自由？

相關經文

約伯記 27：5；31：5-6；詩篇第 15 篇；箴言 20：7；阿爾瑪書 53：20-21；教約 10：25-28；42：20-21，27；51：9；124：15；136：20，25-26；；信條 1：13

研讀輔助說明

你在研讀時，可「將某些詞彙或句子加以劃線或劃記，使你能夠分辨出〔該段內容〕的不同概念。……在空白處寫下有助於釐清所研讀之章節的其他參考經文」（宣講我的福音〔2004〕，第23頁）。

註：

1. Doug Brinley, "President Hunter Taught Value of a Penny's Worth of Integrity," *Church News*, Dec. 3, 1994, 11; see also "Loved by All Who Knew Him: Stories from Members," *Ensign*, Apr. 1995, 19-20.
2. See Don L. Searle, "President Howard W. Hunter, Acting President of the Quorum of the Twelve Apostles," *Ensign*, Apr. 1986, 24.
3. "We Believe in Being Honest" (transcription of an address given in the Youth Fireside Series, Apr. 10, 1962), 8-9, Church History Library, Salt Lake City; punctuation adapted.
4. "Basic Concepts of Honesty," *New Era*, Feb. 1978, 4-5.
5. In Conference Report, Apr. 1965, 57-58; see also "And God Spake All These Words," *Improvement Era*, June 1965, 511-12.
6. "We Believe in Being Honest," 8.
7. "Basic Concepts of Honesty," 5.
8. "Basic Concepts of Honesty," 4-5.
9. In Conference Report, Oct. 1961, 108.
10. *The Teachings of Howard W. Hunter*, ed. Clyde J. Williams (1997), 261-62.
11. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 90-91.
12. "Prepare for Honorable Employment," *Ensign*, Nov. 1975, 122-23.
13. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 92.
14. "Basic Concepts of Honesty," 5.
15. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 88.



顯示我們「完全獻身承諾」和「徹底忠誠」的方式之一，
就是服務窮困之人。



我們對神的 獻身承諾

「成功的生活……需要獻身承諾——全心全意、深刻執著、永遠珍視的獻身承諾，要忠於神所賜的誠命裡，我們知道是真實的那些原則。」

豪惠·洪德的生平

豪惠·洪德在被召喚成爲十二使徒定額組的一員時聲明：「我毫無保留地接受這項……對我的召喚，也願意爲此服務奉獻一生及我所有的一切。」¹

洪德長老實現了自己的承諾。在接受按立爲使徒之後，他回到加州完成教會和工作上的職責，並開始準備移居到鹽湖城。對洪德長老和洪德姊妹來說，要離開加州的家人和朋友是很難的一件事；要洪德長老放棄法律事業也不容易。他在結束律師的事業時寫道：

「我今天完成了辦公室裡的大多數工作。幾乎所有的待辦事項都處理完了。今天我一個人在辦公室裡，領悟到我的律師事業已經結束。我在幾個檔案夾上註記，然後留在桌子上。……離開辦公室時，我的心情非常難受。我很喜歡律師的工作，這工作是我過去幾年的生活重心，儘管如此，我還是愉快、高興地接受了教會給我的這項重大召喚。」²

洪德長老從個人經驗中得知，「順服天父的旨意不一定都很容易」。³然而，他知道全心對神獻身承諾的重要。針對這樣的獻身承諾，他寫道：「大多數的人都不了解我們這

個宗教信仰的成員爲什麼要接受服務的召喚，或爲什麼要承諾付出一切。我十分喜歡律師的工作，但是這項給我的召喚遠比追求事業或賺取金錢來得重要。」⁴

豪惠·洪德的教訓

1

我們在天上的父要求我們完全獻身承諾，
而不只是有所貢獻而已。

回想神所賜的祝福，以及耶穌基督福音的奧妙，我意識到我們在這其中也被要求有所貢獻，像是貢獻時間、金錢或其他資源等，以爲報答。這些雖然都很重要而且是必須的，不過卻不能算是對神作出了完整的奉獻。到了最後，天父要求我們的將不只是有所貢獻而已，而是要我們完全獻身承諾、徹底忠誠，奉獻出我們現在的一切，和將來可能享有的一切。

各位要了解，我指的不只是對教會及教會活動的獻身承諾而已，雖然這點向來都需要加強。不是的；我談的是更特定的承諾，就是在個人的行爲、品格操守，以及對家庭、對社會、對教會都忠實等方面，所表現出的獻身承諾。……

我想簡單講述經文中一個了不起的例子，那是三位年輕人爲了堅守原則，固守正義，而甘冒生命危險的故事。

主前約586年，巴比倫王尼布甲尼撒攻佔了耶路撒冷城。他對以色列兒女的教養和學識印象深刻，便派人帶了其中幾個到〔巴比倫的〕王宮。

尼布甲尼撒造了一座金像，命令巴比倫省的人都要敬拜這金像後，苦難臨到了以色列人，但這三位以色列青年：沙得拉、米煞和亞伯尼歌，卻默默地拒絕聽從。於是王「沖沖大怒」，吩咐人把他們帶到他面前。（但以理書3：13）他

告訴他們，要是他們不在指定的時間向金像跪拜，「必立時〔將他們〕扔在烈火的窯中」。他還有點自滿地說：「有何神能救你們脫離我手呢？」〔但以理書 3：15〕

這三位青年毫不猶豫，禮貌地回答說：

「〔即使你用死來威脅我們〕，我們所事奉的神能將我們從烈火的窯中救出來。王啊，祂也必救我們脫離你的手；

「即或不然〔如果祂有任何理由不救我們脫離火窯〕，王啊，你當知道我們決不事奉你的神，也不敬拜你所立的金像。」〔但以理書 3：17-18〕

當然，尼布甲尼撒更加憤怒，便吩咐手下把窯燒得比平常熱七倍。然後，他吩咐人把這三位勇敢的青年和衣丟入火中。由於王執意把火燒得如此炙熱，那些抬起沙得拉、米煞和亞伯尼歌的士兵在把俘虜扔進火窯時，自己都先被燒死了。

然後，一件大奇蹟按神的旨意發生在這些配得的忠信者身上。這三位青年起身，在火窯中鎮定地行走，卻未被燒著。王十分詫異，把他們從火窯中叫出來。他們的衣裳沒有變色，皮膚沒有燒傷，連一根頭髮也沒有燒焦。這些勇敢獻身的年輕人身上甚至聞不出一絲煙味。

王說：「『沙得拉、米煞、亞伯尼歌的神是應當稱頌的！祂……救護倚靠祂的僕人，他們不遵王命，捨去己身，在他們神以外不肯事奉敬拜別神。』

「那時王在巴比倫省，高升了沙得拉、米煞、亞伯尼歌。」
（但以理書 3：28，30）

有能力堅持自己的原則，並照著自己的信仰正直、忠信地生活，才是最要緊的，這也正是有所貢獻與獻身承諾的差別所在。在我們的個人生活中，在我們的家庭和親人中，在

我們與人晤面並影響別人的所有場合，都要獻身於真實的原則，這才是神最終要求我們的奉獻。……

無論是成功的生活、良善的生活，或正義的基督徒生活，需要的都不僅是有所貢獻，雖然每一項貢獻都很寶貴。我們最終都需要獻身承諾——全心全意、深刻執著、永遠珍視的獻身承諾，要忠於神所賜的誠命裡，我們知道是真實的那些原則。……

如果我們對我們的原則忠誠信實，立志過誠實正直的生活，則國王、競爭或火窯都無法使我們妥協。爲了神在地上國度的成功，願我們「隨時隨地，在所有的事上作神的證人，直到死亡」。（摩賽亞書 18：9）⁵



無論其他人決定怎麼做，都要承諾服從主。

約書亞受到指示要摧毀擋在〔以色列衆支派〕面前的耶利哥城。那城的城牆高聳堅固，是以色列人完全不可能成功突破的障礙——至少看起來是這樣的。約書亞不知方法爲何，但卻對結果信心十足，於是執行了主的使者給予的指示。他的承諾是要完全服從。他只在乎如何精確地按照指示去做，使主的應許能實現。他受到的指示無疑有點奇怪，但他對結果的信心促使他前進。當然，結果是以色列人又經歷了一次奇蹟；就如他們多年來在摩西、約書亞，及其他衆先知的領導下，曾經經歷過一連串奇蹟一般；而那些先知都是獻身承諾，要跟隨主的誠命和指示的人。

約書亞與他的人民接近耶利哥城，精確地依照主的指示去行後，根據經文記載，「城牆就塌陷，百姓便上去進城，各人往前直上，將城奪取。」（約書亞記 6：20）。

紀錄說到，以色列與敵人停戰後，年邁的約書亞要以色列民集合起來。他在告別演說中提醒他們，由於神爲他們爭

戰，他們才能獲勝；如果他們停止事奉主、不遵守祂的律法，他們就會滅亡。……

這位偉大的軍事和靈性領袖之後敦促他們作出承諾，並且也代表他自己和家人作出承諾，說：「你們……今日就可以選擇所要事奉的。……至於我和我家，我們必定事奉耶和華。」（約書亞記 24：15）

這句偉大的話說出了人對神的全心獻身承諾；說出了一位先知對順服主旨意的承諾；也說出了約書亞本人對神的獻身承諾，這位神先前已多次因他的服從而祝福了他。他是在告訴以色列民，無論他們如何決定，他都會做他知道是正義的事。他的意思是：他事奉神的決心與他們的決定毫無關係；他們的行為不會影響到他；他承諾要實行主的旨意，不會因任何事物或任何人的行為而改變。約書亞堅定地掌控著自己的行為，眼光也專注於主的誡命。他承諾要服從。⁶

3

現在就決定，選擇絕對服從的道路。

藉著閱讀和研究經文和先知的話語，了解了福音律法及主的旨意之後，就會進一步了解服從之所以經常被稱為天國首要律法的原因，也會知道為什麼一定要服從才能得救。然後我們就會面臨到這項最艱難的考驗：我們是否願意完全服從神的律法？我們今生都必須在某個時刻作出明確的決定。⁷

當然，主最喜愛的莫過於我們有堅定不移的決心去服從祂的勸告。當然，舊約時代偉大先知們的經驗被記錄下來，是要幫助我們了解，選擇絕對服從的道路有多重要。看到亞伯拉罕在受到指示要奉獻他的獨生子以撒之後，沒有疑問也不躊躇地按照指示去做，主該是多麼喜悅。紀錄提到神對亞伯拉罕說：



「看到亞伯拉罕在受到指示……之後，沒有疑問也不躊躇地按照指示去做，主該是多麼喜悅。」

「你帶著你的兒子，就是你獨生的兒子，你所愛的以撒，往摩利亞地去，在我所要指示你的山上，把他獻為燔祭。」
(創世記 22：2)

下一節只說：

「亞伯拉罕清早起來，備上驢，帶著……他兒子以撒，……就起身往神所指示他的地方去了。」(創世記 22：3)

多年後，利百加被問到是否願意跟亞伯拉罕的僕人走，成為以撒的妻子，她無疑知道那僕人的這項使命帶著主的祝福，於是她只說：「我去。」(創世記 24：58)

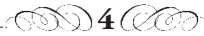
一個世代之後，雅各受指示回到迦南地，也就是要放棄他多年工作的成果，於是他召拉結和利亞到田野他的羊群那裡，向她們解釋主說了什麼。拉結〔和利亞〕的回答簡單而

又直接，顯示出〔她們的〕獻身承諾：「凡神所吩咐你的，你只管去行吧！」（創世記 31：16）

我們有經文中的榜樣告訴我們應如何考慮及評估主的誠命。如果我們選擇像約書亞、亞伯拉罕、利百加、拉結〔和利亞〕那樣回應，我們的反應就只會是去做主吩咐我們的事。

我們有很好的理由現在就決定事奉主。在〔總會大會〕這個星期日早上，當世俗的煩囂及引誘似乎離我們較遠，當我們有時間也較有意願選擇永恆的觀點時，我們能更清楚地衡量哪些事物會帶來生命中最大的喜樂。現在，在晨光中，我們就應該決定在黑暗的夜晚和誘惑的風暴來臨時，應如何去做。

我祈求我們會有力量現在就決定應該怎樣做。我祈求我們會現在就決定事奉主。⁸



光是相信並不夠，
我們也必須遵行天父的旨意。

夫子對眾人說：「凡稱呼我『主啊，主啊』的人不能都進天國；惟獨遵行我天父旨意的人才能進去。」（馬太福音 7：21）

聽到這些話，我認為主像是在說：「一個人光是承認我的權力或相信我的神性，或光是表達對我的教導或贖罪犧牲的信心，並不代表他就可以因此進入天國，或是得到較高程度的超升。」祂的言外之意就是：「光是相信並不夠。」然後祂又明確地說：「……惟獨遵行我天父旨意的人才能進去」，而那指的是那些努力工作、修剪葡萄園，使之長出好果子的人。……

在整個自然界，也就是在神的領域中，似乎都展現了這同樣的原則。那些既不「遵行」、也不工作的蜜蜂都會很快被逐出蜂巢。我在觀察路上和蟻丘旁忙碌的螞蟻時，深刻體會到一個事實，那就是牠們會做事，不只是空想。母雞無法靠咯咯叫找到種子，她必須用爪子扒。一池滿佈綠藻和浮垢的死水是沼澤疾病的溫床，但流過岩石、沿著峽谷蜿蜒而下的清澈山泉卻使人不禁想掬而飲之。

救主所說的沒有根基的房子，在我看來指的是，人不可以膚淺、輕率地以為有自己就足夠了，就可以在任何恰巧很安適的基礎上建構自己的人生〔見馬太福音7：26-27〕。只要天氣不錯，他的愚昧可能就不明顯；但總有一天，他會碰上洪水，碰上某些突如其來的激情泥水，以及那無法預期、洶湧而來的誘惑浪潮。如果他的品格只是空談，沒有穩當根基，那他的整個道德結構便可能會因此崩潰瓦解。⁹

雅各說：「在神我們的父面前，那清潔沒有玷污的虔誠，就是看顧在患難中的孤兒寡婦，並且保守自己不沾染世俗」（聖經雅各書1：27）。

換句話說，虔誠不僅僅是知道有神，或是宣告自己有信仰就夠了，更不只是一種神學理論。虔誠指的是遵行神的話。此外，也要看顧我們的弟兄（姊妹）。……

我們可以在安息日虔誠地崇拜，也可以在一週的其他六天裡虔誠地履行我們的職責。……我們所有的思想、言語、行為、舉止、和鄰人的交往、生意上的往來，以及日常的所有事務，都要虔誠，以符合自己的宗教信仰，這該是〔多麼〕重要的一件事啊。保羅這樣說：「無論做甚麼，都要為榮耀神而行」（哥林多前書10：31）。因此，我們是否可以將宗教排除於平日的事務之外，而只在安息日表現虔誠呢？如果我們聽從保羅的訓誡，當然就不會這樣做。¹⁰

5

「活著的成員」會努力做到完全的獻身承諾。

主在教義和聖約的序言中啓示說：本教會是「整個地面上唯一真實而活著的教會。」祂接著說：「我，主，對……〔這〕教會極爲喜悅，這是對教會整體而非對個人說的」（教約 1：30）。這句話應該會在我們心中引發出一個深具永恆意義的問題：我們都知道這是真實而活著的教會組織，但我個人是不是個真實而活著的成員呢？

……當我問：「我是不是個真實而活著的忠信成員」時，我的問題其實是：我是否確實地、全心致力於遵守我與主所立的各項聖約？我是否完全獻身承諾要實踐福音，做個行道的人而不只是聽道？我是否力行我的信仰？我能否保持忠信？我是否堅決抵抗撒但的誘惑？……

如果能對「我是不是活著的成員？」這問題提出肯定的答覆，就證實了我們的獻身承諾。這表示我們現在和永遠都會愛神並愛人如己，表示我們的行爲都能反映出我們的身分和我們的信仰，更表示我們每天都是基督徒，行事爲人都會按照基督要求的去做。

活著的成員會努力做到完全的獻身承諾。……

活著的成員會知道自己有責任努力前進。他們的洗禮是走向活著的旅程的第一步，是他們向神、向天使以及向上天表示願意遵從神旨意的一種表徵。……

活著的成員會聽從那能活化內在生命的聖靈，不斷地尋求靈的指示，並祈求有力量、能克服困難。他們的心不是放在今生的事物，卻關注永恆。他們絕不會爲了肉體或物質上的滿足，而捨棄靈性的更新。

活著的成員會將基督放在生活的首位，因爲他們知道什麼是生命和進步的本源。人很容易把自己看作宇宙的中心，

希望別人遷就自己的需要和願望。但是大自然並不按照這個錯誤的假設運行。人生應以神為中心。我們不但不應要求神遷就我們，反而應該讓自己符合祂的旨意，得以成為活著的成員，繼續進步。……

活著的成員一旦歸信之後，就會履行誠命，去鞏固弟兄姊妹〔見路加福音 22：32〕。他們會急切地想跟別人分享自己的喜悅，也永遠不會失去這樣的願望。……

活著的成員知道自己必須將信仰付諸行動。這些聖徒會憑自己的自由意志，熱心促成許多善事義舉〔見教約 58：27〕。……

活著的成員彼此相愛。他們會看顧患難中的孤兒寡婦，保守自己不沾染世俗〔見聖經雅各書 1：27〕。……

我們深信，這是真實而活著的教會，屬於那位真實而活著的神。而我們都還必須回答的問題是：我自己是個忠貞不二、信守承諾、真實而活著的成員嗎？

願我們都堅定站立，做個真實而活著的教會成員，得到應許的酬賞，能像教義和聖約中提到的那些人一樣，「來到錫安山，來到活神之城……；那是天上的地方，至聖之所」（教約 76：66）。¹¹

研讀與教導的建議

問題

- 複習洪德會長的教訓中有關「有所貢獻」和「完全獻身承諾」的不同（第 1 部分）。對神完全獻身承諾之後，我們的生活會有什麼不同？沙得拉、米煞和亞伯尼歌的故事當中有哪些我們可以應用的原則？
- 複習第 2 部分中洪德會長敘述的約書亞的故事。這個故事讓你對「對神完全獻身承諾」有什麼認識？我們要怎樣培

養出獻身承諾的精神，不論他人行為如何，仍然去服從神？我們要如何幫助兒童和青少年培養這樣的獻身承諾？

- 複習第3部分的經文故事讓你有什麼感想？經文中還有哪些服從的例子影響了你？你認為主為什麼「喜愛……我們有堅定不移的決心去服從祂的勸告」？
- 思考洪德會長在第4部分的教導。為什麼光是相信「並不够」？遵從天父的旨意怎樣幫助我們為困難的時候作好準備？我們要如何應用洪德會長有關力行宗教的教導？
- 複習第5部分中洪德會長對「活著的成員」所作的每個描述。我們要如何培養「活著的成員」的這些特質？想想看你可以如何更加成為教會中的「真實而活著的成員」。

相關經文

撒母耳記上 15：22-23；詩篇 1：1-3；聖經雅各書 2：14-26；尼腓二書 32：9；奧姆乃書 1：26；摩賽亞書 2：41；阿爾瑪書 37：35-37；尼腓三書 18：15，18-20；教約 58：26-29；97：8；亞伯拉罕書 3：24-26

教學輔助說明

一起讀這章中的幾段引文。在讀完每段引文之後，請班員從經文或自己的經驗中，舉出和該段引文中的教導相關的例子，和大家分享。

註：

1. In Conference Report, Oct. 1959, 121.
2. See Eleanor Knowles, *Howard W. Hunter* (1994), 153.
3. 「塞翁失馬」，1988年1月，聖徒之聲，第53頁。
4. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 151.
5. 參閱「做神的證人」，1990年7月，聖徒之聲，第58-59頁。
6. 參閱「與神之承諾」，1983年1月，聖徒之聲，第78頁。
7. “Obedience” (address given at the Hawaii Area Conference, June 18, 1978), 5, Church History Library, Salt Lake City.
8. 參閱「與神之承諾」，第78-79頁。
9. In Conference Report, Oct. 1967, 11, 12-13.
10. *The Teachings of Howard W. Hunter*, ed. Clyde J. Williams (1997), 111-12.
11. 參閱「我是『活的』成員嗎？」1987年7月，聖徒之聲，第13-14頁。



耶穌基督「教導我們如何去愛，並不斷示範如何為別人作無私的服務。
所有的人都領受了祂的愛。」



走在救主的仁愛道路上

「同情心這項試金石被用來衡量我們是否為主的門徒，是否愛神，又是否彼此相愛。」

豪惠·洪德的生平

豪惠·洪德會長教導，救主「已賜給我們祂的愛、祂的服務，及祂的生命。……我們應該致力像祂一樣付出」。¹ 洪德會長特別鼓勵教會成員在每天的生活中效法救主的仁愛榜樣。

仁愛善舉是豪惠·洪德在從事法律工作時的註冊商標。一位律師同僚解釋說：

「他付出很多自己的時間提供〔免費的〕法律服務，……因為他不忍心收費。……他被視為朋友、導師、顧問、專家，他比較在乎人們得到需要的幫助，比較不在乎自己是否得到報酬。」²

仁愛也是洪德會長從事教會服務的特色。有一位婦女提到洪德會長是影響她最深的教師；她解釋其中一些原因：

「我一直觀察到這個人愛人的方式就是將他人放在優先的位置、藉傾聽去了解他們，也分享自己的經驗，這是他最喜歡做的事。他教導我去了解這些美德的重要，並在實踐的同時感受到喜樂。」³

另外一位來自洪德會長在加州的支聯會的女士這樣稱讚他：

「多年前我們家住在帕沙第納支聯會時，豪惠·洪德會長是我們的支聯會會長。我父親去世後，留下母親撫養姊姊和我。我們的支聯會範圍很大，而我們家不是支聯會中顯要的家庭，但是洪德會長卻認識我們家中每個人。

「我對他最深刻的記憶就是他讓我感受到自己的價值。每次支聯會大會之後，我們會排隊跟他握手。他總是握著我母親的手說：『沙宣姊妹，你好嗎？貝蒂和卡洛琳好嗎？』聽到他說出我們的名字讓我很開心。我知道他認識我們，也很關心我們。這個回憶仍然讓我的心感到溫暖。」⁴

洪德會長有一次說：「我覺得我們的使命就是服務和拯救，鞏固和提升。」⁵他的十二使徒弟兄們的話顯示出他如何圓滿達成這個使命。其中一位說：「他總是能讓人覺得自在。他不會支配他人。他善於傾聽。」另一位說：「和他一起旅行的時候，他一定會觀察，確定每個人都被照顧到，沒有人遇到麻煩或被打擾。」還有另一位說：「他很關心其他人，敏於他人的感受。他有一顆仁愛、寬恕的心。他喜愛研究福音、人類和人性。」⁶

豪惠·洪德的教訓

1

兩條最大的誡命是主給門徒的試金石。

在古時候，人們用一種平滑的黑矽石來測驗金子的純度，這種石頭就叫試金石。金子在試金石上摩擦後，便會在石頭的表面留下一些條紋或痕跡。金匠就用這些痕跡與他的色度表做比較。痕跡的色澤越紅，表示銅或合金的成份越高；色澤越黃，則含金的成份越高。這種測試金子純度的方法，相當準確。

用試金石來決定金子的純度不僅簡單迅速，實際效果也大多令人滿意。但金匠如果對金子的純度還有疑問的話，就要用火來做更精確的分析了。

我要說的是，主為你我也準備了一塊試金石，以外在的尺度來衡量我們內在是否是忠信的門徒，是否能經得起未來的火的考驗。

有一次，耶穌在教導人民的時候，有一位律法師前來向祂提出這個問題：「夫子！我該做什麼才可以承受永生？」

耶穌，這位大師，對這個顯然熟習律法的人，提出一個問題作為答覆：「律法上寫的是什麼？你念的是怎樣呢？」

這人果敢扼要地以兩大誡命回答：「你要盡心、盡性、盡力、盡意愛主——你的神；又要愛鄰舍如同自己。」

基督同意地回答說：「你這樣行，就必得永生」（路加福音 10：25-28）。

永生，就是我們所追求的像神那樣的生活，正建立在這兩條誡命上。經文上說，「這兩條誡命是律法和先知一切道理的總綱」（馬太福音 22：40）。愛神，也愛你的鄰人，兩者相輔相成，密不可分。就最高的意義而言，它們可說是同義的。這兩條誡命是我們每個人都能遵守的。

耶穌給律法師的答覆，可說是主的試金石。又有一次祂說：「這些事你們既做在我這弟兄中一個最小的身上，就是做在我身上了」（馬太福音 25：40）。祂將依據我們怎麼愛同胞，怎麼為他們服務，來衡量我們對祂的忠誠。我們會在主的試金石上留下什麼痕跡呢？我們真的是好鄰人嗎？鑑定的結果會顯示我們是 24K 的純金呢？還是會測試到愚人金的痕跡？⁷

救主教導我們要愛每個人，包括那些可能不容易愛的人。

這個律法師像是要爲自己向夫子提出這麼一個簡單的問題而辯解似的，又追問：「誰是我的鄰舍呢？」（路加福音 10：29）。

我們大家都應永遠感謝他問了這個問題，因爲救主的回答引出了祂一個最有意義，最爲人熟知的比喻，也是我們大家一讀再讀，聽了又聽的故事：

「有一個人從耶路撒冷下耶利哥去，落在強盜手中。他們剝去他的衣裳，把他打個半死，就丟下他走了。

「偶然有一個祭司從這條路下來，看見他就從那邊過去了。

「又有一個利未人來到這地方，看見他，也照樣從那邊過去了。

「惟有一個撒馬利亞人行路來到那裡，看見他就動了慈心，

「上前用油和酒倒在他的傷處，包裹好了，扶他騎上自己的牲口，帶到店裡去照應他。

「第二天拿出二錢銀子來，交給店主，說：『你且照應他；此外所費用的，我回來必還你』」（路加福音 10：30-35）。

耶穌接著問律法師：「你想，這三個人哪一個是落在強盜手中的鄰舍呢？」（路加福音 10：36）。夫子在這裡就表明什麼是基督徒的試金石了。祂要我們的行爲都以此爲衡量的依據。

在基督的比喻中，祭司和利未人都應該記得律法中要求的：「你若看見弟兄的牛或驢跌倒在路上，不可佯爲不見，總要幫助他拉起來」（申命記 22：4）。如果連牛都要幫助，豈不更應該樂意去幫助有需要的弟兄嗎？但正如雅各·陶美芝長老寫的：「〔不這樣去做的〕藉口是不難找到的，它

們就像路旁的野草一樣，隨時準備好大量的鑽出來」（耶穌是基督，第461頁）。

那撒馬利亞人可做為純正的基督之愛的模範。他滿懷同情心，去幫助那個被強盜打傷的人，為他包紮傷口。又帶他到旅店裡，照料他，為他付了錢，還願意負擔以後必要的開支。這真是一個愛鄰人的故事啊！

有句古諺說：「只關心自己者，所獲有限。」愛卻能讓我們微小的收穫變得豐碩，要訣就在於愛我們的鄰人，包括那些不容易愛的鄰人。要記得，朋友是我們結交來的，神卻讓我們在各處都有鄰人。愛不應有界限，我們不應將忠誠的對象只局限於少數一些人。基督說：「你們若單愛那愛你們的人，有甚麼賞賜呢？就是稅吏不也是這樣行嗎？」（馬太福音5：46）。⁸



我們應當愛苦難中的人，為他們服務。

約瑟·斯密曾就彼此相愛，以便在神前被稱為義一題，寫信給聖徒們，並在 *Messenger and Advocate*（使者與中保）中發表。他寫道：

「親愛的弟兄們：每位聖徒都有責任對自己的弟兄們毫不吝嗇地付出，要永遠愛他們，援助他們。要想在神前稱義，就必須彼此相愛，必須克服邪惡，必須探訪患難中的孤兒寡婦，也必須保守自己不沾染世俗；因為這些美德都源自純正宗教信仰的偉大泉源。讓我們增添每一樣能使神聖耶穌的子民更出色的好品格，好使我們的信心更堅強，這樣我們就會在該祈禱時祈禱，會愛鄰人如同自己，也會在苦難中保持忠信，知道這樣做的人在天國中的賞賜更大。這多麼令人寬慰，令人歡欣啊！願我過著正義的生活，願我的賞賜也這般大！」（*History of the Church*, 2：229）。



主「將依據我們怎麼愛同胞，怎麼為他們服務，
來衡量我們對祂的忠誠」。

要想做個好鄰人，又想在生活中享有平安，我們就必須有愛和服務這兩種美德。威拉·理查長老心中無疑擁有這兩種美德。約瑟和海倫在卡太基監獄殉教的那天下午，看守監獄的人建議他們去囚室裡比較安全些。約瑟轉身問理查長老：「如果我們到囚室去，你願意跟我們去嗎？」

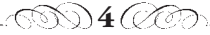
理查長老的回答充滿了愛：「約瑟弟兄，你沒有要我跟你一起過河，你也沒有要我到卡太基來，你更沒有要我跟你一起入獄，你想，我會在這個時候拋棄你嗎？讓我告訴你我會怎麼做吧。就算你被定『叛國罪』要被吊死，我也願替你死，好讓你獲得自由。」

約瑟回答時，心中必定十分感動，他說：「但是你不能這麼做。」

理查長老又斬釘截鐵地回答：「可是我願意」（見 B. H. Roberts, *A Comprehensive History of the Church*, 2:283）。

理查長老的考驗可能比我們大多數人所要面臨的都要來得大；他的考驗是火的考驗而不是試金石的考驗。但是，假若有人要求我們為家人、朋友或鄰人捨棄生命，我們能做得到嗎？

同情心這項試金石被用來衡量我們是否為主的門徒，是否愛神，又是否彼此相愛。我們是會留下純金的痕跡呢？還是會像那位祭司和利未人一樣，從一旁走過去？⁹



我們需要更有決心地走在耶穌已顯示出的仁愛道路上。

先知約瑟·斯密悲慘殉道，英年早逝的前一年，曾告訴納府的後期聖徒一項重要信息：

「如果我們要得到愛和培養對別人的愛，就要先去愛人，包括敵人和朋友。……基督徒應該停止彼此拌嘴、爭論，並應在彼此之間培養出團結和友誼。」（*History of the Church*, 5:498-99.）

這項忠告在今天和在〔當時〕一樣非常重要。我們所住的世界，不論離家裡很近或很遠，都需要耶穌基督的福音。唯有福音能幫助世人找到平安。我們需要對彼此更仁慈、更溫柔、更有寬恕之心。我們需要更遲於發怒，更迅於幫助。我們需要伸出友誼之手，壓抑報復之心。簡單的說，我們需要用基督純正的愛來彼此相愛，有著真正的仁愛和愛心，並在必要時分擔痛苦，因為神也是這樣愛我們。

我們在崇拜儀式中經常會唱一首由蘇珊·麥克作詞的聖詩。請容我讀出這首聖詩中的幾句：

救主我願真心愛您，
行走您正義道路，
願傾所有，協助軟弱，
為世人努力服務。……

切莫任意論斷他人，
我自身豈無過錯？
內心謙卑，誠懇痛悔，
勇敢回頭勿蹉跎。……

我願看顧姊妹弟兄，
我願安慰人痛苦，
我願扶持傷殘疾病，
分享您所賜祝福。
我願看顧姊妹弟兄，
主，我願跟隨您。

（聖詩選輯，1985年，第137首）

我們需要更有決心，更充滿仁愛地行走在耶穌所示的道路上，我們必須「願傾所有，協助軟弱」，這樣就必得到超過自身的力量，來「為世人努力服務」。如果我們能夠更努力學習「安慰人痛苦」，就會有無數機會去「扶持傷殘疾病」，向所有的人顯明一顆〔更〕溫和的心，「分享神所賜祝福」。是的，主，我們應該跟隨您。¹⁰



仁愛是基督純正的愛，且永不止息、永不失敗。

〔耶穌〕說：「我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛；……你們若有彼此相愛的心，衆人因此就認出你們是我的門徒了。」（約翰福音 13：34-35）這種我們對全人類家庭中的弟兄姊妹應有的愛，以及基督對我們每一個人的愛，就叫做仁愛，或「基督純正的愛」（摩羅乃書 7：47）。就是這種愛促成基督的受苦和贖罪犧牲，這種愛是人類靈魂所能達到的至高境界，也是人性至深的表現。

……仁愛包含了其他一切神聖的美德。這樣的愛界定了

救恩計畫的開始和結束。當一切都歸於無有，唯有仁愛——基督的愛——是永不止息、永不失敗。仁愛是所有神聖屬性中最偉大的。

基督出於大愛，才會向窮苦和受壓迫的人、寡婦、小孩、農夫、漁夫、牧人、陌生人、外邦人、富人、政要，以及不友善的文士和法利賽人講話。祂施助窮苦的、飢餓的、缺乏的和有病的人。祂祝福跛腳的、失明的、耳聾的和有其他身體缺陷的人。祂趕走導致精神或情緒疾病的魔鬼和惡靈，祂潔淨那些被罪重壓著的人。祂教導我們如何去愛，並不斷示範如何為別人作無私的服務。所有的人都領受了祂的愛，所有的人「一律享有同樣的權利，沒有人被禁止」（尼腓二書 26：28）。這些都是祂無邊仁愛的表現和例證。

如果各地的男女都能發揮基督純正的愛，即仁慈、溫和、謙卑，我們所住的世界將會受益良多。世界再沒有嫉妒和驕傲。再沒有自私自利，因為這樣的愛不求回報。人們再不會接受邪惡或惡意，也再不會因不義而快樂；世上再也沒有偏見、憎恨或者暴力。世人再不會容許嘲弄、粗鄙、虐待或者排擠。仁愛會使得不同宗教信仰、種族、國籍、經濟狀況、教育或文化背景的人懷著基督般的愛一起相處。

救主命令我們要像祂愛我們一樣彼此相愛，並要像祂一樣，將「仁愛的約束」（教約 88：125）穿在身上。我們被要求淨化內在的感覺，改變我們的心，使我們外在的行為及表現，跟我們內在的信念和感覺一致。我們要成為基督真正的門徒。¹¹



去愛人是一條「更妙的道」。

韋納·高立弟兄說他年輕的時候，對先知約瑟教導早期納府聖徒要去「愛人，包括敵人和朋友」的重要課程，學到了一個教訓。這對我們每個人也都是很好的教訓。

父親患病後，年僅 15 歲的韋納·高立就接管了家中的廢車場生意。有些客人偶而會佔這年輕人的便宜，廢車場上的零件也會在晚上不翼而飛。韋納憤怒地發誓一定要抓個人，懲一儆百。他一定會報復。

就在他父親病情開始好轉的時候，有一天晚上，韋納在打烊前巡視廢車場。那時天色將晚，在廢車場遠處的一角，他隱約看見一個人拿著一件很大的機械，正朝後面的籬笆走去。韋納像冠軍選手般跑過去抓住了那個年輕的小偷。他的第一個念頭是把這個男孩打一頓，出一口氣，再把他拖回辦公室叫警察。他的心裡充滿了憤怒與報復，他抓到了小偷，打算討回公道。

韋納的父親不知從哪裡走過來，將虛弱的手搭在兒子的肩膀上說：「我看你有點生氣了，韋納，讓我來處理這件事好嗎？」說完，他走到原本要當小偷的男孩身旁，把手搭在他肩膀上，直視他的眼睛一陣子，然後說：「孩子，告訴我，你為什麼要這樣做？你為什麼要偷那個變速器？」然後，高立先生帶著男孩走回辦公室，一路用手臂環著他，邊走邊問那年輕人的汽車有什麼問題。等到他們抵達辦公室時，這位父親說：「我想是車子的離合器壞了才會出毛病。」

在此同時，韋納卻越來越生氣了。他想：「他的離合器關我們什麼事？打電話叫警察抓他走就好了。」可是他父親卻不停的說話。「韋納，去找一個離合器給他，也替他找一個連接軸，和一個加壓墊。這樣就應該可以解決問題了。」他父親將這些零件都交到那企圖偷竊的男孩手上，說：「把這些拿回去，還有變速器。年輕人，你不需要偷，有需要只管開口，每個問題都有解決的方法，人們會樂意幫助你的。」

韋納·高立弟兄說，那天他學到了有關愛的永恆教訓。那男孩後來經常回來。他每個月自願償付維克·高立給他的全部零件的錢，就連變速器的錢也還清了。他來的時候，

曾問過韋納爲什麼他的父親會是這樣的人，又爲什麼要那樣做。韋納告訴他一些後期聖徒的信仰，以及他父親如何地愛主和愛其他的人。後來，那差點成爲小偷的人接受了洗禮。韋納後來說：「現在要形容我當時的感受和心中所經歷的事很難。我當時年紀也很輕，一捉到壞人，就覺得非嚴懲他不可。可是我父親教了我一個不同的辦法。」

不同的辦法？更好的方法？更高尚的作法？更妙的道？世人會因這偉大的教訓而何等蒙福啊！就像摩羅乃宣告的：

「所以，凡相信神的，就可以有確定的希望，希望到一個更好的世界。……

「神在祂兒子的恩賜中，預備了更妙的道。」（以帖書 12：4，11）¹²

研讀與教導的建議

問題

- 洪德會長稱兩條最大的誡命是「主的試金石」是什麼意思？（見第1部分）思考你會如何回答洪德會長在第1部分最後提出的問題。
- 複習洪德會長敘述的好撒馬利亞人的比喻（見第2部分）。我們從這些教導中，學到要如何愛我們的鄰人？我們要如何更愛那些可能「不容易愛的人」？
- 洪德會長在第3部分教導，我們應當愛苦難中的人，爲他們服務。你曾經如何因爲某人在你有困難的時候愛你、爲你服務，而蒙得祝福？
- 思考洪德會長針對效法救主的仁愛榜樣所做的教導（見第4部分）。我們要如何培養對他人更多的愛？我們可以用哪些方法更積極地展現我們的愛？

- 洪德會長在第5部分回顧了基督展現祂的愛的一些方式。你何時曾經在生活中感受到救主的愛？當你「發揮〔了〕基督純正的愛」時，得到哪些祝福？
- 洪德會長所說的韋納·高立的故事，讓我們學到什麼？（見第6部分）我們如何用仁愛之心取代「憤怒與報復」的感覺？曾有哪些經驗幫助你知道仁愛是「更妙的道」？

相關經文

馬太福音 25：31-46；哥林多前書第13章；以弗所書 4：29-32；約翰一書 4：20；摩賽亞書 4：13-27；阿爾瑪書 34：28-29；以帖書 12：33-34；摩羅乃書 7：45-48；教約 121：45-46

研讀輔助說明

「按照你所學到的事情來生活，會帶給你更進一步且持久的領悟（見約翰福音 7：17）」（宣講我的福音〔2004〕，第19頁）。可以自問如何在家中、在工作場合，以及在教會的責任上實踐福音教導。

註：

1. "The Gifts of Christmas," *Ensign*, Dec. 2002, 18.
2. John S. Welch, in Eleanor Knowles, *Howard W. Hunter*(1994), 119.
3. Betty C. McEwan, "My Most Influential Teacher," *Church News*, June 21, 1980, 2.
4. Carolyn Sessions Allen, in "Loved by All Who Knew Him: Stories from Members," *Ensign*, Apr. 1995, 20.
5. In Thomas S. Monson, "President Howard W. Hunter: A Man for All Seasons," 33.
6. In Knowles, *Howard W. Hunter*, 185.
7. 參閱「主的試金石」，1987年1月，聖徒之聲，第29頁。
8. 參閱「主的試金石」，第29-30頁。
9. 參閱「主的試金石」，第30頁。
10. 參閱「一條更優美的道路」，1992年7月，聖徒之聲，第53頁。
11. 參閱「一條更優美的道路」，第53頁。
12. 參閱「一條更優美的道路」，第54頁。



信心與見證

「今生最極致的成就，就是找到神
並知道祂活著。」

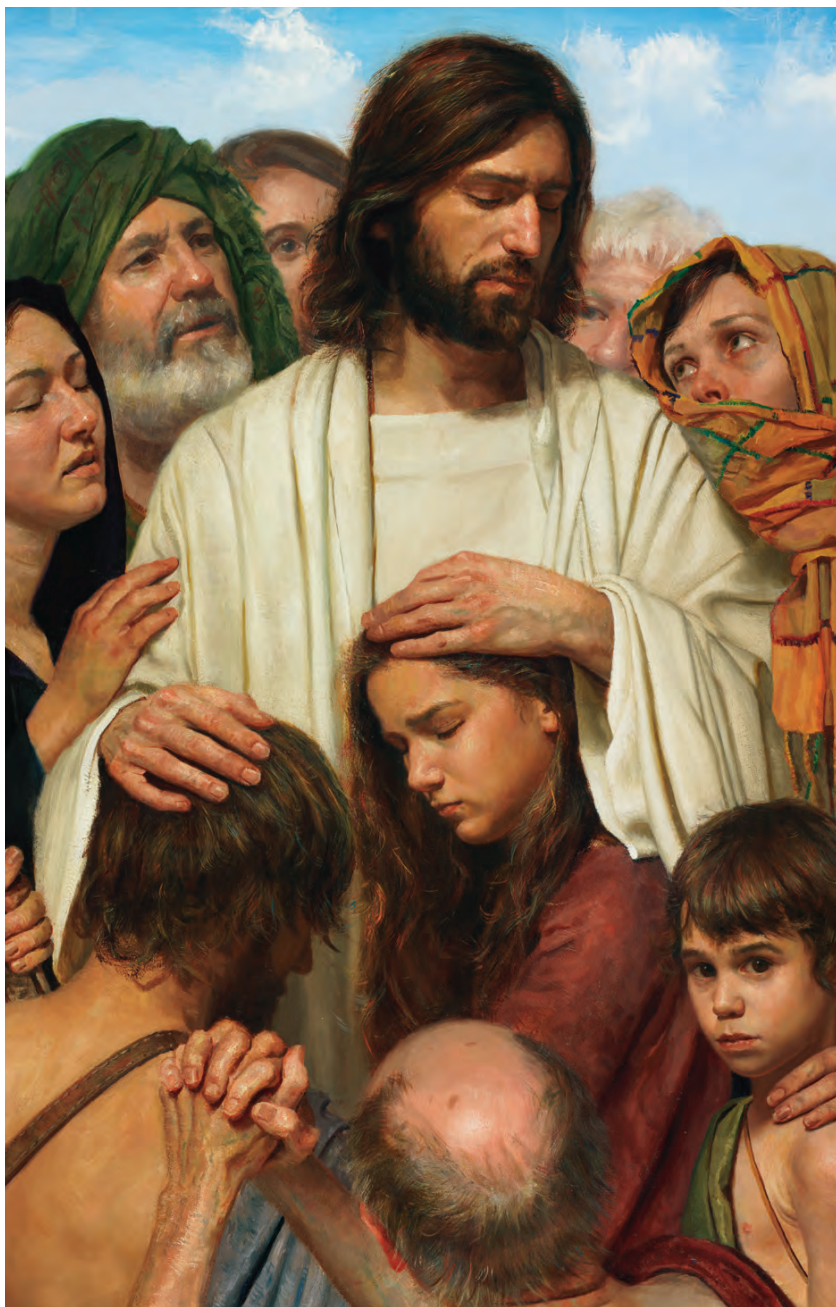
豪惠·洪德的生平

豪惠·洪德早在童年時期住在愛達荷州波塞時，便開始培養自己的見證。雖然他的父親當時不是教會成員，但他的母親仍在福音中教養他。他回憶說：「我是在她的膝下學會祈禱的。我童年時在母親的腳邊得到一項見證。」¹

豪惠的見證逐年成長。他 20 多歲住在加州洛杉磯時，開始體認到認真研讀福音的重要。他寫道：「雖然我這一生都在上教會的課程，但是我第一次真正體認到福音的意義卻是在亞當斯支會，彼得·克雷頓弟兄所上的主日學班上。他有豐富的學識，很會鼓勵年輕人。我研讀課程，閱讀他給我們的課外資料，還就指定的題目演講。……我認爲我生命中這段時期是福音真理開始向我揭示的時刻。我對福音一直有見證，但突然間，我開始理解了。」²

多年之後，洪德會長解釋說：「我們會在某個時刻了解創造我們的原則，以及我們的身分。這些事情會突然向我們啓發，令我們心弦震動。這正是見證進入我們靈魂深處的時刻，我們會毫無疑問地知道神是我們的父親——祂活著，祂真的存在，而我們真的是祂的孩子。」³

戈登·興格萊會長形容洪德會長的信心和見證，說：



「人生最偉大的尋求是尋求神——知道祂確實存在，祂的人格特質，
並對祂的兒子耶穌基督的福音獲得確切的知識。」

「洪德會長……具有強大的信心力量。他確實知道神聖、永恆的事物。……〔他〕對我們永恆父神的存在有確實、絕對的見證。他極具說服力地說出自己對主耶穌基督、人類的救贖主之神性的見證。」⁴

豪惠·洪德的教訓



我們可以藉由信心找到神，知道祂活著。

今生最極致的成就，就是找到神並知道祂活著。就像任何其他值得追求的成就一般，只有願意相信，並對一開始時可能並非顯而易見的事物有信心的人，才能達成這項成就。⁵

當人將思緒轉向神以及屬神的事物時，就會經歷一種靈性的轉變。這種轉變將他從平凡之境提昇，賜給他高貴、屬神的性格。如果我們對神有信心，就是在運用生命最偉大的律法之一。人性中最強大的力量就是信心的靈性力量。⁶

最需要去尋求的就是尋求神——知道祂確實存在，祂個別的特質，並確實獲得有關祂的兒子耶穌基督之福音的知識。要完全了解神並不容易。這樣的尋求需要持續的努力，而有些人從未督促自己去追求這樣的知識。……

不論是尋求科學真理的知識，或是去發現神，都必須有信心。這就是起點。信心有許多定義，但最經典的定義，莫過於希伯來書的作者下列深具意義的話：「信就是所望之事的實底，是未見之事的確據。」（希伯來書 11：1）換句話說，信心使我們對自己所希望的事有把握，使我們確信未見之物。……那些熱切尋求神的人不會看見祂，卻會憑著信心知道祂存在。信心不只是希望。信心使希望成爲一種信念——一種對未見之事的確證。

希伯來書的作者〔使徒保羅〕繼續說：「我們因著信，就知道諸世界是藉神話造成的；這樣，所看見的，並不是從顯然之物造出來的」（希伯來書 11:3）。這裡所描寫的信心，是相信世界是由神的話創造的，或有著這樣的信念。沒有證人可以證明這項事實，但信心讓我們知道，我們在地球和在所有自然界中所見的奇景都是神創造的。……

我確實相信神存在——祂活著。祂是我們的天父，我們是祂的靈體子女。祂創造了天地及地上萬物，並制定了管理宇宙的永恆律法。這些律法因著人類的探索中而逐漸被發現，可是這些律法卻一直存在，也將永遠不變。⁷

2

**要得知神確實存在，就必須誠心努力、
遵行祂的旨意並祈禱，以求了解。**

要知道神真實存在，就必須遵照祂指出的道路去尋求。這是一條上坡路，必須付出信心和努力，而且不是一條容易走的道路。為此，許多人不自願專心致力從事這項辛苦的工作，親自證實神真的存在。相反的，有些人寧可走容易的路，否認祂的存在，或只是跟著懷疑者走上不確定之路。……

……有時候，信心就是在證據不足以確認某項知識的時候，仍然相信此事屬實。我們必須繼續探究，並遵照此勸誡去行：「你們祈求，就給你們；尋找，就尋見；叩門，就給你們開門。因為凡祈求的，就得著；尋找的，就尋見；叩門的，就給他開門。」（馬太福音 7：7-8）……

付出代價才能取得有價之物是一項通則。學生必須用功、努力，方能成功，獲得學識。如果他不願意這樣做，他可以說學有專精這件事是不可能的嗎？……一個人如果只是因為沒有意圖去尋求神，就說沒有神，也是同樣愚昧。

……一個人如果要確知神存在，就必須遵守救主在親身傳道時所宣告的誡命和教義。……那些願意進行探究、親自驗證、遵行神旨意的人，就會知道神真的存在。

當一個人找到神、了解祂的道之後，他就會學到，宇宙中沒有一件事是偶然發生的，所有事物都在上天預先安排的計畫之中。他的生命將獲得非常豐富的意義！他能獲得超越俗世學識的知識。世間的美景變得更美妙，宇宙的秩序變得更有意義，在見證了神的日子來來去去、四季循環不息之後，他就更能了解神之創造了。⁸

基督在世傳道時，解釋了人怎樣可以知道有關神的真理。祂說：「人若立志遵著祂的旨意行，就必曉得這教訓或是出於神，或是我憑著自己說的。」（約翰福音 7：17）救主也這樣解釋父的旨意，說，那條最大的誡命，說：「你要盡心、盡性、盡意愛主——你的神。」（馬太福音 22：37）那些努力奉行神的旨意及遵守祂誡命的人，將獲得個人啓示，知道主的事工是神聖性的，知道祂乃是為父作見證。

雅各的話對那些有渴望了解的人解釋了如何才能了解：「你們中間若有缺少智慧的，應當求那厚賜與眾人、也不斥責人的神，主就必賜給他。」（聖經雅各書 1：5）看來雅各說的並不是指科學方面的事實，而是指來自上天的啓示，那是因著按照此一訓誡去祈求，才得到了問題的答案。……

因此，我們有了可用以尋求神的公式，也有了達成這項尋求的工具——就是信心、愛心與祈禱。科學為人類做了許多奇妙的事，但是科學不能為人類完成他必須自己去做的一部分，其中最重要的就是知道神確實存在。這個任務並不容易，也不省力，但是救主已說過：「他們的酬賞將是大的，他們的榮耀將是永恆的。」（教約 76：6）⁹

我們必須相信才能看見。

多馬想要先看見才願意相信。

耶穌在復活的那天晚上，在一個關起門來的房間裡向門徒顯現，站在他們中間。祂將自己被釘子釘穿的雙手和被矛扎過的肋旁給他們看。這事發生時，十二使徒之一的多馬不在現場，但是其他人告訴他，他們已經見過主，也跟祂說話。……多馬抱持懷疑，所以對其他門徒說：

「……我非看見祂手上的釘痕，用指頭探入那釘痕，又用手探入祂的肋旁，我總不信。」（約翰福音 20：25）

……在某種程度上，多馬代表了我們這時代的氛圍。看不見的事物無法令他滿意，雖然他曾經與夫子相處，也知道救主以前針對信心和懷疑所作的教導。……如果一個人一定要摸到或看到才相信，那麼信心就無法取代懷疑。

多馬不願意依賴信心，卻想要事實的鐵證。他要的是知識，不是信心。知識關乎過去，因為過去的經驗讓我們得到知識；但是信心卻關乎未來——關乎我們尚未觸及的未知之地。

我們認為多馬曾經與夫子同遊交談，他是夫子所揀選的。我們心裡暗自希望多馬會帶著信心轉向當時還看不見的未來，而不是說出「眼見為憑」這樣的話。……

信心讓我們對看不見的事物有把握。

一個星期之後，門徒再次聚集在位於耶路撒冷的同樣那間房子；這次多馬也在。門是關著的，但耶穌卻來站在他們當中說：「『願你們平安！』」

「就對多馬說：『伸過你的指頭來，摸我的手；伸出你的手來，探入我的肋旁。不要疑惑，總要信！』」（約翰福音 20：26-27）……

「耶穌對他說：『你因看見了我才信；那沒有看見就信的有福了。』」（〔約翰福音〕20：29）

這個事件是有史以來最偉大的教訓之一。多馬說：「眼見為憑」，但是基督卻回答：「相信才能看見。」……

使徒保羅給希伯來人的信可以說是信心的經典例證：「信就是所望之事的實底，是未見之事的確據。」（希伯來書 11：1）

這句話指出，信心並非要以完全的知識為前提，但信心卻能讓一個人對未來的事物感到確信或有把握。這些事物可能存在，但卻只能透過信心才能實現。信心讓人對看不見或是沒有確實證據的事物感到有把握。

看來多馬對未來失去了把握，卻回顧過去，想用證據來證明當時還看不見的事物。那些失去信心或缺乏信心的人都活在過去——失去了對未來的希望。如果一個人能找到不變的信心，並因此感到確信或有把握，那他的生命會有多大的轉變啊。

那生來瞎眼的人沒有懷疑，也相信了救主。

如果我們回頭看約翰福音第 9 章，就會讀到另一則發生在耶路撒冷的事件；在其中，一位生來瞎眼的人看見了。當天是安息日，耶穌顯然在聖殿附近，然後祂看見了那個瞎子，祂的門徒便問祂：

「……『拉比，這人生來是瞎眼的，是誰犯了罪？是這人呢？是他父母呢？』

「耶穌回答說：『也不是這人犯了罪，也不是他父母犯了罪，是要在他身上顯出神的作為來。』

『趁著白日，我們必須做那差我來者的工；黑夜將到，就沒有人能做工了。

『我在世上的時候，是世上的光。』」（約翰福音 9：2-5）

耶穌接著就吐唾沫在地上，把唾沫和地上的塵土和成泥。祂把這泥抹在瞎子的眼睛上，然後要他到西羅亞池子裡洗。如果換成多馬，他會照著指示去做，還是會提出這問題：「在那個汙濁的池子裡洗有什麼用？」或是問：「唾沫和地上的塵土混在一起會有什麼醫療效果？」這些似乎都是合理的問題，但是如果那個瞎子懷疑、質問了，他還是不會看見。他有信心，所以相信了，並按照吩咐的去做。他去了池子裡洗，回頭就看見了。相信才能看見。……

「那沒有看見就信的有福了。」

那瞎子相信了，因此得以看見。多馬則非要看見才願意相信。這個世界充滿了像多馬那樣的人，但也有很多人就像那耶路撒冷的瞎子。教會的傳教士在全世界傳播信息，傳播耶穌基督復興福音的信息時，每天都會遇到這兩種人。……有些相信的人會帶著信心接受洗禮。有些人會因為無法看見或無法摸到而不接受。

沒有任何實際、有形、具體的證據能證明神活著，但卻有數百萬人藉著信心，藉著那未見之事的確據，而知道祂活著。很多人對傳教士說：「如果我可以相信父和子曾出現在約瑟·斯密面前，那麼我就會接受洗禮。」這個事實並沒



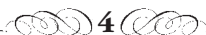
「那瞎子相信了，因此得以看見。」

有任何實際、有形、具體的證據，但是在那些受到聖靈感動的人看來，信心就是那未見之事的確據。要記得那曾被釘十字架的救主站在多馬面前所說的話：

「那沒有看見就信的有福了。」（〔約翰福音〕20：29）

藉著信心相信的人就會看見。

我要和千千萬萬名傳教士一同見證：神確實活著，耶穌是世界的救主，那些藉著信心相信的人就會讓他們看見。¹⁰



按照信心行事就能獲得個人見證。

我們小時候都會把父母和老師說的話當真，因為我們對他們有信心。小男孩只要聽到父親說會把他接住，就會無懼地從高處跳下，相信父親不會讓自己摔到地上。孩子長大後會開始有自己的想法，會提出問題，也會對沒有具體證據的事物感到懷疑。我很同情青少年男女，在這個年紀，他們心中會出現許多懷疑，並且會為了消除這些懷疑而面臨嚴重衝突。但只要他們真心誠意地想要知道真理，並在道德、靈性和精神上努力，就能夠消除這些懷疑。他們會跳脫衝突，並因為這樣的努力而培養出更穩固、更堅定、更強大的信心。經過這樣的懷疑和衝突，他們原本單純、信賴的信心，就會變成穩固堅實的信心，並成熟為見證。¹¹

學生需要花無數小時在科學實驗室中實驗以找出真相。如果他們用同樣的方式運用信心、祈禱、寬恕、謙卑及愛，就會找到對耶穌基督的見證；基督正是賜予這些原則的人。¹²

耶穌基督的福音不光是一種福音理念，還是一種行動計畫。……祂並沒有說要「觀察」我的福音，卻說要「實踐」福音。祂並沒有說：「請注意福音的美好架構及意象」，而是說：「要去、去做、去看、去感受、去付出、去相信！」……

行動是個人見證的主要基礎之一。最確定的見證來自於個人親身的第一手經驗。猶太人在聖殿中質疑耶穌的教導時，祂回答說：「我的教訓不是我自己的，乃是那差我來者的。」然後祂又提出這項個人見證的關鍵：「人若立志遵著祂的旨意行，就必曉得這教訓或是出於神，或是我憑著自己說的。」（約翰福音 7：16-17）

我們有沒有聽到救主在這段話中所做的斷言？「人若……行，就必曉得！」約翰很了解這句話的重要，因此在他

的〔書信〕中強調這句話的意義，說：「人若說他住在主裡面，就該自己照主所行的去行。」（約翰一書 2：16）

光是口說、接受、相信都是不夠的。除非能將其中蘊含的理念化為每日生活中的實際行動，否則這些都不完整。那時，這才會成為個人見證的最佳來源。一個人會因為親身經歷過而知道。他不用說：「鍾弟兄說這是真的，我相信他。」他可以說：「我在自己的生活中實踐了這項原則，我根據個人經驗知道這個原則是有用的。我感受到其影響力，試驗過其實際效果，知道這原則是好的。我可以根據自己的知識見證這是一項真實的原則。」

很多人在生活中有這樣的見證，但卻沒能察覺其價值。最近有一位年輕女士說：「我對福音沒有見證。我希望我有。我接受福音的教導，知道這些教導對我的生活有幫助，也看到這些教導幫助了其他人的生活。如果主能回答我的祈禱，給我見證，我就會成為世上最快樂的人！」這位年輕女士想要奇蹟的介入，但其實她已經看到福音的奇蹟正在擴充和提昇她自己的生活了。主已經回答了她的祈禱。她的確有見證，只是她不知道那就是見證。¹³

身為被按立的使徒和基督的特別證人，我鄭重向各位見證：耶穌基督的確是神的兒子。……我是藉著聖靈的力量作這見證的。我知道基督確實存在，就彷彿我曾親眼看到祂、親耳聽見祂一樣。我也知道聖靈會在那些以信心之耳傾聽的人心中證實我這見證是真實的。¹⁴

研讀與教導的建議

問題

- 洪德會長教導，「今生最極致的成就，就是找到神並知道祂活著」（第 1 部分）。要達成這項尋求，信心扮演著什麼樣的角色？哪些經驗幫助你找到神，並知道祂活著？

- 洪德會長說，要知道神真實存在的「這項任務並不容易，也不省力」。你認為要獲得這項知識，我們為什麼必須投注心力？為什麼遵守誡命是認識神很重要的一步？
- 在第 3 部分，洪德會長利用多馬和瞎子的對比來教導：只要相信，就可以看見。洪德會長對這些故事的見解可以怎樣實際應用在生活中？運用信心曾經如何讓你能夠看見？
- 複習洪德會長所說，按照信心行事是獲得見證之關鍵的這項教導（見第 4 部分）。你可以用哪些方式按照信心行事？信心能如何克服懷疑？按照信心行事如何幫助你的見證變得更堅強？

相關經文

約翰福音 17：3；希伯來書 11：1-6；阿爾瑪書 5：45-48；30：40-41；32：26-43；以帖書 12：4，6-22；摩羅乃書 10：4-5；教約 42：61

教學輔助說明

「問一些需要學員從經文和近代先知的教訓中找出答案的問題」（教導，沒有更偉大的召喚〔1999〕，第 62 頁）。

註：

1. In J. M. Heslop, "He Found Pleasure in Work," *Church News*, Nov. 16, 1974, 4, 12.
2. In Eleanor Knowles, *Howard W. Hunter* (1994), 70-71.
3. *The Teachings of Howard W. Hunter*, ed. Clyde J. Williams (1997), 48.
4. Gordon B. Hinckley, "A Prophet Polished and Refined," *Ensign*, Apr. 1995, 35.
5. "Faith as the Foundation of Accomplishment," *Instructor*, Feb. 1960, 43.
6. In Conference Report, Apr. 1960, 124-25.
7. 參閱「認識神」，1975年4月，聖徒之聲，第44-45頁。
8. In Conference Report, Apr. 1970, 7-10.
9. 參閱「認識神」，第44-45頁。
10. In Conference Report, Oct. 1962, 22-24.
11. "Secretly a Disciple?" *Improvement Era*, Dec. 1960, 948.
12. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 48.
13. In Conference Report, Apr. 1967, 115-16.
14. 參閱「一位使徒對基督的見證」，1984年8月，聖徒之聲，第24頁。



教導福音

「教導的目的……〔是〕讓我們可以成爲主手中的工具，促成個人心的變化。」

豪惠·洪德的生平

在 1972 年 4 月的總會大會中，當時爲十二使徒定額組一員的豪惠·洪德長老是其中一個場次最後幾位演講者之一。他有一篇已經準備好的演講，但是該場次剩餘的時間不夠他講完。洪德長老說：「看時間不大夠了，所以我把已經準備好的稿子收起來，放進口袋。請容我用一、兩分鐘的時間，告訴各位童年時代令我印象深刻的一件小事。我會想起這件事，是因爲剛才聽到說，今天下午在座的有許多獻身青年教育的教師。」

「那是一個夏天的清晨，我站在窗邊。窗簾遮著我，所以外面草地上的兩隻小動物看不到我。其中一隻是大鳥，另一隻明顯的是剛離巢的小鳥。我看到那隻大的跳到草地上，腳蹬地，歪著頭。牠從草地裡拉出一條又大又肥的蟲，然後跳回去。小鳥張大嘴等待，可是大鳥一口吞下了蟲。」

「然後我看到大鳥飛上樹，啄一啄樹幹幾下，然後嘴巴銜著很大的一隻蟲下來。小鳥張大嘴等待，可是大鳥一口吞下了那隻蟲。小鳥嘖嘖叫抗議。」

「大鳥飛走了，我就再沒見到牠；但是我留意看那隻小鳥。不多一會兒，小鳥跳到草地上，腳蹬地，歪著頭，從草地裡拉出一條很大的蟲。」



教會中給兒童的教導能輔助父母在家中的教導。

「願神祝福那些教導我們的小孩子和青年的好人。」

洪德長老的簡短信息後來以「教師」為題發表。¹

豪惠·洪德常常強調好的教導在教會的重要。他提出了原則——像是利用鳥的故事說明藉榜樣教導的重要——幫助教師更成功地造福學生的生活。他常常對兒童及青少年的教師說話，幫助他們了解自己對新生代負有神聖的責的。他在其中一次這樣的場合中說：

「在我面前我看到的是世上精選的靈。……我試著想像各位〔教師〕在你們各自受派的崗位工作。我想像著各位的努力會結出怎樣的果子。會不會因為你沒有耕耘、培育那託付給你的土壤，以致毀掉了一些果子；還是整片土壤都受到培育，所以地上會長出最多的好果子？

「在你們各自的支會和支聯會中……住著我們天父的許多子女。他們和你一樣，在神的眼中是精選的；和你不一樣的是，他們當中有許多人經驗不足，也有許多人剛認識福音。你對他們的確負有重責大任。他們的生命易受影響、容易彎曲、容易塑造，也容易引領，只要你可以得到他們的信任並贏得他們的心。你是他們的『牧羊人』。你必須帶領他們到『青草地』。……

「各位現在面臨的是多大的挑戰、多令人喜悅的任務、多神聖的職責啊！……在你重新開始按照主的命令去餵養小羊之際，你必須多細心、多體貼、多仁慈、多溫柔、多清心、多麼充滿像主那樣無私的愛、多謙卑、多常祈禱啊！」²

豪惠·洪德的教訓

1

幫助他人培養對經文的信賴。

我要積極鼓勵各位在教導時使用經文，並盡全力幫助學生使用經文，熟悉經文。我希望我們的年輕人能信賴經文，我要你們從兩方面來解讀這句話。

首先，我們希望學生能信賴經文的力量和真理，確信他們的天父真的正透過經文對他們說話，並且確信他們可以在經文中找到個人問題和祈禱的答案。我希望你們可以給予學生這般確信，如果你們能讓學生知道你信賴經文，並且每天時時刻刻以身作則，他們便會獲得信心。讓他們知道你們確信經文可以為人生中大多數的難題提供解決之道。所以，你們在教導時，要運用經文來教導。

「信賴經文」這句話的〔第二〕個含意，就是要認真仔細教導學生標準經典，讓他們可以滿懷信心來學習，了解重要的經文，以及當中的講道和內容。我們希望沒有一個學生在離開教室時，會因為自己不熟悉經文、找不到正確的經文章節，又得不到需要的幫助，而感到畏懼、尷尬或羞愧。讓這些年輕人對聖經、摩爾門經、教義和聖約，以及無價珍珠有足夠的體驗，讓他們獲得我剛才提到的兩種信賴。

我常常想，教會的年輕人如果不能精通並嫻熟使用一些標準經典的內容，那麼他們就和教會外的其他年輕人沒什麼兩樣。各位都記得先知約瑟被囚禁在利伯地監獄時所寫的一些話。其中一段提到：「地上所有教派、黨派和宗派中，還有很多人被世人的狡猾技倆蒙蔽，他們用那些技倆，伺機欺騙，還有很多人只因為不知道要到哪裡找真理而與真理隔絕」（教約 123：12）。

身為教會中的〔教師〕，我們身負重責大任要確使我們的成員、我們自己的年輕人，不會成為不幸被蒙蔽的那一群人，這群美好、傑出、配稱的青年男女不會因為不知道要到哪裡找真理，或因為對〔使用〕標準經典沒有信賴，而與真理隔絕。³

2

藉靈教導。

你的準備和生活方式要讓你在教導的時候可以有主的靈同在。今天這個世界上有太多會破壞靈性感覺、阻礙我們有聖靈為伴的事物了。我們需要盡全力幫助這些被周遭世俗攻擊、阻礙的年輕人。我們需要盡一切可能讓他們感受到有主的靈同在的溫馨和安心。……

主在此福音期最基本的一項啓示中說：「靈必藉著信心的祈禱而給你們；你們如果沒有接受到靈，就不要教導」（教約 42：14）。

我認為這節經文不只是說如果沒有聖靈就不應該教導，更指出如果沒有聖靈，我們根本無法教導。如果沒有主的靈同在加以指導、確認，靈性的學習就無法進行。約瑟·斯密似乎同意：「大家要藉著聖靈的力量及影響宣講福音；沒有聖靈，就沒有人能宣講福音」〔總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第 332 頁〕。

……人們似乎把強烈的情感和奔流的淚水視同聖靈的出現，令我感到相當憂心。主的靈確實可以帶來強烈的感受，也包括淚水，但這種外在的現象不應和聖靈本身的顯現混為一談。

多年來我觀察過許多的弟兄，我們曾共享一些很罕見且言語無法形容的屬靈經驗。這些經驗各不相同，每一次都有其特別的方式，而這些神聖的時刻可能有，也可能沒有淚水。多數的經驗往往都伴隨著淚水而來，但有時候卻是伴以完全的寂靜，有時候則是伴隨著喜樂。伴隨著這些經驗的永遠是深入心坎的真理及啓示的偉大顯示。

強有力地教導學生福音真理；這就是讓他們獲得靈性經驗的方式。讓這事自然而然、不勉強地發生，也許你們會流淚，也許不會。如果你說的是真理，而且誠實地帶著確信說出純正的真理，學生就會在你的教導中感受到真理之靈，也會認出他們心中感受到的啓發和啓示。這就是我們培養信心的方法。這就是我們鞏固見證的方法——我們帶著確信、純正地教導神的話，然後用神話語的力量來鞏固見證。

聆聽真理，傾聽教義，並讓聖靈以祂各種不同的方式顯示。堅守穩當的原則，以純正的心去教導。然後聖靈將穿透你的意念心思，和每一個學生的意念和心思。⁴

3

邀請學生直接尋求父神和耶穌基督。

我相信你們都知道……學生若建立起對你們的忠誠，而不是對福音忠誠，可能有些什麼危險。……這就是為什麼各位需要邀請學生自己去研讀經文，而不光是聽你的詮釋和授課的原因。這就是為什麼各位必須邀請學生去感受主的靈，而不光是聽你的個人經驗。這也是為什麼到了最後，不管各位的教導多麼有力，終究都必須邀請學生直接歸向基督，而不光是邀請他們來聽你教導祂的教義而已。你們不會一直陪在這些學生身邊。……

我們最大的責任就是讓學生建立可以終身受益的基礎，將他們導向那位愛他們的基督，因為祂可以在我們都無法觸



「試著盡可能思考〔學生〕個別的情況，讓他們感受到你（他們的教師）對他們個人的特別關懷。」

及的地方指引他們。請確保學生是對經文、對主，及對復興教會的教義忠誠。要將他們導向父神及祂的獨生子，耶穌基督，也導向這真實教會的領袖。……要給他們一些可以在他們必須獨自奮戰時幫助他們的禮物。如果你這樣做，整個教會未來的世代都會因此蒙福。⁵

4

努力幫助個人。

我一直深刻感受到，主都是親自的、個別的與我們來往。我們在教會中許多事都是團體行動，我們需要有些規模的組織才能好好地管理教會，但是有許多重要的事——最重要的事——都是個別完成的。我們祝福嬰兒時一次一個，即使雙胞胎或三胞胎也是一樣。我們為小孩施洗和證實時一次

一個。我們領受聖餐、被按立聖職、接受聖殿教儀，也都是個別完成；我們個別與天父建立關係。我們在經歷這些事件時身邊可能還有其他人，正如教室中還會有其他人一樣，但是天堂強調的是每一個人，每一個單獨的個體。

基督向尼腓人顯現時說：

「起來，到我這裡來，用手探入我肋旁，也可以感覺我手上和腳上的釘痕。……」

「事情是這樣的，群眾上前去，用手探入祂肋旁，並且感覺祂手上和腳上的釘痕；他們一一走上前去，直到每一個人都上前去，用眼睛看到，用手感覺到，確實知道，並作證祂就是衆先知記載過要來的那位」（尼腓三書 11：14-15）。

這個事件需要很長的時間，但是讓每個人都經歷到卻十分的重要，因為這樣每一對眼睛、每一雙手才能那再次證實，獲得個人的見證。之後，基督還以一模一樣的方式對待尼腓人的孩子。「祂一一抱起他們的小孩，祝福他們，並為他們向父禱告」（尼腓三書 17：21）。

要給予學生他們想要也需要的所有個人關注很困難，但要試著盡可能思考他們個別的情況，讓他們感受到你（他們的教師）對他們個人的特別關懷。祈求知道哪位學生需要何種幫助，然後敏於察覺隨之而來的提示。……要記得，最好的教導是一對一的教導，而且往往是在教室外進行的。……

在你力求個別教導每個學生時，你一定會發現有些學生情況沒有其他學生好，有些學生甚至不來上課。要個別關心這樣的學生，多走一里路，花心思邀請、幫助迷失的羊回到羊圈。「記住，在神眼中，靈魂的價值是大的」（教約 18：10）。救主已經為我們每一個人付出了無法估量的代價，我們都應義不容辭地盡全力襄助祂的事工。我們有責任確保自己負責的男女青年都有機會接受贖罪這項恩賜。在各位的工作上，這就表示要讓他們全面積極參與你的班級。

要特別關心那些可能有困難的學生，有必要時要去尋找迷失的羊。一張明信片、一通電話，可能的話親自去家中探訪，往往就會有很好的結果。在一位年輕人剛開始有點迷失時給予個別的關心，往往可以節省日後許多小時的努力——實際上是許多年的使活躍努力。要盡全力鞏固這個年紀的堅強學生，讓迷失的學生重新找到方向。⁶

5

以榜樣教導。

〔身為〕教師的我們真的非常有必要樹立正確的榜樣、生活勤奮警醒、守安息日為聖，並敬重支會、支聯會及教會的領袖。任何不得體的話都不應該發自我們的口，不能讓任何孩子有機會或特權做錯事。我們如果說錯或做錯什麼事，孩子就等於得到了許可去照著做。

身教的影响遠比言教來得有力。要說服他人做好事就應該自己先做好事。的確，要是因為某些教訓很好就去實踐，並且不讓自己受到他人不義行為的影響，就會比光說不練的人獲得更豐富的酬賞。……孩子經常會模仿他們信賴的人。他們的信賴越深，就越容易被影響去行事或作惡。每位好聖徒無論在何處看到真正的善行，都會嘗試去仿效所有的好榜樣。⁷

好教師的標準不只是遵守主的誠命、宣揚主的誠命而已，還要藉著祈禱獲得教導的靈。若我們獲得這靈並遵守主的誠命、行事為人都服從祂，那麼我們所觸及之人的生命就會改變，他們會有動力去過正義的生活。⁸

每位教師都應該擁有個人見證，知道神活著、耶穌基督肩負著神聖使命，並且父與子的確向約瑟·斯密顯現過。他不僅應該有這些知識和見證，也應該熱切地向前來學習的人毫不含糊地表達自己的信仰。⁹



成功的福音教學能促成「人的靈魂的轉變」。

6

要成爲主手中的工具，幫助學生體驗 奇蹟般的心的變化。

一位教師若能按照主的意思行事，一項偉大奇蹟就會發生。今日教會中的奇蹟不是那許多的醫治，不是跛子行走、瞎子看見、聾子聽見、病人康復。現今我們這個時代中，教會和神國度裡的偉大奇蹟就是人的靈魂的轉變。在走訪教會各地的支聯會和傳道部時，我們看到的是：人的靈魂因爲有人教導他真理的原則而轉變了。

這就像阿爾瑪在世時教導人民的：「現在看啊，教會中的弟兄〔姊妹〕們，我問你們，你們在屬靈方面是否已從神而生？你們在容貌上是否蒙得了祂的形像？你們的心是否體驗過這種巨大的改變？」（阿爾瑪書 5：14）這就是教導的目的。這就是我們如此努力、尋求聖靈，並按照主的指示讓我們的心思備齊美好的事物的原因：讓我們可以成爲主手中的工具，促成個人內心的變化。我們的目標是在孩子的心中

培育渴望，渴望行善、渴望選正義、渴望遵守主誡命，也渴望謙卑地行走在祂面前。如果我們能成爲主手中的工具，促成孩子心中這種巨大的改變，就是在創造出教師所能帶來的偉大奇蹟。這的確是個奇蹟。我們不了解主是如何改變人的心，但祂就是能做到。……

我要向各位見證，聖靈有力量能讓教會成員獲得新生命。我懇求各位……要正義地、聖潔地在主面前努力不懈，以完成指派給你的任務。¹⁰

研讀與教導的建議

問題

注意：你可以用父母在教導子女時所用的觀點來討論下列的一些問題。

- 洪德會長鼓勵教師要幫助學生培養「對經文的信賴」（第 1 部分）。經文曾經如何幫助你的生活？你曾經如何在經文中找到問題的答案？我們要如何幫助他人，包括我們的家人，去學習喜愛經文，並因爲經文的力量而獲益？
- 我們從第 2 部分中學到那些藉靈教導的事情？你有過哪些藉著靈教導和學習的經驗？你可以做哪些事來幫助自己藉著靈教導？
- 教師要如何幫助學生建立對經文和對福音的忠誠，而不是對教師的忠誠？（見第 3 部分）教師要如何幫助學生歸向天父和耶穌基督？教師要如何幫助學生建立根基在福音上，讓他們在「必須獨自奮戰」的時候可以保持堅定？
- 思考洪德會長針對個人的重要所做的教導（見第 4 部分）。你要如何幫助你所教導的人獲得見證，知道神個別地認識他們、愛他們？思考身爲教師的你可以做什麼去幫助個別的學生。

- 洪德會長強調了以榜樣教導的重要（見第 5 部分）。為什麼身教的影响力遠超過言教？你曾經如何因為一位教師的好榜樣而蒙受祝福？父母的榜樣如何教導兒女？
- 你是否曾以教師或學習者的身分，體驗過洪德會長在第 6 部分描述的「偉大奇蹟」？回想一些曾經為你的生命帶來正面影響的教師。他們為什麼能對你產生有力的影響？我們要如何更有力地教導福音——不論是在家中、在教室中，或在其他場合裡？

相關經文

約翰福音 21：15-17；哥林多前書 12：28；提摩太後書 3：14-17；尼腓二書 33：1；阿爾瑪書 17：2-3；31：5；教約 11：21-22；50：17-22；88：77-80

教學輔助說明

在不同的紙上寫出本章後面的問題，或是其他與本章有關的問題。請班員選一個問題，然後從本章中找出可以回答該問題的教導。請班員分享他們學到什麼。

註：

1. 參閱「教師」，1973年2月，聖徒之聲，第17頁。
2. *The Teachings of Howard W. Hunter*, ed. Clyde J. Williams (1997), 210-11.
3. “Eternal Investments” (address to CES religious educators, Feb. 10, 1989), 2; si.lds.org.
4. “Eternal Investments,” 3-4.
5. “Eternal Investments,” 2-3.
6. “Eternal Investments,” 4-5.
7. “Formula for a Great Teacher” (address given at Primary conference, Apr. 1965), 3-4, Church History Library, Salt Lake City.
8. “Formula for a Great Teacher,” 1.
9. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 188.
10. “Formula for a Great Teacher,” 4-6.



「貢獻不遜於」

「我們當中大多數都會成為沉默、沒沒無名的人，進行著日常的工作，得不到任何掌聲。我要對那些為這種景況……覺得自己不引人注目的人說，你們的『貢獻不遜於』你們最光彩的伙伴。」

豪惠·洪德的生平

人們所知的豪惠·洪德會長不只是位獻身敬業的領袖、受人敬愛的先知，也因為他默默服務的方式為人稱道。他知道服務本身很重要，而個人是否受到表揚則不重要。十二使徒定額組的尼爾·麥士維長老曾經提到他說：「豪惠·洪德會長為人溫順。……這位謙卑的人也在我們一起奉派到埃及時，風塵僕僕地忙了一天後，在第二天早上悄悄地擦拭我的皮鞋；那是他原不希望被人看見的。」¹

多馬·孟蓀會長在 1956 年加州洛杉磯聖殿奉獻時第一次注意到豪惠·洪德會長的微小服務方式；這是在他們倆被召喚成為使徒前的好幾年。他回憶說：

「我……是在洪德會長擔任加州帕沙第納支聯會會長的時候認識他的；當時他負責在當地協調安排（加州）洛杉磯聖殿的奉獻事宜。我很榮幸負責印製入場卷。他則身負重責大任。我只觀察到和入場卷有關的事項；入場卷以色彩編碼、標示清楚精緻，而且有我看過最條理的編號方式。雖然他是這件大工程背後的主要推手，但他卻大方地歸功其他人，並確使自己的名字不會太常被提及。」²



許多「不在聚光燈下的人，沒有受到世人注意的人」，
提供了改變生命的服務。

十二使徒定額組的尼爾·麥士維長老又說：「他一點都不需要讚美。充滿智慧的他總是與他的弟兄們同坐而沉默寡言，他總是怡然自得。」³

洪德會長了解，每一項服務之舉，不論多不受人讚揚、多不引人矚目，在神眼中都很重要。洪德會長去世前幾週，一位朋友問他：「親愛的會長，做一位親愛而值得信賴的朋友，和擔任神的先知比起來，哪一樣是比較崇高的職位或召喚？」聽到這個問題之後，「先知默默地想了好幾分鐘的樣子，然後慢慢地握住朋友的手，轉頭直對著他，眼淚從他滄桑的臉頰流下，回答說：『這兩者都是神聖的託付召喚。』」⁴

豪惠·洪德的教訓

1

那些默默在一旁服務的人「貢獻不遜於」
那些受到全世界喝采的人。

經文這樣描述年輕英勇的摩羅乃隊長：「假如所有過去、現在和將來的人都像摩羅乃一樣，看啊，地獄的權勢必永遠動搖；是的，魔鬼再也沒有力量控制人類兒女的心。」（阿爾瑪書 48：17）

這對權高望重的他是多好的讚揚！我想不出對一個人更好的讚美了。兩節經文之後有一段對希拉曼和他的兄弟的描述，他們的角色沒有摩羅乃那樣顯著：「現在看啊，希拉曼和他的弟兄對人民的貢獻不遜於摩羅乃。」（阿爾瑪書 48：19）

換句話說，雖然希拉曼不像摩羅乃那樣顯眼而引人注意，但是他的貢獻毫不遜色，也就是說，他和摩羅乃一樣有幫助、有用處。

的確，了解摩羅乃隊長的一生可以讓我們獲益良多。他是信心、服務、奉獻、承諾，以及其他許多神性特質的榜樣。不過，我不想把焦點放在這位偉人身上，卻要來看看那些不在聚光燈下的人，那些沒有受到世人注意，但是卻如經文所說，「貢獻不遜」的人。

不是所有人都會像摩羅乃一樣每天無時無刻不受到同僚的讚賞。我們當中大多數都會成為沉默、沒沒無名的人，進行著日常的工作，得不到任何掌聲。我要對那些為這種景況感到寂寞、害怕，或覺得自己不引人注目的人說，你們的「貢獻不遜於」你們最光彩的伙伴。你們也是神軍旅中的一員。

比方說，想想在一個配稱的後期聖徒家庭裡，父母親總是無怨無悔地默默付出許多。想想福音教義班教師、初級會音樂指揮、童軍領袖和慈助會探訪教師，他們服務、造福了數百萬人，但是他們的姓名永遠不會受到公開表揚，也不會在全國媒體上被報導。

成千上萬的無名英雄造就了我們每天的機會和幸福。誠如經文所說，他們的「貢獻不遜於」那些上頭條新聞的名人。

歷史的聚光燈和時代的焦點往往都只聚焦在一個人身上，而不是在眾人身上。同儕當中常常會有眾所矚目的個人被捧成英雄人物。我承認，這樣的關注是人們指認出自己所崇拜或視為重要人物的方式之一。但有時這類的褒揚是不配得的，或甚至是在稱頌錯誤的價值觀。

我們必須明智選擇自己的英雄和榜樣，同時也要感謝許多無名的朋友和同胞，因為他們的「貢獻不遜於」我們生活中的摩羅乃。⁵



經文中有許多在他人背後服務的人 作出了重要的貢獻。

各位可以跟我一起來想想經文中有哪些有趣的人物雖然沒有受到矚目，但從長遠的歷史角度來看，卻證實了他們是真正的英雄。

很多人在讀偉大先知尼腓的故事時，幾乎都完全忽略了李海另外一位勇敢的兒子，也就是賽姆。尼腓是整本摩爾門經裡最出名的人物之一。那賽姆呢？摩爾門經中只提及賽姆的名字十次。李海在給予子孫忠告和祝福時對賽姆說：

「你和你的後裔有福了，因為你必繼承這地，如同你弟弟尼腓一樣。你的後裔必算在他的後裔之中；你必和你弟弟一樣，你的後裔必和他的後裔一樣；你必在你所有的日子中蒙福。」（尼腓二書 4：11）

賽姆基本上是一位配角，幫助更受人稱頌的弟弟，而他最後也得到應許給尼腓和其子孫的相同祝福。忠信的賽姆不會少得賜給尼腓的任何應許，但我們對賽姆服務和貢獻的詳細情況卻所知不多。他在今生幾乎默默無名，但是在永恆的紀錄中，他必定是位成功的領袖和勝利者。

許多人的付出沒有受到表揚。以實瑪利付出重大個人犧牲和尼腓的家人同行，「受盡折磨、飢渴和疲勞」（尼腓一書 16：35）。在備受折磨之後，他在曠野中凋零。很少人可以了解他在古代那樣原始的狀況下所作的犧牲。也許，我們如果更敏銳、更有洞察力，我們也會像他的女兒在曠野中那樣，因為他的付出和放棄而哀悼——但也因為這樣，我們現在才能有摩爾門經。

摩爾門經中充滿了像這樣「貢獻不遜」的男女和對他們的回憶。不論是母親撒拉亞或是拉曼王后的女僕艾別絲，他們的貢獻都未被世人看見，但是神卻都看見了。



艾別絲（左）觸摸拉曼王后的手之後，王后從地上起身
（見阿爾瑪書19：15-29）。

只有十二節經文描述了柴雷罕拉地的摩賽亞王之生平；他是著名的便雅憫王的父親。但是，他對人民的服務卻是無法取代的。他用「許多講道和預言」帶領人民，也「不斷〔用〕神的話警告他們」（奧姆乃書 1：13）。林海、艾繆萊克、派賀藍都是在他人的背影下無私服務的例子；尤其是派賀藍，他被指控莫須有的罪名，但卻豁達地不加以責難。

犧牲生命的戰士鐵安肯，還有甘大安敦盜黨挑釁時教導人民悔改的首席法官拉康以阿斯，或是幾乎沒有被提及的傳教士奧姆納和海姆乃，「貢獻〔都〕不遜於」他們的伙伴，但是經文卻對他們描述甚少。

我們不太知道希伯隆的故事；他是阿爾瑪的忠信兒子，他的故事夾在之後成為領袖的希拉曼以及違誠的柯林安頓之間。但重要的是，他被形容為「正直的人，正直地行走在神前」（阿爾瑪書 63：2）。希拉曼書中提到偉大的先知尼腓有一位弟弟名叫李海。他好像只是被順道提及，但是卻被形容為「在一切和正義有關的事上一點也沒有落在〔尼腓〕後面」〔希拉曼書 11：19；亦見第 18 節〕。⁶



即使我們默默無名，仍舊可以在國度中 提供美好的服務。

當然，我們這個福音期當中也有這樣貢獻良多的例子。奧利佛·格蘭就是後期時代這樣安靜的配角，主在教義和聖約第 117 篇中記得他。許多人可能不太認識奧利佛，所以請容我介紹這位早期的忠實成員。

奧利佛·格蘭比約瑟·斯密年長十一歲，而且和先知一樣來自紐約州北部。他在三十三歲的時候因為嚴寒和暴露於惡劣的天氣而失去大部分的視力。即使視力受損，他仍舊從事三次全部時間的傳道工作。他也在嘉德蘭聖殿工作，並擔任嘉德蘭高級諮議會的一員。

當多數的聖徒被驅離俄亥俄州嘉德蘭時，教會還有一些未償清的債務。奧利佛被指派代表約瑟·斯密及總會會長團，回到嘉德蘭處理教會的事務。教義和聖約這樣記錄這項任務：「所以，他要爲了我教會的總會會長團的救贖熱心盡力，主說。」（教約 117：13）

他圓滿達成任務，其中一位十分滿意的債權人說：「奧利佛·格蘭處理整頓這群已遷居至遠西城的人民之未竟事務，履行了他們的承諾，保住了他們的名譽。他的確值得讚揚，也配得我最高的敬意，回想起他將讓我心生感激。」

(Horace Kingsbury, as cited in Joseph Smith, *History of the Church*, 3:174.)

奧利佛在嘉德蘭的時候，有一些人，包括教會中不服的成員，散播不實指控，力圖破壞總會會長團的名聲，使人懷疑他們的品格。奧利佛·格蘭確實透過忠信的服務「救贖」了總會會長團。……主這樣說奧利佛·格蘭：「他的名字將世世代代，永永遠遠留在神聖的記念中。」（教約 117：12）「我將舉起我的僕人奧利佛，並因為他正直的靈魂，讓他在世上、在我的人民當中，得到大名。」（*History of the Church*, 3:350.）

奧利佛·格蘭在 1841 年去世的時候，雖然當時留在嘉德蘭地區的聖徒人數不多，對聖徒友善的人更是寥寥可數，但是卻有來自附近城鎮的大批居民前去參加他的喪禮。

奧利佛·格蘭在今天雖然不像教會早期其他領袖一樣為人所知，但由於他為國度的服務，他仍是一位重要的偉人。即使除了主以外沒有其他人記得他的名字，這對他來說（或對任何人來說），也是足夠的祝福了。⁷



尼腓的榜樣顯示出他記得神是他力量和祝福的來源。

我認為我們應該注意到，那些誤認為一直站在聚光燈下是件美妙的事的人，可能會有靈性的危險。他們可能會貪戀名聲，因此忘了提供服務是多麼的重要。

我們不能容許自己只在乎知名度帶來的短暫光芒，或是將吸引人的絢麗色彩取代了能引起神注意的實質服務；雖然這些服務往往是在私下進行，而且也不會上六點鐘的頭條新聞。事實上，掌聲和注意力甚至可能成為我們當中最聰明之人的靈性致命傷。

如果名聲的聚光燈在生命的某個階段聚焦在你身上，你最好效法經文中那些得到名聲之人的榜樣。尼腓是其中一位很好的榜樣。他和家人在曠野中旅行時貢獻良多，但是他仍舊專注在最重要的事物上。他說：

「我想歡欣，心裡又因負罪而呻吟；然而，我知道自己信賴的是誰。

「我的神一直是我的支柱；祂引導我通過曠野中的苦難，在大海的水上保護我。

「祂的愛充滿我，甚至燃燒著我的肉體。

「祂使我的敵人蒙羞，使他們在我面前戰慄。」（尼腓二書 4：19-22）

聚光燈從來沒能蒙蔽尼腓，使他看不見誰是他的力量和祝福的來源。⁸



當我們了解爲什麼要服務時，就不會在乎 是在哪裡、或在哪個職位服務。

在我們被人注意、看見的時候，問自己這個問題也會很有幫助：我們爲什麼要服務？當我們了解爲什麼之後，就不會在乎在哪裡服務。

小路賓·克拉克會長在自己的生活中教導了這項重要原則。喬治·斯密會長去世之後，大衛奧·麥基會長在 1951 年 4 月的總會大會上受支持爲教會總會會長。直到當時爲止，克拉克會長擔任過禧伯·郭會長和後來的喬治·斯密會長的第一諮理。麥基會長則是這兩位會長的第二諮理。

在總會大會最後一個場次進行教會事務時，司提反·李察弟兄被召喚至總會會長團，並接受支持爲第一諮理。小路賓·克拉克會長則被支持爲第二諮理。在支持教會職員之後，

麥基會長解釋他爲什麼以這樣的序位選擇他的諮理。他說：

「我覺得這項選擇的一項指導原則是根據他們在〔十二使徒〕議會的資歷。這兩位在教會主領議會中的位置是這樣的，我感受到明智的作法就是在新的總會會長團定額組中按其資歷維持同樣的位置。」（In Conference Report, 9 April 1951, p. 151.）

克拉克會長接著被邀請在麥基會長之後演講。他當時的演講雖然簡短，但卻教導了令人震撼的一課：「爲主服務，重要的不是職位，而是方法。在耶穌基督後期聖徒教會中，我們接受我們被正式召喚的職位，這職位不是我們可以要求或拒絕的。我向麥基會長及李察會長保證，無論我的能力再怎麼不足，我都將在體力和能力所及的全部範圍內，鞠躬盡瘁，投入任何臨到我的任務。」（同上，第 154 頁）

克拉克會長教導的這一課以另一種形式在米德·麥蓋爾的詩作中傳達出來；這首詩常被人引用：

「父啊，今日我當在何處工作？
我的內心洋溢著愛與溫情。
於是祂指著一個小小地方，
說：「爲我照顧那裡。」
我連忙回答：「噢，不，不要在那裡！
因爲不論我做得多好，
都不會有人看見；
請別派我去那小小地方。」
祂再說話，卻不嚴厲，
祂柔和地回答：
「噢，小子，察看你的心。
你是爲他們工作，還是爲我？
拿撒勒是個小地方，
加利利也是。」



假如我們的「興趣伴隨著協助他人、幫助他人找到道路」，
我們就會是「今生最幸福、最成功的人」。

[See *Best-Loved Poems of the LDS People*, comp. Jack M. Lyon and others (1996), 152.]

便雅憫王宣告：「看啊，我對你們說，因我對你們說過，我的日子都用在為你們服務上，我並不是要自誇，因為我只是在為神服務而已。看啊，我告訴你們這些事是要你們學習到智慧，使你們知道，你們為同胞服務時，只是在為你們的神服務而已。」（摩賽亞書 2：16-17）⁹

6

我們應該忠信、默默地服務，並對他人的讚美保持警戒。

若能將自己的興趣伴隨著協助他人、幫助他人找到道路，就會成為今生最幸福、最成功的人。

鐵道旁警告我們要停、看、聽的標示，就是我們的指引。在匆忙的生活中要停下來。看看我們可以做哪些友善、體

貼、有禮的事情，還可以滿足人們的哪些小小需求。聽聽其他人說話，了解他們的希望和問題，讓我們可以盡一小份心力幫助他們成功、快樂。¹⁰

泰福·彭蓀會長說過……：「基督般的服務有提升的力量。……主曾應許，凡為人服務而喪失性命的人必找到生命。先知約瑟·斯密說，我們應該『用盡我們的生命』，完成祂的旨意（教約 123:13）」（參閱 1990 年 1 月，聖徒之聲，第 4 頁）。

如果你覺得自己大多的作為不會讓你出名，不要沮喪。世上大部分最好的人也都不是名人。要忠信地、默默地服務和成長；對他人的讚美保持警戒。耶穌在山上寶訓中說：

「你們要小心，不可將善事行在人的面前，故意叫他們看見，若是這樣，就不能得你們天父的賞賜了。

「所以，你施捨的時候，不可在你前面吹號，像那假冒為善的人在會堂裡和街道上所行的，故意要得人的榮耀。我實在告訴你們，他們已經得了他們的賞賜。

「你施捨的時候，不要叫左手知道右手所做的，

「要叫你施捨的事行在暗中。你父在暗中察看，必然報答你。」（馬太福音 6：1-4）

願我們在天上的父總是如此酬賞你。¹¹

研讀與教導的建議

問題

- 洪德會長強調希拉曼和他的兄弟「貢獻不遜於」摩羅乃隊長，是要幫助我們了解什麼？（見第 1 部分）了解這件事會對你有何幫助？
- 第 2 部分的經文範例教導我們什麼？這些例子可以在我們服務的時候如何影響我們的感受？你曾經如何因為他人默默、不受到表揚的服務而蒙得祝福？

- 洪德會長提到的奧利佛·格蘭的故事可以讓我們學到什麼事情？（見第 3 部分）為什麼我們在服務的時候不應該在乎是否受到表揚？
- 「名聲的聚光燈」或名氣為什麼可能是危險的？（見第 4 部分）尼腓的榜樣教導你要如何「專注在最重要的事物上」？
- 複習第 5 部分中有關小路賓·克拉克會長的故事。你對克拉克會長的態度和聲明有什麼感想？想想看你會怎麼回答「我為什麼要服務？」這個問題。我們要怎樣培養出不論在哪裡服務，都會全力以赴的態度？
- 在第 6 部分，洪德會長提到主應許「凡為人服務而喪失性命的人必找到生命」（見馬太福音 10：39；16：25）。這是什麼意思呢？你怎樣發現這句話是真的？服務如何帶給你快樂？

相關經文

馬太福音 6：2-7，24；20：25-28；聖經雅各書 1：27；
教約 76：5-7；121：34-37

研讀輔助說明

「分享所學。「你若這麼做，你的思想會更清明，你的記憶力將增強」（教導，沒有更偉大的召喚〔1999〕，第 17 頁）。

註：

1. Neal A. Maxwell, "Meek and Lowly" (Brigham Young University devotional, Oct. 21, 1986), 8; speeches.byu.edu.
2. Thomas S. Monson, "President Howard W. Hunter: A Man for All Seasons," *Ensign*, Apr. 1995, 31.
3. James E. Faust, "Howard W. Hunter: Man of God," *Ensign*, Apr. 1995, 27.
4. Jon M. Huntsman Sr., "A Remarkable and Selfless Life," *Ensign*, Apr. 1995, 24.
5. "No Less Serviceable," *Ensign*, Apr. 1992, 64-65.
6. "No Less Serviceable," 65.
7. "No Less Serviceable," 65-66.
8. "No Less Serviceable," 66.
9. "No Less Serviceable," 66-67.
10. *The Teachings of Howard W. Hunter*, ed. Clyde J. Williams (1997), 267.
11. "No Less Serviceable," 67.



「如果我們要跟隨基督的榜樣，跟隨祂的腳步，就必須努力按照祂設定的模式去做同樣的事。」



跟隨耶穌基督的榜樣

「我們應該利用每一個機會自問：『耶穌會怎麼做？』
並且更有勇氣地照著答案行動。」

豪惠·洪德的生平

多馬·孟蓀會長曾擔任洪德會長的第二諮理，他說洪德會長「按照他所事奉的救主的模式生活，過著身教、言教合一的生活」。¹

一位好友則觀察到，「洪德會長卓越無私的生活，完美展現了我們的主和救主耶穌基督所具備的特質。全人類都是他的朋友」。²

另一位曾與洪德會長密切共事三十多年的同事則說：「〔他〕本能地知道自己應循的方向，那方向就是效法他的救主耶穌基督的品格。」³

洪德會長在其任內慈愛地鼓勵教會成員要跟隨救主的榜樣。在他以總會會長身分發表的第一篇談話中，他說：

「我邀請本教會的全體成員要在生活中更加注意主耶穌基督的生平及榜樣，特別是祂所表現的愛、希望及憐憫。

「我祈求我們能對彼此更仁慈、更禮貌、更謙虛、更有耐心和寬恕之心。我們的確對彼此有很高的期望，並且所有的人都能進步。我們的世界極需我們更嚴謹地服從神的誠命，但是促成這事的方法，正如主在冰冷的利伯地監獄告訴先知約瑟的，是『藉著勸說、恆久忍耐、溫和、溫柔，和不虛偽的愛；……不偽善，不詭詐。』（教約 121：41-42）」⁴

豪惠·洪德的教訓

1

耶穌基督爲我們立下完美的榜樣。

要成爲光就必須爲人表率——即立下榜樣，成爲別人效法的楷模。……〔我們已立約〕要跟隨基督這位了不起的典範。我們有責任向祂學習，學習祂在塵世傳道期間所教導以及所做的事。在學習這些教訓後，我們蒙得誠命，要跟隨祂的榜樣，以下便是祂爲我們立下的一些榜樣：

1. 基督在前生便服從、勇敢，因此蒙得特權成爲世人，獲得骨肉的身體。
2. 祂接受洗禮，使那通往高榮國度的門得以開啓。
3. 祂持有聖職並接受福音所有的拯救和超升教儀。
4. 耶穌傳道大約三年，祂在這段期間中教導福音，爲真理作見證，教導世人必須做什麼才能在今世找到喜悅和幸福，來世獲得永恆的榮耀。
5. 祂執行諸如祝福嬰孩、洗禮、施助病人和按立聖職等教儀。
6. 祂行奇蹟。在祂一聲令下，瞎子得見，聾子能聽，跛子能行，死人復活。
7. 耶穌順服父的心思和旨意，一生完美無罪，獲得所有的神性特質。
8. 祂已勝了世界；即祂已駕馭各種慾望，超脫肉慾之世俗凡塵，按照聖靈的指引生活、行事。
9. 祂完成了贖罪，救贖世人脫離亞當墜落帶來的〔屬靈和屬世〕死亡。
10. 現在，復活又榮耀的祂已獲得天上地下所有的權柄，並接受到父的豐滿，與父合而爲一。

如果我們要跟隨基督的榜樣，跟隨祂的腳步，就必須努力按照祂設定的模式去做同樣的事。⁵

重要的是要記住，耶穌有能力犯罪，祂大可屈服，也可以讓生命和救恩的計畫挫敗；但是，祂卻保持了忠誠。要是祂一點都不可能會屈服於撒但的引誘，那麼就不是真正的試煉，結果也不是真正的勝利。要是祂的犯罪能力被剝奪，也就是剝奪了祂的選擇權。然而，一直在捍衛和確保人們選擇權的正是祂。要是祂想繼續堅持這麼做的話，就非得保留犯罪的能力不可。⁶

耶穌直到祂在世的最後時刻，都仍在展現祂偉大的靈性及強大的力量。即使在這最後時刻，祂並未自私地沉浸在自己的憂傷中，或沉思即將到來的痛苦；反而掛念著祂心愛門徒們目前和將來的需要。祂知道唯有他們無條件地彼此相愛，他們個人及教會才會安全。祂似乎將全副心力專注在他們的需求上，因此以身作則，用身教來教導自己說過的話。祂安慰他們，賜給他們誠命和警告。⁷

主在世時於聖地施助人民的期間，還有復活後到西半球祂四散的羊群中施助時，都在在表現出祂對每個人的愛和關切之情。

在擁擠的人群中，祂感覺到有人摸了祂的衣裳，那人是個病了十二年，想尋求醫治的婦人。（見路加福音 8：43-48）在另一場合，祂無視群眾狹隘的偏見，不定受指控婦人的罪。或許基督已察覺到她悔改的意願，而選擇去看她的個人價值，因此叫她離去，不要再犯罪。（見約翰福音 8：1-11）還有一次，「祂一一抱起他們的小孩，祝福他們，並為他們向父禱告。」（尼腓三書 17：21）

在客西馬尼和骷髏地的考驗即將來臨之際，心情沉重的救主竟然也注意了寡婦投小錢之事。（見馬可福音 12：41-44）同樣的，祂也注意到身量矮小的撒該。撒該因群眾圍住了救主，無法看到救主，所以爬上桑樹，探看神之子。（見路加福音 19：1-5）甚至被高掛在十字架上承受劇痛之際，祂也不顧一己之痛，主動去關懷那位賜予祂生命、此刻正在流淚的婦人。（見約翰福音 19：25-27）

這是多麼值得我們效法的偉大風範啊！即使處在極大的悲傷和痛苦之中，我們的師表還是主動去祝福別人。……祂的一生從不看重自己所缺乏的東西，而是一再地付出，為人服務。⁸

2

讓我們用各種方式及在各方面跟隨神的兒子。

在世人被問及的問題中，其中最重要的一個問題是由世界的救主，神的兒子親自提出的。祂問新世界一群由於祂很快會離開他們，因而極度渴望祂的教導的門徒：「你們應當是怎樣的人呢？」然後祂接著回答：「應當和我一樣」（尼腓三書 27：27）。

世上總是有人樂於告訴我們：「照我說的去做」，的確在每個主題上，我們都不乏給予勸告的人。但是只有少數的人準備好說：「照我說的去做。」當然，在人類歷史中只有一位有權力理所當然地作此宣言。歷史中有許多善良男女的榜樣，然而就連最善良的人在某些方面還是有瑕疵。無論人們可能怎樣出自善意，沒有人是完美的模範，也沒有人能成爲永不犯錯的榜樣。

只有基督能成爲我們的楷模，我們「明亮的晨星」（啓示錄 22：16）。只有祂能毫無保留地說：「跟從我，向我學習，做你看見我做的事。喝我的水，吃我的糧。我就是道路、真

理、生命。我是律法，也是光。仰望我，就必活著。要彼此相愛，像我愛你們一樣」（見馬太福音 11：29；16：24；約翰福音 4：13-14；6：35，51；7：37；13：34；14：6；尼腓三書 15：9；27：21）。

那是怎樣清晰洪亮的呼籲！在這動盪不定又缺乏榜樣的時代裡，這帶來何等的肯定和榜樣！……

……我們應該多麼感謝神差遣祂的獨生子來到世上，……立下正義生活以及仁慈、慈悲和憐憫的完美榜樣，使所有其餘的人都能知道如何生活、如何改善，以及如何變得更像神一樣。

讓我們用各種方式及在各方面跟隨神的兒子，讓我們把祂當做我們的典範、我們的嚮導。我們應該利用每一個機會自問：「耶穌會怎麼做？」並且更有勇氣地照著答案行動。我們必須跟隨基督，確確實實地跟隨。我們必須以祂的事為念，就像祂以祂父的事為念一樣。我們應該努力變得像祂一樣，就像初級會的孩子所唱的：「學習像耶穌，像耶穌」（兒童歌本，第34頁）。在我們世人力量能及的範圍內，我們應竭盡所能地努力變得像基督一樣，祂是世上唯一完美、無罪的榜樣。⁹

我們的主在塵世傳道期間再三提出既是邀請也是挑戰的一項呼籲。基督對彼得和他兄弟安得烈說：「來跟從我，我要叫你們得人如得魚一樣」（馬太福音 4：19）。對問祂該做什麼才能得到永生的少年財主，耶穌回答說：「去變賣你所有的，分給窮人，……你還要來跟從我。」（馬太福音 19：21）而對我們每一個人，耶穌說：「若有人服事我，就當跟從我。」（約翰福音 12：26）¹⁰

讓我們研讀夫子的每一項教導，更加致力學習祂的榜樣；祂已將「一切關乎生命和虔敬的事賜給我們」；祂用「榮耀和美德召我們」、將「又寶貴又極大的應許賜給我們，叫我們」「……得與神的性情有分」（彼得後書 1：3-4）。¹¹

跟隨基督的人，就會尋求追隨祂的榜樣。祂為我們的罪、缺點、憂傷、疾病所承擔的痛苦足以激勵我們以同樣的仁愛和憐憫之心來對待周遭的人。……

……要尋求服務的機會，不要過份擔心身分地位。想想主對那些尋求「首座」、「高位」的人的忠告：「你們中間誰為大，誰就要作你們的用人。」（馬太福音 23：6，11）受重視固然很重要，但是我們應著重於行義而非認同；著重於服務而非身分地位。忠信的探訪教師月復一月默默地探訪，她對主事工的重要並不亞於教會中擔任某些較顯著職位的人。曝光率並不等於重要性。¹²



我們的救恩有賴於我們如何致力獻身跟隨救主。

主要我們跟從祂的這項邀請是個人的，也是無可抗拒的。我們無法永遠心持兩意，每個人終有一天都必須面對這種重要的問題：「你們說我是誰？」（馬太福音 16：15）我們個人的救恩有賴於我們對該問題的回答，以及我們如何忠於該回答。彼得來自啓示的回答是：「您是基督，是永生神的兒子。」（馬太福音 16：16）許許多多的見證人能藉著同樣的力量提出完全相同的回答，我也以謙卑感謝的心情提出完全相同的回答。但是每個人都必須自行回答這問題，如果不是現在，就是稍後；因為在最後的日子，萬膝都必跪拜，萬口都必承認耶穌是基督。我們的挑戰是要在永遠太遲之前，正確地回答並按照此回答生活。既然耶穌的確是基督，我們必須做什麼？

只有當我們接受祂的邀請去跟隨祂〔見教約 100：2〕，基督至高的犧牲才能在我們的生命中完全生效。這項召喚並非不恰當、不切實際或不可能。跟隨一個人的意思是要仔細地注視他或傾聽他的話；要承認他的權柄，把他當成領袖，



效法救主榜樣去生活的一個方法，就是遵從祂賜給彼得的誡命：
「餵養我的小羊。……餵養我的羊。」（約翰福音21：15-17。）

以及服從他；要支持和擁護他的想法；以及要把他當作模範。每一個人都能接受這項挑戰。彼得說：「基督也為你們受過苦，給你們留下榜樣，叫你們跟隨祂的腳蹤行」（彼得前書2：21）。正如不與基督教義相符的教導是錯誤的，不與基督榜樣相合的生活則被誤導了，並且無法達到其最高潛能。……

正義必須從我們自己的個人生活開始，也必須併入家庭的生活。父母有責任遵從耶穌基督的福音原則，並且教導子女福音原則〔見教約68：25-28〕。宗教必須是我們生活的一部分，耶穌基督的福音必須成為我們所做的一切事的推動力。如果我們要變得更像祂，我們內心深處必須更努力才能跟隨救主所立下的美好榜樣，這就成了我們的極大挑戰。¹³

如果我們按照基督的樣式來生活，用祂的教訓和榜樣作為我們自己生活的最高典範，這樣，一言一行都能忠信一致，就不會是件難事，因為我們專心獻身於唯一且神聖的行

為和信念標準。不論在家裡或在交易場所，在求學或離校已久，完全獨自行動或配合許多人工作，我們的道路明確，我們的標準明顯。我們必會篤定地按先知阿爾瑪所說的，「願意隨時隨地，在所有的事上作神的證人，直到死亡」（摩賽亞書 18：9）。¹⁴

4

我們應留位置給基督。

在伯利恆的那晚，客店中沒有祂的容身之處；在祂三十三年塵世旅程中，也不是只有這一次世人沒有騰出位置給祂。希律派兵去伯利恆屠殺小孩，耶穌在希律的領土中沒有容身之處，所以祂的父母帶祂去埃及。在祂傳道期間，有許多人並沒有騰出位置來接受祂的教訓——他們不接受祂所教導的福音、祂所行的奇蹟、所施予的祝福，也不接受祂所說的神聖真理，不接受祂的愛或信仰。祂對他們說：「狐狸有洞，天空的飛鳥有窩，人子卻沒有枕頭的地方」（馬太福音 8：20）。

即使過了二千年，今日許多人說的話仍與在伯利恆當晚說的話一模一樣：「沒有地方，沒有地方」（見路加福音 2：7）。我們會騰出位置來放禮物，但有時不見得會記得送禮的人。我們會留意聖誕節各樣的商業活動，甚至在安息日尋歡作樂，卻沒有時間崇拜。我們的心思充滿了其他事物，「沒有地方」留給祂。¹⁵

雖然聖誕節的燈光很美，……但是更重要的，是要讓人們接受世界的光，讓祂照亮他們的生活〔見阿爾瑪書 38：9；教約 10：70〕。我們確實應該把祂高高舉起，作為我們的嚮導和典範。

天使在祂誕生的前夕高唱：「在地上平安歸與祂所喜悅的人」（路加福音 2：14）。世人若跟隨祂的榜樣，世界就會太平，人類彼此間就會有愛。¹⁶

耶穌基督後期聖徒教會的成員今日有何責任？就是務使我們個人的生活、言行舉止體現出我們的主和救主耶穌基督所教導的福音。我們所有的言行和舉止都應該效法那位世上唯一無罪之人——即主耶穌基督的榜樣。¹⁷

研讀與教導的建議

問題

- 複習第 1 部分所列出救主為我們樹立榜樣的許多方式。救主的榜樣如何影響你？我們可以從祂塵世最後一段生命所樹立的榜樣學到什麼？
- 洪德會長勸告我們要「自問：『耶穌會怎麼做？』並且更有勇氣的照著答案行動」（第 2 部分）。思考你可以如何更有勇氣地跟隨救主的榜樣。我們要如何在家中教導這個原則？
- 第 3 部分的哪些教導能幫助我們明白跟隨耶穌基督的意思？如果你沒有救主的教訓和榜樣，你的生活可能會有哪些不同？我們如何可以讓宗教更融入日常生活？
- 沉思洪德會長所談的幾個「沒有地方」給救主的例子（第 4 部分）。我們如何在生活中騰出更多的位置給救主？你在騰出更多的位置給祂後，蒙受了哪些祝福？

相關經文

馬太福音 16：24-27；約翰福音 10：27-28；14：12-15；彼得前書 2：21-25；尼腓二書 31：12-13；尼腓三書 12：48；18：16；27：20-22；教約 19：23-24

教學輔助說明

為每個人準備一本詩歌本。邀請學員找出與本章某段信息有關的聖詩，然後與大家分享。

註：

1. Thomas S. Monson, "President Howard W. Hunter: A Man for All Seasons," *Ensign*, Apr. 1995, 33.
2. Jon M. Huntsman Sr., "A Remarkable and Selfless Life," *Ensign*, Apr. 1995, 24.
3. Francis M. Gibbons, *Howard W. Hunter: Man of Thought and Independence, Prophet of God* (2011), 152.
4. In Jay M. Todd, "President Howard W. Hunter: Fourteenth President of the Church," *Ensign*, July 1994, 4-5.
5. *The Teachings of Howard W. Hunter*, ed. Clyde J. Williams (1997), 40-41.
6. 參閱「基督受試探」，1977年2月，聖徒之聲，第17頁。
7. 參閱「祂的最後時刻」，1974年12月，聖徒之聲，第32頁。
8. 參閱「萬民的教會」，1990年8月，聖徒之聲，第67頁。
9. 參閱「你們應當是怎樣的人呢？」，1994年7月，聖徒之聲，第66-67頁；亦見「祂邀請我們跟隨祂」，1994年10月，聖徒之聲，第5-6頁；「跟隨神之子」，1995年1月，聖徒之聲，第95頁。
10. 「一位使徒對基督的見證」，1984年8月，聖徒之聲，第22頁。
11. 「又寶貴又極大的應許」，1995年1月，聖徒之聲，第8-9頁。
12. 參閱「致教會中的婦女」，1993年1月，聖徒之聲，第88頁。
13. 參閱「祂邀請我們跟隨祂」，第4頁；亦見「一位使徒對基督的見證」，第22頁。
14. 參閱「做神的見證」，1990年7月，聖徒之聲，第58頁。
15. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 41-42.
16. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 44-45.
17. *The Teachings of Howard W. Hunter*, 45.



視覺教材一覽表

- 第21頁：楊百翰大學耶路撒冷中心
照片 © 德撒律新聞。
- 第38頁：迷失的羊，岱爾·巴森繪
- 第41頁：耶穌在海邊教導人民（局
部），雅各·提梭繪
- 第44頁：從害怕到有信心，豪惠·里
昂繪
- 第50頁：見風甚大，麗茲·史威德繪
- 第55頁：因為她的愛多，傑佛瑞·海
因繪
- 第60頁：基督醫治在畢士大池邊的病
人，卡爾·布拉克繪，楊百翰大學
美術館惠予提供
- 第65頁：約瑟·斯密在利伯地監獄，
格瑞·奧申繪
- 第74頁：值得特別留意的一份禮物
（局部），瓦特·雷恩繪
- 第88頁：小約瑟·斯密，奧文·吉汀繪
- 第93頁：約瑟·斯密組織教會，接獲啓
示，茱迪絲·米爾繪
- 第105頁：不要摸我，蜜娃·鐵丘繪
- 第161頁：約瑟·斯密將手杖贈予老約
瑟·耐特，保羅·麥恩繪
- 第168頁：救援迷失的羊（局部），蜜
娃·鐵丘繪。
- 第198頁：記念我（局部），瓦特·雷
恩繪，© IRI
- 第202頁：一直記得祂，羅伯特·巴瑞
特繪
- 第222頁：布薩斯攝影公司
- 第232頁：立法者摩西，泰德·海因
格繪
- 第238頁：約伯，蓋瑞·卡普繪
- 第248頁：亞伯拉罕獻祭以撒，岱爾·
巴森繪，© IRI
- 第254頁：摸救主衣裳縫子的女人，
茱迪絲·米爾繪
- 第268頁：基督醫治病人，傑佛瑞·海
因繪
- 第275頁：耶穌醫好瞎子，卡爾·布拉
克繪，丹麥希勒菲力德堡國立歷
史博物館惠予提供。不得複製。
- 第296頁：讚美耶穌，瓦特·雷恩繪
- 第304頁：祂禱告的話，人無法寫出，
蓋瑞·卡普繪
- 第311頁：餵養我的羊，卡蜜兒·寇
瑞繪



索引

三畫

子女

- 父母對～的責任，221-230
- 教導～要以身作則，279，281，287
- 教導～福音，281
- 教導～聖殿的事，184
- 迷途的～，227-229

四畫

什一奉獻

- 繳付～的祝福，138-139
- 豪惠洪德繳足什一奉獻，133
- 是恩賜也是義務，136-137
- ～律法從太初就存在，134-136
- ～律法是簡單的，134
- 主對～的定義，134
- 繳付～是特權，不是負擔，136-137
- 運用～，136-137
- 考驗。見逆境

仁愛

- 帶來平安，53
- 涵蓋了其他一切的神性美德，262
- 豪惠·洪德展現的～，255-256
- 在婚姻中～，214
- 更有決心走在～的道路上，261-262
- 永不止息、永不失敗，262-263
- 發揮～，世界將會受益良多，263
- 亦見愛

天父

- 忠於～，243-252
- 找到～是人生最大的成就，269-270

- ～的愛，101-102，123-125
- 要認識～，需要努力、服從和祈禱，270-272
- 向～祈禱，80-83
- 應許會援助、指引我們，76
- 在第一次異象中親自顯現，89-90
- 教師邀請學生尋求～，284-285

父母

- 要保護和愛護兒女，222-224
- 要教導子女福音，222-226，311
- 有迷途的兒女，227-229
- 是夥伴，222-224

父神。見天父

父親

- 責任，146，148，222-224，226
- 亦見家庭（家人）；父母

五畫

平安

- 來自無條件地順服救主，53
- 藉著奉行福音追求～，52-55
- 福音是世人認識～的唯一方法，52-55，126，261
- 耶穌是我們～的來源，42，51-58
- 聖殿是～之地，3，179，185
- 在動亂之中的～，56-58

正直

- 豪惠·洪德的～，12-13，233-34
- 約伯的～，238-239
- 保護我們免受災害，幫助我們成功，238-239
- 沙得拉、米煞和亞伯尼歌的～，244-245要進入聖殿，必須～，182

母親

其責任，146，148，222-224
亦見家庭（家人）；父母

代替死者洗禮，184，190-191

六畫

先知

教導真理，92
透過～帶來不斷的啓示，111-119
是神在每個福音期的代言人，
92，113-114
留意～會靈性富足，116
留意～會留在正道上，116-118
提供今日指引，114-115
是先見，92-94
支持～，181
出生前已蒙揀選，114

七畫

快樂（幸福）

來自誠實，234，240
來自遵守誡命，68
來自爲人服務，301
來自努力認識耶穌基督並跟從
祂，39
不恰當的比較會破壞～，157-159
在婚姻中的～，213，214
在困境中的～，66

見證

按照信心採取行動會帶來～，
276-277
如何獲得～，269-277
辨認～，277

八畫

祈禱

隨時隨地～，80-82
～來認識神，270-272
在家中～，223，225-226
約瑟·斯密～的榜樣，76-79

透過～獲得知識和指引，79-80，
82-83
～與經文研讀，147，151-152

服務

要關心如何～，而非在哪裡～，
299-301，310
對別人的讚美保持警戒，301-302
帶來快樂，301
帶來平安，54
帶來真正的偉大，155，157，
160，162-163
衡量我們對神的忠誠，257
別人受苦時爲他們～，259-261
默默、不引人注意的～，291，
293-298，301-302
尋求～的機會，310
以微小簡單的方式～，293-298

服從

亞伯拉罕的～，248-249
選擇絕對～的道路，247-249
約書亞的～，246-247
必須伴隨信心，249-251
無論其他人怎麼做，246-247
～與經文研讀，145-146
亦見獻身承諾

波里尼西亞文化中心，19-20

九畫

信心

憑～採取行動會帶來見證，276-
277
讓我們找到神，並知道祂活著，
269-272
讓我們對沒有看到的事情有把握，
272-273
生來瞎眼之人的～，273-274
世人極需對救主有～，43-44
遇到困境時要對救主有～，
44-47，54-58，66-67

後期時代

- 令人期盼和興奮的時代，70-72
- 忠信聖徒無須懼怕～的苦難，
68-71

洗禮

- ～的正確模式，210
- ～聖約，128，170，174
- 豪惠·洪德的～，4-5，197
- 豪惠·洪德父親的～，6-7，177
- 耶穌的～，306

- 洪德，克萊拉（第一任妻子），
8-10，12，13，24-26，49，
133，155-157，207，209，
219，221

- 洪德，桃樂絲（妹妹），3-6，16

洪德，豪惠

- 按立亞倫聖職，5，197
- 洗禮，4-5，197
- 織足什一奉獻，133
- 成為總會會長，29-33，111，113
- 出生，3
- ～與楊百翰大學耶路撒冷近東研
究中心，22-24，49，123
- 律師生涯，10，12-13，18，34，
243-244，255
- 展現的仁愛，5-6，255-256
- 童年，4-6
- 辭世，33-34
- 贏得鷹級童子軍獎章，5
- 為人父和祖父，12，219，221
- 健康問題，23，25，27，33-34
- 展現的誠實，12-13，233-234
- 展現的謙卑，155，157，291，
293
- 丈夫的角色，25-26，49，155，
157，207，209
- 展現的勤奮，5，10，15
- 內在的平安，28-29，49，51，
293
- 從母親那裡學到祈禱，4，75

- 熱愛家譜，187，189

- 熱愛福音學習，8，143，267

- 熱愛聖地，21-24，39-40

- 熱愛經文，143-144

- 與克萊拉·傑夫斯的婚姻，8-9，
24-26，155，157，207，209，
219，221

- 與依妮絲·依根的婚姻，27-28，
209

- 音樂才能，6，7，9，219

- 組織墨西哥支聯會，24，32

- 父母，3-7，15-16，177，188

- 傳遞和祝福聖餐，4-5，197，199

- 對炸彈威脅的反應，28-29，49，
51

- 與父母印證，15-16，177

- 擔任主教，10-12

- 擔任教會史記員，20-21

- 擔任猶他族譜學會會長，19，
31，189

- 擔任十二使徒定額組成員，
16-18，243-244

- 擔任波里尼西亞文化中心董事，
19-20

- 擔任十二使徒定額組會長，26-29

- 擔任支聯會會長，13-16

- 其見證，4，29，30，34，39，
62，87，89，99，101，267，
269

- 洪德，小豪惠·威廉（比利）
（兒子），9-10，99

- 洪德，依妮絲·依根（第二任
妻子），27-28，209

- 洪德，約翰·威廉（約翰）
（父親），3-4，6-7，15-16，
177，188

- 洪德，妮莉·雷姆森（母親），
3-5，15-16，177，188

- 約瑟·斯密。見斯密，約瑟

耶路撒冷中心。見楊百翰大學耶路撒冷近東研究中心

耶穌基督

- ～的贖罪，43，99，101-103，127-128，203
 - 生活以～為中心，1，45-47
 - 在十字架上受苦，103
 - ～的神聖使命，39
 - 對～的信心，43-47，54-58，66-67
 - 跟隨～的榜樣和教訓，1，32，43-44，157，240，261-262，305-313
 - 幫助我們面對逆境，44-47，51-58，66-67，103
 - 制定聖餐，102，201-203
 - 是本教會的元首，111，113
 - 唯一確實的道路，39，169
 - 是我們獲得希望和喜悅的唯一途徑，41-42
 - 我們平安的來源，42，51-58
 - ～的愛，101-102，255，262-263，307-308
 - 騰出位置給～，312
 - 需要認識～，40-41
 - 經由先知約瑟·斯密重新建立祂的教會，90-91
 - ～的復活，43，99，101，104-109，203
 - 在第一次異象中親自顯現，78，89-90
 - 研讀經文帶領我們更接近～，151-152
 - 教師邀請學員尋求～，284-285
 - 親自承擔我們的罪愆、軟弱、悲傷和痛苦，102-103
- 耶穌基督後期聖徒教會
其使命之一是向世界各國教導福音，125-127

由啓示帶領，114，115，117-118
耶穌基督是～的元首，111，113
經由先知約瑟·斯密再次建立，90-91

貞潔，181

十畫

家（家庭）

- 在～中的正直，225
- 父母是～中的領導夥伴，222-224
- 父母決定～中的靈性氣氛，223
- 父母要在～中樹立榜樣，223
- 在～中的聖職，223-224
- 應是神聖的地方，229-230
- 應是愛、祈禱和教導的地方，225-226
- ～的成功應是所有追求的事物中最重要，230

家庭

- ～議會，226
- 聖殿事工會祝福～，182-185
- 教會和社會最重要的單位，221-222
- 父母在主領～方面是夥伴，222-224
- 父母要保護和愛護兒女，222-224
- ～祈禱，226
- ～經文研讀，144-145，146，147，148
- 比生活中其他的興趣更重要，221

家庭教導，6-7，169-170，189，222

家譜事工

- 勇敢地做～，193-195
- 豪惠·洪德熱愛～，187，189
- 必須加速，31，193-195
- 目的，192-93

家人家庭晚會，13-14，225

逆境

- 贖罪幫助我們面對～，44-47，
51-58，66-67，103
遇到～要樂觀，66
使我們謙卑，又鍛鍊我們，29，
62，64，80
豪惠·洪德會長所經歷的～，
29，33-34，99
約瑟·斯密所經歷的～，64-65
是今生必要的部分，45，56
是爲了讓我們成長，給我們
經驗，64-65
是神給我們進步計畫中的一部
分，62-65
在～中堅毅不拔，會帶來真正的
偉大，162-163
遇到～要向救主求助，29，
44-47，54-58，66-67

十一畫

偉大

- 來自做神認定爲重要的事，165-
166
來自在小事上不斷努力，159-160
來自堅持不懈，162-163
來自以不受人注意的方式服務，
162-163
來自長時間不斷進行的微小步驟，
164
先知約瑟·斯密展現的～，160-
162
世俗對～的定義往往會誤導人，
157-159

基督。見耶穌基督

婚姻

- 在～中表露愛心，214
給決定結婚之人的忠告，210，
211
忠於～，214-215
幸福的～，213，214-217

- 豪惠·洪德與克萊拉·傑夫斯的
～，8-9，24-26，155，157，
207，209，219，221
豪惠·洪德與依妮絲·依根的～，
27-28，209
～中的親密關係，215-216
是一種靠學習而來的行爲，213
是神制定的，目的是要成爲
永恆，209-210
是與神當合夥人，210
～中的愛，210，213-217
配稱的未婚者絕不會失去任何
祝福，211-213
要付出最大的努力來遵行行
福音，213
～中顯露的自私，216-217
鞏固～誓約，214-217
聖殿～，184，191，210
在～中合一，214

教師

- 幫助學生信賴經文，282-283
幫助學生體驗心的變化，288-289
邀請學生尋求父神和耶穌基督，
284-285
不可讓學生建立對他們的忠誠，
284-285
努力關心個人，285-287
以身作則，279，281，287
藉聖靈教導，283-284

教導

- 以身作則，279，281，287
教會中良好～的重要，279-289
藉由聖靈～，283-284

第一次異象，76-79，89-90

十二畫

- 復活，43，46，99，101，104-
109，203
斯密，約瑟
經歷的逆境，64-65

關心別人並為他們服務，160-162
 教會透過～再次建立，90-91
 祈禱的榜樣，76-79
 求助於經文的榜樣，76-79
 第一次異象，76-79，89-90
 其生平和事工，94-97
 是先知、先見和啓示者，92-94
 猶他族譜學會，19，31，189

十三畫

傳道事工

～與贖罪，127-128
 教會從事～的使命，125-126
 是給全人類的，123-127
 是一項個人義務，127-128
 主對～的協助，121
 克服～的困難，129-130

愛

是給全人類的，52-53，123-125，256-265
 在家庭中～，222-230
 更優美的道路，263-265
 門徒的試金石，256-257，260-261
 在婚姻中～，210，213-217
 愛受苦的人，259-261
 愛很難去愛的人，258-259
 亦見仁愛

楊百翰大學

耶路撒冷近東研究中心，22-24，49，123

經文

深入研究～的例子，149-151
 幫助別人信賴～，282-283
 研讀～讓我們更接近基督，151-152
 家庭～研讀，144-145，146，147，148
 研讀～有助於我們得到高天的教導，76-79

研讀～有助於我們學習和服從主的旨意，145-146
 研讀～是所有學習中得益最大的，144-145
 從～中教導，284-285
 要了解～，需專注、持續不斷地透過祈禱來研讀，147-149

聖殿

在～代替死者洗禮，190-191
 成爲一群常去～的人民，1，3，184-185，193-195
 配稱持有～推薦書，1，180-182
 ～事工的祝福，182-185
 平安之地，3，179，185
 ～婚姻，184，191，210
 ～教儀對救恩是必要的，189-190
 是成員身分的象徵，1，31，177-180
 ～事工必須加速，31，193-195

聖餐

豪惠洪德傳遞並祝福～，4-5，197，199
 救主制定～，102，201-203
 領受～更新聖約，128，203-205

聖職

在家中，223-224，226
 在婚姻中，214，229
 ～與聖殿，189-190，191-192

聖靈

賜予屬靈的知識，79-80，83，147
 有～同在才能誠實，239-240
 強化先見的靈性眼光，94
 藉～教導，283-284
 聖地，@21-24，39-40

誠實

帶來真正的喜樂，239-240
 對神～，239-240
 在家中～，226

豪惠·洪德的～，12-13，233-234
 是在平凡的小事中培養出來的，235-236
 主有關～的訓誡，234-235
 對他人～，239-240
 對自己～，236，239-240
 在個人和生意往來中保持～，237-238
 要進入聖殿，必須～，182
 亦見正直
 較不活躍的成員
 邀請某個人回到教會，恢復積極，31，169-175
 尋找迷失的羊，170-175
 逾越節，102，199-203

十四畫

榜樣
 父母的～，223
 藉～教導，279，281，287
 福利計畫，15
 福音
 神為我們的靈性增長所制定的計畫，84
 是神給所有人的愛的信息，124
 是世人認識平安的唯一途徑，52-55，126，261
 是一項行動計畫，276
 奉行～會使婚姻幸福美滿，213
 克服阻礙去分享～，129-130
 圓滿的～已復興，89，91，116，190

要傳遍全世界，121-130
 教導～，225-226，279-89
 這世界需要～，53，126，261
 福音進修班課程，14

十五畫

摩爾門經，144，151-152

十六畫

諾威爾，南西（高曾祖母），87

十七畫

謙卑

逆境能讓我們變得～，29，62，64，80
 豪惠·洪德的～，155，157，291，293

二十畫

獻身承諾

亞伯拉罕的～，248-249
 不只是有所貢獻而已，244-246
 約書亞的～，246-247
 活著的成員會努力做到完全的～，251-252
 沙得拉、米煞和亞伯尼歌的～，244-245
 不管其他人做什麼，仍然～，246-247

二十二畫

贖罪。見耶穌基督，～的贖罪

耶穌基督
後期聖徒教會

CHINESE, WRITTEN



4 02088 61265 4

08861 265